REPORT

ON A SEARCH FOR

SANSKRIT AND TAMIL MANUSCRIPTS

FOR THE YEAR

1896-97.

M. SESHAGIRI SASTRI, M.A.,

BY

CURATOR, GOVERNMENT OBIENTAL MSS. LIBRARY, AND PROFESSOR OF SANSKRIT AND COMPARATIVE PHILOLOGY, PRESIDENCY COLLEGE, ETC., ETC.



PREPARED UNDER THE ORDERS OF THE GOVT. OF MADRAS.

No. I.

MADRAS:

PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS.

1898.



CONTENTS.

										PAGE
Report	•••	•••	•••	•••					•••	v
List of Manu	iscripts a	cquire	d in 18	96-97	, arran	ged acc	ording	to sub	ject-	
matter	•••	•••			•••		•••	•••		ix
Notices of Sa	anskrit a	nd Ta	mil Ma	nuscri	pts					
Sanskrit	Manuse	ripts			•••	•••				1
Tamil M	lanuscrip	ots		•••	•••	•••		•••	•••	28
Extracts fro	m Sanski	rit Ma	nusorip	ts						61
Extracts fro	m Tamil	Manu	scripts	•••		•••	•••			165
Index			•••		•••				•••	269





REPORT.

THIS is the first number of a series of Reports to be issued by me in connection with the search and preservation of Sanskrit Manuscripts. These are prepared on the plan suggested by the excellent Reports published by Professors Peterson and Bhandarkār in the Bombay Presidency. There can, however, be no comparison between the limited work done in this Presidency and the extensive work turned out in the other Presidencies with their full grants.

The following allotments were made by the Government of India in 1869 for conducting the search of Sanskrit Manuscripts in each of the three Presidencies— Bengal, Bombay and Madras—and in Rajputana to be spent in the following manner :—

ALLER ALLER			RS.
For travelling			1,200
For transcribing manuscripts		• • •	1,000
For purchasing manuscripts	• • •		1,000
	Total		3,200

2. But this large grant was withdrawn in Madras in 1886 and was transferred with the duties of the search of manuscripts to the Archæological Department, and a small grant of Rs. 600 was made for purchasing and transcribing and for contingency. No provision was, however, made for touring in search of Sanskrit

Manuscripts, and, owing to the absence of touring, no information could be obtained of the existence of rare, useful and important manuscripts in the various parts of the country and of the existence of libraries and manuscripts offered for sale. Though I have tried to overcome this difficulty at my private cost, the work done with the reduced grant of Rs. 600 must fall considerably short of what can be done with the full grant of Rs. 3,200 sanctioned by the Government of India. Since my appointment to the Curatorship in 1893, I have been annually collecting manuscripts with the reduced grant of Rs. 600 and wished to publish a full Report on the work done, once in three years. I commenced to prepare, accordingly, a Report for the years 1893-94, 1894-95 and 1895-96, but was obliged to close it with the first year only, as I was called upon to issue the Report for each year and print it immediately. In conformity to this order, I prepared a Report for the year 1896-97 and another for 1897-98, and the former has been issued from the press and is introduced now. The remaining two Reports, viz., those for 1893-94 and 1897-98, will be published as Nos. II and III of this series.

3. The total number of manuscripts acquired during the year 1896-97 is 309 (Sanskrit Manuscripts 187, Tamil 119, Telugu 2, and Canarese 1), and lists of the manuscripts arranged according to subject-matter are included in this Report. Fifty-four raro and important Sanskrit and thirty-one Tamil works are noticed in this volume with full extracts from them. Besides these, it contains extracts from other important works, both in Sanskrit and in Tamil; and these works will be noticed in the future numbers of this series. 4. In preparing such works, we have to study carefully most of the manuscripts acquired and make a good deal of research, which gives full work to myself and my assistants; and considering the shortness of the time at our disposal and the insufficiency of the help acquired, I am not quite sure whether this report cannot be improved and is quite free from the errors which may be avoided by devoting more time to the work than has already been done.

5. A noteworthy feature of these Reports is that they include the catalogues and notices of rare and important Tamil Manuscripts acquired during the search of Sanskrit Manuscripts, and these additions will, undoubtedly, enhance the usefulness of these Reports in Southern India, which possesses a vast and very ancient Tamil literature claiming as much attention on the part of Government as the literature of Sanskrit, and deserves to be explored as the latter literature has been for the last many years. For this purpose I intend to apply to Government for an annual grant of Rs. 1,619, which, I earnestly hope, will be sanctioned.

19th August 1898.

M.S.



TT	LIST OF MANUSCRIPTS ACQUIRED IN 1896-97, ARRANGED ACCORDING TO SUBJECT-MATTER.	QUIRED IN 1896-97,	ARRANGEL	ACCORDIN	G TO	SUB	JECT-MATTER.
No.	Name of the manusoript.	Name of the author.	Substance.	Character.	Pages. Lines.	Lines,	Remarks.
,		ISA	I.—SANSKRIT.				
		i. $-\nabla$	i.—VĒDA8. (a) Samhitas.				
•	Yajurvēdabhāsyam (Jūā- nayajūaḥ).	(Jñā- Bhattabhāskara	Kadjan	Telugu	214	12	From Kanda I, Pra- śna 5, Anuvaka 7 to 6th Praśna, 12th
C1	Yajurvēdabhāsyam (Vēdā- Sāyaņācārya rtdiaprakāšikā).	Sāyaņācārya	Paper	Dēvanāgarī.	566	15	Anuvaka. Up to llth Anuvaka of the 6th Praéna, I Kånda.
*2	Do. do	्र गपने स	Do:	Telugu	176	21	In the VII Kanda up to 18th Anuvaka of
4.0	Yajurvēdamantraprašna Sāmavēdamantrakhaņda- \sum_{1}	Sāyaņācārya	Kadjan Paper	Grantha Dēvanāgarī.	48 181	r 1	4th Praéna.
9	Dnasyam. Sāmavēdasamhitābhāsyam.	Bharatasvāmi	D0.	Telugu	268	18	Pùrvark.
		(b) Bra	(b) Brāhmaņas.				
-1	Dēvatādhyāy a hrāhmaņa- bhāsyam.	Sāyaņācārya	Paper	Dēvanāgarī.	26	15	

SANSKRIT MANUSCRIPTS ACQUIRED.

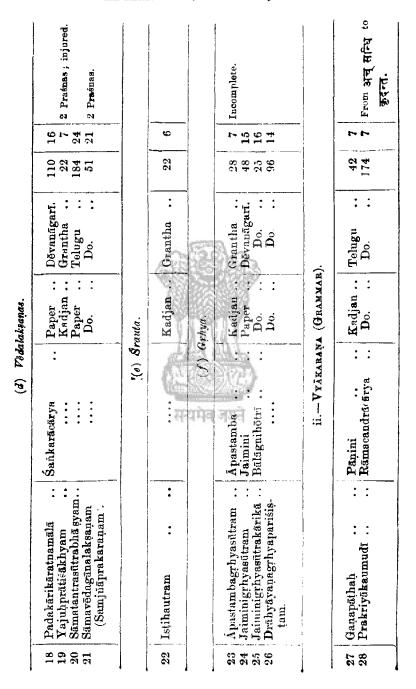
ix

No.	Name of the manuscript.	Name of the author.	hor.	Substance.	<u> </u>	Character.		Pages. Lines.	Lines	Bonarks.
	-	ii (b) <i>I</i>	-VEDA 3rālima	i.—VEDA9—cont. (b) Brādmanas—cont.	- 		-			
øg	Vamáabráhmanabliásyam. Samhitõpanişadbrūhmana- bhásyam.	Sayanacarya Do	::	Paper Do.		Dēvanāgarī. Do		ន្ព	15	
		र्भव व	(c) Up	(c) Upanișade.		39	-			
0	1	Śivānandayati		Kedjan		Kedjan Grantha	:	22	•	6 Slightly injured.
11	paņam. Aitarēyopanisadbhāsyatip-	::		Paper	2	Dēvanāgarī.	 '::	31	i	
13	oanișadbhāșyațip-	Sivānandayati	:	Kadjan		Grantha	:	34	9	
13	panam. Kenõpanisadbhägyatippa-	Ď.	:	D0.	:	D0.	:	50	9	
23	nam. Do. do Taittiryõpanisad	Do.	•	D°. D°.	::	ŐŐ.	: .	26 144	9.00	Injur o d.
17 12	Prasnopanışad bli âşı stuppa- nam. Mundaka hfavatimanam	Sivanandavati		raper Kadian	: :	Faper Devanagarı. Kadian Grantha	e i	5 7 F	2 2 2	

concred in 1896-97, arranged according to subject-watter-continued. Tid of Manuscripts

X

SANSKRIT MANUSCRIPTS ACQUIRED.



SANSKRIT MANUSCRIPTS ACQUIRED.

xi

	List of Manuscripts	List of Manuscripts acquired in 1896–97, arranged according to subject-matter-continued.	anged accordin	rg to subject-mat	terc01	atinu	ed.
No.	Name of the manuscript.	Name of the author.	Substance.	Character.	Pages. Lines.	Lines.	Remarks.
		іі.— Үтакавауа (Grammar) <i>—cont.</i>	(Өваммав)—	cont.			
29	Śabdakaustubhah	Bhattõjidīksita	Kadjan Telugu	Telugu	48	-1	l Ahnika in I Adhyāya.
$30 \\ 31$	Siddhäntakaumudīvyākhyā. Siddhāntakaumudīvyākhyā	Bhatiõjidīksita	Do		98 110		Incomplete. Up to Åjantapullinga.
32	(Fraugnamanorama). Siddhäntakaumudivyäkhyä	Vāsudēva	Paper	Dēvanāgarī.	104	13	13 Cp to अच् सन्धि.
33	(Laghushorama), Siddhāntakaumudīvyākhyā (Laghuša bdēndušēkhara).	Nãgēśabhatta.	Kadjan	Telugu	100	1-	^{Only} कुद्वैदिक- प्रकारणम्.
34	Do. do	Do	Paper	Dēvanāgarī.	244	18	Uttarārdha.
		iiiNr	ііі.—Міднақти.				
35	Anēkārthamaŭjarī	:	Paper	Dēvanāgarī.	16	11	11 2nd and 3rd chapters; injured.
36	Amarakōśapadavivṛtiḥ	Vangalalingayyasūri	Kadjan Telugu	Telugu	292	6	I Kanda and up to Vaišya Varga in II Kanda.

xii

SANSKRIT MANUSCRIPTS ACQUIRED.

÷.
(POETRY)
iv.—Kāvya

(a) Ádikāvya.

37	Rāmāyaņam (Sundara- Vālmīki kāņda). Rāmāyaņāmṛtakatakaṭīkā.	:	Kadjan Grantha Paper Telugu	Kadjan Grantha Paper Telugu	279	32	26 sargas.
		(b) $K^{\overline{a}vya}.$	(āvya.	Ê			
39	Udārarāghavam	Kavimalla Mallayārya. Kadjan	Kadjan	Telugu	62	ۍ 	9 Up to 14th sloks of 8th sarged
40	Udārarāghavavyākhyā (D.od.oztinī)	Caundipandita	Ð₀		~~ <i>~</i>	∞	2 sargas.
41 42	41 Campubhāratam Anantabhatta 42 Nāthamuniviavaramuuh Rāmānujadāsa	9. 9	Do	å	1	30 x	16 8 59 30 4 Uliasas.
43	Bāņāsuravijayacampuh		D ¹			-	
		(c) Nitikārya.	ikāvya.				
44	44 Bhallațaśatakam	Bhallata	Paper	Paper Dëvanāgarī.	52	13	

SANSKRIT MANUSCRIPTS ACQUIRED.

xiii

	List of Manuscripts	List of Manuscripts acquired in 1896–97, arranged according to subject-matter-continued.	unged according	t to subject-matt	ercon	tinue	d.
No.	Name of the manuscript.	Name of the author.	Substance.	Character.	Pages. Lines.	Lines.	Remarks.
		ү.—В ŪРАК	v.—Вūрака (Drama).				
45 46	<u>ÖA</u>	Nrsimhakavi Kāñcanakavi	Kadjan Paper	Telugu Děvanāgarî.	53 53	96	Torn at the ends.
47 48 49	ŽÃŘ	Virūpāksa Vēńkatakavi	Do. Do. Kadjan	Telugu Grantha Telugu	19 62 35	17 10	
50	uap. Lakşmîsvayamvarah	Śrīnivāsacatuskavīn- dra.	Paper		60	16	2 to 5 Athas.
		vi.—Alaŭrā	vi.—Алайка́ва (Внвтовцо)	o).	-	_	
51 53 53	Alańkārakaustubhah Alańkāraprakaraņam Alaṅkārēnduśēklaraḥ (Lakṣaṇamālikāvyākhyā).	Võnkatācūryaņ Nrsimhakavi	Kadjan Do Do	Telugu Do Do	203 125	<u> జ ట</u> జ	Up to Utprekșe.
55 55 57	Naňjarājayaśobhūšanam Bhāgavatasāhityamañjūsā. Rasārņavasudhākarah Vātsyāyanasūtram	Narasimha Bhattavõnkata	Do. Paper Kadjan Paper	Grantha Do Grantha	354 96 236 10	22 8 2 1 25 8 2 1	Injared. 3 Adhy syss in Part 11.

-continued. according to subject-matter-

xiv

SANSKRIT MANUSCRIPTS ACQUIRED.

22 14 6 Адһувуыв; injured. 24 8, 4 Адһуауав. 20 8, 4 Адһуауав. 25 13 Адһуауав.		164 173 290 262 262 109 109		Telugu Grantha Do. Do. Do. Telugu Telugu	Paper IMAMSA. IMAMSA. EAdjan Taper Do. Do. Do. Do. Do. Sadian	viiiM išra ij. Advar	
	ဗ	6	:	Do.	Do Do.	Parasarabhatta	Śriguņaratnakośah
	œ	188	:	Telugu	Kadjan	:	
					aitavēdānta.	(b) Visistāde	
13 Adhyāyas.		109	:	Grantha			、:
	2	262	:	, ou		Govindananda	
	88	290	:	°°	Do.	Râmēsabhāratī	Brahmasütröpanyāsah
iliyya	24	173	:	Telugu	Paper	पते	Jñánavāsisthasaptašatī
					DĀNTA. tavēdānta.		
				Å			
6 Adhyayas; injured.		290		Grantha		Pārthasārathimiśra	Sastradīpikā
					ĪMĀMBĀ.	₩iiiv	
		164	:	Telugu		•••	:

vii.--Nyāta.

SANSKRIT MANUSCRIPTS ACQUIRED.

XV

No.	Name of the manuscript.	Name of the author.	Substance.	Character.	Page	Pages, Lines.	Remarks.
		ix.—Vēdā (c) Bhak	 ix.—VĒDĀNTA—cont. (c) Bhaktivēdānta. 	-			
66	Nirõdhalaksanam	Pustipravartakācārya.	Paper	Grantha .			
67	Paratattvavilāsah	Krsnåtīrtha	P'	Dº:		73 26	
68	Paratattvāñjanam	Muralidharadāsa	Do.	Do.	6 •	1 27	
69	Pustipravāhamaryādā	Vallabhācārya	Do.	Do.	•	5 2	
70	Pușțipravāhamaryādāvi-	Vitthalācārya	D0.	Do.	ന 	39 25	
	vrtih.			-1			
71	Prēmabhaktirasāyanam		100.		. 27	7 22	
72	Prēmāmrtarasāvanam		De.	. Do.		3 25	
13	Balabodhah	Vallabhācārya		. Do.	•	2	
74	Brahmasūtrabhāsyam	Do	Do	Ao	. 1,346		
75	Bhakticintāmanih.	Muralidharadāsa	Do.	D0.	ମ	9 22	
76	Bhaktisūtram (with com-	Saṇḍilya) Do	Ű	9	63 14	
	mentary).	Muralidharadāsa.					~ *
11	Bhaktihamsah	' Vitthalācārya 🛛 🗤	: Do:	ϰ.	- -	4 25	
78	Bhaktihētunirnaya	Do.	Do.	Dēvanāgarī.		4-0	
79	Rhaktihētunirnavavivrtih.	Raghunātha	Do.	Ď.		·	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
80	Bhagayannāmadarpanah	Muralīdharadāsa	D	Grantha .	ن	50 15	
6	Bhagavannàmavaibhavam.	Do.	Do.	Do.	9	3 25	
82	Vivēkadhairvāsravanam	Vallabhäcārya	Do	°.		1 25	
83	Samuradāvakuladīnikā	Gadācārva	Do.	Å.	9	3 25	
8 4	Suvaruasūtram (Vidvan-		D D	Po	. 148	8 13	Incomplete.
	maņdanay uktivyākhyā).						

List of Manuscripts acquired in 1896-97, arranged according to subject-matter-continued.

xvi

SANSKRIT MANUSCRIPTS ACQUIRED.

42 7 1 25		80 9 Ouly 55 stansas; 144 10 injured. 23 23 10 Incomplete; injured. 3 25 10 74 22 10		78 6 Injured. 182 18	286 12	18 6 Injured. 9 6		3 25 1 25
::		tha		rtha gu	Dēvanāgarī.	itha gu		antha
Do.		Kadjaa Grantha Paper Do. Paper Do. Po Teingu		In Grantha	:	Kadjan Grantha Do Telugu	Α.	. :
Do. Do.	х. Дяавма.	<u>, : : , , , , , , , , , , , , , , , , ,</u>	xiPrayõga	Kadjan Paper	. Do.	Kadja Do.	xii (a).—Srōtra.	Paper
Muralidharadāsa Vallabhācārya	Ĥ	Vīşinātha Rāmacandrabudha. Puruşõttama Vallabhācārya Puruşõttamānanda- sarasvati.	त्विः यमेव	अरस् जर्मने	Bhattanārāyaņa	· · ·	xii (Harirāya Sanatkumāra
Sēvāphalaru Sēvāphalam		Aghapaõe-şaşţih (with commentary). Dravyasuddhidīpikā Vaidyanāthasangrahah Sanıyāsanirņayuh		Ā tastatuhápürvaprayögah. Uráhyäyanapürväparapra-	Prayögəratnam (Âşvalā-	Bödhäyanapfirvaprayögah. Brahmayajñah (Yäjusa)		Ácāryanāmāvaliḥ Ātmanivēdanam
85 86		87 89 90 91		92 93	18	95 96		97 98

SANSKEIT MANUSCRIPTS ACQUIRED. XVII

I	•	7					
No.	Name of the manuscript.	Name of the author.	Substance.	Character.	Pages. Lines.	Lines.	Remarks.
		xii (a).—S1	xii (a).—Stõtra—eont.				
100	Antankaranaprabodhan	Vallabhacarya	:	Grantha		10 H	
101	Alavandārstātram	Alavandar	Kadian -	Telnon.		2 C	
102	Astaslõkīvyākhyāna.	Vaisnavadāsa		Do.	24		
103	Gadyatrayam	Rāniāuujācārya	Paper	Grantha	22	14	
104	Giridhāryastakam	Raghunātha	100.	Do	7	25	
105	Govardhanáryā	Gōvardhana	Do	Dêvanăgarī.	30	80	204 stanzas.
106	Gaurīdašakam		Kadjan	Grantha	C)	Ś	Slightly injured.
107	Catuśślōki	Vitthalanātha	Paper	Do		3	
108	Ceranacihnavarpanā	Haridāsa	Do.	OD	4	25	
109	Janmavaiphalyāstakam	Do	Do.	Do		55	
110	Jalabhēdastötram	Vallabhācārya	Do.	Do.	57	25	
111	Julabhēdastötratīkā	Kalyāņarāya	Do. : :	Do	28	25	
112	Dakșiņāmürtimānasapūjā.	•	Kadjan	D0.		9	Injured.
113	Uaksiuûmûrtyastakam	•	Du	Do.	4	ŝ	Do.
114	Dāsabhāvāstakam	Haridāsa	Paper	Do.	-	25	
115	Dainyāstakam	Do	D°.	Do.	,	55	Two copies.
116	Nandasünvaștakam	Vallabhācārya	Do.	Do.	1	25	
117	Navagrahastõtram		Kadjan	Do.	e	-	Slightly injured.
118	Navanītapriyāstakam	Haridāsa	Paper	D0.	4	25	
119	Pañcāksarastotram	Do	Do.	Do.	1	25	
120	Paribrdhāstakam	Vallabhacarya	Do	Do {		25	

List of Manuscripts acquired in 1896-97, arranged according to subject-matter-continued.

xviii

SANSKRIT MANUSCRIPTS ACQUIRED.

	Slightly injured. Do.		Slightly injured.													Incomplete.				Blightly injured.			
25 25 25 25	25 25	25 25	ŝ	25 95	52	5	è	25	25	23	9	25	25		25	14	25	о	25	ŝ	ŝ	52	22
88	ю н		61		•	র্ণ	-	-		ମ	24	1	61.		ę	28	٦	9	Ч	4	ę	~	
::::	::	: :	:	:	: :	:		:	:	:	:	:	:		:	:	:	:	:	:	:	:	:
åååå	o 0°	Do. Do.	ϰ	å Å	Do.	Do.		<u>и</u> о.	Do.	Ъо.	Telugu	Grantha	D0.		Do.	Do.	Do.	Telugu	Grantha	Do.	Do.	Do.	Do.
	::	::	;	:	Ŋ	•		•				Π.	9		:	:	:	:	•	:	:	:	:
Do. Do. Do. Kadjan	Do. Paper	'nÅÅ	Kadjan	Paper Do.	Do.	D0.	ŕ	-00-	1)0.	Do.	Kadjan	Paper .	Do.		1:0.	ĥ.	Do.	Kadjan	Paper	Kadjan	ϰ.	Paper	Do.
		:				j.		:		•	ł				:			:	:		:	:	:
Do. Do. Haridāsa	 . * 	Haridāsa	•	Haridãsa	Do.	Do.		ло. П	Do.	Vitthalēšvara	Srinivāsācārya	Haridāsa			Mahadēva	:	:	Raghunātharāya	Haridāsa	:	Patañjali	Vallabhācārya	Haridāsa
Puruşöttæmasahasranāmáni Bhujangaprayātāşţakam Maṅgalāstakam Mānasapīja	Mārkaņdēyaśivastōtram Mukhynéaktistōtra	Yamunānāmāvalih Yamunāvirinantih	Rāghavāstakam	Rādhāstõtram Vallahhabhāvāstakam	Vallabhaśaranāstak»m	Vallabhācāryacintanapra-	kāraņ. Vīlīt -	Vallabhācāryastotram	Vallabhācāryāstakam	Vallahhāstakam	Vaibhavaprakāśikā	Vitthalēśāstakam	Vitthalēšvaracintanapra-	kārah.	Vițțhalēsvarāsțõttarasatam.	Vişnuvaibhavam	Vișpusatanămăvalih	Vrsādristotram	Saranastakam	Sivasankarāstakam	Sivastõiram	Srīnāthāstakam	Srīmadașțakam
121 122 123	125 126	127 128	129	130	132	133		134	135	136	137	138	139		140	141	142	143	144	145	146	147	148

	List of Manuscript	List of Manuscripts acquired in 1896–97, arranged according to subject-matter—continued.	anged accordi	ng to subject-mat	ter-con	tinu	ed.
No.	Name of the manuscript.	Name of the author.	Substance.	Character.	Fages. Lines.	Lines	Remarks.
ļ		xii (a).—S1	хіі (a).—Stōтra—cont.				
149 150 151 152 153 153 153 155 155 155	 Šrīrangarājastavah Šrīvijñaplih Šarvöttamastötram Šiddhāntah Šudaršanasatakam Šaundaryalaharīvyākhyā (Suilliāvidyötinī). Smaraņāstakam Svāmiyugalāstakam Švāmiyugalāstakam 	Haridasa Kuranatayana Pravarasena	Kadjan Paper Do Do Kadjan Paper Do Do Do	Telugu Grantha Do Do Do Grantha Do Do	248 248 266	250 250 250 250 250 250 250 250 250 250	Incomplete.
		хіі (b).—Р йла, Ма мтва ам р Абама .	tra and Åga	AMA.			
59	159 Kriyāpradīpaḥ	•	Paper	Telugu	147	14	14 Incomplete.
160 161 162	Mantrasastram Dēvatārcanavidhih Svacchandapaddhatih	Madhusūdanatīrtha	Kadjan Paper Do	Do. Grantha Dēvanāgarī.	150 16 86	ဖြစ်စ	Injured ; incomplete. Injured.

XX SANSKRIT MANUSCRIPTS ACQUIRED.

	11 Adhyayas. 4 Skandhas and 5th	Incomplete.	7 Adhysyas in the beginning of 10th Skandha.	Incomplete.	82, 63, 64, 38 to 44	Adnyayas in 10th Skandha.	Incomplete.	1st Skandha.			Skandha. Janmaprakarapa.	16 Incomplete; 40 Adhvāvas in the	-	12 Adhyayas.
	12 12	14		25	9	12	14	12	4 	10	12	16		11 8
	50 554	296	156	4	35	143	54	842	208	610	142	220		78 248
	ari.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:		::
	Dēvanāgari. Grantha	Do.	Do.	Do.	Telugu	Grantha	Do.	Do.	Å.	Do.	D 0.	Telugu		Do. Do.
	::	:	:		76.5			R		:	•	:		::
UKAŅA.	Paper Do.	Do.	Do.	Do.	Kadjan	Paper	D	Ъ0.	Å	D0.	Do.	D0.		Kadjan Do
ALL UKANA.	Vallabha and Vitthala.	Pitāmbara	:		Vyāsa		Vivarāghava	Vallabhadīksita	ार्यः जयने जप्त	Do	Bālakrsņalālabhatta	Vyāsa		Vyāsa
	Gõvardhanaririmähätmyam Tattvadīpanibandhanam	Tattvadīpaprakāšāvaraņa- bhainea.	Nirēdhāvivrtivyākhyā	•	Bhāgavatam	Bhāgavatamāhātmyam	:	tavyākhyā (Subō-	dhını). Bhāgavatavyākhyā (Subō- dhīnī).	Bhāgavatavyākhyā (Subō- dhinī).	tasubõdhinīvyā-	Bhärgavapurāņam		Yādavagirimāhātmyam Visņupurāņam
	163 1 64	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175		176

SANSKRIT MANUSCRIPTS ACQUIRED.

хій.--Ровауд.

xxi

	List of Manuscripts	List of Manuscripts acquired in 1896–97, arranged according to subject-matter-continued.	anged accordin	ng to subject-mat	ter-con	tinue	d.
No.	Name of the manuscript.	Name of the suthor.	Substance.	Character.	Pages. Lines.	cines.	Remarks,
		xiii,Pur	xiii.—Purāņa— cont.				
178	Vişņusarvõttamam Saṅkṣēpahôlāsyam6hôtmy-		Kadjan Do	Telugu Grantha	14 40	9 9	14 to 17 Adhyayas.
180	am. Satyakşētramāhātmyam	:	Do	Do.	64	80	
ļ		zivCARITI	zivCaritra (History).				
181 182	Vallabhācāryacaritram Vikramasēnacaritram	Muralidharadāsa	Paper Do.	Grantha Dēvanāgarī.	38 33 33	15 9	Incomplete.
		xvVaidya	WV. —VAIDYA (MEDICINE)	3.			
183 184 185	Carakasamhitā Praśnōttararatnamālā Sadvaidyajīvanam	Caraka Šrīšailanātha Lõlambarāja	Kadjan 1)o Do	Telugu Do.	474 487	-1-1-1	Incomplete.
		хүі.—Јұдитіşа (Азтвогооч).	șa (Astrolog	IY).			
186	Sarvārthacintāmaņih	Võnkatõša	Kadjan	Grantha	364	9	6 14 Adhyāyas; in- jured.

xxii

SANSKRIT MANUSCRIPTS ACQUIRED.

xvii.—Music, &c.

1	i		1	1	1		1		
-	Remarks.								1 to 3 Lambatas.
inue	Lines.		r x r-		55		25 24	25	6
er – cont	Pages. Lines.		355 358 330 330		220		71	120	119
ect-matte	oter.		:::		•		• •	:	:
g to subj	Character.		Tamil Do.		Tauil		Tamil Do.	D0.	Do.
nged accordin	Substance.	HANTU.	Kadjan Do Do.	tāra ^s āstra.	. Paper	ETRY.	Paper	Do.	Kadjan
List of Manuscripts acquired in 1896–97, arranged according to subject-matter – continued.	Name of the author.	ійЛібнақти.	::: 	iv.—Alańkára ^s āstra.	(with Dandi La 22.	vPoetry.	5 authors	Mayilërumperumāl-	Tiruttakkadövar
List of Manuscripts a	Name of the manuscript.		Arumporulvilakkanigandu. Śivappirakaśan Divākaram Padinörāvadunigandu Mandalapuruşai (with commentary).		Daņģiyalańkāram commentary).		Udayanakumārakavyam Aingu <u>r</u> unū <u>r</u> u	Kallādam (with comment- ary).	202 Jivakacintāmaņi
	No.		195 195 197		198			201	202

xxiv

25	25 6]5 1	- 22	· •,		25	25	- [[25	6		x	ن،
11	$126 \\ 207$	30.0	294 21			37	320		34	63	Ľ.	ŝ	4 1 1
•	• •	•	:::			•••••	:		•	•	•		•
Ι.ο.	Å.	Å.	on C	5		Tamil	$\mathbf{D}_{\mathbf{O}}$	DETRY.	Tamil	1) ₀ .	D0.	Do.	Do.
. Fajer	Do	Paper .	Kadjan Parer		oLogY.	Paper	Е.	DIDACTIC PC	Paper	Kadjan	D ₀ .	Do.	D0.
Kaņimēdāviyār	Pugalendippulavar		Attviraramapanoyan. Auvaivār		viANTBOLOGY.		प्रम प्रम प्रम	тіі.—Егикал анр Дірасик Робину	Mulli	Do	Auvaiyār	Nallādanār	Tiruvaljuvar
Tipaimālainūrraimbadu	•) •)	Naminaināru	Pandanandādi				Nitittirattu (A <u>r</u> attuppāl)		(with com-	mentary). Ācārakkōvai (with com-	Atticudi (with comment- Auvaiyār	Tirikadugam (with com- Nallādanār	Tirukkural (with comment- Tiruval juvar ary).
203	204 205	206	202			209	210		211	212	213	214 H	215

XXV

	List of Manuscripts	List of Manuscripts acquired in 1826–97, arranged according to subject-matter-continued	arged accordin	g to subject-ma	tter—co	tinucd.	
No.	Name of the manuscript.	Name of the author.	Substance.	Character.	Pages. Dines.	Lines.]	l'en arks.
1		үй.— Етинсал амо Dibactic Poerar- cont.	DACTIC FORTR	r – cont.			
216] aler	Tamil		52	
217	ary). Näladiyür (with comment- Sameņanunivar	1	. Kadjan .	Do.			
218	ary). Nāladiyār (with an old	偿	. } Laper	EDo.		2.5	
219	Ä	Lauumena Samapan univar	Kadjun	T.o.	- -	۰¢	
220		ापते Dopta	Do		. 292	io	
221	ary). Nītineriviļakksm (with	(with Kumaragurupara-	Do.	De.		æ	
222	commentary). Nitivenbā (with comment- ary).	svûmigaj.	:	: Do.	1		
		viii	∕ vііі.—Uп≜вма.		-		
223 224	Arungalacceppu	•••	Kadjan Do	Tamil . Do.		<u>6 1</u> ~	

continued. dimato to enhibit marter-

xxvi

	1057 7 Incomplete.		522 8	417 7	523 8	406 9			296 7		620 10 31 7		312 8	<u>б</u>	186 10 Incomplete.	610 6	
	Tamil		Tamil	Do.	Do.	Do. 		: Å	Do.	Do.	::: Do Do Do		Do	D ₀ .	Do. :	Do.	
IX (a) —ITHABA.	Kadjan	іх (b)Purāņa.	Kadjan	Do	Do	, Por	: : ÂÂ	÷.	ÂÂ	Do.	ÅÅ		Do. :	Do.	: Å	Do	
- (p) II	Arunscalakkavirayar.	ix (b)	Ellappanāvalar	Do	Nanavarōdayapaṇḍā- ""	्म प्रति		Ativīrarāmapāņdiyan.	Unupausivacaryar	Paraũjõtimunivar	Do. Villiputtürär	L	Varatuńgarāman	, Do	Sekkilar	(with Kadavulmāmunivar	
	Rāmāyaņakfrttansi		am (with	commentary). Arunācalapurāņam (with	commentary). Upadēšakāņdam	Kandapurānakīrttanai Kānda kralivanhā	Kândaccurukkam	Kūrmapurāņam	Koyırpuranı Cidambaranurānam	Tiruvilayādarpurāņam	Do. Bhāratam (Kalappali-	g	mentary). Piramöttirakändam	Do	:	8	commental.
ļ	225		226	227	228	229	231	232	233	235	236 237		238	239	240	241	

ix (a) —ITHIĀBA.

xxvii

List of identical purstants arguined in 1890-94, arranged according to subject-matter - continued. Name of the manuscript. Name of the author. Substance. Character. Pages, Lines Truddhacalapurāpam Jāfanakkūttasvāmigaj. $[kadjan Tamil 416$ 7 Sānaudagaņēšapurāpam Jāfanakkūttasvāmigaj. $[kadjan Tamil 416$ 8 Afināvadaipparani Tattuvarāyar Do Do 176 8 Afināvadaipparani Tattuvarāyar $[b_0, b_0, b_0, 112$ 7 Afināvadaipparani Tattuvarāyar $[b_0, b_0, b_0, 128$ 8 Afinaivadaipparani Tattuvarāyar $[b_0, b_0, b_0, 128$ 8 Afinadavadātītivār Tattuvarāyar $[b_0, b_0, b_0, 128$ 8 Afinadattu Tattuvarāyar $[b_0, b_0, b_0, 220]$ 8 Kalimadal Tattuvarāyar $[b_0, b_0, b_0, b_0, 62]$ 8 Sašivannabodam (with $[rattuvarāyar b_0, b_0, b_0, 62]$ 8 Sasivannabodam (with $[rattuvarāyar b_0, b_0, b_0, 62]$ 8 Sasivanabodam $[with conmentary)$.	 pt. Name of the author. Substance. Character. Pages. Lin ix (b)PURAșA-cont. Tăănall-Lăttacuămireal Kodian (Tamil 416) 		n Tamil 112	Attuvidavēdāntakkattalai	Kannudaiyavallalār Do Do 60	\therefore \therefore Tattuvarāyar \ldots D_0 \ldots D_0	D_0	(with Do Do 62	commentary). Silēdaiyulā Tattuvarāyar Do Do 51 9 Sivaitānasittivār (Paranak- Armandi Do Do 685 9	
--	---	--	-------------	--------------------------	-----------------------------	--	---	----------------	--	--

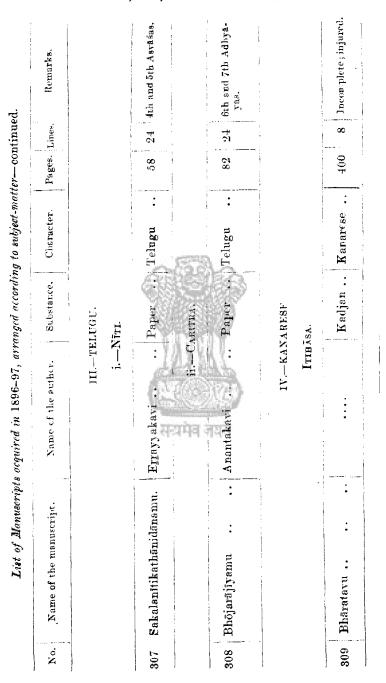
xxviii

		55 leaves miing;	uncomplete.	Incomplete.									_			Incomplete.		
1~	1-	¢	10	8	20 I	- 3	ഗര	8	6	30	1	თთ	30	s	œ	œ	ъ	∞
ဗ	ŝ	352	12	352	4.	130	2 7 7 7 7 7	48	10	6	280	$^{41}_{200}$	30	38	309	116	29	37
:	:	:	•	:	:	:	::	:	•	:	:	: :	:	:	:	:	:	:
D0.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	4	ÅÅ	D o.	Do.	Do.	Do.	åå	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.]) o .
•	;	:	:	:	:	•				:	:	::		:	:	:	:	:
Da.	D0.	D 0.	D0.	Do.	Å.		åå	Do.	D0.	Do.	Do.	åå.	Do.	Do.	D0.	D0.	D0.	D0.
:		Umāpatisivācāryar		:	-	• • •		4	ये हुए भूत जु	Ţāyumānavar	Alavandār	Tattuvarāyar		Tattuvāmirutam	Tāyumānavar	Do.	:	• • •
Sivañânabôdaccūttirakka-	ruttu. Sivañānabōdaecūraņaik- bottu	cakāšam (with com-	Dientary). Sivappirakasamūlak-	Sivappirakāšattukkuvirut-	Sivānandabõdam	Sivanandamalai	Do. Śrutisāravilakkam	Sorûpānandavupanidadam	(with commentary). Nanappulambal and Am- manai	Nānappaingiļi	Nānavāsittattirattu	Nānavinōdakkalambagam. Tattuvarāvaršāstiram	Tattuvāmirutakkattalai	Tattuvāmirutam	Tāyumānasvāmigalpira-	panuam. Tāyumānasvāmigalpādal	Tiruccirrambalanādikkat-	țațai. Tugațarubōdakkațtalai
256	257	258	259	260	261	707	264	265	266	267	268	269 270	271	272	273	274	275	276

he manuscript. Name of the author. am (with com- lai am (with com- am (with com- am (with com- adősakāriyak- adősakāriyak- aippadikkat- aippadikkat- bam (with com- Sântalingadösikar xiSrõraA, RELIG xiSrõraA, RELIG xiSrõraA, RELIG adősikanen adősikanen v		List of Manuscripts	List of Manuscripts acquired in 1896–91, arranged according to subject-matter-continued.	inged according	n to surface m	atter	COBU	Daue		}
Dövikalottaram (with com- mentary). Nāmmaimālai Pagavarkitaitālātiu Mahāvākkiyam (with com- mentary). Mahāvākkiyadēšakāriyak. kattalai. Vēdāntavuraippadikkat- talai. Vairāgyadīpam (with com- šānta mentary). Kacciyappasvāmīgaļtöt. tiram. Kacciyappasvāmīgaļtöt. tiram. Kacciyappadēšikanneāju- vidutūdu. Siddharandādi (with com-	No.	Name of the manuscript.	Name of the author.	Substance.	Character,		Pages. Lines.	ines.	Remarks.	
Dövīkālottaram (with com- meary). Nāmmaņimālai Pagavarkītaitālāttu Mahāvākkiyadīša kāriyam. Mahāvākkiyadīša kāriyam. Mahāvākkiyadīša kāriyak- kaņtaļai. Vēdāntavuraippadikkat- taļai. Vairāgyadīpam (with com- šānta mentary). Kacciyappasvāmīgaitöt. tiram. Kacciyappadēšikanneāju- vidutūdu. Siddharandādi (with com-			xVēdā	NTA-cont.						
Iragavarktjaitalättu Nänmanimälai Pagavarktiaitalättu Mahäväkkiyadöšakäriyak- mentary). Mahäväkkiyadöšakäriyak- kattalai. Vedäntavuraippadikkat- talai. Vedäntavuraippadikkat- kattalai. Vedäntavuraippadikkat- kattalai. Vedäntavuraippadiskat- kattalai. Vedäntavuraippadiskat. Kaciyappasvämīgaltöt. tiram. Kacciyappadöšikanneäju- vidutüdu. Siddharandädi (with com-	277	Dāvīkālūttaram (with com-	•	Kadjan	Tamil		116	6		}
Pagavarkitaitalāţţu Mahāvākkiyadm (with com- mentary). Mahāvākkiyadēšakāriyak- kaţtalai. Vēdāntavuraippadikkaţ- ţalai. Vairāgyadīpam (with com- Šānta mentary). Irsgavarpiļļaittamiļ Kaceiyappasvāmīgaļtōt. tiram. Kaceiyappadēšikanneāju- vidutūdu. Siddharandādi (with com-	278	mentary). Nānmaņimālai	•	Do	Do.	•	29	ø		
mentary). Mahāvākkiyadēšakāriyam. Mahāvākkiyadēšakāriyak- kattalai. Vēdāntavuraippadikkat- talai. Vairāgyadīpam (with com- Šānta mentary). Kaciyappasvāmīgaitöt. fram. Kaceiyappasvāmīgaitöt. tiram. Kaceiyappadēšikanneňju- vidutūdu. Siddharandādi (with com-	$279 \\ 280$	Pagava <u>r</u> kītaitālātņu Mahāvākkiyam (with com-		Do	Do.	::	$\begin{array}{c} 14 \\ 276 \end{array}$	6 Q		
Manavakuyaucsakarıyak- kaңtalai. Vêdântavuraippadikkat- ialai. Vairãgyadīpam (with com- sânta mentary). Irsgavarpiļļaittamiļ Kacciyappasvāmīgaļtōt. tiram. Kacciyappadēšikanneñju- vidutūdu. Siddharandādi (with com-	281	mentary). Mahāvākkiyadēšakāriyam.	्रम् सन्दर्भ	Do.	Å	:	20	1~ 0		
Vödäntavuraippadikkat- talai. Värägyadipam (with com- Sänta mentary). Irsgavarpillaittamil Kacciyappasvämigaltöt. tiram. Kacciyappadösikanneäju- vidutūdu. Siddharandädi (with com-	787	Manayakkiyadesakariyak- hettalai	1 7 7		-00-		ລ	ה		
Vairāgyadīpam (with com- Šānta mentary). Irāgavarpiļlaittamil Kacciyappasvāmīgaļtōt. tiram. Kacciyappadēšikannežju- vidutūdu. Siddharandādi (with com-	283	Vēdāntavuraippadikkat-	शा । संस्थित	Do	D 0.		54	6		
Irsgavarpiļļaittamil Kula Kacciyappasvāmīgaļtōt. tiram. Kacciyappadēšikanneñju- vidutūdu. Siddharandādi (with com-	284			Do. :	Do.	:	182	1~		
Irsgavarpillaittamil Kulandai Mudaliyär. Kacciyappasvāmīgaļtõt tiram. Kacciyappadēšikanneñju- vidutūdu. Siddharandādi (with com-			xiStötra, Rel	IGIOUS HYMN	8, &c.	4				{
Kacciyappadöśikanneñju- vidutūdu. Siddharandādi (with com-	285 286	:	Kulandai Mudaliyār.	Kadjan Do	Tamil Do.	::	85 6	မာဆ	Incomplete.	
Siddharandādi (with com-	287	uram. Kacciyappadēšikanneñju-	•	Do	Do.	:	86	æ		
mentary).	288	Niguruu. Siddharandādi (with com- mentary).		: Do:	Do.	:	40	1-		

arranged according to subject-matter-continued. List of Manuscrints acouired in 1896-97.

			With tune and time.		Incomplete.					Iucom plete. Do.
9	<u>-</u>	<u>ب</u> مو	-1 -1 (k-	99	8 10 8		იი		
4[10	301 213	200 34	10	$^{42}_{10}$	216 17		256 94		251 85 98 50 2 1 2 50
÷	:	: :	: : :	•	: :	•••		::	-	:::::
D0.	D ₀ .	Å Å	ÅÖ.	Do.	ÅÅ	ÅÅ		Tamil Do.		Tamil Do. Do.
:	:	: :	:::	:	A			3		::::
D0.	Do.	ĐÕ.	မီရိ	Do.	Do.	àà	EDICINE.	Kadjan Do.	TROLOGY	K ^{adjan} Do. J.o. D o.
Andhaka Kavi Vîrarê- gaya Mudalivar.	0	Cidambarasvāmigaļ Mānikkavācākar	Satakõpar Nambiyāndārnambi	•	Pattapattār	Tirumangaimannan Patts attār	ALL RULENERS	Danvantarínāyanār Bōganāyanār .	xiii.— Astrology	 Appāvaiyar
-			:		::	::		::		:::::u
Tirukkalukkunramulai	Tiruttanikaiceittiranata-	Tiruppõrurcandimurai Tiruväcakanı	Tiruváymoli Nambiyāņdārnambitiru-	vandādi. Nellaikkumārasāmitōttī- vem	Pațțanattārpādal Paļaņinagarviruttam	Periyatirumoli Mummanikkōvai		Danvantarikalaiñânam Bōganāyanār Elunūru		Ulļamudaiyān Girahasputam Çātakālankāram Šīnēndiramālai Tāņdavamālai (with co mentary).
289	290	291 292	$293\\294$	295	296 297	298 299		300 301		302 303 305 306 306



xxxii

TELUGU, &C., MANUSCRIPTS ACQUIRED.

NOTICES

0F

SANSKRIT AND TAMIL MANUSCRIPTS.

SANSKRIT MANUSCRIPTS.

CLASS I.-VEDAS.

SAMHITAS, BRAHMANAS, UPANISADS, VEDALAKSANAS AND SRAUTA AND GRHYA SUTBAS.

1. Sāmavēdabhāsyam.—A commentary on the Sāma Vēda by Bharatasvāmi, the son of Nārāyana and Yajūadā who lived at Srirangam. He wrote the commentary under the patronage of Rāma, a king of the Hōsala family, who, according to Burnell, * ruled about the end of the thirteenth contury. This manuscript begins with the following two stanzas which do not occur in a manuscript of the work found in the Palace Library of Tanjore :---

- 1. शुद्धाम्बरधरं, etc., the well-known stanza.
- 2. भारद्वाजान्वयोद्रतान्यतीन्द्राङ्चचब्जषट्पदान् । श्रीशपादैकनिरतान आचार्यानाश्रये सदा ॥

The manuscript ends with the Mahānāmnī sāman.

2. Sāmavēdamantrabhāsyam.--This is a commentary on the Mantra portion of the Upanisad Brahmana, by the well-known Sāyanācārya. It is said in the beginning that, at the request of the king Bukka, Sayana commented upon the Rig Veda, Yajur Vēda, and the Samhitā portion of the Sāma Vēda, and that he thon proceeded to comment on the Brähmanas of the Sama Vēda. The following Brahmanas of the Veda are mentioned :- +

5. Dövatādhyāya Brāhmaņa. 1. Praudha Brahmana. 6. Upanisad 2. Sadvimsa 17 " 7. Samhitöpanişad 3. Sāmavidhāna " ** 8. Vamsa 4. Ārsēya ,, ,,

* Catalogue of the Palace Library, Tanjore. + Vide the Extracts.

3. Padakārikāratnamālā—written by a person who says in the preface that his name is Šankarācārya and that he is acquainted with all the Šāstras, devoted to the study of the Vēdas and religious ceremonies, and well-versed in all the Vēdas and Mantras, and that he treats in this work of the members of words, visargas, anusvāras, vēstanas and words ending with the letter n, which are contained in each Mantra of the White Yajur Vēda.

4. Sāmatantrasūtrabhāsya is a commentary on the Sāmatantra, a phonetic treatise on the Sāma Vēda. It is divided into thirteen prapāthakas. The author's name is not mentioned.

5. Sāmarēdagānalakṣaṇa.—A work containing rules for chanting the hymns of the Sāma Vēda. The author's name is not mentioned. The manuscript ends with the second prapāţhaka in the Samjñā prakaraṇa.

6. Prašnopanisadbhāsya Tippaņi.—A commentary on the Bhāsya of Śańkarācārya on the Prašnopanisad of the Atharva Vēda. The author of the work is not mentioned.

7. Aitarēyōpanisadbhāsya Tippaņā.—A commentary on the Bhāsya of Śańkarācārya on the Aitarēyōpanisad. The author of the work is Mādhavācārya, though the colophon at the end runs as इति साधारणाचार्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे, etc. The word साधारणाचार्य is a mistake for सायणाचार्य.

8. Jaiminigrhyasūtra.—The manuscript of this work was discovered in Trichinopoly and a transcript was made at the library. I obtained a commentary on the sūtra in 1893–94 and described it in the Special Report on the Manuscripts collected during the year, which is in the press. The Brähmans who follow this sūtra are not so numerous as the followers of the Drähyäyana and other Grhyasūtras belonging to the Säma Véda. It is divided into two prašnas—the first consisting of 25, and the second 9, khandas. Under the Upākarma ceremony the following Rsis of the Sāma Véda are referred to :—

1. Jaimini.	8. Gaurgalava.
2. Talavakāra.	9. Bhagavata.
3. Sātyamugri.	10. Aupamanya.
4. Ranayani.	11. Gargyasāvarņi.
5. Durvāsas.	12. Vārsagaņya.
6. Bhaguri.	13. Daivantya.
7. Gauruņdi.	

There is a reference also to a Gautama, son of Aruna, as इति हस्माहारुणिगीतम : in khanda 20.

9. There is a metrical commentary of the Grhyasūtra under the designation of *Jaiminigrhyasūtrakārikā* which was written by Balāgnihōtrin, a disciple of Vēnkaṭanātha Dīkṣita, a native of Nāgārjunagrāma. The scribe has added the following information about the date of transcribing and the like :---

The sūtra was written in the year Vikrama in the month of Ádi, on the 31st day of the month, and when Leo was on the ascendant. Kuppusami was the copyist. Homage to Jaiminyācarya.

CLASS II.--VYĀKARAŅA (GRAMMAR).

10. Bālamanāramā.—A commentary on the Siddbāntakaumudī of Bhattājī Dīksita by Vasudāva. The author pays homage to Paņini, Vararuci and Patañjali and to his own brother and teacher Visvēšvara. The work is much studied in the south.

11. Laghusabdëndusëkhara.—A commentary on the Siddhantakaumudi by Nāgēšabhatta who was the son of Šivabhatta and Satī. The author speaks of the work as his son, and another work of his, named Mañjusa, as his daughter:

शब्देन्दुशेखरः पुत्रो मञ्जूषा मम कन्यका ॥

CLASS III.-KĀVYA (POETRY).

12. Udārarūghava, with a commentary.—A poem on the story of the Rāmāyaņa written by Mallayārya who had the titles of Kavimalla and Śākalyamalla, and was the son of Mādhava. Ho says in the colophon that, while asleep, he saw Rāma in his dream, and was made by him proficient in the Sāhityaśāstra. In a Vaisnava sectarian work called Guruparamparaprabhava, Nainārācārya, the son of the well-known Vēdāntadēsika, is said to have gone to the court of Singama Nayadu and there defeated all the opponents of the Vaisnava religion. Sakalyamalla, the author of the work under notice, who was one of the Pandits vanquished in the debate, exercised his magical power to injure the Vaisnava opponent. He sent a demon, named Bētāla, to assume a human form and offer his service to the Vaisnava saint and to carry his palanquin on one side. As soon as the demon in the human form was engaged in the work of bearing the palanquin, he tried to throw down the occupant; but the priest understood the evil intention of the demon, and, with his magical power, subdued and compelled him to bear the palanquin obediently, and thus defeated the ovil design of Sakalyamalla.

We have, therefore, to assign to the poet Sakalyamalla the middle of the fourteenth century.

The poem is incomplete and contains the first seven chapters. It is written in a simple and beautiful style and is very interesting. It is like the Rāmāyaņa, and the Raghuvaniśa of Kūlidāsa. It is hardly known in this Presidency, though it is printed in Bombay. In the Lists of Sanskrit Manuscripts in the private libraries of the Bombay Presidency, Part I, published under the superintendence of Professor Bhandarkar in 1893, a remark * in Sanskrit occurs, which means: "Though the poem is very good, it is not found in our country to the north of this place. It is requested that English officers who see different countries should search for copies of the work. According to the rumour the poem consists of eighteen sargas."

The manuscript contains a commentary by Caundivipascit, son of Māyisūri, under the designation of Pradyötanī. The commentary is incomplete and is only for the first two sargas.

^{*} इदं काव्यमतिसभीचीनमपि अस्मदेश इत उत्तरं न मिलति अत आंग्लभूपतिभि-र्बहुदे ग्रदशिभिरन्वेषर्णायं काव्यमिति प्रार्थये अस्याष्टादश सर्गाः सन्तीति किंवदन्तां ॥

KĀVYA--RŪPAKA.

13. Näthamunivijaya.—A poem containing prose and verse by Rāmānujadāsa, son of Kṛṣṇamācārya. The author speaks of his parents and ancestors in the beginning of the poem. But, as it is full of errors and omissions, we cannot make out the passages.

14. Bānāsuravijayacampu .-- This is a work in prose and verse written by Véńkatācārya of Surapuram, a Native State near Hyderabad, in which the author and his ancestors lived under the patronage of the Rajah of the State. He was the son of Srinivasacarya who was a disciple of Annayacarya of the Kandala family. He also refers in terms of great regard and piety to his preceptor Varadācārya who was very famous for maintaining the Vaisnava roligion, was well-versed in many Sastras, and belonged to the Vādhūlagotra. The poem is bristling in the beginning and the end with high encomiums which the author pronounces on himself and his ancestors. The subject of the poem is the defeat of the giant Bānāsura, son of Bali, whose daughter was married to Aniruddha, son of Pradyumna and grandson of Krsna. Aniruddha, who had been imprisoned by his father-in-law, was liberated, and a fight ensued, in which Banasura was ultimately defeated. The poem is divided into six ullasas, and ends with a long bombastic colophon which is given in the Extracts at the end of the Report.

सयमेव जयते

CLASS IV .-- RÜPAKA (DRAMA).

15. Laksmīsvayamraranāţakam.—A drama in seven Acts written by Śrīnivāsacatuskavīndradāsa, son of Rāmanujasarvakratu, and the chief of the servants employed in the temple of Vișnu at Srirangam. His mother was named Varadā, and his younger brother was very learned. The manuscript is defective in the beginning and commences after the *pracēsaka*, interludo.

16. Candrakalāpariņayam.--It is a drama in five Acts describing the marriage of Candrakalā. It was written by Nrsimhakavi who was compared with Kāļidāsa. He was the son of Šivarāmasudhīmaņi and was patronized by Nañjarāja, who, it is said, was like the Bhēja of Dhārā, and composed Sangītagangādhara and other works in Sanskrit, and Hālāsyacaritra, Šivabhaktivilāsa and other works in Kanarese. As the poet was a contemporary of Nañjaraja, who, no doubt, must be the same Nañjaraja, in whose honour was composed the Nañjarajayaśōbhūsaṇa, he must have lived about the beginning of the seventeenth century A.C. The author of the work under notice may be the same as the author of the Nañjarajayaŝōbhūsaṇa, who is also called Nrsimhakavi.

17. Rasikajanarasõllāsabhāna.—A kind of drama written by Vēnkata, the son of Vēdāntadēšika of the Kaundinya Götra and Akkamāmbā, who was taught the Sāhityavidyā (poetry and rhetorics) by Śrīnivāsācārya and received the mantröpadēša from Srīnivāsādhvarin. Vēdāntadēšika was the son of Sampadācārya, brother of Ahöbilācārya, whose son was named Ācāryadiksita. Śrinivāsācārya, the teacher of the author of the work, was the brother of Aņņayācārya. The colophon at the end of the manuscript in which the author mentions his name and the names of his father and teacher, is ridiculously bombastic and hyperbolic, and is the best type of the vanity of the modern Sanskrit poets.

18. Dhanañjayavijayavyāyāga.—A kind of drama written by Kañcanakavi, son of Nārāyana, who was very learned, and, on account of his skill in debating, had the title of Vāgīšvara. The drama was acted at the court of King Jayadêva before an audience of learned men presided over by a great pandit named Gadādharamiśra. As this work is quoted in the Rasārņavasudhākara, which is described lower down and is referred to the fourteenth century A.C., it must have been composed before that period.

19. Nārāyaņīvilāsa.—A drama in five Acts, written by Virūpākṣa, grandson of Rāma and son of Bukka, who married the daughter of Rāma and adopted son (?) of Harihara.* The author speaks of himself as the conqueror of Ceylon and as the king of Karnāṭaka, Tuṇḍīramaṇḍala† and the Chēra, Chōla and Paṇḍya countries. Probably he was the second son of Harihara II (1309-1401 A.C.).

^{*} He is called son of Bukka and in the next line son of Harihara.

⁺ In Tamil Tondamandalam.

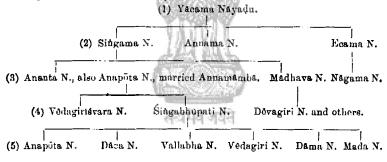
CLASS V.-NITIKÁVYA (DIDACTIC POETRY).

20. Bhallatašataka.—This manuscript was copied at Trivandram under the care of Mr. Rājarāja Varma, Principal of the Mahārājā's Sanskrit College, Trivandram, and sent to me. I noticed the manuscript in the Catalogue of Sanskrit Manuscripts of the Mahārājā's Library, Trivandram, and requested that gentleman to acquire a transcript. He was kind enough to comply with my request. It contains 108 verses inculcating morals like the Subhāşitatrišatī of Bhartrhari, and has been much admired as can be seen from the frequent quotations found in other works. He is quoted by Abhinavaguptācārya in his Lōcanā, a commentary on the Dhvanyālōka. Quotations from the work are also found in the Kāvyaprakāsā, Subhāşitāvali of Vallabhadēva, Ksēmēndra's works and in the Sārūgadharapaddhati. In some editions of the last work, the uame Bhallața is given as Mallabhatța and Bhațtamalla.

He is supposed to have been a Kashmerian poet; but we find, among the ancient Telugu grammarians, an author named Kavibhallata, and reference to him is found in the Andhrasabdacintāmaņī of Nannayabhatta. If both these names refer to the same person, he must have been an inhabitant of the Telugu country. The most ancient of the authors who quote him is Abhinavaguptācāryā who flourished in the tenth century. The author of the work under notice must be assigned to the ninth century at the latest.

CLASS VI.--ALANKĀRAŠĀSTRA (RULES OF POETRY).

21. Rasārņavasudhākara.—This is historically the most important of the manuscripts acquired in the present year. It was composed by Šińgabhūpāla who was called Sarvajña on account of his great scholarship. He was one of the ancestors of the present Rāja of Veňkatagiri, and the work contains some account of the ancestors of the author, and the passages containing the account are quoted in the Extracts. According to the manuscript, the following is his genealogy. In the Récarla family there was a prince named Yācama Nāyadu, who was learned and wealthy. He fought a battle with the Pāṇḍya king and became victorious. He was styled Khadga Nārāyana on account of his prowess. His wife was called Pocamata. He had three sons, named Singama Nayaka, Annama Náyaka* and Écama Náyaka. While the eldest brother was ruling over his kingdom very ably and powerfully, the youngest Ecama Nayaka distinguished himself for his courage and got a son, named Nāgama Nāyaka,† who acquired the titles of Rähuttaräya and Kathäriräya. Singama Näyadu † had two sons, named Anapöta, called also Ananta Nāyadu, and Mādhava Nåvadu; the latter of whom had many sons, of whom Devagiri was the most important. The elder succeeded to the throne and. on account of his valour, obtained the title of Somakulaparasurama. He constructed steps over the mountain Śriśaila for the benefit of the pilgrims to the sacrod shrine of Siva under the name of Mallikārjuna situated on the summit. II is wife was called Annamāmbā; and she gave birth to two sons who were named Vēdagirīšvara and Sivabhüpati. ‡



* Vonnamaräyaka according to a Madras edition of the work in Teluga character under the patronage of the present Raja of Veňkatagiri and a printed pamphlot noticed lower down.

+ The Sanskrit word नायक Nayaka is modified as $\beta \pi u = c \hat{\sigma} N dy a kan$ and is shortened as $\beta \pi u = \hat{\sigma} N dy a n$ in Tamil. This form Nayan receives the suffix u and the strongthening letter ϕ before the suffix, and assumes the form of $\pi \cdot c \hat{\sigma} \circ \hat{\sigma}$ and $\pi - c \hat{\sigma} \circ \hat{\sigma}$, in which the nasal is changed into an anusvarn or ardhanasvara.

‡ According to the manuscript, this king is the author of the work under notice. But, in the printed biography above referred to, the author is mentioned as the son of Anapota of the sixth generation from Yacama Nayaka from whom the above pedigree is given, and as the great grandson of Śingabhūpati to whom the authorship of the work is attributed by the manuscript. The word is spelt as Śivabhūpati both in the manuscript and the Telugu edition by mistake; but in the verse which follows lower down in the manuscript the word is properly spelt.

ALANKARA.

The king Singama Nayadu lived prosperously with his six sons and settled in a town called Rajacala (Racakonda) which was the capital of his ancestors, and ruled over the country between the Vindhya mountains and the hill Śrīśaila which is situated in the Kurnool district.

According to the manuscript, this Singama Nayadu is the author of the work under notice. I have been favoured by the present Diwan of Venkatagiri, Mr. Narayanasawmy Chettigaru, with a printed book called Biographical Sketches of the Rajas of Venkatagiri, compiled from the Palace Records, by order of the late Rajah of Venkatagiri under the superintendence of Raja T. Rama Row, High Court Vakil, Madras. The work contains a short account of the history of the family of the Rajas of Venkajagiri commencing from Vetala Nayadu, the founder of the dynasty. The manuscript under notice begins with Yacama Nayadu of the fourth generation from the founder and ends with Singama Navadu who was the seventh descendant according to the manuscript, and tenth according to the printed work. There are some differences between these two works with reference to the names of some Rajas and the particulars given of them, which it is unnecessary for me to notice here. Singama Nāyadu flourished about 1830 A.C. and was called Sarvajña on account of his vast learning and was a great patron of learning. He also patronized Telugu poets, such as Bammera Pötarāzu, who translated the Sanskrit Sribhāgavata into Telugu, and Srinātha who translated the Naisadha into the same language. The latter composed a peom called Bhöginidandakamu in honour of the Raja.

In a Vaisnava sectarian work, called Guruparamparāprabhāva, Nainārācārya, the son of Vēdantadēšika, is stated to have gone, as already stated, to the court of Singama Nāyadu, and defeated Šākalyamalla, who was the author of Udāraraghava,* and established the Vaisnava religion at his court by defeating the opponeuts of that religion. In a commentary called hatnapētikā on the Subhāsitanīvi, a didactic poem which, it is said, Vēdāntadēšika

* Vide Notice No. 12.

9

composed in imitation of the Subhāsitatrišatī of Bhartrhari, the author says that the peom was composed for Singama Nāyadu, and, after finishing the poem, the author of the work sent it as a present to the king.

The following works and authors are referred to in the Rasarpavasudhakara :---

अभिरामराघवम्. बालरामायणम. अनर्धराघवम. बृहत्साभद्रकम्-प्रहसनम्. भरतः-नात्वागमाचार्यः. अमोघराधवम. आनन्दकोशप्रहसनम. भगवद्जुका-प्रहसनम्. उत्तरंरामचरित्रम. भारतीयम. एकावळी-विद्याधरः. भावप्रकाशिका. कलिकेळिप्रहसनम-वैकृतम. भारतन्-कर्णामृतम्. भोजचरित्रम. करुणाकन्दळम्-अंकः. मतङ्गः-नात्यागमाचार्थः. कर्परमञ्जरी. महेश्वरानन्दः-नाटकम. कामदत्तम् धूर्त्तप्रकरणम्. संराधेव ज महावीरानन्दः. कोहळः-नाट्यागमाचार्यः. मायाकुराङ्गिका-ईहामुगः. कौमारम. माधवी गीथिका. दत्तिलः नाट्यागमाचार्यः. माधम. धनअयविजयः. मालविकाम्रिमित्रीयम. पयोधिमथनम् प्रहत्तनम्. मालतीमाधवं शृद्धंप्रकरणम. मेघसन्देशः. पाणिनीयम. मुच्छकटिकम-मिश्रंप्रकरणम. त्रसन्नराधवन्. प्रबोधचन्द्रोदयः. मुद्राराक्षसम्. रघुवंशः. प्रहसनन्. प्रिवदर्शिका. रतावळी.

रामायणम्.	वीरभद्रविजृंभणम् डिमः.
रामानन्दः	वेणीसंहारः.
रुद्रटः नाव्यग्रन्थकर्त्ता.	शाकुन्तलम.
विक्रमोर्वशीयन्.	शाण्डिल्यः नात्वागमाचार्यः.
वीरचरित्रम.	रुहुङ्गारमञ्जरी.
वीरानन्तः.	

22. Alaikārēndušēkhara.—A commentary on the Lakşaņamālikā, written by Nṛsimhācārya who was born in the family of Śrīšaila, and wrote also a commentary on a work called Śāntāvilāsa and secured the favour of a person named Harišābakavīndra.

CLASS VII.--VEDANTA.

ADVAITA.

23. Bhāsyaratnaprabhā.—A commentary on Šankara's Bhāsya of the Vēdānta sūtra by Govindānanda, pupil of Gopālasarasvati, who was a pupil of Šivarāma.

24. Sātröpanyāsa.—Another commentary on the Šarīraka sūtra by Rāmēšabhārati who seems to have been a disciple of Vidyašankara. The manuscript was transcribed by Gövindöndrayati, who was a pupil of Jāānēndraguru.

25. Jūānavāsisthasaptašatā.—A compilation from the big Jūānavāsistha, which is known by other names, such as Yōgavāsistha, Maharamāyaņa or Vāsistharāmāyaņa, and treats of the Advaita Vēdānta. It was compiled by a porson, who was known by the name of Kūśmīra Paņdita with a commentary written by himself.

The manuscript contains seven hundred stanzas, divided into six prakaraņās or chapters which are as follow :---

वैराग्यप्रकरणम् ··· 103 stanzas.
 मुमुश्त्वप्रकरणम् ··· 59 "

3.	उत्पत्तिप्रकरणम्	•••	99	stanzas.
4.	स्थितित्रकरणम्	•••	138	22
5.	उपशमप्रकरणम्	•••	101	,,
6.	निर्वाणप्रकरणम्		2 00	,,
			700	"
				-

The original Sanskrit text is accompanied by a Telugu commentary written by a Telugu Brahman according to the commentary of Kāśmīra Paņdita who made the compilation. It is a very useful work on the Advaita philosophy and is rendered very intelligible by the Telugu commentary written in an easy prose style.

BHAKTI VEDĀNTA.

The Vallabha religion, one of the earliest of the later Vaisnava religions, was started in the beginning of the sixteenth century by Vallabhācārya, a Brahman of the Telugu country, who was the son of Laksmana Bhatla and is worshipped by the adherents of the religion started by him. According to the religion Visnu is the highest God, and is to be worshipped in the form of young Krsna associated with Radha. This sect differs' from the other sects of the Vaisnava religion in the circumstance that, while the latter allow fasting and other restrictions, this sect inculcates the worship of Krsna and the ceremonies connected with it without any restrictions. The devotee should eat and drink and satisfy his hunger and other wants and worship God Krsna in perfect satisfaction. His very religion consists in the enjoyment of the worldly pleasures which include all religious ceremonics and devotion to God. The followers of this religion generally inhabit Bombay, Guzerat, and other north-western countries. They are mostly merchants and are very rich; and some of the merchants are also found in this Presidency. The priests of the religion are married men and are recruited from the Telugu Brahmans who are related to its founder Vallabhācārya.

The following works on the Vallabha religion are very rare and were acquired from the Tanjore district by purchase:----

26. Bhagarannāmaraibhava—by Muralādharadāsa which treats of the greatness of singing the name of God Kṛṣṇa. It is divided into six stabakas. The author mentions Vallabha and his son Vițthala, to whom he pays homage.

27. Paratatravilāsa—written by Šrīkrṣṇatīrtha to inculcate that God Kṛṣṇa is to be worshipped as the Supreme Being. He mentions Vallabhācārya with great respect.

28. Suvarnasūtra.—A commentary on a work treating of the tenets of Vallabhācārya by Purusōttama. The author refers to Vallabhācārya and his son. The name Vitthala is derived in a peculiar way and is made to convey literally "one who favours the ignorant."*

29. Sāvākalpataru—written by Muralīdharadāsa, treats of the way in which God Krana is to be worshipped. He says that the worshipping of the idols of Vianu and the like are the methods of the true worship and that the adhikaris, that is, the persons who are qualified for it, are the devotees of the Ood.

30. Sannyāsanirņaya—written by Vallabhācārya inculcating the methods of Sannyasa, the renunciation of the wordly pursuit.

31. Pustipravāhamaryāda.—A short treatise on the doctrinos of the Pustimārga which is the name applied to the religion of Vallabhācārya. The author is called $\bar{A}c\bar{a}ryacandra$.

32. Bálabādha — written by Ācārya, which name seems to refer to Vallabhacāryā. According to this work, there are two

^{*} विदा ज्ञानेन याः शून्याः तान् लातीति ॥

methods of pursuing the four objects of humanity, virtue, wealth, desire and salvation, the one being alaukika, supermundane, and prescribed in the Vedas, and the other worldly and feasible, and prescribed by the sages and the gods.

33. Bhaltibanisa—written by Vitthala, inculcates that the highest God cannot be reached by knowledge, discussion and learning, but only by the devotion of the worshipper and by the pleasure and permission of the Supreme Being.

34. Bhakticintāmaņi—by Muralīdharadāsa, who is already montioned as the author of the Söyākalpataru.

35. Sampradāyakuladīpikā, by Gada who was a disciple of Viţţhala. The author speaks of the different ages and refers to the incarnation of God Viṣṇu as Vallabhācārya and Viţthala, the son of the former. The work is divided into five prakaraṇas or chapters. The date of the composition of the work is given by the author in the following passage :--

नृपतिविक्रमादित्यसमयात् षोडशशताधिकदरामसंवत्सरे (1610th of the Vikrama cru, that is, 1554 A.C.).

The following is the summary of the contents of the work. The objects of humanity are five: Dharma, Artha, Kama and Möksa, and Vişnubhakti. Though in the three earlier ages a man had to follow the above five objects, yet, in the last age, that is the Kali, he has only one object to pursue, viz., Vişnubhakti. This religion will be established by the Vaişnava sages who will be born in the world and last as long as the water lasts in the Ganges and as long as God Vişnu remains at Jagannath. In the other ages the objects of humanity are to be acquired by much effort; but in the Kali age, they can be reached with the singing of the names of God Vişnu.

First Prakarana.—The religion of devotion originated in the Dravida country and spread into the Karnataka country; but in

some places of the Ghūrjara and Marātha countries it perished. There was a king who flourished some years after the commencement of the Kaliyuga and ruled over his kingdom well. Ho had a minister, whose son named Viṣṇusvāmi was an incarnation of Viṣṇu. He was a great devotee of Viṣṇu and was instructed in the tenets of the Viśiṣṭādvaita by God Viṣṇu himself. Viṣṇusvāmi made an idol of Viṣṇu in the very form in which the God appeared to him, and established it in a temple and worshipped it.

Second Prakarana.—There were some devotees—one named Bilvamangala in the Tamil country, another, at Benares, and a third, in Orissa. There is a stötra containing 108 stanzas composed by him. All of them were Vaisnavas. The person who was born at Kāśi was in his first birth known by the name of Madhavanala, in the second, Bilbana, in the third, Bilvamangala, and in the fourth, Jayadova who composed the Gitagovinda. When Bilvamangala was spreading the religion of Vișnusvāmi, he got many disciples. Then God Siva commanded by Narayana became incarnated as Sankarācārya and deceived all those men who were not fit to receive salvation, and made them heretics. Moreover, Suröśvarabhatjācārya who studied the Jaina sāstras from Homacandracarya who was the prime minister of Kumarapāla, king of Anhilpattana, in order to re-establish the sāstras of the Hindus, which the Jain priest had destroyed, perished in a holy fire for the removal of the sin of studying the Jaina sastras. His son-in-law and disciple Kumarila Bhatta was defeated by Sankarācārya and was compelled to become a mendicant and hold only one stick which was against the practice of the Vaisnava mendicants who hold three sticks and are called Tridandasannya-Śańkarācārya, after defeating Surēśvarācārya, went to sins. Gökarnaksetra and got four disciples, through whom he spread the Mäyāvādimata, as the Advaitamata is named by the followers of Vaisnavaism. A person named Madhu who had taken the mendicant's order under the priesthood of Saukarācārya, saw God Rama in his dream, and was taught Vaisnavaism which he embraced and propagated. The religion propagated by him became known as Mādhva religion. Then camo into existence the Rāmānuja religion founded by Rāmānuja who was taught by Garuda under the favour of the Goddess of Fortune. A person named Nimbāditya,* who received instructions on the Vaiṣṇava religion by the God Pāṇḍuraṅga at Pāṇḍuraṅgapura (Paṇḍhrapur), established a new form of Vaiṣṇava religion which was called Nimbādityamata from its founder. Each of the above four sects of the Vaiṣṇava religion had a sub-sect as shown below :---

The Nanda samaya belongs to Ramanuja's religion.

, ,	Prakāša samaya	,,	Madhva's	,,
"	Svarūpa samaya	"	Nimbaditya's	,,
,,	Caitanya samaya	"	Vișņusvāmi's	,,

Third Prakarana.- Then followed the religion of Vallabhacarya † who was an incarnation of God Krspa and was the son Ho became a staunch defender of of Laksmana Bhatta. Vaisnavaism, and, at a meeting held at the court of Krsnadevaraja and presided over by Vyasatirtha, a mendicant of the Madhva religion, defeated the opponents of the Vaisnava religion. Vallabhacarva then went to Pravaga, where he was visited by Bilvamangala and was taught by him that form of Vaisnavaism which was communicated to him by God. Vallabhacarya proceeded then to Sthanisvar near Haridvara, and residing in the house of Nanda, who was a Vaisnava of the Tantric form, expounded a stanza of the Bhāgavata. He then converted a person named Rāmānanda to his religion by miraculously breaking his salagrama and restoring it to its original form. He then travelled through many countries on the score of visiting holy shrines and

16

[•] In explanation of the name Nimbåditya, the following anecdote is related : Nimbåditya was engaged in conversation with an Advaiti pricet. As they were conversing long on a theological topic in the evening, the sun set in the west. The Advaiti recluse socing that the time for the evening ceremony was past, wanted to stop the conversation and perform the ceremony. But the Vaispava recluse remarked that the sun had not set and showed the sun to his friend through a Nimba tree by his supermatural powers.

⁺ Vide the account of Vallabhacarya under the work called Vallabhacarya caritra.

successfully attacked the opponents of the Vaiṣṇava religion. At the request of a person named Kēśavabatta he commented on the Bhāgavata fully. He wrote commentaries on the Bhagavadgīta and fifty Upanişads and taught them to two disciples, Nārāyaṇa and Acynta. He then went to the Ganges and became a Tridaṇḍayati. He had two sons named Gopīnātha and Vitthalēsvara. The former had a son named Puruṣōttama, and the latter had many sons, one of whom was named Giridhara.

Fourth Prakarana.—Of the suguna and nirguna modes of worship, the latter prescribed in the Vēdas is very difficult and unfeasible, and the former is therefore the more suitable and better one. It is therefore necessary to worship a personal representation or incarnation of the Supreme Deity. Of all the divine incarnations, Krana is the best, and hence it follows that he alone should be worshipped as the highest deity.

Fifth Prakarana.—The author mentions Vallabhācārya, his sons Gopīnātha and Vitthalācārya and his grandson Puruşöttama, son of Gopīnātha, and Giridhara, son of Vitthala.

36. Bhaktihētunirņaya-by Vitthalācarya.

37. Bhaktihētuvivrti.—A commentary on the above by a disciple of Vitthalācārya, named Raghunātha.

38. Bhagavannāmadarpaņa—written by Muralīdharadāsa, a disciple of Viţţhalācārya. The work is divided into four chapters or prakaraņas.

39. Prēmabhaktirasāyana.—The author of the work is not given in it, but, by the montion of Vallabhācārya and his son Viţţhalācārya, he appears to have belonged to the Vallabha sect. According to him, the inferior soul is a part of the superior soul, but when he is separated from the latter, his qualities, such as existence, intelligence and happiness, become invisible and, to the inferior souls who are fallen into the current of worldly life, the Supreme Being appears to be distant, though he is living in them. The author speaks of the way in which the Jīva, which feels separated from the Supreme Being, may be united with him. When the inferior souls are united with the Supreme Being, the union is of five kinds, viz.: Sālākya (living with him in the same locality), Sārūpya (possessing the same form), Sāmīpya (living in vicinity with him), Sayujya (union with him), and lastly the rejoicing at the singing and hearing of his deeds.

40. Paratatvānjana.-This is a work written by Muralidharadasa, who was a disciple of Vitthala, son of Vallabhācārya, to inculcate the worship of Vișnu under the name of Krsna. The God is considered as a treasure, and the present work which is a commentary on the Bhagavata is a means (eye-salve or collyrium) of discovering him, just as a magic eye-salve is a means of discovering the rich treasures buried under the earth. He lays down the following questions: "What is the highest Being full of happiness, and what are the means of reaching it?" and answers them in the following manner : "The Being," he says, "is he who is the son of King Nanda, is as black as the cloud, lotus-eyed, an ocean of mercy, holds a flute; the favourite of the cowherd women, relieves the helpless, protects and saves of his own accord; giver of prosperity and happiness to his devotees, &c., and is to be known by the Bhagavata Purana; and the means of reaching him is to rejoice in singing and hearing of his deeds and qualities. According to the Puştimarga, God is to be approached only by his merey and with affection for him. The work is divided into fourteen darsanas-each of the first thirteen darsanas treating of his attributes, and the fourteenth, of the capacity of those who delight in singing and hearing of God.

41. Bhaktisūtrabhāsya.—A commentary on the Bhaktisūtra of Śāņdilya by Muralīdharadāsa, a disciple of Viţţhalācārya, son of Vallabhācārya. It is divided into three adhyāyas, and cach adhyāya is sub-divided into two āhnikas—

The first adhyāya, first āhnika contains	9 sūtras.	
Do. second āhnika contains	17	"
The second adhyāya, first āhnika contains	28	,,
Do. second āhnika contains	29	"

The third adhyāya,	first āhnika contains	8 sūtras.
Do.	second āhnika contains	8,,
		-
	Total	99 "

The work begins with अथातो भक्तिजिज्ञासा. Referring to the first word the commentary says :---

अथ आनन्तर्यवाची अनायासाश्रितजनसंसारदुःखविध्वंसक-परमप्राप्यनन्दराजकुमारस्य महिमयाथार्थ्यप्रतिपादकबादरायणकृततच्व-सूत्रार्थपरिज्ञानानन्तरमित्यर्थः ।

This interpretation is quite consistent with the tenet of the Vaisnavas that bhakti (piety) or worshipping the Supreme Being is to be considered as the fifth object of humanity in addition to the four well-known ones, viz., virtue, wealth, desire and salvation, and that devotion is better than mere knowledge and contemplation.

42. Brahmasūtrabhāsya.—A commentary on the Śarīrakasūtra of Vyāsa by Vallabhācārya who interprets the sūtra so as to suit the tenets of his religion. According to him there is no salvation without piety and love for the Supreme Being who is identical with God Kṛṣṇa. In the colophon of each adhyāya, he calls himself a follower of the religion of Vyāsa.*

CLASS VIII.--PRAYOGA.

43. Prayõgaratna.—A work on the grhya rituals of the followers of the Āśvalāyana sūtra by Bhattanārāyana, son of Bhattarāmēśvara. It was written at Benares. A complete list of the contents of the book is given at the end of the manuscript with reference to the pages of the manuscript, and the list follows the extracts from the above work.

^{*} इति श्रीमद्वेदव्यासमतवांतवल्लभाचार्यविरचिते . . . चतुर्थाध्यायस्य चतुर्थः पादः ॥

CLASS IX .-- STÖTRA, PÜJA AND MANTRA.

44. Svacchandapaddhati.—A short treatise on the worship of Śrīvidyā by Madhusūdana Sarasvatī who was the son of Mādhava and a disciple of Nīlakanthāśrami. The author was patronized by Śivarāja of Rājadurga who presented him with elephants and horses, and conferred on him the title of कविराज 'The King of Poets.' Ho was an inhabitant of a town called Vamśalaya.

45. Vrsādristotra—written by Raghunāthācārya who was a disciple of Ammangi Veņkatācārya, and was born in the family of Tirunantālvamśa, the members of which lived on the Tirupati hills and were engaged in worshipping the God. It contains some panegyrics on one of the seven hills of Tirupati called Vrsādri.

ULASS X.-PURĂNAS.

COMMENTARIES ON THE BHAGAVATA PURANA.

46. Bhāgaratutattradīpikā--also called Tattvadīpanibandhana or Tattvadīpa written by Vallabhācārya who wrote the commentary on the first three skandhas, while the remaining part of the work was taken up by his son Vitthalācārya as we see from the colophon of the fourth skandha इति श्रीवछ भारमजाविट्ट उदीक्षितविर-चितायां श्रीभागवतात्त्वदीपिकायां श्रीभागवतीयचनुर्थस्कन्धप्रकरणम् ॥

The manuscript ends with a portion of the fifth skandha.

47. Bhāgavatattradīparrakāsāvaraņabhanga—is a commentary on the above by Pītāmbara, son of Yadupati, who pays homage to Vallabhācārya. The manuscript was transcribed by Vitthaladāsa, a pupil of Muralīdharadāsa, in the year of Raudri, in the month of Kumbha, on the first day of the month and in the town of Salivāțapurī.

48. Bhāgavatasāhityamaūjāsā.—This work was written by Bhattavēnkatēsa, one of the disciples of Prahladakanthakuuthīravasūri. Though the Bhāgavata Purāņa is considered and read as a Purāņa generally, the author studied it as a great poem (Mahākāvya) written in conformity to the rules of the Alankārašāstra, and illustrates every rule of the Alankārašāstra with quotations from the Bhāgavata. He says that, as a poem, the Bhāgavata satisfies all the conditions of a mahākāvya, that the hero of the poem is God Krṣṇa who possesses all the good qualities which should exist in the hero of a mahākāvya, that it treats of all the subjects which should be introduced into a poem, and that it possesses all the merits of such a poem.

The work will be much liked by the Vaisnavas and others who study the Bhāgavata.

49. Bhāgavataryākhyā—written by Vīrarāghava ending with the eleventh skandha. It is also called Bhāgavatacandracandrikā and interprets the original according to the Visistadvaita system.

50. Bhārgavapurāna.—It is an Upapurāna or minor Purāna and is intended to aggrandize the sanctity of the twelve Vaisnava saints who are said to be incarnations of the personal attendants and appendages of God Visnu. The work corresponds to the Bhaktavilāsa which is a portion of the Skāndapurāna, and narrates the lives of the sixty-three saints of the Saiva religion.

Saunaka and other sages addressing Sūta said: "O great Rsi! we heard from you the history of the God Visnu; but we have not yet heard anything of the saints who were the devotees of Visnu," The sage Sūta narrated the histories of the twelve Vaisnava saints as they were narrated by Narayana to Nara, when they were making penance in their hermitage, and, when the latter requested him to let him know the easiest way of attaining to salvation. Narāyaņa told Nara that Laksmī, the Goddess of Fortune, asked him why when he was incarnated in this world as Rāma, Krsna, &c., both in the human and idol forms, it was not possible to give salvation to every one. The God replied that men's conditions chiefly depended on the deeds of their former birth, and that, if all mon are to be saved, he would allow all his personal attendants and appendages to be incarnated as different saints who, by preaching the Vaisnava religion to the peoples of the world, make them fit to enjoy the heavenly

bliss. He accordingly directed (1) Garuda, his vehiole, (2) Vişvaksēna, his army leader, his wives, (3) Niļā, (4) Bhūmi and (5) Laksmī, (6) Ādišēsa, king of the serpents, (7) Kumuda, a chief soldier of Viṣṇu, (8) Cakra, his wheel weapon, (9) Śārṅġa, his bow, (10) Nandaka, his sword, (11) Kaumōdakī, his club, and (12) Pāñcajanya, his conch shell.

The following is a list of the saints whose histories form the subject of this Purana, the dates of their birth being given from other sources :----

(1) Sarōmuni.—Tamil Poygniyākvār, the incarnation of Pāñcajanya, the conch shell of Viṣṇu, at Kāñci, in 862,962 past of the Dvāparayuga.

(2) Bhūtamuni.—Tamil Pūdattāļvār, incarnation of Gadā, the club of Viṣṇu, at Mallāpuri, on the second day after the birth of the proceeding saint.

(3) Mahadākhyamuni.—Tamil Péyalvār, the incarnation of Nandaka, the sword of Visnu, at Mayūrapuri, on the third day after the birth of the first saint.

(4) Mahīsāramuni.—Tamil Tirumaļišaiyāļvār,* the incarnation of the wheel weapon of Viṣṇu, at Tirumaļišai, a village near Madras, in the same year in which the precoding three were born.

(5) Sathāri.—Tamil Nammāļvār, the incarnation of Vişvaksēna, the army leader of Visnu, at Tirukkurugur (Sans. Kurukāpuri), on the 43rd day of the Kaliyuga.

(6) Madhurakavi.—The incarnation of Kumuda, a chief soldier of Vișnu, at Tirukkölür, in 863,879 past of the Dvāpara age.

(7) Kulaśēkharamuni.—The incernation of Kaustubha, the jewel of Vișņu, in the town of Kolli (Sans. Kölapattana) in Malabar, in the 28th year of the Kaliynga.

(8) Visnucitta.—Tamil Periyäkvär, the incarnation of Garuda in Srīvilliputtūr (Sans. Dhanvipura), in the 47th year of the Kaliyuga.

(9) $G\bar{o}d\bar{a}$.—Tamil Āņģāļ, the incarnation of the Goddess of the Earth, a wife of Visnu. She was the daughter of the preceding saint and was born in the 98th year of the Kali age.

* The Sanskrit word mahistra becomes corrupted into malifai in Tamil,

22

(10) Bhaktānghrirēnu.—Tamil Tondaradippodi, the incarnation of Vanamālā, the wreath of flowers worn by Visnu, in the town of Tirumandangudi (Sans. Mandangudi), in the 1289th year of the Kali age.

(11) Sripaņa.—Tamil Tiruppāņāļvār, the incarnation of Šrivatsa, the personal mark of Viṣṇu, in the town of Niculapura, in the 343rd year of the Kali ago.

(12) *Tirumangaiyāļvār.*—Sanskrit Kaliya, the incarnation of Sārnga, the bow of Visnu, in the town of Tiruvāli, in the 398th year of the Kaliyuga.

The dates assigned to the births of the above twelve saints are not trustworthy and are intended to enhance the sanctity of the saints; and this has been shown in the case of the last-mentioned saint who is said to have vanquished the celebrated Saiva saint Sambandha who was prior to Sankaräcarya and may be assigned to the sixth or seventh century and was the contemporary of Kūnapāndya who was the last of the kings of Madura mentioned in the Hālāsyamahātmya (vide my Essay on Tamil Literature, No. I, p. 53). I may add here that the language of the Tamil Prabhandha does not indicate a very high antiquity.

CLASS XI.-CARITRA OR HISTORY.

51. Sri Vallabhäcäryacaritra. This is a short work in prose written by Muralidharadasa, one of the disciples of Vitthala, son of Vallabhäcärya, whose history is the subject of this work. God Vișnu, who was vory kind-hearted towards his devotees and pious men, inspired a good Brähman named Lakşmanabhatta in the Tolugu country, who, under divine inspiration, was preparing the people for the worship of Vișnu according to the way mentioned in the Vaișnava Âgamas. The God was born as the son of the above Brähman and was named Vallabhäcärya. As the child was born in the eighth month after the conception, the parents thought that it would not live long and so left it in a forest, on their way to Benares; but, on their return, found the child living in perfect health and brought it home. The parents performed to the child the jătakarma and other ceremonies, and, within the eighth year, the boy became well versed in all the Šaštras. In course of time, a cow belonging to a Brahman, though wellfed, did not yield the proper quantity of milk; and it was discovered that the cow wont to a stone and poured its milk on it. On examination an idol of the God Krana appeared to the people. When asked why he appeared there, he replied that he came to see Vallabhäcarya. A person named Sindhupāndya, who got the information from the God, instructed the owner of the cow to worship the idol every day.

One day, Vallabhäcarya who, in his twenty-second year, was wandering from town to town, was seen, in the form of God Krsna, by a person who was standing on the highest storey of his lofty house. The person at once came down and prostrated himself at the feet of Vallabhācārya and requested the latter to admit him as a disciple; and the saint, moved with the profound piety of his admirer, made him a disciple of his under the name of Dāmodaradāsa. The saint and his disciple then went to Visakhānagar (modern Vizag.) where he saw his maternal uncle, the minister of the king of the place. He then visited Krannadeva Raya in the south and in an assembly held at the court * defeated all the opponents of the Vaisnava religion and established his own, i.e., the worship of Visnu under the name of Krana as the religion of the Vedas and all the Sastras. He then proceeded to the country of Marvad on his way to Gökula and Brindavana and then reached the latter places, where he was constantly engaged in the worship of God Krsna. In course of time, the God appeared to him in his dream and ordered him to teach the people the Vaișnava religion, and said that he would be successful as he was an incarnation of the divine speaker himself. Thenceforward, Vallabhācārya began to propagate his religion and, in course of time, met a person, who was searching for a lost salagrama of his. Vallabhacarya made a whole tree appear to the person full of salagrāmas hanging on its branches, each of which was like the one for which the person was searching. At another time, when a person was worshipping a salagrama which he placed on the breast

[•] The assembly is said to have been presided over by Vyāsatirtha, a Pandit of the Mādhva sect.

of an idol of Krsna, Vallabhācārya advised him not to do so, but the latter insisted in his mode of worship and immediately found the salagrama broken into pieces. When he repented for violating the advice of the pricet, Vallabacarya asked the devotee to bring the broken pieces of the salagrama to him, and by his miraculous powers restored the broken salagrama to its original form and integrity. He then went to the country of Marvad, established his own religion and supplanted all the other religions. He went to Poona and worshipped the God Vitthala there, was ordered by the God to become a married man and was informed by the latter that he himself would be born in the devotee's family. Vallabhacarya then went to Benaros, where he married the daughter of one of his own disciples whom God Krsna had already ordered in a dream to give his daughter to Vallabhācārya. He then threw all the idols of Siva and other gods in the Ganges except the salagrama idols, and when the gods entreated him not to do so, he advised his followers to worship those gods on the occasion of feasts, and informed them that Siva and other deities were the devotees of Visnu and that they might be worshipped as such.

In course of time he got two sons, of whom the elder named Gopinātha was an incarnation of Balarāma and the younger, named Viţţhala, that of God Kṛṣṇa. Viţthalācārya had seven sons, who with their father and uncle were everywhere preaching and propagating the worship of Kṛṣṇa. Of the seven sons of Viţthalācārya, only the following are mentioned by their names:—

1.	Giridhara.	3.	Ragbupati.
2.	Gõvindaraya.	4.	Yadupati.

CLASS XII.-VAIDYA ŚĀSTRA (MEDICINE).

52. Ouraka samhita—is a great and very ancient work on modicine by Caraka. It was originally written by Agnivěša and improved by Caraka. Agnivěša is one of the six disciples of Atri, who learnt the science of modicine from the latter, and the remaining five disciples were Bhěla, Jātukarni, Parāsara, Hārīta and Kşārapāņi. The work is divided into several sthānas or chapters, such as (1) Sútrasthāna, (2) Nidānasthāna, (3) Sārirasthāna, (4) Vimānasthāna; (5) Indriyasthāna; (6) Cikitsāsthāna; (7) Kalpasthāna. The manuscript contains the first four adhyāyas of the first portion (sthāna) and a portion of the fifth. The following are headings of those adhyāyas :--

- 1. Dirghajivitavyam.
- 4. Şadvivēcanašatāšritīyam.
- 2. Apāmārgataņdulīyam.
- 5. Mäträśītīyam.
- 3. Āragvadhīyam.

A manuscript of the same work is described in Burnell's Catalogue of the Sanskrit Library of the Tanjore Palace, and it contains a much larger portion of the work than contained in the manuscript under notice. But it is named Bhēlasanihitā.

53. Sadvaidyajīvanam.-Named Lölambarājīyam, was written by Lölambarāja who was the son of Divākara. The work much prevails in the Maratha country, and consists of a centum of verses; and there is a proverb in Sanskrit: रात्रहाकेन पण्डित: "A doctor by one hundred stanzas" which is said to refer to this work, and implies that any person becomes a doctor by studying this work.

54. Prasnottaramāla.—This is a treatise on medicine written by Šrīsailanātha under the patronage of Vēnkatādrivibhu. The author mentions as his guru Kāmōšanāthārya of the Kāšyapagōtra, whose father was named Ēkāmranātha, composed a work on Āyurvēda at the request of the minister (Sāyana). There was a person named Avadhānasarasvati* who belonged to the Atrigōtra, was born in Makṣikāraŋya (a village known by the Tamil name of

26

[•] In Dr. Burnell's Catalogue of the Library of the Tanjore Palace, a work named Śataślöki is mentioned, the author of which is named Avadhānasarasvati who may be the same author above mentioned. Though Dr. Burnell says that the work is anonymous, the name of the author is given in the extracts given by him from the work.

Ikkādu *), near Trivellore, in the country of Tuṇḍīramaṇḍala (Tamil Toṇḍamaṇḍalam), and wrote a medical treatise which contained the substance of the vast medical literature. He married the daughter of Kāmēšanātha and became the father of the author of this work. As the author's great grandfather was a contemporary of Śāyana, minister of Bukka, the author must have lived about the beginning of the fifteenth century under the patronage of a king named Vēňkațādri.



TAMIL MANUSCRIPTS.

CLASS I.-GRAMMAR.

1. Tolgappiyam with the commentary of Ilampuranar .-- The original work was written by a person named Tolgappivar. from whose name the work is designated Tolgāppiyam. The word signifies an ancient poet from tol, 'old,' and kappiyam, 'poetry,' and may refer to the fact that he was the most ancient author whose work is now extant. He is also called Trnadhūmāgni, but the name does not occur in any ancient Tamil work I have seen. He was one of the twolve * disciples of Agastya, and the following account is given by Naccinarkkiniyar in his commentary of the above work. When Agastya came to the south to live there permanently. Tolgappiyar was asked to accompany Lopamudra ; but, owing to his carelessness in executing the commands of Agastya, he was cursed by the latter that he should not go to heavou ; and, in return, Tolgappiyar hurled a curse on Agastya that his work, namely, the grammar written by him and called Agastyam, should become obsolete. Hence it happened that the work of the sage was given up by the people and, in its stead, the grammar of the disciple was used. Tolgāppiyar was a member of the second Tamil Sangam; and his grammar was the chief authority for the language and has continued as such over since. We learn from Naccinarkkinivar that, in the time of the author, the principal literary works were Mapuranam, Bhūtapurānam and Išainuņukkam; that the subjects treated in them were orthography, etymology, rules of poetry, proceedy, code of usages, the duties of a king, a minister and a brahmin, astronomy, astrology, music and dancing and the like; and that the

The other disciples were Adañgöttasan, Duralingan, Sembutcey, Vaiyapigan, Vayppiyan, Panambaran, Kalaramban, Avinayan, Kakkaipadiniyan, Nattattan, and Vamanan. Another disciple named Sikhandi is also mentioned by Adiyarkkunallar.

GRAMMAE.

present grammar was written by consulting the above works. But nothing is known about those works except that the *Isainu-nukkam* is a work on music and that it was composed by Sikhandi, who was one of the twelve disciples of Agastya, for the instruction of Jayanta, the son of a Pändya king named Anakula, who was his son by a celestial damsel called Tilöttamä.* The above works have not yet been discovered, but we come across passages quoted from them in the commentaries of Naccinarkkiniyar, Adiyārkkunallār and others.

The Tolgāppiyam is said to have been presented at the court of a Madura king and explained to the satisfaction of a sage called Adankōṭṭāšāŋ, who was a native of Adhangōdu. From a passage in the commentary, we learn that the king was called Mākirti (Sans. Mahākīrti) and that he reigned for twenty thousand years.

The work is said to be based on the Aindra, which was the grammatical treatise attributed to Indra, to which Agastya refers in a passage of his, quoted by Senāvaraiyar and others; and from the manner of reference it appears that the grammar of Agastya does not follow the Aindra grammar, and this view is confirmed by a passage occurring in the Prayōgavivēkam of Subrahmaņya Vēdiyar, according to which the Agastyam was based on Pāņini's and the Tolgāpp'yam on Indra's. According to the Kathāsaritsāgara, the grammar of Indra prevailed before Pāņini and, when the latter composed his grammar known by the name of Astādhyāyi and defeated his opponent Vararuci in a grammatical discussion, the latter was obliged to adopt the vanquisher's work and give up the grammar of Indra which he had previously studied and followed. This must be a

* இனித்தேவைஞடியாகிய குறுமுனிபாற்கேட்ட மாளுக்கர் பன்னி-ருவருள் சிகண்டியென்னு மருந்தவமுனி இடைச்சங்கத்து அனு தல னென்னுந் தெய்வப்பாண்டியன் தேபோடு விகம்பு செல்வோன திலோத்தமை யென்னுந் தெய்வமகளேக்கண்டுதேரிற்கூடினவிடத்தச் சனித்தாளே... சயந்ததுமாரனைனப் பெயர்பெற்ற குமான் இசையறிதற்குச்செய்த இசைதுணுக்கம்... சிலப். உரை. pure myth created, perhaps, on a Vedic passage which says that Indra studied grammar under Brhaspati and, oven after a hundred years' study, was not able to master the subject. According to Dr. Kiëlhorn, the so-called Indra's grammar is simply the work of Jinendra.

2. Ilampūraņam.—A commentary of the Tolgāppiyam by Ilampūraņār, who is known by the name of $2 \cos \pi u \pi \Re d u \dot{\pi}$, 'the author of the commentary,' as he was the first commentator of the Tolgāppiyam. In the following passage, which occurs in the commentary of the Śilappadhikāram by Adiyārkkunallar, the author is spoken of as Uraiyāširiyar :--

> " வடிவேலெறிந்த வான்பகைபொருத பஃறுளியாற்றுடன் பன்ம?லயடுக்கத்தைக் குமரிக்கோடு கொடுங்கடல்கொள்ள என்பதனுனும், கணக்காயன்மகளூர் நக்ரோஞருளைத்த இறையரைகப்பொருளுளையானும், உணயாசிரியாரிய இளம்பூரணவடிகள் முகவுளையானும், பிறவாற்ரு லும் பெறுதும்." p. 118.

The commentary is available only for the first two chapters, viz., Eluttadhikāram, 'Orthography,' Šolladhikāram, 'Etymology' of the Tolgāppiyam, and the remaining portion has not yet been discovered. There are other commentaries written by Śēnāvaraiyar and Kallādar on Etymology. The commentary of Naccinārkkinjyār only exists in full and has been printed.

3. *Vīrašāļiyam.*—This is a work on Tamil grammar written by Buddhamitra, a petty chieftain, who ruled over a province called *Ponparri*, under Vīrašāļa, better known as Kulöttunga I., who ruled over the Chōla country between 1064–1113. The author, who was a Buddhist, says that Agastya learnt the Tamil language under *Avalākita*, and this statement corresponds to a similar one made by the Hindus that Agastya studied Tamil under Šiva. The work is divided into five chapters, viz., Orthography, Etymology, Rules of Poetry, Prosody, and Figures of Speech. In the chapter on the Figures of Speech, the author refers to Daudi, who may be the Sanskrit rhetorician, the author of the Kāvyādarša, who flourished during the latter half of the seventh century, or the author who wrote the *Daudiyalankāram* in Tamil. He treats of Tamil according to the system of Paņini and introduces some of the technical terms of the Sanskrit grammar, thus making his work somewhat difficult for paṇḍits knowing only Tamil. It has, therefore, fallen into disuse and was not known much before it was printed.

The manuscript under notice contains a commentary on the Vīrašāliyam by Perundāvaņār who is supposed to have been a disciple of the author, from the expression $\mathfrak{s} \sqcup \mathfrak{G} \mathfrak{a} \mathfrak{s} \mathfrak{a}$ is which means 'as a duty he wrote the commentary.'

Kāvērivallavaņ, ' tho husband of tho Kāvēri.' Kaņņumuņņiņaivāņ, ' he who knows before thinking.' Kari (*li* ?) kālakaņņaņ, ' the Karņa of tho Kaliyuga.' Vikramašoļaņ. Vālavanārāyaņaņ. Vīrarājēndraņ. Paranŗpakālaņ.

These may otherwise refer to other persons. He also mentions the name of Dandi, the author of the Kāvyādarśa, in a stanza composed by him which occurs on p. 139.

The following authors and works are quoted in the commentary :---

- 1. Amrtasägaranar.
- 2. Avinayar.
- 3. Cūdāmaņi.
- 4. Dandiyār.
- 5. Eliviruttam.
- 6. Kākkaipādiniyar.
- 7. Kundalakēsi.

- 8. Mayēccurar.
- 9. Nariviruttam.
- 10. Nyāyacūdāmaņi.
- 11. Pudiya-nutpam.
- 12. Tiruvalluvappayan.
- 13. Udayanankadai.
- 14. Vaccattollayiram, &c.

4. Na<u>n</u>nūl.—A. grammatical treatise by Pavanandimunivar under the auspices of a king called Śiyagangan, who, from his name meaning a lion-like Ganga prince, appears to have been a great prince of the Ganga family. But we cannot identify him. He is said to have been a liberal king and a patron of learning.

The Nannul treats of Orthography and Etymology, and is divided into two chapters, viz., எழுத்த தகாரம் and சொல்ல தகாரம்.

The chapter on Orthography is sub-divided into (1) Eluttiyal, (2) Padaviyal, (3) Uyirīrruppuņariyal, (4) Meyyīrruppuņariyal, (5) Urupupuņariyal; and the chapter on Etymology, into (1) Peyariyal, (2) Vinaiyiyal, (3) Idaiyiyal, (4) Uriyiyal, (5) Poduviyal.

The author of the work refers to Pingala, who wrote a lexicon called Pingalandai, which refers to the Chālukya kings and uses the word *Pallara* in the sense of a low person. Hence, the author of the work under notice must have flourished after the overthrow of the Pallavas by the Chālukyas.

5. Ilakkanavilakkam.- A work on grammar, like the Tolgappiyam, by Vaidyanātha Dēśikar of Tiruvārūr in the Tanjore District. He was a contemporary of Sivañanamunivar and flourished about 250 years ago. He was the son of Valmikanatha Desikar and was the sixth ancestor to Suryamurti Desikar, who is now very old and is living in Terukkalar in the neighbourhood of Aditteccuram in the Taluk of Mannargudi. He was also the teacher of the wellknown Padikkäšuppulavar, a court poet under Raghunätha Sētupati who reigned from 1685 to 1723 A.C. The book is accompanied by a profuse and able commentary by the author himself. It is said that Sadaśiva Dēśikar, the eldest son of the author, wrote the preface (ωπωσώ) and some of the aphorisms in the chapter on Figures of Speech ; but some believe that the author's son wrote the commentary also. The last chapter Pattiyal was written by Tyagaraya Désikar, the second son of the author. The work is divided into three chapters : (1) எழுத்ததிகாரம் Orthography, (2) சொல்ல தகாரம் Etymology, and (3) பொருள திகாரம் Rules on the Eubject-matter of Poetry. The first chapter is subdivided into (1) எழுத்தியல், (2) பத வியல், (3) உயிரீற்றப்புணரியல்,

32

GRAMMAR.

மெய்யீற்றப்புணரியல், and (5) உருபுபுணரியல்; the second into (1) பெயரியல், (2) விணேமேயல், (3) இனடயியல், (4) உரியியல், and (5) பொதுவியல்; and the third into (1) அகத்திணோயியல், (2) புறத்-திணையியல், (3) அணியியல், (4) செய்யுளியல், and (5) பாட்டியல்.

The whole work consists of 941 aphorisms.

The work evoked a very severe and unjust criticism from his opponent Śivagñāna Dēśikar under the title of the *Ilakkanariļakkaccārāvaļi*, the "Tempest of the Ilakkaņavilakkam (the lamp of grammar.)"

The following eulogistic verse was written by the grandson of the author and the son of Tiyāgarāya Dēšikar who wrote the last chapter of the grammar :---

> * '' பொன் மீல நின் அதென் மலேயுற்ற வகத்தியமுனிவன் சகத்தவர்க்காகச் செந்தமிழிலக்கண முந்த நால்கிளப்பப் பல்கா லுன்னித் தொல்காப்பியமுனி யியற்றமியுமு தணின் றெடுத்து வாத் தடவத ெடையங்கண்டு தட்பங்கூரா தைந்தியலுந்தம் புந்தியின்வேறுகொண் டுமாத் கபுலவர் வமாத்தவுரையான் முத அழுடி வஞ் சிதர்தாப்பல வாய்க் கிடந்தவியலேத் தொடர்ந்தொருவழிப்பட **வீ**ட்ட**லா** விலக்கண விளக்க**்மன்** வ **நாட்டின**ன் வைத்**திய** நாததேசிக *என்னவன் மவத் இ*லைவதரித்த முன் எவன்பாயி உடொழிந்த சொல்லணியுந் **த**ற்பலமு**த**ல் மூன் றிற்பட**நா**டிப் பகர்ந்தனனினவல் பன் ஹாலுமா**ராய்**ந் அகந்த தொ**ல்**காப்பியத் தண்மைதோன்ற ைவந்தியலுந்தன் புந்திசான்றுகத் **சந்தை**முன் **ஹ**வாத்த*நாறு* ன் முடிபெய்த வந்தளைர்ச் சந்தொடௌவி யருளுட்கொண்டு மருண்மன நீங்கிப் புலங்கொளப்பாட்டியல் விளங்கவுரை த் தனன் வாய்மைசரு தியாகாாயதேசிகனே."

* Appended to the printed edition of the work by Mr. Tamodaram Pillay,

33

_

6. Agapporulvilakkam.—This work was written by Nambi, who was a Jain and who assumed the title of Narkavirajan (' Prince of the "four kinds of poetry'). We learn from the commentary of the preface that the author wrote and published this work during the reign of Kulaśēkharapāņdiyan. The work is based upon Tolgappiyam, and seems to be very old. The name of the commentator and his time are not yet known. As Tañjaivānaukovai is cited in illustration of the rules throughout this work, the age of the commentator can be guessed if the time of the korai is ascertained.

CLASS II.-PROSODY.

7. Yapparungalakkurigai.-According to the commentary this work was written by Amrtasagaran, a Jain pandit, as a sequel to a work on prosody called Yapparungalam. It consists of three chapters; viz ---

(1) Uruppiyal, (2) Seyyuliyal, (3) Olibiyal.

The commentary was written by Gunasagaran, a Jain by birth. A list of the authors and works quoted in the commentary is, as far as known, given below :---

- 1. Avinayanār. 15. Nāladiyār. 2. Aingurunuru. 16. Nänmanikkadigai. 3. Kalittogai. 17. Pattinappalai. 4. Kākkaipādiņiyār. 5. Kurundogai. 18. Palgāyaņār. 6. Kaiyanār. 19. Pātalanār. 20. Puranānūru. 7. Konraivēyndan. 8. Cintămani. 21. Mayēceurar. 9. Śilappadhikāram. 23. Mudumolikkanji. 10. Cūdamani. 11. Seyyuliyaludaiyar. 12. Tirukkural.
 - 13. Tolgăppiyanăr.

- 14. Nattattanār.

- 22. Markkandeyanarkañji.
- 24. Yāpparungalam.
- 25. Venbāmālai.

The term Narkavi means a poet who is well versed in the four kinds of poet. ical composition - speedy composition, beautiful composition, sweet composition, and diffuse composition (ஆசுகவி, சித்ரகவி, மதுரகவி, and வித்தாரகவி).

PROSODY.

The commentator refers to the following works and authors in the opening lines of his commentary :---

1. Palittiyam.

2. Chandoviciti.

3. Gunakänkiyam, a work on the Karnāţaka prosody which seems to be dedicated, by a contemporary author, to Gunakänka Vijayäditya,• who flourished about the middle of the niuth century A.C. and was the thirteenth in descent from Kīrtivarman, the first Eastern Chalukya king.

4. Mayēccuraryāppu.

5. Isaittamileceyyutturaikkövai.

6. An Indox referring to the Vargas of Astakas (Rig Veda?) by their initials (அருமறையகத்தட்டகவோத்தின் வருக் கக்கோலை).

7. Rupāvalankāra. †

8. Nitakaśloka, a work connected with the above.

9. Nirukta.

10. Karika, a work on Sanskrit Grammar, perhaps the Våkyapadīya, also known es Hari-kārika, written by Bhartr-hari.

11. Avinayaryāppu.

12. Naladinarpadu, a work connected with the above.

13. Yapparungalam, an original work in the form of aphorisms on Tamil Prosody.

The work under notice must have been composed later than the ninth century A.C., as there is reference to Gunakäüka.

CLASS III.-LEXICON.

8. Söndan Tivākaram.— The first lexicon known in Tamil written by a person named Divākaramuni, who, it is said, was a native of a village called Ambal. He was the father of Pingalar who wrote a lexicon called Pingalandai. Both the father and the son are referred to in the Cudamani, a later lexicon written by Mandalapuruşan in the beginning of the sixteenth century under the

^{*} South Indian Inscriptions, Vol. I, p. 32.

[†] In the printed editions the work is spelt as Rupdvatars.

patronage of Krsnadevarāya of Vizianagram. An earlier reference to Pingalar occurs in the Nannūl in the following passage :---

> ''இன் ன தின் ஹழியின் வாணமிய லும் என் நிசை நாலிற்கு ணகுணிப்பெயர்கள் சொல்லாம்பாத் தலிற் பீங்கலமு தலா தல்லோருரிச்சொலினயந்தனர் கொளலே.''

The lexicon under notice is named Divåkaram after its author and was written at the request of a person named Söndan. It is divided into twelve chapters.

As the work is quoted by Adiyārkkunallār in his commentary of the Silappadhikāram, the author must be anterior to Adiyārkkunallār. If the opinion of Mr. Saminatha Aiyar, the editor of the Silappadhikāram, viz., that Adiyārkkunallār lived before Naccinārkkiņiyār be correct, then the author of the lexicon under notice must be anterior to Naccinarkkiņiyār also. But it should be noted that the latter has, as far as I have known, not quoted the work under notice.

CLASS IV.--ALANKÄRASASTRA.

9. Dandiyalankāram.—This was written by a person who calls himself Dandi after the author of the Kavyādarša, a Sanskrit treatise on Alankāra. The author of the Tamil work followed closely the Sanskrit original and treated the subject as clearly as the author of the Sanskrit work has done. This is the first work of the kind after the Tolgāppiyam and may be older than the Vīrašāļiyam, the author of which also refers to the Sanskrit author. As this person flourished in the latter half of the seventh contury A.C., the present work must have been composed at a later period. The work consists of 126 aphorisms or sūtras, and is divided into three chapters, viz., (1) Poduvaņiyiyal, (2) Poruļaņiyiyal, and (3) Šollaņiyiyal.

The author was the son of a person named Ambikāpati; but we are not sure whether he was the same as the son of Kambar, the author of the well-known Tamil Rāmāyaṇa, who is also known by the same name. He refers to Anapāyacōla, a Chōla king of the fourteenth century at whose request Śēkkliar wrote the Periyapuranam. (See Notice No. 22 *infra.*) The author says that he studied the Tolgappiyam written by one of the twelve disciples of Agastya and also the grammar of Prakrit, and explained the Porulilakkanam at the court of a Pandiya king and the Natakavilakkanam at the temple of Chidambaram, and that he was the son of Ambikapati who lived in the Chōla country.

The following passage from which the above account is taken appears in the Dandiyalańkārasāram, 'The Essence of the Dandiyalańkāra, 'edited by the learned T. E. Streenivasaraghavacharyar, the late Tamil pandit of the Presidency College, and is given here for reference:—

> **வ**டதிசையி**ருந்**த சென்மீலக்கே**கி மதித**வப்சூடுமிப் பொ**தியமால் வகா** இருந்தவன்றன்பா வருந்தமிழணார்ந்த பன் விருபுலவரின் முன்னவன்பகர்ந்த தொல்காப்பியதெறி பல்காப்பியத்தும் அணிபெறுமிலக்கண மரிதனிற்றெரிந்த வடதால்வழிமுறை மாபினின் வறா அது <u>ஈரி</u>மண்டுடெல்லையி னி கவா மும் கைபப் பாகதவிலைக்கணம் பண்புறத்தாடிஇத் **திருந்தியமணிமுடிச் செய்பியனவையத் து** அரும்பொருள்யாப்பின் வகுத்தனன் ஆடகமன்றத்த நாடக்தலிற்றும் வடநாலுணர்ந்த தமிழ்நாம்புலவன் பூவிரிதண் பொழிற் **காவிரி**நாட்**டு** வம்ப**வி்தெரிய லம்பிகாபதி** மேலரு*ந்தவத் தினிற்பயந்த* தாவரு ந்டீர்த்தித்தண்டியென்பு னே.

On comparing the manuscript with the printed edition of the work, I see a good deal of difference in the text and the commentary, and this can be seen even from the few extracts made from the manuscript.

The work under notice is quoted by Adiyārkkunallār in his commentary of the Śilappadhikāram. But as it is not quoted by Nacciņārkkiņiyār in any of his commentaries, we may infer that the author of the work might be posterior to Nacciņārkkiņiyār and

prior to Adivarkkunallar, To this fact may be added what is already said with reference to relative ages of Adiyarkkunallar and Naccinārkkiņiyār under Divākaram. (See No. 8 supra.)

CLASS V.-POETRY.

10. Jivakacintāmani .-- This is one of the five great poems in Tamil, the remaining four being Silappadhikaram, Manimekhalai, Kundalakėši, and Valayāpati.* It treats of the history of Jivaka, a Jain king, who married eight wives, † and after the life of the The poem is divided into thirteen world obtained salvation. Ilambakas, 'Cantos,' the first treating of his boyhood and education, the next eleven treating of the adventures of the king terminating in marriage with eight girls, and the last of his salvation. The thirtoen cantos are named as follows :---

- (1) Nāmagalilambakam. (8) Vimalaivārilambakam.
- (2) Gövindaiyarilambakam. (9) Suramañjāriyarilamba-(3) Gandharvatattaiyarilambakam. kam. (10) Manmagalilambakam.
- (4) Gunamilaiyarilambakam.

kam.

- (5) Padumaiyarilambakam. (12) Ilakkanaiyārilamba-
- (6) Kemasariyarilambakam.
- kam. (7) Kanakamālaiyārilamba-(13) Muttiyilambakam.

(11) Pūmagalilambakam.

The poem is a standard work in Tamil and has an excellent commentary by Naccinarkkiniyar. It is quoted in the commentaries of ancient poems and other works. It is perhaps a translation of some Sanskrit work, but the author does not refer to any original work. The story of Jivaka forms the subject-matter of the Jivandharacampu as well as the Jivandharanätaka, and occurs

^{*} We loarn from the Vaisyapurans in Tamil that KAVERI and VAIRAVANIBAN NAVAKOTI NARAVANAN, both Vaidyas by caste, are respectively the heroes of the two great pooms Kundalakiii and Valaud pati.

⁺ The following are the names of his wives :-- (1) Gandarvadattaiyar, (2) Gunamalaiyar, (3) Padumaiyar, (4) Kemasariyar, (5) Kanakamalaiyar, (6) Vimalaiyar. (7) Suramanjariyar, (8) Ilakkanaiyar.

POETRY. .

in the Mahapurāņa, Śrīpurāṇa and other works. The manuscript under notice contains the first three cantos only. The work was written by a Jain poet named Tiruttakkadēvar (Sans. Śrī Dakṣadéva) and is said to have been presented at the Sangam and approved. The age of the author is not **kn**own, but as the work was the model of the Periyapurāṇam which was written by Śekkilär in the fourteenth century, the author must have lived before that period.

The author of the commentary of the Vīrašāliam, who is supposed to have been a disciple of the author of the grammar, Buddhamitra, a contemporary of Vīrašāla who reigned between 1064 and 1101 A.C., refers to the Nariviruttam written by Tiruttakkadēver. If the supposition is right, he must have lived before the eleventh century A.C., at the latest.

11. Udayanakumārakāviyam.—A poem treating of the story of Udayana, king of tho Vatsa country. He married the daughtor of Pradyöta, king of Ujjayinī, who was called Vāsavadattā. When the father came to know the love which Udayana felt for his daughter, he did not like to have him for his son-in-law. He decoyed the youthful prince to come into his territory and imprisoned him. But the lattor effected his escape and carried away his beloved consort to Kaušāmbi, where he married her and got a son named Naravāhanadatta. The story occurs in the Kathāsaritsāgara and is referred to in the Möghadūta.

The poem under notice is divided into six cantos: viz.-

- 1. Udayanakāndam, 108 stanzas.
- 2. Ilavaņakāņdam, 30 stanzas.
- 3. Magadhakandam, 35 stanzas.
- 4. Vattavakāņdam, 56 stanzas.
- 5. Naravāhanakāņdam, 61 stanzas.
- 6. Turavukaņdam, 65 stanzas.

The title of the six cantos and the number of the stanzas contained in each are given in two verses at the end of the poem which are given in the Extracts. This work is quite different from the Udayanankathai quoted by Adiyārkkunallār in his commentary on the Śilappadhikāram, treating of the same subject and divided into five chapters, the titles of which are the same as those of the first five cantos of the work under discussion.

12. Aingurunāru.—An anthology consisting of 500 stanzas composed by five different poets and divided into as many parts which are devoted to the description of crotic subjects under the heads of (1) Marudam'(மருதம்), (2) Neydal (தெட்தல்), (3) Kuriñji (குறிஞ்சி), (4) Pålai (பாலே), and (5) Mullai (மூல்லே). The authors of these five parts are respectively (1) Orambögi (நாம்போகி), (2) Ammūvan (அம்மூலன்), (3) Kapilar (கலிலர்), (4) Odalāndai (நகலாந்தை), and (5) Pēyan (பேலன்). The anthology was compiled by Pulatturaimurriya Kūdalūr Kilār (புலக்அறைமுற்றிய கூட அரர் தெரார்) under the auspices of a Chēra prince, Yānsikkateēy-māndaraňcēralirumporai (பானேக்கட் சேல் மாற்தாஞ்சோ விரும்பொறை).

The names marudam, &c., usually indicate the five kinds of country, namely---

1. Marudam, 'agricultural lands;'

2. Neydal, 'maritime lands;'

3. Palai, 'desert lands;'

4. Mullai, 'forest lands;' and

5. Kuriñji, 'mountainous lands.' But they are here used to indicate the five kinds of actions of lovers, viz. --

1. Marudam, ' amorous dispute.'

2. Neydal, 'grief at the non-arrival of the lover at the time fixed for his return.'

3. Pálai, 'following the lover whorever ho goes.'

4. Mullai, 'remaining at home when he is away and waiting for him.'

5. Kuriňji, 'enjoying his company.'

Thoso meanings are given by Naccinārkkiņiyār in his commentary on the Poruļadhikāram of Tolgāppiyam and by the commentators of the Tiruvāymoļi. The name Ainkurunūru signifies a collection of five hundred short stanzas, from *ai*, 'five,' *kuru*, 'short,' *nūru*, 'hundred.'

The work is one of the eight poems collectively known as Ettuttogai which can be seen from the following mnemonio stanza:---

> நற்றிணே நல்லகு அந்தொகையைங்கு அதா ரெத்தபதிற்றுப்புத் தோங்குபரிபாடல் கற்றறிர்தார்சொல்லுங் கலியோடகம்புறமென் றித்திறத்த வெட்டுத்தொகை.

If the Kapilar, who is one of the authors of this anthology, be the same Kapilar who lived after Vamśaśökhara, the date of the composition of this work is later than the fifth or the sixth century A.C.

13. Aindinaiyelubadu.--It is a short poem on love written by Muvvādiyar. The poem consists of seventy stanzas, at the rate of fourteen stanzas regarding each of the five actions of the lovers, viz., (1) Kuriňji, (2) Mullai, (3) Pālai, (4) Marudam, and (5) Neydal, which terms are explained at page 40. The first twentyfour stanzas are accompanied by a commentary and the first two lines of the 13th stanza and the 25th, 26th, 29th, and the 70th stanzas are not found in the manuscript under notice. The work is one of the eighteen poems known by the collective name of the Padineņkilkkaņakku which are mentioned in the following mnemonic stanza:--

> நாலடி நான்மணி நானு*ற்பதைந்* நிணேமுப் பால்கடுகங் கோவை பழமொழிமாமூலம் மெய்ந்*நிலைய காஞ்*சியோடேலா**தியென்பவே கைந்திலைய வா**ங்கிழ்க் கணக்கு.*

The Aindinaiyelubadu is quoted in several places by Nacciparkkiniyar in his commentary on Tolgappiyar's Poruladhikaram.

14. Kāllādam.- A poem illustrative of the rules of the third part of Tamil Grammar, Poruļadhikāram, by Kallādanār,† one of

[•] Vide pp. 11, 12, Essay on Tamil Literature, No. 1.

[†] The name Kalladar seems to be a modification of the Sanskrit word Kallada which was the name of an author who wrote a work on Saivism called Spandasutrakarika.

the forty-nine poets of the third Tamil Sangam and containing one hundred and two *agavals*. Though it is not studied by the ordinary students of Tamil, yet it is highly appreciated by the learned scholars, and the following stanza eulogizing the merits of the work is known to the pandits and repeated by them :--

> கல்லாடர் செய்பனுவற் கல்லாட நாறநால் வல்லார் சங்கத்தில் வதிந்தருளிச்—சொல்லாயும் மாமதுரை யீசர் மனமுவந்து கேட்டுமுடி தாமசைத்தார் நூற தாம்.

There is a tradition among the Tamil pandits regarding the composition of this work which is as follows: The *Tiruceirrambalakkövai* was written by Māņikyavācakar in honour of the god of Chidambaram and the want of a similar work in praise of the god of Madura was felt by the Tamil pandits of that place and, to supply this want, Kallādar, one of the poets of the Third Sangam, is said to have written the work under notice. Kallādar refers in his work to the following events and authors :--

			Agavals.
	The presentation of a bag of gold coin	to	лдатаю.
	Dharmi. ('The same event is described	in	
	the Hālāsya Māhātmya)		3
	The aphorisms of Iraiyanar on love		5, 65
	Giving hints to the poet Bhadra regarding	z a	
	poetical composition	•••	18
	Kannappanāyanār, one of the 63 Saiva sair	nts.	16
	Mūrtināyāņār, one of the 63 Śaiva saints	•••	57
	Sakyanayanar, one of the 63 Saiva saints	•••	68
	Ugrapāņdyan	•••	77
	Idaikkadar	•••	78
	Tiruvalluvar	•••	63
In	the following lines of the 63rd agaval,		
	<i>நிறை</i> மதிபு ளையாத நிறைமதிபுகாயாத		
	தோான் றெளி வெனுந் தி ருக்குறட்புகுந் த ,		

refers to the following couplet of Tiruvalluvar— தோன் மெளிவுக் கெளிந்தான்க ஊேயுறவும் தோ லிடும்பை தரும்.

The work has a commentary written by Mayilerumperumal Pillai for the first 36 agavals. The commentator was a native of Tinnevelly and was the teacher of Isanadesikar who wrote the Ilakkanakkottu and who was the priest of the Tiruvavaduturai Adinam and lived about 150 years ago. According to him the commentary on the Tirukkövaiyar, now attributed to Naccinarkkiniyar, was written by one Pěraširiyar, and this corroborates the opinions of Subrahmanyadiksitar, and Vaithyanatha Desikar, the author of Ilakkanavilakkam.

15. Nalarenba.-A poem in three cantos by Pugalendippulavar who is said to have been a court poet under the patronage of Varagunapändya and a contemporary of Kulöttungacola. If this be true, he must have lived in the eleventh century. According to the Vinödarasamañjari, he was also a contemporary of Ottakküttar and the celebrated poetess Auvaivar.

CLASS VL-ANTHOLOGY.

16. Nitittirattu is an anthology consisting of extracts collected from many aucient works and arranged according to the subjects. The compiler's name is not mentioned; but the compilation was made with great care, and displays extensive study and profound learning. The work is divided into two parts, viz., (1) Arattappal, the Chapter on Virtue, and (2) Porutpal, the Chapter on Wealth. The former is sub-divided into fortytwo adhikāras or chapters and the latter into eighty-six, and each adhikāra treats of a particular subject. The subjects under which the selections are arranged are various and very useful. The following is a list of the works from which the anthology under notice is collected :---

- 1. Aranericeāram.
- 2. Acarakkövai.
- 3. Asiriyamālai.*

- 4. Iramakathai.

- Irumpalkanji.
 Iniyavainarpadu.

^{*} Quotations from this work are found in the Arumpadarurai of Silavpadbikaram which is older than the commentary of Adjyarkkunallar, and in Naccinarkkiniyar's commentary of Tolgappiyar's Poruladhikaram.

- 7. Innänärpadu.
- 8. Eladi.
- 9. Kalavalinārpadu.
- 10. Kundelakēsi.
- 11. Santipurāņam.
- 12. Śirupañjamūlam.
- 13. Jivakacintāmaņi.
- 14. Culamani.
- 15. Tagadūryāttirai.
- 16. Tirikadugam.
- 17. Nalankadai.*
- 18. Năradacaritai.
- 19. Naladi.

- 20. Nanmanikkadigai.
- 21. Padirruppattu.
- 22. Paripādal.
- 23. Palamoli.
- 24. Bhāratam (Venbā).
- 25. Puranāņuru.
- 26. Perumborulvilakkam.
- 27. Muttollayiram.
- 28. Mērumandarapurāņam.
- 29. Yāpparungalam.
- 30. Vaļaiyāpati.
- 31. Veņbāmālai.

The anthology under notice is very interesting and instructive, and will be highly appreciated by Tamil pandits. The manuscript is one of the oldest collections of the library, and was discovered by me in the course of my annual examination of the contents of the library. On reading a few leaves, I found the work to be very useful. But as the manuscript was in an injured condition, I got a fresh transcript of the work. Some of the works quoted in it are very rare and important for the history of Tamil Literature. I shall give here two instances of the ways in which the book may be utilized by Tamil scholars.

The Purananūru, an ancient and well-known Anthology, which is mentioned as one of the books of the Third Sangam, was lately edited by the learned Tamil pandit of the Kumbhakōnam College, after collating five manuscripts containing only the text and eleven containing the commentary also. In some places the verses are defective owing to the omissions occurring in the manuscripts collated; and spaces are left in the passages indicating the omission. As the manuscript under notice contained in full every quotation made from the Purananūru, 1 felt a great curiosity to see whether the manuscript could help in supplying the omissions

The stanza quoted with this title is one of Pugalendi's Nalavenba. Hence the compilation of the Anthology under notice must be later than the eleventh century.

ANTHOLOGY,

occurring in the printed edition of the work; and I am very happy to state that I succeeded to some extent. Of the nine stanzas, the first lines of which are left imperfect in the printed edition of the Puranānūru, two, namely the 276th and the 300dth, are fully quoted in this manuscript. The omissions occurring in the verses 315, 322, 341 and 361 and in some others may be supplied from the manuscript.

In the Tolgāppiyam Poruļadhikāram edited by Mr. Tamodaram Pillai and in Mr. Saminatha Aiyar's edition of the Puranānūru, the following is printed as full; but the manuscript contains a line between the lines 3 and 4, which is printed here in italies.

- 1. நறுவிரை சரந்தநலாவெண்கூந்தல்
- 2. ஈர்ங்காமன்ன இரங்குகண் வறுமுலேச்
- செம்மு தபெண்டில் காதலன் சிரு தன் மடப்பாலாய்மகவ் வள்ளு தீர்த்தேறித்த
- 4. குடப்பார்சில் லுரைபோலப்
- 5. படைக்குநோயெல்லா ந்தானுயின னே."

From the above instances we can see clearly that the Anthology under report will be very useful to the Tamil scholars and be much appreciated by them.

I give below an Index of the subjects of chapters for the benefit of the readers :---

1. அறத்துப்பால்,

- 1. கடவுள் வாழ்த்து.
- 2. அவையடக்கம்.
- 3. நீத்தார்பெருமை.
- 4. பெறுதற்கருமை.
- 5. அறன்வலியுறை**க்கல்.**
- 6. இல்வாழ்க்கை.
- 7. வாழ்க்கைத்தணேரலம்.
- 8. கற்பின்மகளிர்.
- 9. பு தல்வரைப்பெறதல்.
- 10. விருக்கோம்பல்.
- 11. இனியவைகூறல்.
- 12. செய்ந்தன் றியறிதல்.
- 13. **தடுவுகி**லேமை.
- 14. அடக்கமுடைமை.

- 15. ஒழுக்கமுடைமை.
- 16. பிறனில்விழையாமை.
- 17. பொறையுடைமை.
- 18. வெஃகாமை.
- 19. புறங்கூறுகூடை.
- 20. இகழாமை.
- 21. தீவிசோயச்சம்.
- 22. **ஈ**ඟ**க**.
- 23. தானம்.
- 24 அருளுடைமை.
- 25. புலாஸ்மறுத்த**ல்.**
- 26 தவப்.
- 27. கூடாவொழுக்கம்.
- 28. புணர்ச்சிலிழையாமை.

36. யாக்கைறிலேயாலம.

37. பவ்வகைநிலேயாடை.

38. தூயதன்மை.

40. மெய்யுணர் தல்.

41. அவாவறுத்**தல்**.

39. தறவு.

42. ப. வின.

29. கள்ளாமை.	
--------------	--

- 80. வாய்கும.
- 31. வெகுளாமை.
- 32. இன் ஞசெய்யாமை.
- 33. கொல்லாடை.
- 34. செவ்வதி வயாமை.
- 85. இளமை,தில்யாமை.

2. பொருட்பால்,

1. இறைமாட்டி. 31. குறிப்பறி**தல்.** 2. கல்லி. 32. அவையற்தல், 3. **கல்**வாமை. 33. £r@. 4. Cast 6. 34. அரண. 5. அறிவுடைமை. 35. ந .ர். 6 குற்றங்கடிதல். 36. பொருள்செயல்வகை. 7. பெரியாலாத் திணக்கோடல். 37. படைமாட்சி. 8. தன் கறிவு நத்தல். 9. சிற்றினஞ்சோமுமை. 39. நட்பாராய் தல். 40. **தட்பிற்பி**கைடி**பொறுத்தல்.** 10. தெரிந்தசெயல்வகை. 11. வலியறிதல். 41. தீ*ந*ட்பு. 12. **கா**லமறிதல். 42. கூடாநட்பு. 13. இடனறிதல். 43. பேதைமை, 44. புல்லறிவாண் ை பு. 14. தெரிந்த தெளிதல் 145. பகைத்**திறந்தெ**ரி**தல்**. 15. தெரிந்த விளோயாடல். 🔠 🔤 46. உட்பகை. 16. சுற்றந்தயால். 47. பெரியாளாப் இழையாமை. 17. பொச்சாவாமை. 18. செங்கோன்பை, 48. பொதுமகளிர். 19. கொடுங்கோன்மை. 49. கள்ளுண்ணுடை 20. வெருவந்தசெய்யாமை. 50. சூத. 21 கண்ணேட்டம். 51. குடிப்பி**றப்பு.** 22 ஒற்றுடல். 52. மானம். 23. ஊக்கமுடைமை. 53. பெரூலம. 24. **தாளாண்**டை. 54. சான்றுண்டை. 25. இடிக்கண ழிபாடை. 55. பண்படைமை. 26. அடைமச்சு. 56. நன்றியில்செல்**வம்.** 27. சொவ்வன்மை. 57. *நா ஜ*ுடைமை. 28. **வி**ண் செயல் வகை. 58. குடிமாபு. 29. தாது. 59. நல்குரவு. 30. மன்னரைச்சேர்ந்தொழுகல். 60. இла.

46

61. இரவச்சம்.	74. எயில்கோடல்.
62. கயமை.	75. எமில்கா ச்தல் .
63. பல்பொருள்.	76. அமர்.
64. கிரைகோடல்.	77. தானே மும்
65. தினாமீட்சி.	78. குதிரைமறம்.
66. பனகவயிற்சேற ல்.	79. யானேமறம்.
67. எதிரூன் மல்	80. தேர்மறம்,
68. பாசறை,	81. களம்.
69. பகைப்புலம்பழித்தல்.	82. இரங்கல்.
70. த <i>றை</i> .	83. வென்றி.
71. மகண்மறு க்க ல்.	84. புகழ்.
72. வஞ்சனம்.	85. பரிசெல்.
73. படைச்செருக்கு.	86. வாழ்த்து.
	7443

CLASS VII .- DIDACTIC AND ETHICAL POETRY.

17. Kuralurai,—The Kural is commented upon by the following authors :—Tarumar, Manakkudaiyar, Tamattar, Naccinārkkiniyār, Parudi, Parimēlalagur, Tirumalaiyar, Mallar, Kavipperumāl and Kālingar, as can be seen from the mnemonic verse :—

```
தருமர் மணக்குடையர் தாமத்தர் நச்சர்
பருதிபரிமேலழகர் – திருமலேயர்
மல்லர் கவிப்பெருமான் காளிங்கர் வள்ளுவர் தூற்
கெல்ஜுயுரை செய்தாரிவர்.
```

The work under notice was written by a person whose name is not given in the manuscript.

18. Acārakkāvai.—According to the invocatory stanza and its old commentary, this work was composed by one Mulli, son of Peruvāyan of Kayattur.* It consists of one hundred and one stanzas of the Venbā metre.

It is referred to in the Ilakkanavilakkam in the following passage :--

மொழிடெயர்த்தல் ஆசாரக்கோவையும் அதர்ப்படயாத்தல் திரு வள்ளுவப்பயணும் முதலியன. †

Vide the Extracts.

The passage occurs in the commentary on the Sütra in which the author mentions the different kinds of subordinate works $(\omega \mathcal{G}_{\mu\nu} \dot{\omega})$ which are written in pursuance of an original work and follow it in the treatment of the subject. From this it appears that the Åcārakkōvai is a translation of some Sanskrit work.

It treats of the daily duties of a person to his own self-such as eating, dressing, sleeping, bathing, &c.; of the duties towards his own relatives and elders-such as parents, brothers, uncles, gurus, &c.; of the duties of an householder; and of the rules of etiquette to be observed in the assemblies of kings and princes.

This is reckoned as one of the eighteen works collectively known in Tamil by the name of *Padinenkilkkanakku*. (See No. **13**.)

As there is room to surmise that the 65th stanza of this work is adapted at the close* of Vañjinamālai (Maduraikkāņdam) of the Śilappadhikāram by Iļaṅgōvadigaļ, we may infer that the work under notice belongs to an earlier period than Śilappadhikāram, whose date is considered to have been the second century A.C. at the earliest. The present work enables us to have an insight into the daily life of the Tamilians of that century, and to understand the influence of the Āryan habits and customs on the life of the Tamilians.

In the course of the work we meet with several intelligent observations of Nature and very important hygienic principles.

The work is quoted by standard commentators, such as Naccinārkkinijār, Adiyārkkunallār and others, as a great authority.

19. Tirikadujam.—A short moral poem written by Nallādaņār, who was a poet of the Third Saugam. The poem was submitted to the Saugam and was approved. The name Tirikadugam is derived from the Sauskrit *Trikatukam*, a medical term, which means three pungent things, viz., dried ginger, pepper and long pepper. Each stanza enumerates three things which are good.

49

20. Nitineririlakkam.—A moral poem containing a centum of verses written by Kumaraguru Dešikar who flourished during the eighteenth century.

21. Aranericcāram.—A short poem of 226 stanzas containing moral precepts and observations, by Munaippādiyār, who is inferred to be a Jain by his reference to the several tenets of Jainism in the poem. In the very first invocatory stanza, the author uses the word Tāmaraippūnadandān ($\#\pi \mbox{$($mumailet$)} \# \mbox{$($$mumailet$)} \# \mbox{$($$m$

CLASS VIII.-PURĂNAS.

22. Periyopuranam.—A poem by Šekkilär who flourished in the fourteenth century. It contains the lives of the sixty-three devetoes of Siva. It is divided into 72 cantos, containing 3.363 stanzas in all. The following are the names of the sixty-three devotees :—

- 1. Tirunīlakaņda Nāyaņār.
- 2. Iyarpagai N.
- 3. Ilaiyankudimara N.
- 4. Meypporul N.
- 5. Viranminda N.
- 6. Amarnidi N.
- 7. Eripatta N.
- 8. Enadi N.
- 9. Kannappa N.

- 10. Kungiliyakkalaya N.
- 11. Manakkañjāra.
- 12. Arivāttāya N.
- 13. Āņāya N.
- 14. Mūrti N.
- 15. Muruga N.
- 16. Uruttirapaśupati N.
- 17. Tirunāļaippövār N.
- 18. Tirukkuripputtonda N.

[•] The epithet occurs in the Kural as the name of God, viz., Buddha or Jina; " மலர்மிலசயேகிஞன் மாண டிசார்ந்தார், ரிவமின சந்மெவாழ்வார்."

- 19. Candēša N.
- 20. Tirunāvukkarašusvāmigaļ.
- 21. Kulaccirai N.
- 22. Perumilalaikkurumba N.
- 23. Karaikkalammaiyar.
- 24. Appūdiyadigal N.
- 25. Tirunîlanakka N.
- 26. Naminandiyadigal N.
- 27. Tiruñānasambandasvāmigaļ.
- 28. Eyarkonkalikkama N.
- 29. Tirumūla N.
- 30. Dandiyadigal N.
- 31. Mürkha N.
- 32. Somasimara N.
- 33. Säkkiya N.
- 34. Sirappuli N.
- 35. Siruttonda N.
- 36. Šēramānperumāļ N.
- 37. Kananada N.
- 38. Kurruva N.
- 39. Pugalecola N.
- 40. Narasingamunaiyaraiya N.
- 41. Adipatta N.

- 51. Kalarcinga N.
 52. Idaugali N.
 53. Šeruttuņai N.
 54. Pugalttuņai N.
 55. Kötpuli N.
 56. Pūšalar N.
 57. Mangaiyarkkarašiyār.
 58. Noša N.
 59. Köcecngatcöla N.
 60. Tirunilakaņdayālppāņa N.
 61. Šadaiyar N.
 62. Isaiňaņiyār.
 - 63. Sundaramúrtisvāmigal.

Sekkijär, who is also called Arunmolittevar, was born at Kunrattar in the country of the Tondamandalam. He was a Vēlāla and was very learned and possessed great talents, which attracted the attention of the King Anapāya Chōla, who appointed him his prime minister. When he saw that the king was studying the Jīvakacintāmaņi, a peom about a Jaina king, written by Tiruttakkadēvar, he disapproved of the king's religious taste and told him that a staunch Šaiva like the king should not read the works of the Jains. But when the king replied that there was no such perm among the Śaivas as could be compared with the Jaina opie, the prime minister promised that he would produce a perm of equal merit for the Śaivas, and accordingly he wrote the Periyapuranam.

50

- Kalikkamba N.
 Kaliva N.
- 44. Śatti N.
- 45. Aiyadigalkādavarkon N.
- 46. Kanampulla N.
- 47. Kari N.
- 48. Ninraśīrnedumāra N.
- 49. Vayilar N.
- 50. Muņaivaduvār N.

PURĂNAS.

The following stanza is quoted from the beginning of the Poriyapuranam and refers to Anapaya Chola :---

மேயவிவ்வுரைகொண்டுவிரும்புமாஞ் சேயவன்றிருப்பேரம்பலஞ்செய்ய தாயபொன் எனிசோழனீழேபா ராயதோநபாயன ரசவை.

The work is divided into the following eleven Sargas or chapters:...

1. தல்லேவாழந்தனர் சருக்கம், containing the lives of the first six devotees mentioned in the above list.

2. இமேமலிந்த சருக்கம், containing the lives of the next seven devotoes.

3. நம்சுமயாலுலகாண்ட சருக்கம், containing the lives of the next six devotees.

4. தருதின்ற சருக்கம், containing the lives of the next seven devotees.

5. வம்பருவரிவண்டு சருக்கம், containing the lives of the next six dovotees.

6. வார்கொண்டவனமுலேயாள் சருக்கம், containing the lives of the next six dovotees.

7. பொய்யடிமையில்லாதபுலவர் சருக்கம், containing the lives of the next seven devotees.

8. கணைய்கண்டன் சருக்கம், containing the lives of the next five devotees.

9. கடல்சூழ்**ந்த சருக்கம், containing the lives of the next** five devotees.

10. பத்தாரய்ப்பணிவார் சருக்கம்.

11. மன்னிய சீர்ச் சருக்கம், containing the lives of the noxt eight devotees.

23. Tiruvilayādarpurāņam.— This is a Tamil translation of the Sanskrit Hālasyamāhātmya which is a portion of the İsasamhitā of the Skānda Purāņa. But the Hālāsyamāhātmya, which has been printed in Telugu, is said to be a portion of the Agastyasamhitā of the Skānda Purāna. The work under notice is divided into three Kāņdams or parts; viz., (1) Maduraikkaņdam, (2) Kūdarkāņdam, and (3) Ālavāykkāņdam, and into sixty-five padalams or chapters. It was written by Parañjötimunivar who flourished during the latter part of the sixteenth century A.C. in the reign of Ativirarama Pandya. The poem describes the sixtyfour sports of God Siva who is worshipped in the form of a Linga under the name of Sundaresa with his consort Parvati under the name of Tatatakika which appears to be a Tamil word. Kulaśokhara Pandya, who was living in his old capital Kalyānapura, was visited in his dream by God Siva and was told to build a new town in the place where a stone idol of the god had appeared and to make the latter his capital. This event, which seems to be connected with the very commencement of the political history of Ancient Southern India, is to be assigned to a time proceeding the Christian era by several centuries. The book contains a list of seventy-three kings commencing from Kulaśekhara, and this is the only full list we have of the ancient kings of Madura Kingdom; and there is a reference to the total numbers of the kings of Madura in the preface of the commentary to Iraiyanaragapporul according to which eighty-nine kings from Kaysinavaludi to Kadungon presided over the First Tamil Sangam of Madura; fifty-nine kings from Veoderceehiyan to Mudattirumaran over the Second Sangam; and forty-nine kings from Mudattirumaran to Ugrapperuvaludi. The total number of these kings is 197 and does not agree with that given in the Halasyamahatmya.* This is the only work which contains much historical matter, but is not to be relied upon till we get other works corroborating the statements made therein.

The author lived about two hundred and fifty years ago and was a great Tamil pandit. There was already a Tamil translation of the Sanskrit Halasyamahatmya made by a native of Vēppattūr, but it is said that the author of the work under notice was not satisfied with it and wrote the present translation at the request of the people of Madura.

I append hereto a list of the Pandya Kings as found in the Halasyamähätmya :---

^{*} Fide pp. 55-58, Essay on Tamil Literature, No. I.

- 1. Kulašekhara Påņdya. His son
- 2. Malayadhvaja P. Ilis wife Kañcanamālā. Their daughter
- Tatātakā (Tam. Tadādakai). She married Sundara or Dēva Pāņdya. His son
- 4. Ugra P. (Tam. Ugrapporuvaludi.) Known also under the title of Hara Dhari. His wife Kantimati. He was the founder of the Sangha. Ugra Pandya's son
- 5. Vīra P. His son
- 6. Abhişēka P. His son
- 7. Vikrama P. His son
- 8. Rājašēkhara P. Kalikāla Chöla was his contemporary. Rājašēkhara's son
- 9. Kulõttunga P.
- 10. Anantaguna P. His son
- Kulabhūşaņa P. Also known as Sundarasāmanta and Kulašēkhara P. Kāntāracchēdi (*Tam.* Kāduveţti) Chōla was his contemporary. Kulabhūşaņa's son
- Răjendra P. His brother Răjasimha married the daughter of Kantaracchedi Chola and rebelled against his brother. Răjendra's son
- 13. Rajēša P. His son
- 14. Rajagambhira P. His son 1997
- 15. Pandyavamsapradīpa P. His son
- 16. Puruhūtavijit P. His son
- 17. Pandyavamsapataka P. His son
- Sundarösapädasökhara P. Invasion of the Pandya country by the Chöla king and the defeat of the latter. Sundarösapädasökhara's son
- 19. Varaguņa P. Bhadragāyakah (*Tam.* Pāņapattiran) lived in this reign. Varaguņa's son
- 20. Rajarāja P. His son
- 21. Suguņa P. His son
- 22. Citraratha P. His son
- 23. Citrabhūşaņa P. His son
- 24. Citradhvaja P. His son
- 25. Citravarma P. His son

- 26. Citrasēna P. His son
- 27. Citravikrama P. His son
- 28. Rajamārtāņda P. His son
- 29. Rajacūdamani P. His son
- 30. Rajasardula P. His son
- 31. Dvijarājakulottama P. His son
- 32. Äyödhanapravīņa P. His son
- 33. Rājakuñjara P. His son
- 34. Pararājabhayankara P. His son
- 35. Ugrasēna P. His son
- 36. Mahāsēna P. His son
- 37. Satruñjaya P. His son
- 38. Bhimaradha P. His son
- 39. Bhīmaparākrama P. His son
- 40. Pratapamartanda P. His son
- 41. Vikramakañcuka P. His son
- 42. Yuddhakolahala P. His son
- 43. Atulavikrama P. His son
- 44. Atulakīrti P. His son
- 45. Kīrtibhūşaņa P.

The destruction of the world by a deluge and re-creation.

- 46. Vanisašēkhara P. Defeated the Mlēcchas and the Turuşkas. The incarnation of Sarasvati as the poets of the Third Sangha: viz., Kapila, Bharana, and others. Vikrama Chöla was his contemporary. Vamšašēkhara's son
- Vainšacūdāmaņi P. Also known as Campaka Pāņdya (Tam. Saņbaga Māran). Nakkīrar flourished during his reign.
- 48. Pratāpasūrya P. His son
- 49. Vamšadhvaja P. His son
- 50. Ripumardana P.
- 51. Colavamsantaka P.
- 52. Cēravamśāntaka P.
- 53. Paņdyavamsēsa P.
- 54. Vamsasirōmani P.
- 55. Paudyeśvara P.

54

PURĂŅAS:

- 56. Kuladhvaja P.
- 57. Vamśavibhūsana P.
- 58. Somacudamani P.
- 59. Bhúpacūdāmaņi P. There was a deluge during his reign. Nakkīrar and others were swept away and brought to life again.
- 60. Pāņdyakulēša P. Also called Kulašēkhara Pāņdya. Madhyavanādhīša (Tam. Idaikkādar) flourished during his reign. Kulašēkhara's son
- 61. Arimardana P. Māņikyavācaka (*Tam.* Vādavūradiga!) flourished in this reign. Arimardana's son
- 62. Jagannātha P. His son
- 63. Vīrabāhu P.
- 64. Vikramabāhu P.
- 65. Parākramabāhu P.
- 66. Surabhi P.
- 67. Kunkuma P.
- 68. Karpūra P.
- 69. Kāruņya P.
- 70. Purușõttama P.
- 71. Šatrušāsana P.
- 72. Kubja P. (Tam. Kun Pändyan). Also called Sundara P. Gäänasambandha (Tam. Tirujäänasambandar) and Kulabandhanah (Tam. Kulaccirai Näyanär) flourished during his reign.
- 73. Madhurēšvara Pāņdya.

24. Upadēsakāņdam.—This work, consisting of 2,600 stanzas, is supposed to have been written by Jnānavarōdayapaṇḍāram under the inspiration of God Subrahmaṇya of Vayalūr to the west of Uraiyūr. The author seems to have been a disciple of Kacciyappasvāmigal of Conjeeveram, who wrote the Skāndapurāṇa in Tamil about 780 A.C. as seen from the following stanza:—

வேதவேதாந்தமாகமத்தரும தூலதாம்னரிந் திடிராணம் போதமார்முனிவரிசைத் இடுபுராணமிரு திகள் சங்கிதைப்பொருந்த நாதமார்சடங்கஞ் சிப்பிகள் பிறவுதன்குணர்கள் சிமாழனிவன் ஏதமில்சதாத் தமேழேனு நூறிற்காந்தத்தைத் தமிழினுலி சைத்தான் Kandopwrānavilāsam. 25. Köyirpuräņam contains an account of the Šiva shrine of Chidambaram which is called Köyil (temple). The author of this work was Umāpatišivācāryār, a native of the village of Korravankudi, and flourished during the reign of Anapāyacolan.

26. Cidambarapurānam.—Another work on the same subject. Nothing is known of the author's name, &c., except that he was a disciple of the descendants of Umāpatišivācāryār, the author of Köyirpurānam.

27. Piramöttarakandam.—This was written by Varatungarāman, a disciple of İsānamuni of Nimbai. It consists of 1,323 stanzas. The author was the younger brother of Ativirarama Pandya, who wrote the Kūrmapurānam and other works, and flourished about the twelfth century A.C. The work under notice is a free translation of the Sanskrit Brahmöttara Khanda, a portion of the Skändapuräna.

CLASS IX.- PHILOSOPHY.

28. Sivañānabödam.—A work on the Philosophy of the Śaiva religion by Meykanda Dēvar who was born in a Vēļāla family at a villago called Veņnainallūr in the Tanjore district and was a pupil of Parañjötimunivar who flourished about the middle of the 16th century A.C. The work is considered as the greatest authority on the subject. A portion of the work was translated by Percival. An English translation of the whole work was published by Hoisington in the American Oriental Society's Journal. The work was recently translated by Mr. Nallisami Pillai, the present District Munsif of Chittore. It is based on the Rauravägama which Śiva revealed to Nandi, and he to Sanatkumāra. The author is also called Syčtavanapperumāl.

CLASS X RELIGIOUS HYMNS.

29. Tāyumānavarpādal is a work consisting of highly pathetic and devotional songs inculcating pantheistic doctrinos. It was written by Tāyumānavar who lived about one hundred and fifty years ago in Trichinopoly. He was the son of Kēdiliyappa Pillai and was an accountant in the service of Vijayaraghunātha Setupati. His songs enjoy a very high popularity on account of the most pathetic and devotional feelings which they embody and on account of the author's most cosmopolitan principles of religion which they inculcate.

30. Tiruvācakam.—A work on the Śaiva religion containing very impressive and devotional hymns in praise of Siva composed by Manikkavacakar. The author lived in the time of Arimardana Pāņdya who was the sixty-first king from Kulaśēkhara Pāņdya.* He was born in the family of ministers, and at an early age became famous for his learning and ability. He was appointed by the Pandya King a minister under the title of Tennavan Brahmarāyan. On an occasion, it is said, he was sent with a large money to purchase some horses for the State; but the pious minister spent all the money in building the Saiva temple at Tirupperunturai and other charitable objects. When the king learnt that the money intended for the purchase of horses were spent away in religious purposes, he was highly displeased with the minister and put him in prison. But at the time the river Vaigai became full of water and threatened to inundate the whole city. The king thinking that the event was but an indication of the displeasure of the God at the ill-treatment accorded to his devotee Manikkavacakar, set him at large. The minister then became an ascetic and settled at Cidambaram. Besides the work under notice. Mānikkavācakar wrote another work called Tiruccirrambalakkovaiyär.

31. Tiruvāymoli is a portion of the Vaisnava Prabandha composed by one of the twelve Vaisnava saints, named Nammalvar or Sathakopa as he is called in Sanskrit. He was the son of a Südra named Kāri and Udayanangaiyār his wife, who lived in Tirukkurugūr. The author of the work under notice is said to

8

^{*} Vide The List of The Pandyas given under the Tiruvilaiyadarpuranam Notice No. 23.

have been born on the 43rd day after the Kaliyuga commenced; and thus an enormous antiquity is assigned to him by the Vaiṣṇava devotees to aggrandize the sanctity of the sage. The work consists of 1,102 stanzas, in each of which the author sings of the praise of God Viṣṇu under soveral names by which he is known in the form of idols in several places. They are specimens of very simple poetry and display the author's deepest piety and love for the God. The manuscript contains the names of the rāgas or melodies used in singing the hymns and the times of the music. The following is a list of the rāgas and the times used in the MS. under notice :---

Ragas or melodics.	$Rar{a}gas$ or melodics—cont.
இந்தளங்குறிஞ்சி.	தா ட்டம்.
இந்தோளம். 🛹	பஞ்சமம்.
காந்தனம். 🔗	க்.
காந்தாரம்.	பழந்தக்காாகம்.
கைசியம். 🔛	பெரு தீர்மை.
கொல்லி. 👋	மு திர் ந்த குறி ஞ்சி.
ச காமரம்.	வியத்தம்.
செருந் தி .	Times.
தக்கம்.	இடையொத்து.
கக்கேசி.	ன மொக்கு.
நட்ட பாடை.	ஒ ன்பதொக்கு.
தட்டதாகம். 🤤	ுட் தல்டயொத்த.

The discovery of the manuscript is very important for the history of the music of Southern India, as the names of the rāgas given at the end of each decade of hymns are the same as those mentioned in the printed books. I was hitherto doubting the genuineness of the references to the rāgas given in the printed texts, but the discovery of the manuscript cleared my doubts. We are not, however, in a position to know how the hymns were sung and what were the melodies or rāgas referred to. At any rate we know that at the time when the saint lived and composed the hymns, the melodies of Hindu music had been highly developed and various. The same rāgas and many more are mentioned in the Tevārams which contain the hymns of the Saiva saints. But in the course of many centuries, the Southern Hindu music has undergone a thorough modification so that none of the ragas are now in vogue. They all occur in the list given in the Lexicon of Pingalandai and must have been in use at the time when the hymns and the lexicon were written. The obsoleteness of the ragas testifies, no doubt, to the high antiquity of the work under notice.

From the geographical references contained in the work we learn that South India was divided into various countries, viz., the Chōla Nāḍu, the Pāṇḍya Nāḍu, Malaināḍu, Toṇḍamaṇḍalam, and Naḍunāḍu; and that the worship of Viṣṇu prevailed throughout Southern India. Some of the towns referred to in the work have now been reduced to the state of very small and insignificant villages; others have been absorbed into the big towns which arose near them in later times. As a list of those places will be very interesting and useful to the antiquarian, I give it here below. The names of the places are classified according to the countries in which they were situated :---

Chōla Country.	Pandya Country-cont.
Tirukkudandai. 🛛 📩	Tirumõgūr.
Tiruppuliyūr.	Śrīvaikuņțham.
Tiruvarangam. Tirukkūrmapuram. Tenriruppēr.	Malainādu. Tiruvallavāļ. Tiruvanyandūr.
Paṇḍya Country.	Tiruvāranvilai.
Tirumālirunjolai.	Tiruvan parisaram.
Vānamāmalai.	Tirukkadittanam.
Tirukköļūr.	Tirukkāțkarai.
T iruppē <u>r</u> ai.	Tirumulikkalam.
Tirnkkurug ūr .	Tirunāvāy.
Tiruppulingudi.	Tiruvanantapuram.*
Varagunamangai.	Tiruvāļtāru.

[•] This name is, no doubt, the original which was in later times corrupted into Travancore.



EXTRACTS

FROM

SANSKRIT MANUSCRIPTS.

1. सामवेद (भरतस्वामि) भाष्यम्.

Beginning:

शुक्लाम्बरधरं विष्णुं शशिवर्णं चतुर्भुजम् । प्रसन्नवदनं ध्यायेत्सर्वविघ्रोपशान्तये ॥ भारद्वाजान्वयोद्भूतान्यतीन्द्राङ्कचब्जषट्पदान् । श्रीशपादैकनिरतानाचार्यानाश्रये सदा ॥ वागर्थोभयरूपे(णकाश)णैकसमानं परेश्वरम् । वन्दे पुरुषमृक्तंज्ञमृक्तामाभ्यामभिष्ठुतम् ॥ नत्वा नारायणं देवं तत्प्रसादाप्तधीगुणः । साम्रां श्रीभरतस्वामी काश्यपोद्यकरोटचः ॥ सबाह्मणरहस्यानां व्याख्या(तां) वेदसंहिताम् । सौम्यश्रीभरतस्वामी व्याचष्टे सामसंहिताम् ॥ कोसलाधीश्वरे पृथ्वीं रामनाथे प्रशासति । व्याख्या कतेयं क्षेमेण श्रीरङ्गे वसता मया ॥ श्रवणेन(नानु) गृहन्तु सन्तुस्था(छा) वीतमत्सराः । अपश्यन्तरसतो दोषानुत्पश्यन्तः सतो गुणान् ॥ मन्त्रैस्तद्वाह्मणार्थेयच्छन्दोदेवतव(विद्)द्विजः । अर्थज्ञश्चाश्रुते भद्रं यतो ज्ञेयान्यमून्यतः ॥

तथा हि श्रूयते । योहवा अविदितार्षेयच्छन्दोदैवतबाह्मणेन मन्त्रेणेत्यारम्य तस्मादेतानि मन्त्रे मन्त्रे विद्यादित्युक्तम् ॥ तथा च मन्त्रतः स्थाणुरयं भारवाहः किलाभूत् अधीत्य वेदान्न-विजानाति योऽर्थं यो ऽर्थवित्सकलमश्नुते स नाकमोति ज्ञानविभूतपाप्मा॥ यदधीतमविज्ञातं निगदेनेव शब्दाते । अनमाविव शुष्कैधो न तज्ज्वलति कहिंचित् ॥ बाह्मणे(णानि)न दृश्यन्ते मन्त्राणां संहिताभुवाम् । साम्रां तु ब्राह्मणव्याख्या समये तावि(कापि)वक्ष्यते ॥ यस्मिन् त्रय्यन्तऋचां यासामुषयः कापि के च न । वामदेवऋषिस्तासां ज्ञेय इत्याह शौनकः ॥ आग्नेपमाद्यं पर्वेन्द्री पावमानी ततः परे । त्रिपर्वा सामवेदस्य संहितैवमधायते ॥ आदी गायत्र्य आग्नेये चतुर्स्विशदचो ऽत्र तु । उदित्यमित्यसौ सौरिः शन्नोदेवारपां स्तुतिः ॥ आद्ये खण्डे नृतीयाया मेघातिथि ऋषिस्मृतः । प्रेष्ठं व उशना काव्यस्मुदीतिस्लन्न इत्यूचः ॥ आतेवत्स ऋषिर्वत्सो वामदेवेक्षितान्तिमा । भरद्वाजेक्षिताश्शिष्टाः पश्वाम्रेरथ निर्हचः ॥ अङ्गे ऽस्तिप्रत्ययो लोपो नकारस्येति शाब्दिकाः । सर्वगस्सर्वविद्योगिः गत्यर्थो हि गतिकिया ॥ अग्रस्यानयनाद्वन्हिःस्तोत्रं नाग्रं नयेदिति । नीयते वाग्रस्तोत्राणां तावत्पावमानव्यतिरिक्तानां प्रथममाज्यमाग्नेयं

भाषत पात्र सामाणा तायस्पायमानण्यातारकामा जयममाज्यमात्रय शस्त्राणां च प्रथममाज्यमााग्रिष्टोमाख्यमाग्नेयं प्रातस्तवनच्छन्दसां मुख्यं गा-यत्रं संस्थानां च प्रथममाग्निष्टोमाख्याग्नेयीत्येवं बहुप्रकारमग्नेरनुग्रहार्थम् ॥ अम्रे आयाहि धीतये गृणानो हव्यदातये निहोता सत्सि बर्हिापे॥

हे अग्ने आयाह्यागच्छ देवतात्मना य हविषां वी प्रजनकान्त्य-शनरवाादनेषु गृणानः स्तूयमानः गृगातेर्भावकर्मणोरित्यात्मनेपदम् । यत्स्थानेग्न(शानच्)प्रत्ययो(व्यत्ययः)छान्दसा(सः)गृणाना जमदग्निनेति च हि भवति हव्यदातये हव्यानां देवेभ्यो दानाय यजमानैः स्तूयमानः अथवा हव्यदातिर्यजमानः हव्यानि देवेभ्यो ददातीति तदर्थं गृणानस्तुवन्देवानिति होता गृहीत उक्थ्य इति छन्दोन्तरं नीत्ययमुपसर्गो व्यवहितेनापि सत्सी-त्याख्यातेन सम्वन्धनीयः । व्यवाहिताश्चेति छन्दसि व्यवहितनापि सत्सी-त्याख्यातेन सम्वन्धनीयः । व्यवाहिताश्चेति छन्दसि व्यवहितानामप्युप-सर्गाणां धानुसंबन्धस्मरणान्निषत्ति निपीदत्सीति लेडन्तं लिङथें लेडिति लेट्च । उपविश बहिषिस्तिस्तो(?)होता सत् ह्वयतेर्धातो होंता ऐतरेयबाह्मणेन च जुहोतेत्याशङ्कत्यावाहनाद्दोतेति होतृशब्दनिर्वचनं रूतम तदा बहु यदन्यो जुहोति अथ यो नु ह पजति च तस्मात्तं होते-त्याचक्षते इति यद्वावस्तत्र यथाभाजनं देवता अमुया वहेत्याह्वयति तदेव-होतुः होतृत्वमिति । अप्रेस्तु स्वयमावहनाद्दोतृत्वमिति ॥

End :

एवं हि लं हे इन्द्र परपेश्वर एवं हि लं हे पूषन् पोषक विश्वस्थेति॥ एवं हि भवथ हे देवा इति सर्वदेवानां बलरूपाणां स्थानादि-न्द्रस्तंबाध्यत इति ॥

Colophon:

इति श्रीभरतत्त्वामी महानाम्नीर्थयामति । व्याख्यत् स्खलितमस्यात्र क्षमतां बलच्द्रतहा ॥ इति श्रीभरतत्त्वामिनः रूतौ सामवेदभाष्ये महानाम्नीविवरणम् । लिखितं पुस्तकमिदं सुब्बह्मण्यविपश्चिता । भवनामसंवत्सरभाद्रपदमासे शुक्लपक्षेकादश्यां लिखिल्वा समार्प्ति गता ॥ 2. सामवेदमन्त्रभाष्यं वेदार्थप्रकाशिका.

Beginning:

वागीशाद्यारमुमनसः सर्वार्थानामुपक्रमे । यं नत्वा कृतकृत्यास्स्युस्तं नमामि गजाननम् ॥ यस्य निश्वसितं वेदा यो वेदेम्योऽखिलं जगत् । निर्ममे तमहं वन्दे विद्यातीर्थमहेश्वरम्॥ तत्कटाक्षेण तद्रपं दधद्वक्रमहीपतिः । अदिशत्सायणाचार्यं वेदार्थस्य प्रकाशने ॥ ये पूर्वोत्तरमीमांसे ते व्याख्यायातिसंग्रहात् । रुपालुस्तायणाचायों वेदार्थं वक्तुमुद्यतः ॥ व्याख्यातौ ऋग्यजुर्वेदौ सामवेदेऽपि संहिता । व्याख्याता ब्राह्मणस्याथ व्याख्यानं संप्रवर्तते ॥ अष्टौ हि बाह्मणा प्रन्थाः प्रौढं बाह्मणमादिमम् । षडिशाल्यं द्वितीयं स्यात्ततस्तामविधिर्भवेत् ॥ आर्षेयं देवताध्यायो भवेदुपानिषत्ततः । संहितोपनिषदंशो मन्था अष्टावितीरिताः ॥ तत्रोपनिषदाख्यो यः पष्ठो ग्रन्थः स च द्विधा । मन्त्रपर्व च विद्येति विद्याङ्गलं न पर्वणः ॥

यथा वेदस्य—पान्तु मन्त्राणां विद्यासन्निधिः पाट्येत असूचयत् स्पष्टमेतद्रगवान् बादरायणः वेदार्थभेदादिति । अस्त्याथर्वणिकानामुप-निषद्दारम्भे मन्त्रसमाम्रायः सर्वे प्रविध्य उदयं प्रविध्य धमधमग्रीः प्रष्ठज्ययिरोभिर्न्टज्य(?)विधा त्रिपृहइत्यादिः ताण्डिनां देव सवितः प्रसुष- यज्ञमित्यादिशाव्यायनानां श्वेताश्वोक्षरि लीछोश्रीत्यादिः । कठानां तैत्तर्यकाणां च शन्नो(देव)मिवः सवरुणइत्यादिः ॥

तत्र देव सविनुश्खियं यजुस्तन्ध्यात्मको(कः)प्रथमो मन्तरः स च सर्वकर्मताधारण्यमस्ति मुख्याङ्गभूत णे विनियुक्तरं । तथा च मूत्रं । देव सवितः प्रमुवेति प्रदक्षिणमप्ति पश्विरक्षित परिवरन्निति पाठस्तु देव सवितः प्रमुव यद्यं प्रमुव यद्यपति भगाय दिव्यो गन्धर्वः केतपूः केतन्नः पुनातु वात्रस्पतिर्भाचं न खदनु मन्त्रं सर्वं पठितानां देवसवितरित्पादीनां पादबद्धानां प्रश्ठिष्टपठिनानां च सर्वेपां मन्त्राणां साधारण्येन परमेछी स्वयंभूर्वह्या ऋषिः तेनैयादी ृष्टलादृषिर्दर्शनादिनि निरुक्तं ब्रह्मण्ये मन्त्रदृष्टतं त्वदुपश्रुतिपु स्मृतिषु प्रसिद्धं तस्माटचः सामयनुषी जन्निरे इति गुण्डकः अस्य महतो भूतस्य निश्वसितमेतटग्वेदो यजुर्वेदस्तामवेद इति वृहद्दारण्यकः ऋवस्तामानि जन्निरे इति तैत्तिरीयकम् ज्ञानान्धि निधन-नित्त्यात्मकमुत्सृष्टास्वयंभूर्मनुः न कश्चिद्धेदकर्ता च देवस्य त्वा चनुर्भुख इति पराशरः। छन्दोदेवते तु प्रतिमन्त्रं निने? यत्न तत्र मन्त्रव्यासमय एवाभिधास्येने। यनुर्भन्ताणां नु अपरिमिनाक्षरोपेतत्वान्नछन्दोविभागोऽस्ति तं च ऋष्याद्यभिधानमर्थज्ञानवद्धिनिये.गानुपयोगाद्यर्थमिति वाच्यम् ॥

* * * *

End :

सूबितं च दक्षिणं दक्षिणमिति दक्षिणं पादमवनेनिजेऽस्मिन् राष्ट्रे निवेशयामीति द्विपदा विरादछन्दः देवता आपः दक्षिणमपसव्यं पूर्ववत् आवेशयामि स्थापयामि ॥ पद्मारिकारतमालाप्रारम्भः ॥.

Beginning:

श्रीकान्तं सिनरुचिराजितोत्तमाङुं गौरीशं गुरुपदमम्बुजालयश्व। सन्नत्वा मुललितलक्षणं पदानामासारैः यामः ॥ पदानामावलिमवेलविसगणान्निरीक्षणं । नान्तानां वध्यते लक्ष्म निक्षिप्यैकाक्षरे क्षयं ॥ विहीना ऋऌवर्णाभ्यान्नवा द्शमं विन्दना ज्ञेयं विसगीदिंशातिर्भवेत् ॥ त्रिदशाङ्गो कुशपार्श्वा उकारश्चोभयाङ्कशः । आसन्नत्रिद्शं लक्ष्म यन कचिदिह सफुटं ॥ पदानां लक्षणं प्रोक्तं वलानां तदनन्तरं । वर्णानां पश्चमार्गाणां पश्चपश्चोन्वरेफया ॥ दशोभयाङ्गशं लक्ष्म वेदे वाजसनेयके। वर्गान्तराक्षरैः पश्च विसर्गाणान्निरीक्षणं ॥ अथो रेकरतथा पत्र दिपत्रेषु गुकरतथा। सवेलसवितगी झो वगीणां च हलं कमात् ॥ सविसगीस्तथाम्भस्था हकारेणाप्तठक्षणं । अवेलस्तद्वट घुाणो लस्तस्थैव हलं कमात् ॥ नान्तानां वे लयो युक्तं वर्गाणा अहलं कमात् । ओष्ठचाणाच तथान्तस्थरेफवर्ज यथाकमम ॥ पद्यानाच द्विपक्षीच शुकि पारिश्वतीति यत् । गणान्तानां निजं पूर्णं सप्तानां पदलक्षणं ॥ सर्व शास्त्रविचारज्ञः सदाचारसमागमः। तपरसमाधिनिरनो गुरुध्यानसमन्वितः ॥

दुर्मुखिनामसंवत्सरे मकरनासे शुद्धपक्षे गुरुवासरे द्वादश्यां समाप्तोपं भ्रन्थः । गणेशाय नमः ॥

पत्र टावण्या प ग पलाः ॥ Colophon:— इति श्रीशंकराचार्थकती वाजसनेयसंहितायौ पदकारिकारतमाला नामावं ज्ञन्यस्समाप्तः ॥

End : अन्तः पुनस्सस्सवितो न स रेफो वेठो भवति । खखहान्तः परा-र्धेश्च प्रथिवग्री च न वेठा: ॥

सर्वागर्माववेकज्ञः सर्वमन्वाधिपश्शुचिः ॥ शङ्कराचार्यनामाहं रत्नमाला च वक्ष्यते । उमायुक्तो विश्वनाथश्चरणद्वयवन्दितः ॥ बह्माणं भास्करं व्यासं श्रीकान्तव जगद्विभुं । यजुर्वेदमहाकल्पतरोरेकरात्रेर्धुताः ॥ शाखास्तत्र शिवाकाराः प्रथमा काण्वसंज्ञका । पुण्यं पवित्रपूत्रन्तु सर्वमन्त्रसनागमं ॥ यजुपात्रैव सर्वेपां तच्छ्रेष्ठसममुत्तमम् । पदानां कारिकात्र्वेव रत्नमालात्र संज्ञकाम् ॥ यजुपात्रैव सर्वेपां तच्छ्रेष्ठसममुत्तमम् । पदानां कारिकात्र्वेव रत्नमालात्र संज्ञकाम् ॥ वाजसनेयशाखामु यथोक्तन्तु यथाक्रमम् । तथाश्चुत्यनुसारेण वक्षोऽहं रत्नमालिकां ॥ पदानाब्चैव वेष्टा च विसर्गाणान्त्रथैव च । यथाक्रमस्तु नान्तानां वक्ष्येऽहं गण्यते तथा ॥ इषेत्वेति समन्त्रस्य पदास्त्रयोदश्चेव च । वेष्टनं चेकनेव स्ताद्विसर्गस्तु त्रयो भवेत् ॥

सर्ववेदार्थतत्वज्ञो भानुकोटिसमद्यनिः ।

4. सामतन्त्रसूत्रभाष्यम्.

Beginning :

ऋग्विहीनं छन्नगानं लेशं स्वोभमृचासह ।

आविगीनं स्तोभहीनमेवं गानत्रयं विदुः ॥

खरोऽनन्त्यः । खरोऽनन्त्यो गीतो भवति । कुष्टः । तद्विविड्ढाइ । इन्द्रं विश्वाः । हं हिताः । आग्निं दूतम् । वचनादनन्त्यखरः । खरोऽ नन्त्यः ॥ नीचान्तानां । नीचान्तानां च पर्वणां संज्ञा भवति ॥

* * * * * End:

स्तिबाहवोः । प्रस्यययोः । धर्मरोचने वाजिसाम्नि च योविभ्यां हवयोः । स्तिबाहवोः ग्रामइह इ विपरीं रख्धोरोहतः ग्राम इह विपरीतं रुश्र आचार्यों मन्यते । श्रीष्टि । रोहतु भगवानाम्नायो न बृहतो राहान् । रोहतीति ग्रामइह इ विपरीतं रखो रोहतु । एकादशो दशकः । अनुगाद्यक्षरम् ।

इति सामतन्त्रे व ोदशप्रपाठकः ॥

समाप्तश्छन्दोगसम्बन्धिसामतन्त्राभिधानं व्याकरणम् ॥

त्यमन जयत 5. सामवेदगानळक्षणम् (संज्ञानकरणम्).

Beginning:

सावित्र्या यत्र गानं देवताध्याये उक्ता प्रतथा च बाह्मणं भवति अथानो गायत्रमाप्रेयं भक्तचा भवति देवानां वर्षाणां वा परमेछि नो वा प्र(प्रा)जापत्यस्य साम सावित्रीगेयम् यत्र गीतं तत्सवितुर्वरेणियों। देवताध्यायबाह्मणम् । आर्थेयेप्युक्तम् । तथा । आर्थेयबाह्मणं भवति । गायतं पौष्कलमान्नेयं प्रथमायां वा यथादिष्टं गेयं प्रथमस्वरेवी चतुरक्षरबद्धान्तोरापद्यात् प्रस्ताव ओकारान्तो हुम्मावेत्यन्तस्तोभो द्यद्यो-वा। इत्यार्थेयबाह्मणेपि गावनीगानमुक्तं तथीव वेदादिर्गावत्रीगानं भवति । End :

होतोतवदहोता उत वद इत्येताः ओकारादिन्तरसंज्ञीभवन्ति समिद्धओ इ । पुष्नेम यदि महान्त्यभिनवन्ते होतोतवद । त्रयोदशो दशकः ।

हो हवे हुवे सथाभ्यः इति संज्ञाप्रकरणे दिती तेङ्गः ॥

त्रक्षोपनिपद्भाष्यटिप्पणप्रारम्भः

Beginning:

ओं विश्वं यस्य कलाभासं प्रतृतिस्थितिसंहृतैः । स्वतोऽकलोऽचलोऽनन्तः सोऽहमस्मि सदेश्वरः॥

अ(1)थर्वणिकानां मन्त्रोपनिपदं व्याख्याय ब्राह्मणोपनिपद्वचाख्यानं प्रचक्रभिपुराचार्यः यन्मन्त्रोपनिपदः प्रयोजनादि तदेव ब्राह्मणस्येति जूच्यति । मन्त्रोक्तस्यार्थस्य विस्तरानुवादीति तत्र प्रश्नप्रतिवचनरूपाया आख्यायिकायाः प्रथमं तात्पर्यमाह ॥ ऋषिप्रश्नोति ॥

म्लावेद्यासद्भावे चानिमोंक्षप्रसङ्घात् तरतेरतिकमार्थव्वायोगात् ।
 भूळाविद्यासद्भावे चानिमोंक्षप्रसङ्घात् तरतेरतिकमार्थव्वायोगात् ।
 अधिद्यानुपरक्तवस्तूपदेशेनाविद्यां निवर्तितवानसीत्यर्थः ।
 इत्याथर्वणिकभाष्यस्य शाङ्करस्य प्रथीयसः ।
 प्रणीतं टिष्पणं स्पष्टं मन्दोपछतिकाड्क्षया ॥
 योऽसौ सर्वेथरो विष्गुः सर्वात्मा सर्वदर्शनः ।
 शुद्धवोधाम्बुधिस्साक्षात् सो यं नित्यो प्रभुः ॥
 इति प्रश्नोपतिषाहिष्पणं समाप्तम् ॥

7. ऐनरेगोपनिषद्राष्यटिष्पणम

Beginning :

आत्मा वा इत्याग्रुत्तरप्रन्थेन ब्रह्मविद्यैवोच्यत इति परिशेपयितु-मुत्तरमतुवद्ती । परिसमाप्तिभिति यच्च यावच कर्मजातमपरब्रह्मविज्ञानं च श्रुत्यन्तरेषु श्रुतम् तत्सर्वमत्र नोक्तमित्यत आह । एपेति । फलतः उक्तभित्यर्थः । इदानीं पूर्वपक्षं दर्शयति ॥

End :

अवनु वक्तारभित्यभ्यासोऽध्यावपरिसमाप्त्यर्थः । द्विीयारण्यक परिसमाञ्चर्थकश्च ।

Colophon :--- इति साधारणात्रार्थविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे ऐतरे बारण्यकाण्डे द्वितीयारण्यके सप्तमोऽध्यायः

> या ब्रह्मविद्यातीर्थेन जीवत्वादि मरुं मम । ममार्ज सा विजयते परिपूर्णा गुरोः रूपा ॥

> > 8. जेमिनिगृह्यसूत्रम्.

Beginning:

अथानोऽग्नि प्रणेप्यंन् प्रागुदक् प्रण(व)णमभ्युक्ष्य स्थण्डिलं लक्षणं कुर्यानमध्ये प्राची रेखामुछिख्य उदीचीं च संहिनां पश्चात्तिस्त्रो मध्ये प्राच्यः अभ्युक्ष्याग्नि प्रतिष्ठापयेत् भूर्भुवस्तुवारेति लक्षणाढते(त्ये)षां सर्वत्राथ पाकयज्ञान् व्याख्यास्यामः । हुनोऽहुनः प्रहुतः प्राशित इति तेषामेकाग्नौ होमः॥

* * * * * End : यथा समुत्थितं यन्वं यन्वेण प्रतिहन्यते । तथा ग्रहोपस्प्रप्टानां शान्तिर्भवति दारुणम् ॥

70

नादिशेत्तपसायुक्तं नादिशेदेवमाश्रितम् । न च वेदान्तगं विष्ठं रु(दां)त्तान्तां (ना)रीं पतिव्रताम् ॥ अहिंसकस्य दान्तस्य धर्मार्जितधनस्य च । (किथा)तिनियमस्थस्य सदानुम्राहका गृहाः ॥ म्रहा गावो नरेन्द्राश्च बाह्मणाश्च विशेषतः । पूजिताः पूजयन्त्येते निर्दहन्त्यवमानिताः ॥

आहत्य खण्डद्वयम् । मुख्यखण्डाः (३४) । जैमिनिसूत्रं समाप्तम् जैमिन्याचार्याय नमः । श्रीसद्रुरवे नमः ॥ वेङ्कटनायमहादेशिकाय नमः। श्रीनिवासमहायज्वने नमः । बालाग्निहोविणे नमः ॥

9. जैमिनिगृह्यकारिका.

Beginning:

श्रीमान् मरकतस्यामो वेणुना भूषिताधरः । चकास्तु हृदि गोविन्दो मदीये वछवीतियः ॥ नगार्जुनग्राममहीशिरोमाणिः व जुव यस्तामदुग्धांम्चुधिमन्थमन्धरः । बाहु(प्राहु)श्च यं वेइटनाय(थ)दीक्षितं तं यायजूकं मुनिमाननोऽस्म्यहम् ॥ कावेरीते।यपानादसरूदपि सवे सोमपानाच सम्यक् श्रीरङ्गध्मापतेर्यत्तिरुक्तितवदनं तस्य सन्दर्शनाच । अश्रान्तं शुद्धचेता गुरुपत(द)नुतधीः ज्ञातशास्त्रार्थनत्व श्श्रीमान् बाटाग्निहोनी विशत(द,यति मुनेर्जेमिनेर्गृह्यकर्म ॥ विनियोगो हि मन्नाणां स्पष्टं गृह्यं प्रकाशते । अथ कियाक्रमं वर्ध्ये मन्नार्दीश्च क्वति कचिन ॥

मङ्गलादीनि मङ्गलमध्यानि मङ्गलान्तानि शास्त्राणि प्रथन्ते वीर-पुरुषाणि भवन्त्यायुष्मन्पुरुषाणि चाध्येतारश्च द्यदियुक्ता यथा स्युरिति द्यद्विसूवस्थभाष्यादिस्मृतिसिद्धकर्तव्यताकं मङ्गलं शिष्यशिक्षाये प्रन्थतो निवध्नन् प्राचीनप्रन्धैरगतार्थतां विषयप्रयोजनसंबन्धाधिकारिणश्च सूचयन् चिकीर्षितं प्रतिजानीते मुनिवयमिति श्लोकेन ॥

Beginning : स जयति दिव्यनटेशो नृत्यति योऽसौ चिदम्बरसभायां । पाणिन्यादिममुनयो यस्य च दयया मनोरथानभजन् ॥ अरतु नमः पाणिनये भूयो मुनये नमोऽस्तु वररुचये । किश्वास्तु पतजलये आवे विश्वेश्वराय गुरवे च ॥ व्याख्याता बहुभिः प्रीढैरेषा सिद्धान्तकौमुदी । वामुदेवस्तु तद्व्याख्यां वधि बालमनोरमां ॥

10. सिद्धान्तकीमूदीव्याख्या बालमनोरमा ॥

End: आत्माग्न्योर्मेध्यभागे तु वायसादिर्झाठ क्षिपेत् । अग्नेदेक्षिणतो दद्यात् चिवादिर्झाठपथकम् ॥ शेपं तन्वं समाप्याथ प्रक्षाल्याचम्य वाग्यतः । अनुज्ञाप्य द्विजाञ्चत्वा फलदानं समाचरेत् ॥ ताम्णूलचर्वणं कृत्वा दद्याद्वां गुरवे शुभाम् ।

त्रथमं पाकयज्ञानां पार्वणः कथ्यतेऽघुना । निनेकादिस्म (श्म)शानान्तं चत्वारिंशत क्रिया द्विजाः ॥ पाकयद्दा हविर्यज्ञाः सोमयज्ञाश्च तास्मृताः । End :

गौरादित्वात् ङोषिति युक्तं पुत्रहतिसाहसस्य स्त्रीध्वेव संभवात् स्त्रीठिंगमेवोदाहतं ॥ पुत्रहतीति ॥ द्वित्वाभावे ॥

 सिद्रान्तकौमुदीव्याख्याने लघुशब्देन्दुशेखरे उत्तरार्दे वैदिकप्रकरणम् ।

Beginning:

अथ वैदिकेषु विशेषमाह । छन्दसि पुनर्वस्वोः । पुनर्वस्वोईं तारे लोके लिति उद्रूतावयवभेदेन समुदाये रूढत्वादिति भावः ॥

End :

रत्नधानमामिति रत्नवानमम् तेन वैकाक्षरीकतोदित्यस्योदाहरणं ॥ अन्नलाभवन्तीति अन्नलाभ इति शब्दविशेषानुगुणमिति तत्तद्राप्यकृत इति सर्वेष्टसिद्धिः ॥

शब्देन्दुशेखरः पुत्रो मङ्गूषा चैव कन्यका।

स्वमतौ सम्यगुत्पाद्य शिवयोरार्पिती मया॥

शब्देन्दुशेखरस्तोऽयं फणिभाष्योक्तिभूषिनः ।

सतां हृत्कमलेप्वास्तां यावचन्द्रदिवाकरौ ॥

Colophon :— इति श्रीमदुपाध्यायोपनामकशिवभट्टसुतसतीगर्भ-जनागेशभट्टविरचिते लघुराब्देन्दुशेखराख्ये सिद्धान्तकौमुदीव्याख्याने उत्तरार्दं समाप्तम् ॥

12. उदारराघवकाव्यम्

Beginning :

अस्ति प्रशस्तः प्रकृतेः परस्ता दाद्यः पुमान् केवलचित्स्वरूपः । स्वानन्दपूर्णस्सदसत्प्रपत्र बाह्यान्तरव्याप्तबहुप्रकारः ॥ 73

वागीश्वरीं भजे वाचां विभृत्ये विश्वतीपुखीम् । वाचो वाल्मीकिमुख्यानां भटत्ता यत्रुपाठवात् ॥ तमालभ्यामलं रामं राजीवदललोचनम् । नमामि नयनानन्दं राजीवद्ल्लोचनम् ॥ शाकल्यमछभट्टेन कृतस्य च नशाल्य (?)। उदारराघवाख्यस्य काव्यस्य महतोऽधुना ॥

12a. उदारराधवव्याख्या.

Beginning:

End :

मा चरो वनमदः प्रमदस्त्वं मध्यमात्तु युवयोस्तनुमध्या । सायुधेन भवता भवितव्यं सानुजेन गिरिसानुचरेण ॥

सन्यमेव जयते *

Colophon :- इति स्रायस्य खप्राकलितरयुनाथदत्तवरप्रसाद-सहरुसा हित्यश्रीशाकल्यपदाङ्कमाधवमुधीननयकविमछमछयाचार्यविरचि-ते उदारराघवे सप्तमस्तर्गः ॥

तं तथेति भरतं च गृहं च प्राग्विमज्य गुरुमप्यभिवाद्य । ज्ञातिमातृसखिनागरबन्धून् प्राङ्गलिर्व्यमृजदश्च च रामः ॥

अनन्तशक्तिं तमनन्तकोटि ासाण्डभाण्डावनरोमरन्ध्रम । समाधिभेदेरपरोक्षयन्तो भजनित नित्यं हृदि नित्यमुक्ताः ॥

 $\mathbf{74}$ EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS. गाधिगोत्रसमुत्पन्नमायिस्रितनूभुवा । लिख्यते बालबोधाय व्याख्या चौण्डिविपश्चिता ॥ पूर्वमाद्यारूपमावेन वान्तितं मछिधीमतः । काव्यं व्यद्योत(य) द्यस्माद्यीका प्रद्योतनी ह्यसौ ॥ यथायूरुं यथापेसं यथान्वयभिह रुदुटम् । मया विरच्यते व्याख्या हृद्येयं विदुपां सदा ॥ एषा व्याख्या च सुधियः प्राप्य साध्वी रसोज्वला । भूयाहुग्धोदधि यहत् क्षारं क्षीरायते जलम् ॥ असाधुतां साधुतां च नतानानां समालिखम् । आलोच्य सन्तो युष्माभिस्तरमा(धू)मत् क्रियतान्तराम् ॥

अथाखिलकलुपापंहरमुदारराववं नाम महाकाव्यं चिकीर्भुस्तदादा-वाशीर्नमस्कियावस्तुनिर्देशो वापि तन्मुखमिति न्यायादनपायं वस्तुनि-देशः ॥

अस्तीति प्रशस्तः सजानीयविजानीय(ख)गतभेदशून्यः। केवलं एकं चित् ज्ञानमेव खरूपमात्मा यस्य स तथोक्तः ज्ञानघन इत्यर्थः॥

End :---

आविहतमकुण्ठितं हविहोतव्यं यरिपन् तस्मिन अविहतहविः सप्त-तन्तौ संपूर्णे सति महाऋषिः कौशिको हर्षं सन्तोपं घाप ॥ स्वग्धराष्ट-त्तम् ॥ म्रश्रैर्यानां त्रपेण त्रिमुनियतियुता स्वग्धरा कीर्तितेयामेति ॥ 103 ॥ Colophon :----

> श्रीमन्माविमहासुधीतनुभुवः श्रीचौण्डिसूरेः छता वज्ञानां हृदयान्धकारदलनात् प्रद्योतनी । (नित्यं)भाखदुदारराघवमहाकाव्वे नित्यो(सर्गो)छस द्वचाख्याने विदुषां मनोहरतमः सर्गो दितीवोऽगम (॥

13. नाथमुनिविजयः. Beginning :

श्रीशश्रीप्टतनाधिनाथशठनिन्नाथाब्नद्याघव श्रीमद्यामुनयोगिपूर्वयतिराट्गोविन्दभष्टारकान् । सेवे वेदशिरोमुनीन्द्र त्रुष्णान् जगद्देशिक श्रीशैलाधिपभोगिसुन्दरवरान् हृद्यान् गुरून् ॥ श्रीनारसिंहगुरुसेवितवेङ्कटार्य रतातगुरून् गुणानवद्यान् ।

श्रीश्रीनिवास वेङ्गलहांगरार्य श्रीवेंगलार्यनरसिंहगुरूवमामि ॥

मात्मेशं श्रीतिर्मलगुरुं नमः ।

श्रीतातं तिर्मलार्यं च श्रीमत्तातगुरुं सदा ॥ श्रीवेंकटेरापदपद्मयुगं नमामि श्रीदिव्ययीव्वतनिरीक्षणभृङ्गकान्तं । कान्त्यास्पदं भुवनदीप्तिकरं प्रकामम् कामानुरूपफलदं शठजित्कटाक्षम् ॥

यहीक्षणश्यामरुचौ मणीन्द्रे हरिस्तदा शङ्कितमानसोऽभूत् । तद्भावमुद्रीक्ष्य शुचिरिमतां तां राजीवनेत्रीमहमाश्रयामि ॥

मुदर्शनमहं वन्दे सुदर्शन । विकर्शनमसाधूनां दर्शनं तच्वसंपदाम ॥ उत्तारकं प्रणमतां संजातभक्तिततिकोज्वलदेहतं हि । हंसालिसेवितमतीव सुगन्धजुष्टं श्रीमद्यतीन्द्रपदपद्मयुगं भजेऽहम् ॥ पादाराविन्दयुगलीताटेनीमह आमद्यतीन्द्रमहतीमवगाहिषीय । सत्तीर्थसङ्घपरिसेवित शुचयविश्वजनीनवीचीम् ॥ प्रपन्नजनभूषणं प्रछातिदोषसंशोषणं प्रतारकाविभीषणं विद्वेषिणम् । प्रबद्धगुरुतोषणं प्रणतत्टन्दसंपोषणं नमामि शिरसा गुरुं नृहरिसूरिवर्यं पदे ॥

इति श्रीमन्मैत्रेयगोत्रसुधोदधिसुधाकर श्रीरूष्णमाचार्यसूनोस्सुदर्शन-प्रसादावगतसर्वशास्त्रस्य रामानुजदासस्य रुतिषु श्रीनाथमुनिविजये प्रथमोछासः ॥

End:

धर्मजभीमार्जुना इव सकलयायजूकसंराध्यतया विध्यर्थवादमन्त्राः कलितशास्त्रप्रतिपाद्याः आहवनीयगार्हपत्यदक्षिणामय इव विशिष्टाद्वैत-सिद्धान्तप्रवर्तकतया प्रपन्नजनकूटस्थाः पराङ्कुशपरकालयतिवरा इव ज्ञानभक्तिविरक्तिसंपन्नाः श्रीमत्तातयाचार्यतिरुपलार्यतातयाचार्याः स्ना-श्रितमादृग्जनरक्षकाः सततं प्रीतभान्ति ।

> एतेषामार्यवर्याणां पुत्रपौत्रश्रियस्तदा ॥ वर्ध(न्तु)न्तां सह शिष्यैश्च वेदान्तद्वयतत्पदैः ॥

> > 14. बाणासुरविजयचम्पूः

Beginning:

श्रीलक्ष्मीकान्तनाभीकमलमधुझरीखोललोलम्बमाल। झङ्कारस्तम्पदौधं दिशतु विधिचतुर्मुख्युदीर्णागमानाम् ।

तादात्म्यं ख्यापयन् यरुखरनिकरमयः पादपद्मानताना मिन्द्रेशानादिदेवप्रवरपरिषदां कामितार्थामरदुः ॥ 1 ॥ अत्युत्साहनटन्महानटजटाजुटाटवीसंश्रमा द्र हातुहुतरङुसहुरपटुप्रीढोक्तिरुद्वैभवा । श्रीभर्तुः कुह्रनाह्रयस्य नितरां लोकत्रयोजीवनी ह्येषा दोषविनाशिनी विजयतामास्माकजिह्वाश्वले ॥ २ ॥ कतननमहाभूम्रे सीम्ने प्रगल्भगुणश्रियां म मयमहादाम्ने नाम्नेप्तितार्थसुरद्रुणा । नतजनबुधस्थेम्रे साम्नेज्य शेषधराधर क्षितिपसदुरोधान्ने नमः करवारुहैः (महै) ॥ 3 ॥ वरनीलपद्मरागच्छुरितं शङ्कनिनदम् । कच्छपसमपदनूपुरमीडीय मुकुन्दकुन्दरदनायाः ॥ 4 ॥ पदत्राणं त्राणं दिशत मम रङ्गकितिपते र्यदिन्द्रेशानाम्भोजनि (मुख) शिरस्त्राण (मजनि) । कलौ लोकांस्वान् शठारेपुमिषाद्यत्समुदभू द्यती वेदः स्वार्थं दिशति सकलेभ्योऽपि भुवने ॥ 5 ॥ त्रय्यन्तार्णवमप्रमेयविभवं सत्तर्कसंग्राहित त्रौढौ हीनगुणस्कुरन्मतिमहामन्थानसन्धानतः । श्रीलाभाय विमध्य तत्वम्धिया रक्ताम्नुदान्त्रीणयन् जीयादक्षतशासनः क्षितितले रामानुजाख्यो मुनिः ॥ 6 ॥ कल्याणानि तनोतु कोपि कुमातित्रातान्धकारच्छटा म्रन्यूपोदितवारिजप्रियसखप्रौढप्रभावाभितः । मादग्भक्तचकोरमोदकलनाराकानिशानायको द तलचन्द्रिकासमळपः श्रीवेङ्कटेशो गुरुः ॥ ७ ॥

७ पदुना। ददन्ता वरुकर दपुणा पूर्तका ता ता वरक रावा सो भावुकं नः कलयतु वरदाचार्यवयों ऽतिवेलम् ॥ 10 ॥ श्रीमत्कन्दालवंशा द्रुतकलशपयो राशिराका मुधां ग्रु स्तर्क श्रुत्यन्तभी मां सकमतततधीः दृप्त टुवादिसिंहः । लोकेको न्नत्यदीव्यत्तिरुमलतिलकाण्णार्यकारुण्यलव्ध श्रीभाष्यार्थस्मुखं नः कलयतु जनकः श्रीनिवासार्यवर्यः॥11॥ क्षोणीकर्णभवादिसत्कविपदाम्भोजे चरन्मानसाः एका र्यतिचिन्तनश्रमपरान् गाम्भीर्थ हूरस्थितीन् । रुष्टदित्रिपदान् मुधा कवयतो निर्मन्धपुष्पायितान् भज्ञंभज्ञ मुदारकाव्यरचना भौढाः प्रवर्तामहे ॥ 12 ॥ कन्दालान्वयकल्प भूज कुमुमश्रेणीभवत्कीर्तिना विद्वत्कर्णमधूलिका द्धुतनुधाधार्रालस स्थित्मा । श्रीनिवासार्थतनूभवेन विदुषा श्रीवेङ्घटाख्यायुजा कुप्तो बाणजयाह्वयो विजयतामेष प्रबन्धश्चिरम् ॥ 13 ॥

तर्काकृपारशंब्दाम्बुधिनिगमवचस्तन्वपारं गतानाम् जिष्णुर्जि(वी)ण्णाेः परत्वप्रकटनजनिवास्तोककीर्तिप्रचारः । दृष्यदुर्वादिदन्तावलकरटसृणीभूतकीर्तिर्विरक्ते रावासो आवकं नः कलयत् वरदाचार्यवर्योऽतिवेलम् ॥ १० ॥

वाधृलवंशविधुराधूतकाममतिसाधूपकारचनुरः खादूक्तिगन्धततिकाधूपिताश इह पादूपसेवकनृणाम् । बन्धूपमस्षुगुणसिन्धून्नतः कल(श)सिन्धूर्मि गुल्यमुयशाः बाचां ददातु मम मोचारसां स वरदाचार्यदेशिकमणिः ॥ ९ ॥

प्रपद्ये श्रीशेषाचलरमणघण्टावतरणं प्रपन्नानां चिन्तामाणिमतिदयालुं शमनिधिम् । त्रयीचूडामार्गाम्वुजविभवमार्ताण्डमनिशं श्रितानां कल्पद्वं कविकथककण्ठीरवगुरुम् ॥ ८ ॥ EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

सकलजगदेकमृतौं कल्याणगुणौधदुभ्धवाराशौ । संगतहृदयो विद्वान् दूरे नितरां परस्वभावोक्तेः ॥ 14 ॥ जडमपि मां सज्जयते पुरुषोत्तमपरमतत्वपरशक्तिः । गिरिसारधनं स्थिरमपि निभृतमयस्कान्तशक्तिरिव चलने ॥15॥ ईशानां परमेश्वरश्चतिगिरां नेतारमाचार्यम प्याद्यं सर्वमखेशितारमधुना नुष्ट्रपुरासं हरिम् । बार्जिग्रीवभवन्मुखाम्बुजगलछालामुधासेचनैः वार्णा शोधय मामिकां नरपरिष्ट्रङ्गे ङ्गोचिताम् ॥ 16 ॥ पद्यैः केवलतां गतैरलमलं गद्यैरपद्यैर्भनां हृद्या सैव हि सूक्तिरेतदुभयारब्धा मया भाष्यते । भूषावस्त्रगुणोज्ज्वलापि ललना तारुण्यलावण्ययो योंगादेव हि कामिनामतितरामानन्दकन्दायते ॥ 17 ॥ End :

न शाक्तिर्नेपुण्यं न च सकललोकादिकलनं न वा काव्यज्ञस्याङुतललिनशिक्षागतिरपि । तथापि श्रीविद्वद्वरचरणरेणोर्महिमतः रुता जीयाच्ल्रीवेङ्कटबुधकवेः सूक्तिसरणिः ॥ चेरिरेपा हीयतान्नाम वाणी(का) शानो हानिर्य्रन्थसन्दर्भभाजाम् । यः तः(?)पुरात् केचिदार्ताः कि चिद्वित्तं यृह्तते किं ततः स्यात् ॥ जीयाच्छेषधराधरेन्द्रमकुटीरतं श्रियः कामुकः जीयाद्राप्यरूदुज्ज्वलः शुभर्गुणै रामानुजः संयमी । जीयाद्वेदवतंसदेशिकगुरुः सिद्धान्तत्त्व्डामणिः जी(यादा) हिमरश्मितारकमिदं रामानुजीयं मतम् ॥

बाणामुरविजयः समाप्तः ॥

इरोगिन्वयगुक्तिमौक्तिकमणिर्विद्यानिधिस्सन्निधिः वेदान्तार्यगुरुः सगर्वे बादीशकर्ण्ठीरवः । अस्तिकाय शुभाय सूरिजनतामान्योऽण्णयार्यात्र(त्म)जः ॥

Colophon :— इति श्रीमद्वायूठकुलकलश्शपायोनिधिराकामुधा-करसर्वनन्त्रखतन्वेाभयवेदान्ताचार्यवरदगुरुवरकरुणाकटाक्षलब्धश्रीभा -ष्यणिवनात्पर्य तदनुग्रहग्राहितपाणिनीयोदयनीयजैमिनी-यादिसंप्रदायेन श्रीमत्कन्दालकुलतिलकचतुस्तन्वपारीणदिवाप्रदीपबिरु-दाङ्रश्रीश्रीनिवासार्यतनयेन सहजविनयेन सुरसिद्धगिरिनगरवास्तव्येन नब्यदिव्पगद्यभव्यसाहितीसम्प्रदायपारदृश्वना वेङ्कटार्येण कलिते बाणा-सुरविजयाद्धये षष्ठाछासः ॥

15. लक्ष्मोखयंवरनाटकम्.

Beginning :

इति निष्कान्तास्सर्वे ॥ प्रवेशकः ॥ ततः प्रविशति शेषः ॥ सब-हुमानम्

चित्रं कदाचन कदाचन केलिशय्या पीठं कदाचन कदाचन पार्डुका च । भूत्वा भजामि यदहं पुरुषोत्तमंत न्मत्तोऽस्य कः प्रियतमः परिचारकेषु ॥

मत्छते न किंचिदपि गोप्य सम्मुहस्यम् । यदायं निर्वतितसमुद्रमथनछत्यो निष्टत्तस्तदेव मद्रोगपर्यड्कतल्पे न्यस्त-शरीरस्तमुद्रकन्यकादर्शनोछसित मूचितवान्

End: समुद्रः ॥ यत्तं जीवयितास्म्यहं दिविषनां(दां) दत्वा समग्रां सुधाम दानूणां प्रथमोऽस्मि यद्वलभिदे कल्पद्रमादीन्दिशन् । कन्यारत्नसमर्पणेन अवते प्राप्तो ऽस्मि यन्मान्यतां सबं तद्रवतैव में किमपरं श्रेयो हरे दित्ससि ॥ तथापीद्मस्त् भरतवाक्यम् ॥ पूर्णातात् पयसा कवेरतनया भूमि सवित्री यथा श्रीरङ्गाख्यमिदं च तत्तुलिनगं दिव्यं पदं वर्धताम् । देवश्रात्र सह श्रिया वितरत क्षेयोभिवृद्धचै नृणाम् भूयासुरमुधियोऽप्यमुप्य महिमाखादात् सदानन्दिनः ॥ किच ॥ यन्माता वरदा यदीयजनको रामानुजायों महान् यद्भाता श्रुनसम्पदा गुरुतरो जन्या कनीयानपि । श्रीकत्याविकतेषु यः परिवृदः श्रीरङ्घाम्नः प्रभोः वासिष्ठाश्रमभूषणं विजयतां श्रीश्रीनिवासः कविः ॥ इति निष्कान्तास्सर्वे ॥ Colophon: — इति वासिष्ठाश्रमगरिष्ठस्य काश्यपकुलतिलकस्य श्रीरङ्गनाथश्रीकृत्यकारधौरेयस्य रामानुजसर्वक्रतुनन्दनस्य श्रीनिवास-

श्रीरङ्गनाथश्राकृत्यकारधारयस्य रामानुजसवक्रतुनन्दनस्य श्रानिवास चतुष्कबीन्द्रदासस्य कृतिगु रुक्ष्मीस्वयंवरं नाम नाठकं संपूर्णम् ॥

16. चन्द्रकलापरिणयः.

Beginning:

पार्वत्याः प्रणयप्रसन्नमनसः प्रीतिं प्रसूतेतरां देवो यः श्वशुरैकमित्रमचलं चापात्मना मानयन् ।

धत्ते चन्द्रकठानुरजनधिया

संश्लीकान्तशारश्शुभाव भवतूत्तुङ्गाय गङ्गाधरः ॥

एषा द्वाविंशतिपदा नान्दी ॥ नान्द्यन्ते सूत्रधारः ।

सप्रश्रयम् ॥ पशुपतिनापि गृहीतां ताण्डवनृत्तकलां प्रथयन्तः । कोइलमुख्या जयन्तु मुनिवर्याः॥

इति पुष्पाङारुं विकीर्ध पश्चषद्पदानि गला

स जयति नरसिंहकविर्यत्कवितास्वादमुदितहृद्य __ मपि मुटदाामादरपदमीपदपि नवं तनुते ॥ पारिपार्श्वकः ॥ आरस एव । यः किलाभिनवपरशिवावतारस्य शिवरामनुधीमणेस्तनयः शास्त्रसाहित्ययोरपि _ इति प्रतीतः । यत्र खल्वयं प्रौढकवीनां

द्राक्षाक्षींद्रयोरुक्तित्रत्युक्तिरूपो वाग्विलासः ॥

सूत्रधारः । कथामिव ।

्वयारः एकपणिष् । पारि ॥ द्राक्षे किं बलसे बने वद् ननु क्षीद खमप्यत्र किं लज्जेऽहं नरसिंहमूरिकवितामायुर्यतस्याप्यहम् । मित्रं नः क मरन्द एप कमछे त्रिस्रोतसस्तत्कथं

तद्वाग्वेग ———— ठीनेति हि श्रूयते ॥

एषा प्रश्नोत्तररूपा वाकेलिः ॥

वाकेलिः कथ्यते प्राज्ञैः उक्तिप्रत्युक्तिरूभिणी ।

सूत्र ॥ अये किमिदं विस्मृतं भवता । यत्किल कृतिना य----्वर्णितं सक**लकलाकुशलम**तिना

सरसकाविचकवर्तिना काशीपतिना संधीमाणिना ॥

इति पथमोक्तः ॥

इदानीमाद्रोक्षतारापणमाङ्गलिकनीराजनादिमहात्सवानुभवाय कन्य-भवन्तं द्रष्टुमुत्कण्ठिता स्मः ॥ कन्या ॥ अपि मन्दमने ॥ रा ॥ रे रम ॥ इति निष्क्रान्तास्सर्वे ॥

वैदग्ध्यात्तत्तु, तस्यैव, कलुलेनज्जभूपतेः ॥ End : इदानीमाद्रीक्षतारोपणमाङ्गलिकनीराजनादिमहोत्सवानुभवाय कन्य-

प्रश्नोत्तरोक्तिः । विरुद्धयोः श्रीभारत्योरेकत्र घटनं कुतः ।

नरसिंहाभिधाविदुपः छतिरियमाभिनीय दर्शनीयेति ॥ अहो प्रभुरपि प्रबन्धनिर्मातेत्यदृष्टचरं सङ्गतं श्रीसरस्वत्योः । सूत्र ॥ _____ रबल्वियं

----- । ------ स्यास्य सनगरकुलेन्दोः ।

सूत्र ॥ तत्कविसमक्षमेव रुतिना रुनिनायकेन कलुलेकुलचिरन्त केन स्वकपोलकल्पितसङ्गीतगङ्गाधराद्यनेकप्रबन्धाभिनय-दर्शनजनितकौनुकेन कर्णाटभापाविरचितहालास्यचरितशिवभक्तिविला-सादिब(हुप्रबन्)धसमुदयेन सकलविद्वजनभागधेयेन नूननभोजराजेन नज्जराजेन सबहुमानमाहूतरसमादिष्ठोऽस्मीति । सरसकवीनां पुरतो ।

पारि ॥ कथं विस्मर्यते । इदं हि । श्री नज्ञराजो नवभोजराजो नृसिंह परस्परान्तस्थितभावरीति विज्ञायते येन परस्पराम्याम ॥ इति

EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

धा

सायं सम्फुछमछीकुसुमसमुदयस्यन्दिमानन्दरङ्गत् भृङ्गीसङ्गीतभङ्गीर्पतिवदनकलाचारुवाचाविचारः । नात्रं (?) तन्त्रस्ततन्त्रः सकलकविघटाकुण्ठकण्ठीरवश्रीः श्रीमान् कौण्डिन्यवंशे महति विजयतेऽहोविलाचार्यवर्यः ॥ कौण्डिन्यवंशकलशोदधिशीतभानुः शास्त्राम्बुधित्रसनकुम्भमवप्रभावः । विद्वच्छटामकुटरत्नदिचित्रिताङ्किः आचार्यदीक्षितगुरुस्तनुजः स यस्य ॥ श्राम्यन्मन्धानभूमीधरशिखरशिलात्रात्नात् शैलेोद्यनुङ्गरङ्गावलिमिलितपयःपूरसारात्युदाराम् ।

श्रीमत्पद्माक्षवक्षस्थलनिलयपयःसिन्धुकन्याननाब्जात् जन्योच्छ्वासच्छटात्रत्पवनपरिमलैः शेषशैलाधिपस्य । नाभ्यम्भोजाहतोद्यन्मधुरमधुकरीडिम्भशङ्कां वहन्ती कान्तिः श्रुत्यन्तरान्तश्रुतिकिसलयितश्रीपदः श्रेयसे स्तात् ॥१॥ वक्षस्थलस्थितविनिस्मृतकौस्तुभश्री व्याजेन नव्यकमलामृतदिव्यकेल्याम् । संसक्तकुङ्कुमविशङ्कटपङ्कसङ्गं व्यक्तीकरोति स युवा कुशलं दधातु ॥ २ ॥ नान्द्यन्ते सूत्रधारः ॥ समन्ततोऽवलोक्य सान्तर्हासम् ॥ अस्ति खल्वयं निरन्तराशिरोनितान्त

17. रासिकजनरसोछासभाणः.

Beginning:

EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

Colophon :—इति श्रीसकलकविनिकरमणिमयमकुठतटीघटित-चटुलमणिपटलरुचिररुचिनिचयचकचकितचरणारविन्दाण्णयाचार्यानुज -श्रीनिवासाचार्यकरुणापारेणाहकटाक्षवीक्षणक्षणसमासादितसकलानवद्य-ह्यविद्यापद्याविद्योतमानमानसेन सन्ब्यानटविकटजटाच्छटाकुटीरतटी-नटीभवदभङ्गगङ्गासमुत्तुङ्गतरङ्गसङ्घवद्वरीदृध्यमानमानान्नधारालवाग्ध.रा •

श्रीमस्कामसमुद्रवंशजरुधेराजानतो जानता पारं स्कारमपारभावसरसं सारस्वतं जाय्रतम् ॥ भाणे वेङ्कटनायकेन रचिते पद्मापतेरङ्किते नाम्नायं परिदृश्यतां यदि वसेद्दोषस्तदाप्युत्तमैः ॥

End : द्राक्षाफठक्षरितपुप्परसानुसारि वाचाविचारठठितो ठठितं मनोज्ञम् । शृङ्गारवीरकरुणादिरसानुर्कार्ण गृह्णन्तु पण्डितजनाः प्रमदन आणम् ॥ (इति निष्कान्तारसर्वे) ॥

आसीदासेतुशीताचलचरदचलामर्सजेगीयमानां कीर्ति संत्राप्तवान्यो जयति तदनुजस्तम्पदाचार्यवर्यः ॥ तस्यात्मजो त्रिजयते कमलासनस्य पादारविन्दभजनाश्वितमानसाब्जः । वेदान्तयुग्मपरिशीलनरम्यचित्तः श्रुत्यन्तदेशिकगुरुधरणीतलेऽस्मिन् ॥ तत्सूनुः श्रीनिवासाध्वीरिगुरुकरुणालब्धमन्त्रोपदेशात् तत्सूनुः श्रीनिवासाध्वीरिगुरुकरुणालब्धमन्त्रोपदेशात् प्राडुभूतप्रबोधस्तिरुमलकुलजश्रीनिवासार्थवर्यात् । राजत्साहित्यमार्गप्रचित्रसुकविताचातुरीरफीतरीतिः सोऽयं भाणं व्यतानीद्वत्तिकजनरसोछातनामाभिरामम् ॥

EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

सारपरिपूरितकविआवनिताधनताजनितामोदविद्वज्जनजेगीयमानकीर्तिपर-म्परेण कौण्डिन्यवंशकलशजलनिधिकुमुदबन्धूयमानवेदान्तदेशिकसूनुना श्रीमदकमांबागर्भशुक्तिमुक्ताफलेन निरन्तरसरसीरुहनयनचरणसरसी-रुहपरिचरणपरिणतमानसदृत्तिना बालकेन वेङटनामकेन विरचितो-रसिकजनरसोछातभाणः समाप्तः ॥

मन्दोऽपियत्पदसरोरुहवन्दनेन विन्देद्धहरूपतिसमखमवाप्तशास्त्रः । तेषां कटाक्षभरतः सततं गुरूणां भाणः समुछसतु चित्रचरित्रयुक्तः॥

उन्मीलन्मुखबिम्बडम्बरपरिश्राजात्सितांश्स्मित-स्निग्धज्योत्सिकया सरोजनिलयानेत्रोत्सवं हासयन् । तुङ्खङ्दपाङुभुद्धनिवहं सामोदमामोदयन् यः कामी समजीजयत्तकुरुताच्छ्रेयांसि भूयांसि नः ॥

18. धनंजयविजयव्यायोगः.

सन्यमेव जयते

हरेर्लीलावराहस्य दंष्ट्रादण्डस्स पानु वः । हेमाद्रिकलत्रा यत्र धात्री छत्रश्रियं दधौ ॥

तद्वः प्रमार्षु विपदः प्रणतार्तिहन्त्रचाः न्यस्तं पदं महिषमूर्द्धनि चण्डिकायाः ।

शकायुधाङ्कितनवाम्बुधरप्रभोऽभूत् ॥

तहस्सारस्वतं चक्षुस्समुन्मीलत् सर्वदा ।

यत्र सिद्धाञ्जनायन्ते गुरुपादाब्जरेणवः ॥

वेरी यदीयनखरांशुपरीतश्रृङ्गः

Beginning:

अपिच ॥

अधिप्रत्यीथिरुक्षैरप्यपराङ्मुखचेतमं । यं पराङ्मुखतां निन्युः केवरुं परयोषितः ॥ यस्य चेतसि निर्व्याजं द्वयं तूरुकणायते । क्रोघे विरोधिनां सैन्यं प्रसादे कनकोच्चयः ॥ स च राजा रङ्गमङ्गळन्नाम नाटकं समादिशति ॥

सूत्र॥ विमृश्य वाचयति॥ अस्ति समस्तप्रशस्तिंसाहेतः श्री-मज्जयदेवः॥

नेपथ्याभिमुखमवलोक्य ॥ क एष लिखितहरतस्तमायाति ॥ प्रविश्य पुरुषः ॥ लेहोजेः वकगहदि ॥

अपि च ॥ निष्पङ्गा प्रथिवी मशाद्धलाला निर्दुर्दिनञ्चाम्बरं सुव्यक्तामलगरकेन्दुसचिवाः काशप्रसूनाङ्गिताः । नोयं वीगविपं सरांसि विकसत्पद्मानि शुम्रा दिशो द्रष्टं सम्प्रति शारदीं श्रियमिमां मन्ये प्रवुद्धो हरिः ॥

पुनः परितोऽवलोक्य ॥ अहो रमणीयः शरदारम्भः ॥ सरो हरति मे चेतः प्रोन्मजत्पदाकुट्मळं । वसो हरिणशाबाक्ष्या मन्दोदञ्वत्कुचं यथा ॥

शतर किंग्यनगठरावर चुना विश्वावराव विश्वव शत्युद्भुद्धमराळपक्षपटहध्वानप्रबन्धानुगं भृड्गीमङ्गलपाटिकेव सत्तां प्रोत्कूजति प्राङ्गणे ॥

दाराणां मुरवैरिणो रतिपनेर्मानुस्त्रिलोकीजितः स्कारत्पङ्कजकोटरोद्दरजुषो निद्राविरामे श्रियः ।

तस्य ॥ तथा हि ॥

नान्दान्ते सूत्रवारः ॥ समन्तादवरुोक्य॥ अहो रमणीयता प्रभा-

EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

89

इह शरदि विराजद्वारिजोत्तांसितायां प्रथमविगतनिद्रः श्रीस्तनाश्ठिप्टवक्षाः । शिथिलयति मुरारियोगनिद्रानुरागं तद्यमरिवललेकस्योत्सवः किं पुनर्नः ॥ तदिदानीं भवता वीररसोहूतं रूपकमभिनीय गदाधरमिश्रमुखा अस्मत्पारिषदा आनन्दनीयाः ॥ मूत्र ॥ सविमर्शम् ॥ सचिन्तं च ॥ कि नाम ताटशं रूपकं ॥ रमुला॥ कुलं कविमुनेरस्ति पुत्रान् यत्र सरस्वती । संशिक्षयति धात्रीव नितान्तमधुरा गिरः ॥ तत्राभवदुपाध्यायो नारायणसमाहयः ।

जितवादिसहस्तौधः प्राप वार्गाश्वराभिधां ॥

अपिच ॥

छनसन्यसनात् प्रयच्छतोऽप्यभयं भूतगणाय योगिनः ।

निजमण्डलभेदराङ्गिनो अयभेकस्य रवेरभूखतः ॥

उक्तम् ॥ तत्मूनुः काञ्चनो नाम समस्तगुणवछभः ।

गोष्ठीशालेव विद्यानां यस्य जिह्ना विराजते ॥

तेनकतोऽयं धनञ्जयावेजयव्यायोगोऽभिनेतव्यः ॥

मूत्र ॥ नेपथ्याभिमुखमवलोक्य ।

End:

सारखनं रुकुरतु चेतसि सत्कवीनां चक्षुभेवन्तु रुतिनो गतमत्सराश्च। सानुरागसत्यज्यतानयप्रता . श्चातुराणां ॥

इति निष्कान्तास्सर्वे । इति काञ्चनकविविरचितो धनअयविजयो नाम व्योयागसंतपूर्णः ॥

जगन्नाथेन लिखितः॥

तथाप्येवमस्तु भरतनाक्यम् ॥ एष वीरो विरूपाक्षश्रेषसारेण बाहुना । एकच्छत्रीकरोत्येनां भूतधात्रीं नयोन्नतः ॥ इति निष्कान्तास्प्तवें । पत्रमोङ्कः ॥

End: ब्रह्मादयः ॥ अतः परमपि किमन्यदस्ति ॥ प्रत्यापन्नपदानामायुष्यं दत्तममृतमस्माकम् । त्रिभुवनहिताय नीताः प्रतिहतिममुराश्च यद्विभो भवता ॥ तथाप्येवमस्तु भरतनाक्यम् ॥

सूत्र ॥ तस्य राज्ञः कर्णाटनुण्डोरचोलपाण्डयमण्डलाधिपतेस्तिहलद्वीप-जयस्तम्भस्य षोडशमहादानदीक्षितस्य सकलकलाविलासिनीखयंवरपतेः इतिषु नारायणीविलासं नाम नाटकं प्रयोक्ष्ये ॥

े पुत्रो नुकक्तरेन्द्रस्य दौहित्रो रामभूपतेः । विद्यते हि विरूपाक्षो राजा इरिहराच्मजः ॥ नटी ॥ पसिद्रोखु(भवअ) सो भअरविजाए । (प्रसिद्धः खळु सः भरतविद्यायाम्) ॥

स्वैरं दाव्यति दुर्हृदो दमयितुं सम्मोहयन्मायया तद्वच्छ्रीधरणीसमेनमवतान्नारायणाख्यं महः ॥ नान्दान्ते सूत्रधारः ॥ नेपथ्यं प्रति ॥ आर्थे । आगम्यताम् । प्रविश्य । नटी ॥ अंअ एसंहि ॥

19. नारायणीविलासः

ओंकारात्मकमभ्युपैति परमं यत्सचिदानन्दताम् कारुण्यादमृताय यत्मुमनसां सारस्वतः कल्पते ।

EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

Beginning:

सूत्रधारः ॥

Beginning: राङ्कारवीरसोहार्दमोग्ध्यवेयात्यसौरभम् । लास्यताण्डवसौजन्यं दाम्पत्यं तद्रजामहे ॥ वीणाङ्कितकरां वन्दे वाणीमेणीटशं सदा । सदानन्दमयीं देवीं सरोजासनवछभाम् ॥

21. रसार्णवसुधाकरः.

सर्वप्रजाहितरुतः पुरुषोत्तमस्य वासे समस्तविन्धप्रहितेष्टसिद्धौ । चन्द्रांगुविरम्तिकरच्युतिमत्यमुप्मिन् हे कालकुट तव 🔒 . 11 970 11 अयं वारामेको निरुय इनि रत्नाकर इति श्रितोऽस्माभिस्तृष्णातरलितमनोभिर्जलनिधिः । क एवं जानीने निजकरपुटीकोटरगतं क्षणादेनं ताम्यत्तिमिमकरमापास्यति मुनिः ॥ १०९ ॥

End :

तां भवानीं अचानीतः छेशनाशविशारदाम् । शारदां शारदाम्भोदसितसिंहासनां नुमः ॥ १ ॥ युष्माकमम्बरमणेः प्रथमे मयूखाः ते मङ्गलं विदधतूदयरागभाजः । कुर्वन्ति ये दिवसजन्ममहोत्सवेषु सिन्रूरपाटलमुखीरिव दिक्पुरन्धीः ॥ २ ॥

Beginning:

EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

20. अछटशतकम.

अस्ति किश्वित् परं वस्तु परमानन्दकन्दलम् । कमलाकुचकाठिन्यकुतुहलिभुजान्तरम् ॥ तस्य पादाम्बुजाजातो वर्णी विगतकल्मषः । यस्य सोदरतां प्राप्तं भगीरथतपःफलम् ॥ तन रेचछवंशाब्धिशरद्राकासुधाकरः । कलानिधिरुदारश्रीरासीद्याचमनामकः ॥ यस्यासिधारामार्गेण दुर्गेणापि रणाङ्गे । पाण्ड्यराजगजानीकाज्जयलक्ष्मीरुपागता ॥ खङुनारायणे यस्मिन् भवति श्रीरतिस्थिरा । भूरभून् करिणीवश्या दृ(दु)छराजगजाङ्गुशे ॥ तस्य भार्या महाभाग्या विष्णोः श्रीरिव विश्रुता । पोचमाता गुणोदारा जाता तामरसान्वयात् ॥ तयोरभूवन् क्षितिकल्पटक्षाः पुनास्त्रयस्त्रासितवौरिवीराः । श्रृङ्गप्रभूपोऽन्नमनायकश्च वीरायणी रेचमहीपतिश्च ॥ कलावेकपदो धर्मी यैरेभिश्चरणैरिव । संपूर्णपदतां त्राप्य नाकांक्षति कतं युगम्॥ तत्र श्रुडुमहीपाले पालयत्याखिलां महीम्। नमतामुन्नतिश्चित्रं राज्ञामनमतां नतिः॥ कृण्णैलेश्वरसन्निधौ कृतमहासम्भारमेलेश्वरे वीतापायमनेकशो विद्धता ब्रह्मप्रतिष्ठापनम् । आनुण्यं समपादि येन विभुना तत्तद्रणेरात्मनो निर्माणातिशयप्रयासगरिमव्यासङ्गिनि ब्रह्मणि ॥ कतान्तजिह्वां कुटिलां रूपाणीं दृष्ट्वा यदीयां त्रसतामरीणाम। स्वेदोदयाश्चेतसि संचितानां मानोष्मणामातनुते प्रशान्तिम् ॥

श्रीमान्रेचमहीपानिस्मुचरितो यस्यानुजन्मा रमुटम् प्राप्तो वीरगुरुप्रथां पृथुतरां वीरस्य मुद्राकरः । लब्ध्वा लब्धकठारिरायविरुदं राहूत्तरायाङ्कितम् पुत्रं नागयनायकं वसुमतीवीरैकचूडामणिम् ॥ सोऽयं सिह्ममहीपालो वसुदेव इति रफुटम् । अनन्तमाधवी यस्य तनुजो लोकरक्षको ॥ तत्रानुजो माधवनायकेन्द्रो दिगन्तरालप्रथितप्रभावः । यस्याभवन्वंशकरा नरेन्द्रास्तनूभवा देवगिरीन्द्रमुख्याः ॥ तस्याय्रजन्मा भुवि राजदोषेरमेनभावादनप(पो)तसंज्ञाम् । ख्यातां दधाति रम यथार्थभूतामनन्तर्सज्ञां च महीधरत्वात् ॥ सोदयों बलभद्रम्तिरनिशं देवी प्रिया रुक्मिणी प्रदामस्तनयोऽपि पौत्रनिवहो यस्यानिरुदादयः । सोयं श्रीपतिरन्नपोतन्पतिः किंत्वाननाम्भोरुहे धत्ते चारुसुद्रीनश्रियममौ स लात्महस्ताम्बुजे ॥ बहुसोमसुनं कत्वा भूलोकं परिरक्षति । एकसोमसूनं रक्षन् खलोंकं लजते हरिः॥ सोमकुलपरग्ररामे भूजबलभीमेऽरिमापि(थिभूमि)गोपाले । यत्र च जाग्रति शासति जगतां जागार्ति नित्यकल्याणम् ॥ हेमाद्रिदानैर्धरणीसुराणां हेमाचलं हस्तगतं विधाय । यश्चारुसोपानपथेन चक्रे श्रीपर्वतं सर्वजनाङ्घिगम्यम् ॥ योऽनेकवीरोदरणेऽप्यसंख्यसंख्योऽप्यभग्नात्मगतिकमोऽपि । अजातिसाङ्चर्यभवोऽपि चित्रं दधाति सोमान्वयभार्गवांशम् ॥ धावं धावं रिपुनुपतयो युद्धरङ्गानुविद्धाः खड्डे खड्डे फलितवपुषं यं पुरस्तादिलोक्य ।

कलाः कान्ताः पुष्णन् दधदपि च जैवानृककथाम् । नितान्तं यो राजा प्रकटयति मित्रे,दयमहो तथा चकानन्दानपि च कमलोछासमुमु(षु)षा(मा)म् ॥ तछब्धानि धनाधने(स्ततइतो वारां एषन्त्यम्बु)धौ खात्यामेव हि शुक्तिकासु दधते मुक्तानि मुक्तात्मताम् । यद्दानोदकविप्रुषस्तु सुधियां हस्ते पतन्त्योऽभवन् माणिक्यानि महाम्बराणि बहुशो दामानि हेमानि च ॥

संमन्यन्ते सर्टमवितथं ख(ङ्ग)नारायणांशम्॥ अन्नमाम्बेति विख्याना तस्यासीदरणीपतेः । देवी शिवा शिवस्येव राजमौलेर्महोज्वला ॥ शबुधं शत्रु(शुत)कीर्तियां सुभद्रा यशसार्जुनम् । आनन्द्यति भर्तारं श्यामा राजानमुज्वलम् ॥ नयोरभूनां पुत्रों हो आद्यों वेदगिरीश्वरः । हितीयस्तहितीयोऽसौ यशसा शिवभूपतिः ॥ अय श्रीश्रिं(शि) हुभूपालो दीर्घायुर्वसुधामिमान्। निजांसपीठे निःग्रीजं कुरुते सुप्रतिछिताम् ॥ अहीनज्याबन्धं कनकरुचिरं कार्मुकवरम् बलिध्वंसी बाणः परपुरमनेकं च विषयः । इति प्रायो लोकोक(त्त,रसमरसन्नाहविधिना महीशोऽयं श्रृं(शि)डुक्षितिप इति यं जल्पति जनः ॥ यत्र च रणसंनाहिनि वृणचरणं निजपुराच निस्सरणम् । वनचरणं तच्चरणकपरिचरणं वा विरोधिनां शरणम् ॥ सतां प्रोतिं कुर्वन् कुवलयविकासं विरचयन

प्रत्याचत्या वितत इतो (वितथगतयो) वीक्षमाणा यदीयं

नयमनयं गुणमगुणं पदमपदं निजमवेत्य रिपुभूपाः । यस्य च नयगुणविदुषोऽपि नमन्ति पदारविन्दपीठान्तम् ॥ प्राणानां परिरक्षणाय बहुशो द्यत्तिं मदीयां गताः त्वत्सामन्तमहीभुजः करुणया ते रक्षणीया इति । कर्णे वर्णयित्तुं नितान्तमुबदोः कर्णान्तविश्रान्तयोः मन्ये यस्य दृगन्तयोः परिसरं सा कामधेनुः श्रिता ॥ युप्माभिः प्रतिगण्डभैरवरणे प्राणाः कथं रक्षिताः इत्यन्तःपुरष्टच्छ्या यदरिषु प्राप्तेषु लजावशम् । शंसत्युत्तरमाननव्यतिकरव्यापारपारं गताः गण्डान्दोलितकर्णकुण्डलहरिन्माणिनयकर्णाङ्गुराः ॥ मन्दारपारिजातकसन्ता(नक)कल्पसुरमणीसदृशैः । अनपोततद्रा(अनपोतदा)चवछमेवद्रगिरित्सामि मांद्धांनयसंज्ञैः

(माददामयाभिरूयेः) ॥

भात्मभवैरेतिविभवैरनितरजनमुरुभदानरुदिनै(?)भुंबि यः । रत्नाकर इव राजाते राजकरारूढरचितकमलोछासः ॥ यस्याद्यः प्रथमः कुमारातिरुकः श्रीयन्नपोतो गुणै रेकस्यात्मजमात्मरूपविभवे चापे द्वयोरप्रजम् । आरूढे त्रितयाय्रजं विजयते दुर्वारदोर्विकमं सत्योक्तौ चतुरय्रजं वितरणे किश्वापि पश्चाय्रजम् ॥ यत्पुत्रस्य कुमारदाचयविभोः खड्रायधाराजरु मजन्ति प्रतिपक्षभूमिपतयक्शौर्योप्णसन्तापिताः । चित्रं तत्प्रमदाः प्रणष्टतिरुका व्याकीर्णनीलालकाः प्रश्नश्यत्कुचकुङ्गमाः परिंगरुन्नेत्रान्तकालाज्ञनाः ॥ परिपेषिणि यस्य पुत्ररले द्यिते बछभरायपूर्णचन्द्रे । समुद्देति सतां प्रभाविशेषः कमलानामभिवर्धनं तु चित्रम् ॥ पुत्रैरन्यैश्च तनैयः सोऽयं शिङ्गमहीपतिः । षड्भिः प्रतिष्ठामयते स्वमिवाङ्गैस्सुसङ्गीः ॥ राजा स राजाचलनामधेयामध्याह्म(स्त) वंशक्रमराजधानीम् । सत्तां च रक्षामसतां च शिक्षा(क्षां) न्यायानुरोधादनुसन्दधानः ॥ विन्ध्यश्रीशैलमध्यक्ष्ममण्डलं पालयन् सुतैः । वंशप्रवर्शकैरर्थान् भुङ्के भोगपुरन्दरः ॥ यस्मिन् शासति शिङ्भमिरमणे क्ष्मामन्नपोतात्मजे काठिन्यं कुचमण्डले चपलता नेत्राश्रले सुभुवां । वैषम्यं त्रिवलीषु मन्दपदता लीलालसायां गतौ कोंटिल्यं चिकुरेनु किंच छराता मध्ये परं बध्यते ॥ सोऽहं कल्या(ण)रूपस्य वर्णोत्कर्षेककारणम् । विद्वत्प्रसादनाहेतोः वक्ष्पे नाट्यस्य लक्षणम् ॥ पुरा पुरन्दराद्यास्ते प्रणम्य चतुराननम् । छनाङ्छिपुटा भूला पत्रच्छुस्सर्ववेदिनम् ॥ भगवन् श्रोत्।मिच्छामः श्राव्यं दृश्यमनोहरम् । धर्म्य यंशास्यमं(र्थ्य) व सर्वशिल्पत्रदर्शनम् ॥ परं पश्चममाम्रायं सर्वतर्णाधिकारिकम् । इति ष्टष्टस्त तैवेद्या सर्ववेदाननुस्मरन् ॥ तेभ्यश्च सारमादाय रनाव्यवेदमथासूजत् । अध्याप्य भरताचार्यं प्रजापतिरभाषत ॥ सह पुत्रैरिमं वेदं प्रयोगेण प्रकाशय ।

इति तेन ।नियुक्तस्तु भरतस्तह मूनुभिः ॥ प्रायोजयत्सुधर्मायामिन्द्रस्याग्रेऽप्सरीगणैः । सर्वलोकोपकाराय नात्वशास्त्रं च निर्ममे ॥ तथा तदनुसारेण शाण्डिल्यः कोहलोऽपि च । दन्ति(त्ति)लश्च मतङुश्च ये चान्ये तत्तनूभवाः ॥ प्रन्थान्नानाविधांश्चकः प्रख्यातास्ते महीतले । तेषामतिगभीरत्वात् वित्रकीर्णक्रमत्वतः ॥ संप्रदायस्य विच्छेदात्तहिह्रहिर(ल)त्वनः । प्रायो विरलतंचारा 'नाव्यपद्धंतिरस्ट्रटम् ॥ तस्मादस्मनुप्रयत्नोऽयं तनुप्रकाशनलक्षणः । सारेण प्राहिणा चित्तमानन्द्यति धा(धी)मताम् ॥ नेदानींतनदीपिका किम् तमस्तज्जातमुन्मुलयेत् ज्योत्स्ना किश्व चकोरपारणकर्ते ततकालसंशोभिनी । बालः किं कमलाकरान् दिनमणिनीछात्तयेदञ्जता तत्सम्प्रत्यपि माटशामपि वचः स्यादेव सत्प्रीतये ॥ खच्छखादुरसाधारो वस्तुच्छायामनोहरः । सेव्यरस्वर्णनिधिवझाट्यमार्गस्य नायकः ॥

End:

मला या(धा)त्रा तुलायां लघुरिति घरणीं शिङ्गभूपालचन्द्रे सृष्टो (ष्टे) तत्रातिगुर्व्या तदुपानिधितया स्थाप्यमानैः क्रमेण । चिन्तारत्नीघकल्पद्रुमततिसुरभीमण्डलैः पूरितान्ता मूर्ध्वं नित म्ना तरिकुलश्तैः (नीतां विलोक्य ध्रुवमुडुनिकरैः) पूर्यतेऽद्यापि सा द्यौः ॥

दानवारिधरश्रक्षुःश्रवणोदारभूषणः । विनतानन्दनो देयान् कुशलानि विनायकः ॥ शान्ताविलासाख्यकतेर्भुख्यां व्याख्यां विधाय यः । हरिशाबकरीन्द्रस्य प्रेमपात्रं बभूव यः ॥

कल्याणं कल्याणाचलधर्मधरो धरात्मजामानम् । विरचयतु राजमौलिः परमहिमद्ममाभृदीशलाल्याङ्किः ॥

Beginning:

98

22. अलङ्कारेन्द्रोखरः.

श्रीतोयशैलवसतिस्त तमालनीलो जीयाध्व(द)रिर्भुनिचकोरसुशारदेन्दुः । **लक्ष्मीस्तनस्तबककुङ्कमकर्दम**श्री संलिप्तनिर्मलविशालभुजान्तरालः ॥ मलयगिरिनिवासी मारुतो यच्छताङुः तरुणशािशररशे (श्मि) र्यत्सुबत् पुण्यकीर्तिः । चरति चिरमनङ्ः कापि कैरप्यदृश्यः स जयन् रैंसिकौधेर्वन्दितः पथवाणः ॥ अशेषाणां द्विजनुषामाशीवीद्परम्परा । तरङ्गयतु कल्याणं कविना(वीनां) चायुरायतम् ॥ एनद्रन्थसङ्ख्या (3,815) ॥ सन्दर्भ व वयन

Colophon :--- इति श्रीमण्डलाधीश्वरश्रीअनपोतनरेन्द्रनन्दन-बलभुजबलभीमश्रीशिङ्भूपालावेरचिते रसार्णवसुधाकरनाम्नि नाव्यालं-कारशास्त्रे भावकोछासो नाम तृतीयोछासः ॥

EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

तेन श्रीशैलवंश्येन नृत्तिंहार्येण निर्मितः । आर्यानन्द्करो भूयादलंकारेन्दुशेखरः ॥

इह खलु कविः ॥

काव्यं यशसेऽर्थकते व्यवहारविदे शिवेतरक्षतये । सद्यः परानिर्हतये कान्तासम्मिततयोपदेशयुजे ॥ निर्दोषं गुणवत् काव्यमलंकारेरेलंकतम् । रसान्वितं कविः कुर्वन् कीर्तिं प्रीतिं च विन्दति ॥

इत्यादिना काव्यस्यानेकश्रेयस्साधनतां काव्यालापांश्च वर्जयेदिति निर्वेधस्य काव्यसामान्यनिषेधपरत्वेन रामायणादेरपि हेयताप्रसङ्गसंभवेन ताट्टशनिर्वेधस्यासत्काव्यमानविषयतां ॥

अलङ्कारशास्वस्य काव्यस्वरूपझानसाधननां चानुसन्दधानः बालानां मुखबोधनानुकूलं लक्षणमालिकाख्यं अलङ्कारशास्त्रं चिकीर्षन्नादौ मङ्गल-माचरति ॥ वन्दे इत्यादि ॥

> वन्दे वन्दारुसन्दोहमन्दिरग्रलेन्दकल्पकम् । अब्जारिकलितं ले . श्रीशैलशिखरेश्वरम् ॥

वन्दारूणां भक्तानां वन्दारुराभिवादुक इत्यमरः

End :

भ(भा)वप्रधानमाख्यातमिति वदतां वैयाकरणानां मते ''लिम्पतीव तमोऽङ्गानि वर्षतीवाञ्जनं नभ '' इत्यत्र तमःकर्नृकं अङ्गकर्मकं लेपनं नभः कर्नृकं अञ्जनकर्मकं वर्षणकामिति च बोधः । प्रथमान्तार्थमुख्यविशेष्यको बोध इति वदनां नैयायिकानां मते तु अङ्गकर्मकलेपनकर्नृकतमःकर्म-कवर्षणकर्तृ नभ इति च बोधः ॥ 23. शारीरकभाष्यव्याख्या (भाष्यरत्नप्रभा).

Beginning :

यं हि वैराग्यसंपन्नास्तत्वमर्थविवेकिनः । लभन्ते साधनैर्दान्तास्तं सीतानायकं भजे ॥

तदन्तरप्रतिपत्ती . . म्याम् * ॥ दृत्तमनूद्य तृतीया-ध्यायार्थमाह द्वितीय इत्यादिना अविरुदे वेदान्तार्थे तत्ज्ञानसाधनचिन्ता-षसर इत्यनयोहेंतुहेतुमद्रावः लिङ्गोपाधिसिदौ तदुपाहितजीवसंसारचि-न्तेति पादयोरपि तद्रावः । तत्सङ्गतिः अत्र प्रथमपादे वैराग्यद्वितीये स्वप्ताद्यवस्थोक्त्या त्वंपा(प)दार्थी ब्रह्मतत्वं चोच्यते । तृतीये वाक्चार्थ-स्तदर्थमुपासनाश्च विचार्यन्ते ॥

चतुर्थपादार्थमाह । सम्यग्दर्शनादिति॥ दर्शनोपायारतन्यासादयः॥

Colophon of the third Adhyāya:--- इति श्रीमत्परमहंस-परिव्राजकाचार्यश्रीगोविन्दानन्दभगवत्कृतायां शारीरकव्याख्यायां आप्य-रक्षप्रभायां तृतीयाध्यायस्य चतुर्थः पादः । तृतीयाध्यायः समाप्तः ॥

End:

अनाद्यत्तिश्शब्दादिति एवं समयोक्त्या ब्रह्मात्मैक्चस्य वेदान्तप्रमा-णकत्वमवधारितम् वाक्यार्थज्ञाने स्मृतितर्कादिस्विप्रकारविरोधः सु-परिब्तः साधनसंपत्तिश्च दर्शिता । तस्माद्विवेकादिसाधनसंपन्नस्य श्रवणा-द्याद्यतिनिरस्तप(प्र)तिनन्धस्याखण्डात्मबोधात्समूलवन्धध्वंसे सत्याविर्भू-तंनिष्कलङ्कानन्तसंग्रकाशचिदानन्दात्मनावस्थानमिति सिद्धम् ॥

^{*} तदन्तग्प्रातेपत्ती रंहति संपरष्वक्र: प्रश्ननिरूपणाध्याम् ॥

नानाविधग्रन्थजातं वीक्ष्य सम्यग्यथामति । शारीरकस्य भाष्यस्य छता व्याख्या सतां मुदे ॥ अन्तर्यामी जगत्साक्षी सर्वकर्ता रघूद्वहः ।

EXTRACTS FROM SANSKRIT 'MANUSCRIPTS.

24. सूत्रोपन्यासः.

Beginning:

बोधानन्दगणाध्यक्षं कालमूषिकवाहनम् । नन्मादिविघ्नहर्तारं भजे निजगुरुं सदा ॥ विद्याशङ्करपादाञ्जपरागाः पान्तु पावनाः । निस्तमस्कसदानन्दसाक्षात्करणहेतवः ॥ नमामि शुद्धविज्ञानमात्मभारतिसद्रुरुम् । यस्यावलोकनान्मूको वावदूकत्वमाप्नुयात् ॥ आचार्यभाष्याकात(?)न्निबन्धनसागरात् । तदर्थरत्नान्युद्धृत्य सूत्रेषु प्रन्थयाम्यहम् ॥ ओं अथातो ब्रह्मजिज्ञासा ।

इह खलु सूत्रे सर्वज्ञवादरायणप्रणीतत्वादानर्थ (क्या)नुपपत्तेः निर-र्थकसिद्धबेाधकत्वानुपपत्तेश्च विस्त्रे(?)पुरुषं प्रत्युपयोगि तथा कर्तव्येति पदमध्याहर्तव्यम् ॥

EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

टीका स्नेहविहीनापि व्याससूत्रार्थदीपिका । इयं रामेशभारत्याः रुतिर्विजयतां भुवि ॥ Colophon: — इति श्रीपरमहंसपरिवाजकश्रीरामेश्वरभारतीविर-चितो वैयासिकसूत्रोपन्यासः परिसमाप्तः ॥ श्रीमज्ज्ञानेन्द्रगुरूणां पदपङ्कजषटपदः । गोविन्देन्द्रयतिः प्रत्यि व्यलिखत् विदुपां मुदा(दे) ॥ 25. ज्ञानवासिष्टसंप्तशती. Beginning: दिवि भूमौ तथाकाशे बहिरन्तश्च मे विमुः । यो विभात्यवभासात्मा तस्मै सर्वात्मने नमः ॥

दिवि भूमौ तथाकाशे बहिरन्तश्च में विभुः । यो विभात्यवभासात्मा तस्मै सर्वात्मने नमः ॥ अहं बद्धो विमुक्तस्त्यामिति यस्यास्ति निश्चयः । नात्यन्ततद्ज्ञो(मज्ञो) नेातज्ज्ञो स्यस्मिन् शास्त्रेऽधिकारवान् ॥ गुरुमासीनमेकान्ते वाल्मीकिं सर्वदर्शिनम् । पप्रच्छ प्रणतो भूला भरद्वाजो मृदुस्वरम् ॥

End :

स्नातं तेन समस्ततीर्थसलिलैः सर्वापि दत्तावनिः यज्ञं चापि समस्तमिष्टमनधं देवाश्च संपूजिताः । संसाराच्च समुद्धृताः स्वपितरः त्रैलोक्यपूज्योऽप्यसौ यस्य ब्रह्मविचारणे क्षणमिह प्राप्तोति धैर्यं मनः ॥

Colophon :--- इति श्रीमद्वाल्मीकीये वासिष्ठरामायणसप्तरात्यां निर्वाणमकरणम् ॥

इति श्रीमद्वाल्मीकीये वासिष्ठरामायणे द्वात्रिंशत्सहस्तिकायां संहि-तायां श्रीमत्रुप्णगिरिपुरीनिवासनृसिंहाख्यदिजवरेण्यतनयेन श्रीमत्- EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

श्रृङ्गेरीश्रीनृसिंहभारतीस्वामिभिः कलियुगजनक इति दत्तनामधेयस्य वेङ्कटरमणयार्थस्यानुजेन रूष्णयाभिधानेनोव्हतः श्रीमत्काश्मीरपण्डित-रचितव्याख्यानसहितसारसमुच्चयसप्तशती सम्पूर्णा ॥

ఇరి శ్రీతారామకృశారసాఘరీసాజాహరితసగోతకరి, తఱలచానాడు వాశ శయ, శయాధి కై రవమిత్ర జైనకర్ణా నీయ వరి తనృసింహాళ్యాం **ళ**్ళ తిహా ఈ రజర్య పుతుండును (ీమద్వాసిష్ట్రీలోయాయణంబును సత్తిశితిగా స్(గహించిన కృష్ణయా ఖ్యునకు ఆగాజుండును ఆగు వెంకటరమణయ్య చెరచించంబడిన కిమాహ్యా క్లీకి యంబగు వాసిష్ట రామాయణ స ్తిశ ల్పౌండ్ల టికముగి నేను.

प्रकरणनामधेयानि,

ग्रन्थसंख्या.

103

(1)	वैराग्यप्रकरणम्	·· ~ 55%	••	••	103
(2)	मुमुक्षुत्व प्रकरणम्		••	••	59
(3)	उत्पत्तिप्रकरणम्		••		99
(4)	स्थितिप्रकरणम्		••	••	138
(5)	उपशमप्रकरणम्	. 14/141	••	••	101
(6)	निर्वाणप्रकरणम्		••	••	200
		tensing 200 Pro			700
		सन्यमेव जयते			

26. भगवन्नामवभवम.

मुरलीधरदासकतम्॥

राधासहायवेण्वंशं श्रीमद्रछभनन्दनम्।

पद्माक्षं विहलाधीशं वन्दे खज्ञानदं गुरुम् ॥

नामोचारणमांत्रेण यस्तारयाति मानवान् । रमासर्वस्वविषयं तं वन्दे देवकीस्तम्॥

श्रीमद्राधारूष्णचरणी शरणं प्रपद्ये ॥ श्रीमते राधारूष्णाय नमः ॥

× /	
(6)	निर्वाणप्रकरणम्

Beginning:

104 EXTRACTS FROM SANSERIT MANUSCRIPTS.

यशोदोत्सङ्गशयनं यशोभाग्भिरभिष्टतम् । विशालपद्मनयनमाशासे नन्दनन्दनम् ॥ नत्वा श्रीनारदं व्यासं शुकतानं तथा शिवम् । सविरित्रं हरिं नत्वा वक्ष्ये तन्नामंवैभवम् ॥

अथेदं विचार्यते भगवतो लक्ष्मीरमणस्य नामोच्चारणं किं साक्षान्मो-क्षजनकं उत विरागज्ञानसहरूतभक्तिद्वारेति साक्षादेवेत्यङ्गीकार्यम्। द्विती-यपक्षे ''एतन्निर्विद्यमानानामिच्छतामकुतोभयं। योगिनां नृप निर्णीतं हरे-र्नामानुकीर्तनमि॥'' ति श्रीशुकवचनविरोधापत्तेः ॥

इति श्रीमुरलीधरदासकृतौ अगवन्नामवैभवे अगवन्नामसङ्गीर्तनस्य खतन्त्रत्वेन भगवत्प्राप्तिलक्षणमोक्षसाधनत्वनिरूपणं नाम प्रथमस्तबकः॥

इति . . सङ्कीतेनस्य खतन्त्रतया सर्वपापक्षयकरत्वसर्व-धर्मसाद्वण्यकरत्वनिरूपणं नाम तृतीयस्तबकः ॥

इति . . सङ्कीर्वनस्य खतन्त्रत्वेन कलिदोषनिबईणत्व-निरूपणं नाम चतुर्थरतबकः ॥

> कलिदेापहरे दिव्धे कस्याणाद्युतसुन्दरे ॥ कलयेन्मे रति रुष्णः खनाम्नि करुणानिधिः ॥ श्रीरूष्णः शरणं मम ॥

• • •

EXTRACTS FROM SANSERIT MANUSCRIPTS. 105

इति सङ्गीतेनलक्षणधर्मस्य निरङ्गत्वानिरूपणं नाम पश्चमस्तुबकः ॥

॥ श्रीकृष्णः शरणं मम ॥

End :

कांश्चिन्ममानुध्यानेन नामसङ्कीर्तनादिभिः । योगेश्वरानुद्धत्या वा हन्यादगुभदान् शुभैः ॥ इति । आपिच । आपन्न स्संस्मृ(सृ)ति घोरां यन्नाम विवशो गृणन् । ततः सद्यो विमुच्येत यद्विभेति स्वयं भयः ॥ इत्यादिभागवतवचनैभगवत्माप्तिरूपमोक्षस्याव्यवहितपरमसाधनत्वेन नि-णीतं श्रीहरिनामसङ्कीर्तनं मुमुभूणां मोभोपयोगिसर्वसाधनप्रदमित्येत-दुपपन्नतरमिति सर्वं समझसम् ॥

खनाम्नि भगवान्दद्याद्वतिं मे रघुनन्दनः । अंनायासेन मुक्तारस्युयेन सर्वे मुमुक्षवः ॥ भगवन्नामविभवं पठन्निममनन्यभाक् । भगवन्नाम्रि रतिमान् भूयात रूप्णप्रसादनः ॥ सर्यमन जयन Colophon:— इति श्रीमुरलीधरदासकृतौ भगवन्नामवैभवे भग-

वन्नामसङ्घेर्तनस्य सर्वविधवैभवचिन्तनं नाम षष्ठः स्तबकः ॥

श्रीमद्विद्वलनाथाय **रूप्णवेणुस्वरूपिणे ।** मङ्गलं पुष्टिमर्गिकवर्धकाय प्रियात्मने ॥ जयताम्मुरलीगानरसिको हरिरीश्वरः । पीताम्बरः पद्मनेत्रः स्व(स्वा)मिनीरमणः प्रभुः ॥

श्रीयशोदोत्सङ्गलालिनाय नमः ॥ श्रीकृष्णः शरणं ममना

परतत्वविलासोऽयं परस्य ब्रह्मणो हरेः । मुखोछासं जनयतु चम्पकारण्यभूपतेः ॥ परतत्वविलासोऽयं परमानन्दानिर्भरैः । श्रीकृष्णतीर्थैरचितं (तः) श्रीवछभमुदाषहम्(हः) ॥

End : शरंप्यं करुणार्णवमित्यादिप्रमाणबोधितां केवलां अगवत्ळपामेव खस्य साधनतयावलम्बन्तो (माना) अगवन्तं प्रार्थयन्ते तेषां ख्यमेवाभयं ददाति भगवान् । आह च गीतायां रामायणेऽपि । सरूदेव । मामेव ये । मामेकं शरणं व्रजेति । तत्ळपापात्रभूता एव तन्मनस्कास्तदाञापा इत्यक्तरीत्या तदेकान्तभक्ता भवन्तीति सर्वे समज्जसम् ॥

अधेदं विचार्यते घनश्यामादिरुक्षणं भगवद्रूपं किमानन्दमात्रं उत प्रकृतिगुणकृतं वेति आद्ये तु ओमिति झूमः । द्वितीयपक्षे तु बहुप्रमा-णविरेाधापत्तेः । केचित्तु अवतारकाले नृतनुमूर्तिप्रहणत्यागादिश्रवणात् द्वितीय एव पक्षः साधुरिति मन्यन्ते । ते प्रष्टव्याः कि भगवान् काल-परतन्त्रः आहोस्वित् तदतीतस्वतन्त्रो या । नाद्यः कालातीतत्वस्य सर्व-शास्त्रप्रसिद्धत्वात् । कित्र गुणातीतस्य कालस्यैव गुणक्षोभकतया गुण-परतन्त्रत्वासम्भवे कथं वा भगवतोऽचिन्त्यानन्दग्नित्याविग्रहस्वभाववतः कालाधीनगुणकृतदेहवत्वं स्यात् जीवस्य तु स्यात् कालपरतन्त्रतया गुणा-धीनदेहवत्वं । तदुक्तं नारदेन "कालकर्मगुणाधीनो देहोऽय" मिति ॥

निर्विकारोमठानन्दनित्यसन्मूर्तिमीश्वरम् । सर्वेश्वरमजं रूप्णं कारुण्यघनमाश्रये ॥

Beginning :

27. परतत्वविरुासः.

रुष्णतीर्थरचितः ॥

28. सुवर्णमूत्रं ॥ (विद्रन्मण्डनव्याख्या) ॥ पुरुषोत्तमविराचितम् ॥ अपूर्णन् ॥

Beginning:

नमामि श्रीवालकृष्णं यशोदोत्सङ्गलालितं । पूतनामुपयःपानरक्षिताशेषवालकं ॥ नमामि श्रीमदाचार्यचरणान करुणार्णवान् । सुधानिधिरभूदाविर्यतः श्रीविङलेश्वरः ॥ यद्वकोदितमुज्वलद्युतिलसन्नानाश्चतिव्यासवाक् सम्मिश्रं रसपूरितं विजयंते पीयूपमत्यद्रुतं । यस्सप्तानृतवादिभिः खलु समं पेपीयमानं मुहुः पूर्वान्नन्द्यतीतरान् कशयति द्रागेव नैजेर्गुणैः ॥ तत्करुणालवदर्शितसरणिः पुरुपोत्तमस्तनुते । विद्वन्मण्डनयुक्ती सुवर्णसूत्रं सदा प्रणतः ॥

इह हि प्रभुचरणाः सीयानां मुख्यभक्तिमार्गतदुपयोगिव्रह्मवादाप्र-वादजनितखेदमसहमानास्तन्निरासाय विद्वन्मण्डनं कुर्वन्तः स्वमार्गस्या-तिगोप्यत्वं सकलप्रमाणमूर्धन्यश्रुतिसिदत्वं च ज्ञापयन्तः तदभिज्ञापकं मङ्गलवाक्यं शिष्यशिक्षायै प्रन्थारम्भे निक्ध्नन्ति ॥ निजमुरळिकेनि निजाचासौ मुरळिका च निजमुरळिका ॥

गुरौ भगवतीव बुदिरावश्यकीति श्रीमदाचार्याक्रमस्यन्तो ग्रन्थ-करणं प्रतिजानते । पितृचरणानिति । त्वं हि नः पिता योऽस्माकम-विद्यायाः पारं तारयसीति प्रक्षश्रुतेः पातीति पितेति योगोऽत्रापि प्राह्यः । मृतेऽण्ड एष तस्मिन् यदभूत्तनो मार्ताण्ड इति व्यपदेश इति पत्रमस्कन्धे

108 EXTRACTS FROM SANSERIT MANUSCRIPTS.

मार्ताण्डपदानिर्वचनं ॥ तेन श्रीमदाचार्यैः भक्तिमार्गमकाशने अऌत एतस्य जगतोमृतमायत्वं योजितं । तदेव श्रीवछभाष्टके नाविर्भूयाद्रवा-निति श्लोके व्युत्पादितं॥ तदेतन्मत्रुततद्विष्टतिटिप्पणादवगन्तव्यं। एवं मन्थकरणं प्रतिज्ञाय तस्य विद्वदुपयोगित्वं वदन्तो विदा ज्ञानेन ठाः भून्याः तान् ठातीति खनामयोगस्मारणेन खस्य दयाठुत्वमपि बोधितं । श्रुतीति । आदिपदेन गीतादिस्मृतिग्रहणं । मणिमृष्टस्यापि मण्डनस्य मुक्ताभिः शोभातिशयान् अत्र तदनुकूठतन्म्ठकयुक्तीनां तथात्वं एवं मन्योपयोगमुक्त्वा तमारभमाणा विषयं संशयश्व स्फुटीकुर्वन्ति ॥

End :

अत एव च जगतो ब्रह्मोपादानत्वं। अतएव च सर्वेपां शब्दानां ब्रह्मसामानाधिकरण्यं॥ मुख्यवत्तमित्यादि ॥अत्र यद्यपि प्रतिज्ञोपपद्यते। तथापि दृष्टान्तोपरोधो दुर्वारः अत एव स आत्मानं स्वयम् ॥

29. सेवाकल्पतरुः.

Beginning:

श्रीविट्रलं शाईधरं प्रणम्य करुणामयम्।

सेवाकल्पतरुः पुण्यः सतां प्रीत्ये प्रकाश्यते ॥ अथेदं विचार्यते अगवतः। श्रीनन्दराजकुमारस्य सेवाखरूपं कीट-शम् तत्र के वाधिकारिणः किं फलमिति च ।

अत्रेदं निर्धारितमुत्तरम् । भगवत्व्वतिरुत्याराधनोपचारादिरुक्षणमेव सेवाखरूपं भगवन्मार्गविष्टा एवाधिकारिणः भगवत्वसादवाकव्यर्ला-ठासायुज्यादिरुक्षणं फरुमिति च। तथैव श्रीभागवतवचनैरवधारितत्वात्। ननु ''मानसी सा परा मते ''ति पुष्टित्रवर्तकाचार्यवचनेन मानसिकसेवाया एव मुख्यत्यावगमात् । कथं प्रतिरुत्याराधनं सेवाखरूपमिति वक्तुं शक्यमिति चेदत्राच्यने ॥ EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS. 109

इति श्रीमुरलीधरदासकतसेवाकल्पतरौ भगवत्सेवाखरूपनिरूपणं नाम प्रथमस्तबकः ॥

इति श्रीमुरली तरौँ भगवत्सेवाधिकारि-लक्षणनिरूपणं नाम द्वितीयस्तबकः

End:

तस्माङ्गगवत्सेवाया भगवत्प्रसादप्राकव्यलीलासायुज्यरूपाणि त्री-ण्यपि मुख्यफलानीति सर्वं समञ्जसम् ॥

> नन्दगोपकुमारोऽयमानन्दात्मा मुब्त् सताम् । इन्दिराबदयानन्दः त्रसीदनु सदा हारिः ॥ श्रीशार्ङ्गेपाणेः रूपया सेवाकल्पतरुः शुभः ।

मकाशितः पुष्टिभक्तिफलदः सद्रिराश्रितः ॥

Colophon:— इति श्रीमुरलीधरदासकतौ सेवाकल्पतरौ भगव· त्सेवाफलनिरूपणं नाम तृतीयस्तबकः ॥

30. सन्यासनिर्णयः.

Beginning :

प्राप्ततापनिष्टत्यर्थं परित्यागो विचार्यते । त्त मार्गद्वितये प्रोक्तो भक्तिज्ञाने विशेषतः ॥ कर्ममार्गे न कर्तव्यः सुनरां कठिकालतः । अतः प्राप्ता भक्तिमार्गे कर्तव्यत्वविचारणा ॥ End :

तस्मारुक्तत्रकारेण परित्यागो विधीयताम् । अन्यथा अश्यते स्वार्थादिति मे निश्चिता मतिः ॥ इति कृष्णप्रसादेन वछभेन विनिश्चितन् । सन्यासवरणं भक्तौ अन्यथा पतितो भवेत् ॥

Beginning :

पुष्टिप्रवाहमर्यादा विशेषेण एथक् एथक् । जीवदेहकियाभेदेः प्रवाहेण फलेन च ॥ वक्ष्यामि सर्वसन्देहो न भविष्यति यच्छुतेः । भक्तिमार्गस्य कथनात् पुष्टिरस्नीति निश्चयः ॥ डो भूनसर्गावित्युक्तेः प्रवाहोऽपि व्यवस्थितः । वेदस्य विद्यमानत्व(।)न्मर्यादापि व्यवस्थिता ॥

31. पष्टित्रवाहमगीदा.

End :

सोऽपि तैः तत्कुले जातः कर्मणा जायते यतः ।

Colophon :--- इति श्रीमदाचार्यचन्द्रवर्णितपुष्टिमवाहमयौदा संपूर्णो ॥

82. **बा**लबोधः.

Beginning:

नत्वा हरिं सदानन्दं सर्वसिद्धान्तसङ्ग्रहम्। बालप्रवोधनार्थाय वदामि भुवि निश्चितम् ॥ धर्मार्थकाममोक्षाख्याश्चत्वारोऽर्था मनीषिणाम् । जीवेश्वरविचारेण द्विधा ते हि विचारिताः ॥

अलौकिकास्तु वेदोकास्ताध्यसाधनसंयुताः । लैकिका ऋषिभिः प्रोक्तास्तथैवेश्वरशिक्षया ॥

End:

तदाश्रयतदीयत्वबुद्धचै किश्विन् समाचरेत् । स्वधर्ममनुंतिष्ठन्वै भारद्वैगुण्यमन्यथा ।

इत्येवं कथितं सर्वं नैतज्ज्ञाने भ्रमः पुनः ॥ Colophon:--- इति श्रीमदाचार्धविरीचतो वालवोधस्सम्पूर्णः ॥

33. मक्तिहंसः ॥

Beginning:

जयान्ति पितृपादाब्जरेणवो यत्प्रसादतः । भक्तिः प्राप्ता तदन्याद्वमोहाभावश्च पण्डितैः ॥ मन्त्रोपासनवैदिकतान्त्रिकदीक्षार्चनादिभिः सम्यक् । योऽस्ष्टष्टो रमते निजभक्तेषु समेऽस्तु सर्वस्वम् ॥

ननु किमिदमपूर्वतरमिहोच्यते सत्यमपूर्वतममपि ॥ श्वभ्रकूपपतित-भेकसदृशां न तु विदुषां पूर्वमेवानेकप्रमाणसिदत्वात् । तथा हि ''नायमात्मा प्रवचनेन लभ्यो न मेधया न बहुश्रुतेन यमेवैष दृणुते तेन लभ्य '' इति श्रुतौ यमेवेति सामान्योक्तचाश्रिमेण च भगवदड्गी-कारमात्रीकलभ्यत्वोक्तचा प्रवचनादिपदान्यात्मीयत्वेन भगवदड्गीकारा-तिरिक्तयावत्साधनोपलक्षकानीति ज्ञायते ॥ . . .

End:

द्वयोस्तारूप्यात्तद्भमहतिकते मानसगतं मुदा भक्तेईसं प्रकटमकरोद्दिव्रलकतिम् ।

112 EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

ब्रजामिचरणं हरेश्शरणमेहिकामुप्मिके निरस्तनिजसंशयो य इह भाग्यवद्भिः स्मृतः ॥ ब्रजेशसुतपादपङ्कजपरागरागाथितं । करोति सततं हि मां निजतनूजवात्सल्यतः ॥

Colophon :--- इति श्रीगोपीजनवछभचरणैकतानश्रीविष्ठल विरचिते भक्तिहंसरसम्पूर्णेः ॥

34. भक्तिचिन्तामणिः ॥

Beginning:

श्रीवछभन्रसादेन भक्तिचिन्तामणिः शुभः । श्रीभागवनसारार्थमनुमृत्य वितन्यते ॥ विद्ठलो वञ्जभमुतः नसीदतु हरिः खयम् । गुरुमें भगवान् रूष्णः परमानन्दाविम्रहः ॥

अथेदं विचार्यते भगवतो नन्दराजकुमारस्य प्रीतिसाधनं किमिति अत्राहुराचार्याः ॥

> प्रेम्णोऽन्यत्साधनं लोके नास्ति मुख्यं परं हि तत् । श्रीभागवतमेवात्र परं तस्य हि साधनम् ॥ मधिकारमभिप्रायं ज्ञात्वा भक्तमुखेनं हिं । सटुच्छ्वणमात्रेण रूप्णे प्रेम भवेद्रुवम् ॥ विरक्तो विपरीतादिंभावनारहितस्तया । लीठामात्रश्रुतौ तस्य भवेत्श्रेमाखिला किमु ॥ न टप्टः श्रुतपूर्वो वा भजन् रूप्णमनामयम् । न मुक्तः सर्वथा यस्मात मोनाग(।)वस्तथम्मवन् ॥

प्रेम्णेव सेवितोऽत्यर्थं गोपीनां कामदो यतः । इति प्रेमाभावे मध्यमस्स्यात् ज्ञानाभावे तथादिमः ॥ उभयाेरप्यभावे तु पापनाशस्तदा अवेत् ॥

इति च तस्मात्त्रेमेव भगवत्र्रुपाप्ताधनं मुख्यमिति श्रीभागवत-राद्रान्तः ॥

End :

अदीनलीलाइसिनेक्षणोल्लसद्भूभड्गसंसूचिनभूर्धनुग्रहत्वात् भगवतः भक्तकामपूरणे न विलम्बं करोति भगवद्वशीकरणाचरणाया भक्तेश्चि-न्तामणिरूपत्वाद्रगवत्त्रतितृतिसेवनप्रणामध्यानकीर्तनानुरागादिशीलैर्भक्तैः नित्यदा भगवति विश्वास एव कार्यः सर्वेमुहत्वादिति सर्वं समञ्जसम् ॥

भक्तिचिन्तामणि कण्ठे धृत्वा भगवतः त्रियाः । पश्यन्तु करुणासिन्धुं कौस्तुभामुक्तकन्वरन् ॥ विद्वलः करुणासिन्दुः स्वयमुद्यम्य रक्षकः । प्रीयतां वेणुगोपालो माधवो हरिरद्रुतः ॥ Colophon:— इति श्रीमुरलीधरदासकृतः भक्तिचिन्तामणिः समाप्तः ॥

35. सम्त्रदाय हुलदीपिका ॥

Beginning:

अथ सम्प्रदायकुलदीपिका ॥

योऽनुग्रहार्थं श्रुनिगोपिकानां गिरीन्द्रधर्ताजनि रासमध्ये बभूव भूयः स कलौ किछेशः खाम्यन्तविष्ण्वादिपदैकनामा । स एव भूयोऽजनि वञ्जभाख्यः खकीयमाहात्म्यमवादि येन नत्वा त्रिरूपं तमहं करोमि तत्सम्प्रदायक्रममुक्तपूर्वम् ॥

श्रीवछभाख्यात्मजविष्ठलेशे प्रशासति प्राणिहितैकहेती । मार्गं तदीयं किल यस्य शिष्यो गदाभिधो वक्ति यथामनीदम् ॥

तत्रादी पठादिकालमानः ।

बर्हापीडं मौठों विश्वदंशीनादानातन्वन् आकल्पश्रीसम्पन्नो गोपस्वीभिः संवीतः । नेत्रानन्दं वुर्वन् रूप्णस्त्वचेदस्मान्वीक्षेथाः सर्वे कामास्तम्पद्येरन्नस्माकं हद्यासीनाः ॥

एवं गुर्वक्षरपष्टचा एकं परुमुच्यते। परुपष्टचैका घटिका भवति। घटिकाषष्टचाहोरात्रं मनुप्याणां । त्रिंशद्रिरहोरात्रैर्मासः । मात्तैर्द्वाद्रान भिर्वर्षम् । वर्षाणां सनदंशरुत्तैरष्टाविंशनिसहस्त्राधिकैः छतं भवति (17,28,000) । द्वादशरुत्तैः षण्णव(सिहस्ताधिकैः (12,96,000) त्रेग। अष्टउत्तैश्चनुष्पष्टिसहस्ताधिकैद्वांपरम् (8,64,000) । चतुर्ठ-सिर्दात्रिंशत्सहस्ताधिकैः (4,32,000) कठिर्भवाने । एवं चनुर्युगम् एक-सप्तातिचतुर्युगैः मन्वन्तरमाहुः ।

सन्यमेव जयते

End :

ततोऽग्निरूपो भगवान् श्रीवछभ इति श्रुतः । प्रादुर्बभूव तस्मै स प्राह रूप्णेच्छयान्वितः ॥ श्रीवछभसुतः श्रीमान् श्रीविद्टल इति प्रभुः । तेन श्रीवछभात्प्राप्तं रहस्यं राधिकापतेः । श्रीविद्टलमुताः सर्वे ख्याता गिरिधरादयः । कुर्बन्तो भगवद्गक्तिं आयुष्मन्तो भवन्त्विह ॥

श्रीवद्धभर्मोक्तं सर्वतोऽधिकं वलुपत्रकं भगवत्ता स्थापितन् । गुरुत्तेवा भागवतार्थः भगवत्त्वरूपनिर्णयो भगवत्तेवा नैरपेक्ष्यमिति ॥

श्रीवल्लभोक्तमा गेंण कृष्णसेवापरास्तदा । भवन्तु मुखिनस्तर्वे श्रीरूष्णस्य प्रसादतः ॥ तेषु नित्यं प्रसन्नोऽस्तु श्रीमद्वलभनन्दनः । मदुन्वयस्वीकरणे सदा भवतु वछभः ॥

श्रीमन्नपतिविक्रमादित्यसमयात् पोडराशताधिकदशमसंवत्सरे (1610) श्रीमदुन्दावने द्विवेदिगदाख्येन ग्रन्थोऽयमकारि ॥

इति श्रीसम्प्रदायकुलदीपिकायां श्रीकृष्णाख्यब्रह्मनिर्णयनिरूपण-न्नाम पश्चमं प्रकरणं समाप्तन ॥

Contents of the Book :

1. श्रीवछभदीपशिखे तन्मार्गकथनम् ॥

- 2. श्रीवछभदीपशिखे श्रीविष्णुस्वामिचारेतम्॥
- श्रीवल्लभशिरथे सम्प्रदायोत्पत्तिनिरूपणम ॥
- 3.
- श्रीवछभानिरूपणम् ॥
- श्रीकृष्णाख्यवह्यानिर्णयनिरूपणन्॥

36. भक्तिहेत्निर्णयः ॥

विङलकतः ॥

Beginning:

भक्तिहेतुनिर्णयत्रारम्भः ॥

ब्रह्मादिदर्रुभकथं राधामानापनोदकं रूष्णम्।

तदनुम्रहैकलभ्यां भक्ति च नुमस्तदीयांश्च ॥

नन्विदमनेकप्रमाणविसंवादीव भाति । यदनुप्रहै(हे)तरसाधना साध्यत्वं भक्ती॥ तथा हि॥ एकादशस्कन्वे '' श्रदामृतकथापां म ''

इत्युपक्रम्य ''इप्टं दत्तं हुतं जप्तं मदर्थं च चृ(क)तं तपः ॥ एवं धर्मैर्मनु• ष्याणामुद्धवात्मनिवेदिनाम् "॥

End:

''स जहाति मतिं लोके वेदे च परिनिष्ठिता'' मिति वाक्यात् ताटशा-नुग्रह एव भक्तिमार्गे लोकवेदातीतत्वज्ञानं विश्वासश्चेति तद्रहितेषु तद-धिकनिरूपणं व्यर्थमिति तद्वत्सु खज्ञानलेशमात्रमेतेन प्रकाशितमित्यलं विस्तरेण ॥

गोपीशपदसर्वस्वः पिनृपादाब्जसेवकः । निर्णीतवान् अक्तिहेनुं निग्दाशयविष्ठलः ॥ Colophon :— इति अक्तिहेनुनिर्णयस्तमाप्तः ॥

37. भक्तिहेनुविद्यतिः (भक्तिहेनुनिर्णयव्यास्या) ॥ रवुनाश्रविरचिता ॥

Beginning :

अथ भक्तिहेतुटीकात्रारम्भः ॥

नमो भक्तिरसाखाददात्रे वछभसूनवे । कठिकल्मषघातिन्यै तद्वाण्य(ण्यै) च नमरसदा ॥

भक्तेरसाधारणकारणं निश्चिकीर्षवो नुतिरूपं मङ्गलमाचरन्ति। ब्रह्मा-दीनि उत्तमाधिकारिणामपि ब्रह्मादीनां श्रोतुं दुर्लभा कथा यस्य राधाया मानं चित्तसमुन्नतिमपनुदाति तथा। तं वछभं नुमः स्तुम इत्यर्थः ॥

End : तद्वत्सु भक्तिमार्गे लोकवेदातीतत्वज्ञानविश्वासवत्स्वित्यर्थः ॥ भक्तिहेतुं विनिश्चित्य प्रष्टत्तो भजने तु यः । तन्मनस्तोषकारिष्यस्तिवयं रूतिरखण्डिता ॥ श्रीविद्रलपदाम्भोजस्मृतिमात्रहतागुभः । छतवात्रधुनाथोऽहं भक्तिहेतुप्रकाशनम्॥

Colophon: — इति श्रीमद्वल्लभनन्दनचरणकशरणश्रीरघुनाथस्य छतौ भक्तिहेतुविद्यतिः समाप्ता ॥

38. भगवन्नामदर्पणम् ॥

Beginning:

श्रीनन्दराजतनयं प्रणम्य हरिमादरात् । पुष्टिभक्तमुदे कुर्मो भगवन्नामदर्पणम् ॥ श्रीवछअसुतः श्रीमान् विद्वरुः खगुरुईरिः । अत्र दद्यान्मति मह्यमन्तरात्मा सतां प्रियः ॥

अथेदं विचार्यते श्रीवृन्दावनचन्द्राभिधः पुष्टिपुरूषोत्तमः केवला-नन्दानुभवलक्षणं स्वरासलीलामन्यांश्च दिव्यास्त्वलीलाः केन साधनेने-दानीन्तनभक्तानां प्रसन्नः प्रदर्शयिष्यति ॥

इति श्रीभगवन्नामद्पेणे नाम्नां स्तुतिरूपत्वनिरूपणं नाम प्रथमं प्रकरणम् ॥

इति भगवन्नामदर्पणे कीर्तनस्य स्वतन्त्रसायनत्वनिरूपणं नाम द्वितीयं प्रकरणम् ॥

* * * * * * इति . . . शुद्धपुष्टिभक्तानां भगवन्कीर्तनसुखा-धिक्यनिरूपणं नाम तृतीयं प्रकरणम्॥

End : भागवतपठनाशक्तानामपि श्रीऋष्णश्शरणं ममेति कीर्तनेन भगवान सन्नुष्टः खलीलासायुज्यं दिशनीति सर्वं समज्जसम् ॥

शार्ङ्गचक्रगदाशङ्खखद्गपाणिरधोक्षजः । पात्वस्मान्नित्यदा रूष्णो वेणुवाद्यविशारदः ॥ श्रीविङलंप्रसादेन निर्मितं नामदर्पणम् । टख्रा रूष्णैकशरणः पुष्टिभक्तो भवेद्रुवम् ॥ Colophon :— इति श्रीविङलनाथरूपामृतपुष्टेन मुरलीधरदासेन रुते भगवन्नामदर्पणे कीर्तनखरूपशोधनं नाम तृतीयं प्रकरणम् ॥ रूष्णनाम्नि टढा भक्तिः भूयात्रुष्णप्रसादतः । मदीयानाच मह्यत्र पुष्टिमार्गानुसारतः ॥ श्रीरुष्णः शरणं मम् ॥ श्रीरामचन्द्रो जयति ॥

39. भेमभक्तिरसायनन्.

Beginning:

श्रीविङलमनुस्मृत्य वछभायंसुतं हरिम् । वर्णयामि यथाबुद्धि प्रेमभक्तिरसायनम् ॥ प्रेमभक्तिरसं पीत्वा पश्येद्रोपीजनप्रियम् । मुरलीगानरसिकं मुकुन्दं नन्दनन्दनम् ॥

अथात्र विचार्यते जीवाः केनेापायेन भगवदवियेगं प्राप्नुवन्ति । अवियुक्ताश्च केन प्रकारेण भगवदनुभवं कुर्वन्तीति च ननु त्रिविधपरि-च्छेदरहिनस्य पुरुषेत्तमस्य तदंशरूपाणां जीवाना ववियोग एवासम्भा-वित इति चेत् सत्यं तथापि जीवगजानन्दांशस्य षाड्रुण्यस्य च नारायणो-दराद्विनिर्गमसमय एव जिरोहितत्वात्सचिदंशयोरनुटत्तत्वेऽपि निरोहित-धर्मरूपज्ञानत्वात् प्रवाहे पजितानां जीवानां हरिस्थोऽपि अदिूरस्थः कर्मविक्षित्नचेतसां इति वाक्यरीत्या भगवद्रावशून्यत्वाच ॥

End :

एवमवियोगोपायश्चिन्तितः अवियुक्तानां अगवदनुभवप्रकाराः पः सालोक्यसारूप्यसामीप्यसायुज्यरूपाश्चत्वारः रासलीलादिलक्षणभजना-नन्दानुभवश्चेक इति प्रेमभक्तिरसायनभोक्तार एव पश्चधा भगवदनुभव-योग्या भवन्तीति सर्वं समज्जसम्॥

रामचन्द्रप्रसादेन प्रेमभक्तिरसायनम् । वर्णितं भगवद्भक्ता भोक्तारोऽत्र विशेषतः ॥ विद्वलश्चम्पकाधीशः प्रसीदतु हरिःखयम् । मुरलीगानरसिको भगवान् करुणातिधिः ॥ Colophon:--- इति प्रेमभक्तिरसायनं सम्पूर्णन् ॥

40. परतच्वाजनम् ॥

Beginning:

परतच्वाजने प्रथमं दर्शनम् ॥ श्रीकृष्णः शरणं मम् ॥ गोपीशगुणगातारं प्रेमानन्दरसाञ्चतम् । च्यायामि नित्यदा नाथं विष्ठलं वळभात्मजम् ॥१॥ श्रीविङ्ठलप्रसादेन परतच्वाजनं शुभम् । प्रकाशयामि गोविन्दनिधिप्रापकमद्भुतम् ॥२॥ महानिधिरयं रूप्णो महर्षिगणपूजितः । नत्राजनं भागवतं गुकप्रोक्तं सनातनम् ॥२॥ श्रीभागवतशास्त्रज्ञाः स्वानन्दनिधिमच्युतम् ।

भजन्ति नन्दतनयमुदारं पुरुषोत्तमन् ॥१॥

भजनानन्ददातारं परमानन्दमच्युतम् । प्रपद्ये पुण्डरीकाक्षं भक्तचातकवारिदम् ॥९॥ कोटिकन्दर्पठावण्यं श्रीभागवतसंस्कृतम् । प्रपद्य करुणापूर्णं लिखामि तदनुग्रहात् ॥६॥

अथेदं विचार्यते निश्विलनिगमगुह्यं पूर्णानन्दप्रदं परतत्वं कीटरामिति तत्प्रापकं मुख्यसाधनं कीटट्रपूर्पामिति च आद्यं श्रीनन्दराजकुमारलक्षणं घनश्यामल पद्माक्षत्व रूपासमुद्रत्व मुरलीधरत्व गोपीजनवछभत्व निस्ता-धनजनोद्धारकत्व स्वयमुद्यम्यरक्षकत्व वेणुगानमाधुर्येणाश्रयपुष्टिमुख-प्रदत्व निरिवलकल्याणगुणरत्नाकरत्व दीनचातकमेघत्व अमोघानुम्रहैकस्व-भावत्व प्रागल्भ्यमाधुर्यौदार्यगाम्भीर्यसौशील्यादिरज्जितस्वजनत्व श्रीभागवत वेद्यत्वादिकज्ञ तस्य साहजिकं द्वितीयं तहुणकर्मश्रवणकीर्तनप्रेमादि-लक्षणमिति राद्यान्तः ॥

End:

पुष्टिमागें भगवत्रूपयैव भगवान् रुभ्यः भगवद्विषयकढढानुरा-गोऽपि लभ्य इति भगवछक्षणनिधिन्नाप्तौ भगवत्रूपात्तंपादकं श्री-भागवतं मुख्यमजनम् ॥ तदुक्तरीत्थैव भक्तेर्भगवानादरणीय इति सर्वं समजसन् ॥

> शार्ङ्गपाणेः प्रसादेन परतच्वाजनं शुभम् । रचितं भगवद्दासश्रवणानन्ददायकम् ॥ भगवान् गोपिकापुत्रः परमानन्दविग्रहः । तुष्यतां करुणासिन्दुः स्वकीयप्रीतिवर्धकः ॥

वनमालाधरः श्रीमान् वन्यपुष्पावतसकः । मह्यं त्रसीदन् हरिः गोभीमण्डलमण्डनः ॥

Colophon :— इति श्रीविष्ठलनाथस्मरणधन्येन मुरलीधरदासेन कृते परतच्वाञ्जने भगवत्कार्तनश्रवणप्रेमादीनां भगवत्प्रापकत्वनिरूपणं नाम चतुर्दशं दर्शनम् ॥

> ह्रदिस्थः करुणासिन्युः प्रेरकः पुरुषोत्तमः । स्वतन्वरस्वीयवश्योऽसौ तुप्यतां मे सदा हरिः ॥

Contents of the work :

- 1. धनश्यामत्वरूपभगवछक्षणनिरूपणम् ।
- 2. पद्माक्षत्वरूपभगवछक्षणनिरूपणम् ।
- 3. रुपासमुद्रत्वरूपभगवछक्षणनिरूपणन् ।
- मुरलीधरत्वरूपभगवछक्षणनिरूपणम्।
- 5. गोपीजनवछभत्वरूपभगवछक्षणनिरूपणम्।
- तिस्साधनजनोदारकत्वरूपभगवछक्षणनिरूपणम् ।
- 7. स्वयमुद्यम्यरक्षकत्वरूपभगवछक्षणनिरूपणम् ।
- वेणुगानमाधुर्येणाश्रयपुष्टिमुखप्रदत्वरूपभगवछक्षणनिरू-पणम्।
- निरिवलकल्याणगुणरत्नाकरत्वरूपभगवछक्षणनिरूपणम् ।
- 10. दीनचातकमेघत्वरूपभगवछक्षणनिरूपणम्।
- 11. अनुग्रहेकखभावत्वरूपमगवछक्षणनिरूपणम्।
- 12. प्रागल्भ्यादिगुणरजितस्वजनत्वरूपभगवछक्षणनिरूपणम् ।

14. भगवत्कीर्तनश्रवणप्रेमादीनां भगवत्त्रापकत्वनिरूपणम् ।

41. भक्तिसूत्रमाप्यम्

श्रीनन्दतनयं रूप्णं राजगोपालमीश्वरम् । आश्रये पुष्टिमार्गेकप्राप्यमानन्ददायिनम् ॥

परभक्तिमतां प्राप्यं परमानन्दविग्रहम् ।

मुरलीगानरसिकं वन्दे नन्दसुतं प्रभुम् ॥

श्रीराधिकालहायस्य वेण्वंशस्य गुरोर्मम ।

असादाद्रक्तिमीमांसां व्याख्यारी मुहदां मुदे ॥

णादिष भक्तचैकलम्यत्वं भगवतो नन्दराजकमारस्य नियनलिङ्गमिति बाद-रायणादिभिः भगवदीयैर्व्यवसितमिति ज्ञात्वा साधकभक्तिपरिज्ञानाय भगवत्स्वरूपं विविच्य वक्ष्यन् तद्विवित्साया आवश्यकत्वं प्रतिजानीते ॥

अथेति ॥ अथातो भक्तिजिज्ञाला ॥ १ ॥

End:

समजसम् ॥

अथ भगवान् शाण्डिल्यमहार्षिभगवद्गीताभागवततत्वसूत्रश्रतिपुरा-

अथ शब्द आनन्तर्यवाची अनायासेनाश्रितजनसंसारदुःखविध्वं-

क्रियाफलसंयोगाद्धेतोरित्यर्थः ''अमोघा भगवद्धक्तिनेतरे ''ति काश्य-

पवचनाद्रगवद्गक्तिरेका परमपुरुषार्थदा खयं पश्रमपुरुषार्थरूपिणीति सर्वं

सकस्य परमप्राप्यम्य नन्दराजकुमारस्य. महिमयाथात्म्यप्रतिपादकबाद-

रायणकृततत्त्वसूत्रार्थपरिज्ञानानन्तरमित्यर्थः । अतश्शब्दः हेत्वर्थकः.

13. श्रीभागवनवेद्यत्वरूपभगवछक्षणनिरूपणम् ।

Beginning:

122

नन्दस्य तनयं रूप्णं रासखीळारतं सदा । आश्रये मुरलीगानरतिकं विडलात्मकम् ॥ जयते चम्पकाधीशः सत्यभामासहायवान् । आत्मभक्तजनत्रेष्टः परमानन्दविग्रहः ॥

श्रीरूप्णः शरणं मम ॥

42. ब्रह्मसूत्रभाष्यम्.

Begiuning:

श्रीगौपीजनवछभाय नमः.

श्रीवछभांशसम्भूतं वछभाचार्यमीप्तितम् । नित्यं दास्यैकठाभाय सानुगः संश्रयाम्यहम् ॥ पुनरपि नमामि गोपीपतिरिति मार्यप्रवर्तनाचार्यान् । श्रीवछभाभिधानान् पितृचरणान्वाब्यनःकायैः ॥ अथानो ब्रह्मजिज्ञासा ॥ १ ॥

इदमत्र विचार्तने वेदान्नानां विचार आरम्भणीयो नवेति किन्ताव-त्प्रातं नारम्भणीयमिति । कुतः ॥

साङ्गोऽध्येयस्सदाध्थेयो वेदश्शब्दश्च बोधकः । निस्तन्दिग्धं तदर्श्वश्च लोकवद्वाक्यतस्तु यः ॥ अर्थज्ञानार्थं विचार आरम्भणीयः । तस्य च ब्रह्मरूपत्वान् * * * * * ब्रह्मजिज्ञासा कर्तव्येति व्यासोकत्वादपि कर्तव्यता कर्तव्यपदाध्या-हारे खानन्त्रचं न अवति अन्यथा 'अथ योगानुशासनमि' तिवत् स्वतन्त्रता

रगत् । तथा च ज्ञानानुपयोगः । तथा हि । तं त्वोपनिषदं पुरुषं ष्टच्छामीति केवरुोपनिषद्वेद्यं ब्रह्म न शास्त्रान्तरवेद्यं तद्यदि मीमांसा स्वतन्त्रा स्यात् तजनितं ज्ञानं ब्रह्मज्ञानं भवेत् । अथवाध्याहारकरणापेक्षयाथशब्द एवमाविकारो व्याख्येयः ॥

* * * * End:

श्ठिष्टोऽथों ज्ञेयस्तथा सनि परमफलमग्ने स्वतएव भावितभाव इत्य-लमनिविस्तरेण ॥

जानीत परमं तत्वं यशोदोत्मङ्गलालितम् । तदन्य इति ये प्राहुरमुरांस्तानहो बुधाः ॥ नानामतव्वान्तविनाशऌत्तमो वेदान्तहत्पदाविकासने पटुः । आविःऌतोऽयं मुवि भाष्यभारकरो बुधा मुधा धावत नान्यवर्त्मसु ॥ पुरन्दरमदोद्रवप्रचुरदृष्टिसंपीडित स्वकीयवरणोत्कुलावनपरायणो लीलया । स्मितामृतसुदृष्टिभिः परिपुपोष तान्यो गिरिं द्धार च स एव हि श्रुतिशिरस्मु संराजते ॥ Colophon :-- इति श्रीमद्वेदव्यासमतवर्तिवछभाचार्यविरचिते ब्रह्म-मूत्राणुभाष्ये चतुर्थाध्यायस्य चतुर्थः पादः ॥

43. नारायणभटकतप्रयोगरलम्.

Beginning:

श्रीरामं सपरीवारं गणेशं च सरखतीम् । आश्वलायनतच्छिप्यान् प्रणम्य पितरं गुरुम् ॥ भद्वरामेश्वरसुतो भट्टनारायणः सुधीः । प्रयोगरत्नं कुरुते काश्यां शिष्टेष्टतुष्टये ॥ अथे(थें)ऽस्मिन् गुणगणवत्त्वमुच्यते चेत् स्वप्रन्थं गुणगणवन्तमाह को न(नु) । तत्सन्तः शिरसि कृताज्ञालेस्तु याचे शोध्यं तत्सदसदिहोच्यते मया तत् ॥

अथ संस्काराः॥ ते चाष्टाचत्वारिंशत् ॥ तथा च गौतमः॥ गर्भाधानपुंमवनसीमन्तेान्नयनजातकर्मनामकरणान्नप्राशनचौलोपनयनचत्वा-रि वेदव्रतानि स्नानं सहधर्मचारिणीसंयोगः॥

सन्यमेव जयते

End :

रुत्तिकादिपु काम्यश्राद्धं दत्तिकारमतेनाष्टकाश्राद्धवत्सर्वं कार्यं ॥ यदा शौनकोक्तरीत्या द्वद्धिशाद्धवत् ॥

Colophon : --- इति श्रीभटरामेश्वरमूरियूनुनारायणभटटकतप्रयोग-रत्नेऽप्टकविकृतिश्राद्धप्रयोगः ॥

बहुधान्यसंवत्सरमार्गशीर्पशुद्धप्रतिपदा(दि) भानुवारे इदं नाराय-णभद्वीयपुस्तकं माचेगणशेषेण लिखितम्॥

Index to the subject-matter of $\mathbf{Pray}\bar{o}\mathbf{garatnam}.$

Subject. Pa		ago	Subject.	Page			
नारायणभट्टीयानुत्र	ऽमणिका	•••	1	विष्णुवलिः	•••	•••	69
जयन्तादिसम्मतपुष	ण्याहवार	नम्	2	सुखत्रसवोपायज	ठाभिमन्व	णम्	71
गृह्योक्तपुण्याहवाच	नम्	••••	5	ગર્भિणીધર્માઃ	•••	•••	71
अङ्करार्पणन्			10	गर्भिणीपतिधर्माः		· • •	71
अ(आ)भ्युद्धिकश्र	प्राद्धः		11	जानकर्मप्रयोगः		•••	73
अ(आ)भ्युदीयकव	क्र्नृ निर्णय	:	12	ष ष्ठीपृजा	•••	•••	74
र्वे द्धश्राद्वप्रयोगः		•••	14	नामकरणपर्यद्वारोह	हणकर्णवे	धाः	75
कौनुकचन्यः	•••		15	उपवेशनन्	•••		77
गृहयज्ञः	•••		21	अन्नमाशनम्	•••	•••	77
गृहहोमः			5 0	वर्धापनविधिः		•••	78
स्यारीपाकः	•••		36	अब्दप्रिः	•••	•••	78
पर्वनिर्णयः			36	चौलकालः	•••	•••	80
विरुतिनिर्णयः			36	गर्भाधानादिसंस्का		•••	80
स्थण्डिलकरणादि	नेर्णयः		37	राहित्यप्रायश्चित्तम		•••	80
इष्टिप्रायाश्चित्तम्	•••	•••	44	चूडाकर्म एव चौर		•••	80
র্জাবদরটি		•••	44	उपनयनोषयुक्तवि	चारः	•••	82
परिभाषा			48	अधिकारी	•••	•••	82
गर्भाधानार्थं दुष्टमा	सादय उ	रियन्ते	52	उपनयनम्	•••	•••	82
भुवनेश्वरीशान्तिः	•••	· ••••	53	संस्कारातीतत्रायरि	ध्रेत्तम्.	- • •	87
उपरागरजोदर्शन३	गन्तिः	•••	53	मेधाजननम्		 ¢	87
गर्भाधानम्		•••	63	उपाकर्मकालनिर्ण ग	यः-उपाक	मन्	88
पुंसवनानवञोभनः	£	•••	66	उत्सर्जर्नम्	•••	•••	91 02
सीमन्तोन्नयनन		•••	67	महानाम्री	•••	•••	93

128

Subject.]	Page	S	nbject.			Page
महाव्रतप्रयोगः	•••	•••	9 9	आंपासन	'शा ःुपूरण	म्	•••	125
उपनिषद्रनप्रयोगः	•••	•••	99	होमकालः	-	•••		125
गोदानवत एव सम	गवर्तनम्	•••	100	होमकाल	ानिकमप्रा	यश्चित्तम्		125
उपयोगिवचनम्	गोत्रसपि	ট্টে-		होमद्रव्य	णि	•••	•••	125
निर्णयः	•••		102	होमद्रव्य	मानम्	•••	•••	126
कन्यादातारः		•••	104	औपासन			•••	126
विवाहभेदाः			105		होमविधि		•••	127
वाग्दानन्	•••	•••	105	समस्यौप	ासनम <u>्</u>	•••	•••	1 28
वाग्दानोत्तरवरप्रवः	नने गते	कर	i :63	गुर्वापदिष	क्षहोमः	•••		128
व्यं	•••	-	106	सभार्यस्य	प्रवासेऽ	ग्नेसमारो	पण-	
विवाहमण्ड प म्	••••	. 6	106	विधि	•	••	•••	129
विवाहपूर्वदिनकत्य	म्		107	अग्निसंस	र्गदोषप्राय			129
वरस्य वधूगृहगमना	₹ _		108	अनुपक्रा	न्तदर्शपूर्ण	मासप्राय	श्चित्त	ſ
मधुपर्कः	••••	.,.,	108	म	•••		•••	180
गौरीहरपूजा	•••		109	शवाग्निः		•••		130
तण्डुलराशीकरणम्	-अन्तःपट	5: ी	110	पचनाग्नि		•••		130
कन्यादानम _			111	वैद्युताग्नि	T:			130
विवाहहोमः		•••	114	नष्टाग्निः				130
देवकोत्थापनम् मण्	डपोद्वासन	म्	118		पर्यन्तमग्न			130
वध्वाः प्रथमगृहप्रवे	ो शः	•••	119		गिनपुनःस			
विवाहे आशौँचादि				नास्तिक्य	।।ৱিদৃষ্ঠা	नेः पुनःस	ন্ধান	۲
पुनर्विवाहःदित	ीयविवाह	:	120				•••	132
द्वितीयादिविवाहे व			121	अपत्नीक	ीपासनम्	、		133
	•••		1	विवाहोत्त	ारं दम्पत्य	ाः गृहप्रवे	গাৰ	[- 199
अग्निद्रयसंसर्गः				ધિઃ		•••	•••	199

श्रीगुरुभ्योनमः ॥ तत्रादौ श्रीमान् साधकेन्द्रः प्रातःसन्ध्यापूर्वक-दण्डद्वयात्मके रात्रौ तुरीययामे ब्राह्मे मुहूर्ते वा शय्यायास्तमुत्थाय रात्रिवासं त्यक्ता अल्पे वाससी हस्त्तौ पादौ प्रक्षाल्य आचम्य शुचिः खान्तः शान्तः शुआसने उपविश्य खशिरसि सहस्नारकमलर्कीणकायां सिंहासनारूढं निजगुरुं ध्यायेत् ॥

कला—पमस्थायी नीलकण्ठाश्रमी यतिः । वाराणसीशिरोरतं फणिभाषितपारगः ॥ चिदानन्दाश्चिदाभासो मन्वतन्त्रैकजन्मभूः । वंशालयपुरस्थायी तच्छिप्यो माधवात्मजः ॥ कविराजपदं तस्मै गजैश्च तुरगैस्सह । अपितं शिवराजेन राजदुर्गनिवासिना ॥ तेन बाल्यजवेषाय श्रीविद्याराधनक्रमे । पद्वतिस्सिद्वसरणिस्संक्षेपेण विरच्यते ॥

Beginning:

44. त्वच्छन्द्रपद्वतिः.

इति नारायणभट्टीयबिपयाः ॥

Subject.			Subject.	Page
श्रवणाकर्म		134	अष्टकापूर्वेदुः श्रादम्	141
आश्वयुजीकर्म	• • •		अष्टकाश्रादम्	141
सर्पवलिः	•••		अन्वष्टक्यनवमीश्रादम्	145
आग्रयणम्	•••	138	मधावर्षश्रादम	148
प्रत्यवरोहण म्	•••	139	अपरपक्षश्रादम्	148
पिण्डपिनृयज्ञः	•••	140	अष्ठकाविकतिश्राद्रम्	148

128 EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

End:

परदेवनाम्यो नेवेद्यादिकं दत्वा खयमपि मुह्लक्रिरन्येः सार्थं भुक्ता खात्मानं विश्वानीतं विभाववन् यथा मुखं विहरेदिनि शिवं स्मरणं गुरुपाडुकापबकस्तोत्रं पठेन् ॥

Colophon :— इति श्रीमत्परमहंसपरिवाजकाचार्यव रे श्रीमधु-सूदनतीर्थविरचितायां स्वच्छन्दपद्धत्यां त्रयोदशस्पन्दः ॥

44a. कियाप्रदीपः.

Beginning :

श्रीदेवराजस्वामिनः पश्चिमाभिमुखस्य चतुराव(र)णयुक्तस्य मन्दि-रस्य परिवाराच प्रयोगो वक्ष्यते । गर्भगृहद्वारे अधश्शाखायां शक्तचे नमः ॥ दक्षिणशाखायां वाग्देव्यो नमः । नरिश्रिये नमः उत्तर-शाखायां रत्ये नमः। गर्भगृहद्वारोभयपार्श्वयोः दक्षिणे चण्डाय । वामे प्रच-ण्डाय । अर्थमण्डपद्वारे । दक्षिणे चक्रोत्तमाङ्गिने । वामे शङ्घोत्तमा-ङ्गिने । विमानदक्षिणभागे उद्दच्छर्ख स्थित्वा ओं विष्णवे प्राप्तादरूपिणे हुंफट्र्साहा • इति विमानम् ॥

End: बलिपीठान्तं संवेभ्यः परिवारेभ्यो बलि दत्वा ततो देवं प्रदक्षिणं कत्वा प्रणम्य क्षमाप्प तत आचार्रे पूजयित्वा आचा दक्षिणां दत्वा ऋत्विजसमगूज्य तेभ्योऽपि दक्षिणां दत्वा ततो बाझणेभ्यो यथाशक्ति दक्षिणां दद्यार् । पुण्याहवाचनप्रयोगो वक्षाते । विज्युगायश्वा गरुन्तिकां प्रक्षाहा प्रणवेनाम्यपूरितां कत्वा.

17

45. रुपाद्रिस्तोत्रम.

Beginning:

श्रीशेषशिखरस्वामिन् रमामृद्वक्षसस्तव । विकसत्पद्मसंकाशौ चरणौ शरणं भजे ॥ त्वत्कल्याणगुणाङ्कितामृतवचःपाठी सुधास्यन्दिनी नृत्यन्ती वदने स्वयं विरुसते मूटस्य मे श्रीविभो । श्रोंणीमण्डरुसंस्थसर्वरसिकामोदानु तत्परे वनमृगे व्यात्ता न किं चन्द्रिका ॥ वेदास्सर्वमुरेश्वरः कमरुभूश्शम्मुश्च मन्त्रादयः स्तोतुं यस्य महत्वमक्षमत्रमा व्यासादयश्चाभवन् । त्वदासस्त्वदुपाश्चितस्तर मुनस्तस्मादहं निर्भयः स्वामिन् ताढदावैभवस्य भवनः कर्तुं यतिष्ये स्तवम् ॥

End :

श्रीशेपशैलिशिखरे चिदचिद्विशिष्टं श्रीसंश्रितोरसमपारऋपेकपात्रम् । आपादर्शीर्षमवलोक्य हरे जनास्त्वां भक्ताभयप्रद सदैव मुदं लभन्ते ॥ अम्मड्निवेङ्गटाचार्यचरणाम्बुजसंश्रितः । चकार रवुनाथार्यश्शेपमूभृद्विभोस्स्तृतिम् ॥ Colophon : – तिहनन्ताल्वंशसङातेन रघुनाथाचार्येण कतं

टपाद्रिनापस्तोत्रं संपूर्णम् ॥

45a. अष्टश्ठोकीव्याख्यानम्.

Beginning:

श्रीपराशरभट्टार्थः श्रीरङ्गेशपुरोहितः । श्रीवत्साङ्गमुतश्त्रीमान् श्रेयसे मेऽस्तु भूयसे ॥ अखिलचिदचिदीशः श्रीनिवासो दयालुः खपदकमलयुग्मप्रापकस्संश्रितानाम् । निगमशिखरगम्यो नित्यमव्याजवन्यु-विलसतु मम चित्ते वेङ्गटेशो मुकुन्दः ॥ प्रणम्य देशिकान् सर्वानएश्ठोक्या यथा श्रुतम् । अर्थो वेष्णवदासेन बालवोधाय कल्प्यते ॥

अथ परमकारुणिको भगवान् श्रीपराशरभट्टार्थः सकलचेतनो-जीवनाय सर्ववेदसारतया खरूपोपायपुरुषार्थप्रतिपादकतया च मुमुक्षु-भिरनुतन्थेयस्य रहस्यत्रयस्य संप्रदायपरंपराप्राप्तमर्थं दर्शयितुकामः खरू-पज्ञानपूर्वकत्वादभीष्टोपायप्रष्टत्तेः स्वरूपप्रतिपादनपरं सकलशास्त्ररुचि-परिगृहीतं श्रीमद्दष्टाक्षरमन्त्रमादौ विष्टणोनि चतुर्भिः श्ठांकैरथ द्वाभ्यां स्वरूपोपायपुरुषार्धप्रंतिपादनपरं मन्त्ररत्नमथ द्वाभ्यां द्वयविवरणरूपं चरमश्चोकं तत्र सकलवेदसारसङ्घहः प्रणवः ॥

> प्रणवाद्यास्तथा वेदाः प्रणवे पर्यवस्थिताः । वाद्ययं प्रणवं सर्वं तस्मात् प्रणवमभ्यसेत् ॥ अकारार्थो विष्णु र्जगदुदयरक्षाप्रलयक न्मकारार्थो जीवस्तदुपकरणं वैष्णवमिदम् । उकारोऽनन्याईं नियमयति सम्बन्धमनयो स्वर्थासाररंत्र्यात्मा प्रणव इममर्थं समदिदात् ॥

अकाराथों विष्णुरिति । जगतां लोकानां उदयः उत्पत्तिः रक्षा संरक्षणं . . .

End:

शाखानामुपरि स्थितेन मनुना मूले नृल्ल्धात्मकः सत्ताहेतुसकृज्ञपेन सकलं कालद्वयेन क्षिपन् । विद्योक्तं सविहारसाराथिगिरां गुम्भेन विस्तम्भितः सारज्ञो यदि कश्चिदस्ति भुवने नायस्य यूथस्य नः ॥ इत्यादिकमत्रानुसन्धेयं दृढोऽस्मीति स्वनिष्ठाप्रदर्शनप्रवन्धश्च निगभितः ॥

इत्थं बालप्रवोधार्थं अष्टश्लोक्या यथाश्रुतम् । वर्णितोऽथों महात्मानः क्षन्तुमर्हथ साहसम् ॥ Colophon:— अष्टश्लोकीव्याख्यानं संपूर्णम् ॥

456. सौन्दर्यलहरीव्याख्या (मुघाविद्योतिनी) । Beginning : प्रशास्महे नमे|वाकं प्रकाशानन्दमूर्तये ।

स्तनातिभारनम्राय गणेशायात्मदायिते ॥

अथ पूर्वजन्मसमयोपासनाहादिनमत्या अगवत्याः स्तन्यामृतपान-समुछसितचित्तवत्तिः प्रवरसेनाभिधः स्तोत्रराजरचनां चकार ॥

आसीत्प्रवरसेनाख्यः क्षत्रवंशशिखामणिः । यस्य बाख्यश्व वार्धक्यं विना योवनरुदता ॥ द्राविडो नाम(राजा) तस्यासीत् द्रविडेपु पिता नृपः । तस्यामात्य(वरो)विद्यान् स्वधर्मनिरनो दिजः ॥ नद्वीनमनिस्सोऽथ प्रचोल्पची समुरत्रकः । रुखा ्रधाल कर्माण वेदोकानि परम्तपः ॥ तत्व भार्चा वेदवती परमामृतलोजना । पुत्रं जवरेतनाख्यं माप हस्तयुगांशके ॥ सिंहे लग्ने नवमचरमर्से पिना देशिकेऽजं य,ते सूर्ये मिथूनभवनं बोधने मीनयाते । शुक्रे कुंग्भं तपनतनये गोपतौ नागभुक्ते भौमे राज्यं विजयमुकुटे वेदमायार्थ(यायार्थ्य)वेदी ॥ किथिन्द्रचात्वा शुको विषः कुजान्मगगताइयम् । भविष्यत्यरिहीनोऽपि कुशलं तस्य कि भवेत्॥ मोवाच द्रविडं सोऽथ ते सुना यदि जीवति । नुपासना€युतं नूनं भविष्यति कुछन्तव ॥ इत्युक्तरसनुपः पुत्रं तत्याज गिरिमूर्वनि । अत्तं तमागतो व्याघस्तदा तत्र न दृष्टवान् ॥ मत्वा तं रलतङ्गातमादाय गतवान जिळम् । पूर्वजन्मन्ययं वित्रः कुलीन इति विश्वतः ॥ गङ्कासागरयांस्तीरे रामराजं चिरं भजन् । कदाचित्सलिले गाङ्गे मृतो हि न्यपतद्रुधः ॥ स वेदवत्यां तु 🛛 जातोऽयं द्रविडो नृपः । स बुध्वा पूर्वकर्माणि यौगिकानि परन्तपः ॥ अथारिमादौ सस्मार चनुर्दलसमन्विनन् । गुद्दिङ्गान्तरालस्यं बालाकेसदृशप्रभम् ॥ सुपुम्राधिष्ठितं दिव्यं ज्वलहर्णचतुष्टयम् । नलाग्न्यनलवालेशं साकिनीसहितं शिवम् ॥

तत्कर्णिकामध्यगतं तेजस्तत्वाय्रसङ्गनम् । साधिष्ठानैर्देलैप्पद्भिर्जपामैश्चातिशोभितैः ॥ सहितं काकिनीनीडं सुरेशं विश्वरज्जनम् । मणिपूरकसंत्ता स्यात् नृपेण गुरुणा मना ॥ स्वाधिष्ठान . योगिनां मतभेदतः । सुखशतनूर्ध्वगतं मणिपूरकपत्रकं ॥ युक्तं दशदर्ल्जेर्नालैः . णिसहितैश्शुमं ।

तदानीन्तस्य वदनकुहरं भारती शिवं । समुद्रता तद्विषया विचित्रपदशोभिता ॥ छिन्ना स्वतद्यसन्तुष्टा गौरी दर्शनमागता ।

त्रिलोपरि स्थितस्तस्य जिज्ञासुः पुलहो मुनिः ॥ ध्यात्वा बहुविवेर्मार्गे ।

यस्य सन्ध्ययोर्निरमाय वे ॥

हयमारुह्य नृपति ते राष्ट्रं पुनरागताः । कन्या रूपतती शुभा ॥

अस्याः पुत्रो(ऽहमगजा)स्तुतिव्याख्यां करोमि तां । सुधाविद्योतिनीं नाम्रा पित्रा सम्यक् प्रबोधितः ॥ तरणायाब्विराजानं तृणकृटमिवाशया ।

यदाह

रिावश्शक्तचायुक्तों यदि भवति(रजनि)शक्तः प्रभवितुं न चेदेवं देवो न खठु कुशलस्पन्दिनुमपि। अतस्त्वामाराव्यां हरिहरविरिश्वादिभिरपि प्रजन्तुं स्तोतुं वा कथमकतपृण्यः प्रभवति॥

End : षट् इति चनुविंशमात्रयोगात् सळ दुचारणं अधिकारिणामेकाष्ट-पश्वदशसंख्यो जपः ॥ इति कामराजमन्त्रस्य मात्रानियमः कथितः ॥

45c. हरिवंशध्यानम.

श्रीहरिवंशे भगवद्धचानव्यअकानि वचनानि तत्र श्रीभगवत्स्तरू-

नारायणे तिष्ठति च नारदः प्रत्यदृश्यत । ज्वलितार्कप्रतीकाशो बालार्कसटशेक्षणः ॥ १ ॥ सुव्यावत्तं सुविपूरुं जटामण्डलमुद्रहन् । चन्द्रांशुशुक्के वसने वसानो रुक्मभूषणः ॥ २ ॥ वीणां गृहीत्वा महतीं कक्षालक्तां सरवीमिव । रूप्णाजिनोत्तरासङ्गो महायज्ञोपवीतवान् ॥ २ ॥ दण्डी कमण्डल्धरस्ताक्षाच्छकतरखो मुनिः । मुद्रासमर्पितकरस्मुमनोवेष्टिताङुवान् ॥ ४ ॥ गता चतुर्णां वेदानामुद्राता प्रथमल्विजाम् । देवगन्धर्वलोकानामादिवेत्ता महामुनिः ॥ भगवन्तं प्रति चतुर्मुखवचनानि ॥ आत्मानमात्मना हि त्वमवनार्य महीतलम् । देवर्की रोहिणीं चैव गर्भाभ्यामभितोषय ॥

End:

Beginning:

पबोधकपरमगुरुवरनारदमहामुनिध्यानम् ॥

मनोरथं ममैतचं पूरयस्व जनाईन । तथेत्येवाबवीत् रूप्णस्तनो मानरमात्मवान् ॥

46. तरव शीपनिवन्धनम् - भागवतप्रकरणम्

(सटीकन्) - असमग्रम्

Beginning:

श्रीभागवनतच्वदीपनिबन्धने भागवनत्रकरणम् । भागवतत्रकरणं व्याचिख्यानुः तत्त्रतिपाद्यरुपं भगवन्तं सङ्कीर्तनेन स्तौति ॥ श्रीकृष्ण-मिति ॥

> श्रीकृष्णं परमानन्दं दशलीलायुतं सदा । सर्वभक्तसमुद्धारे विस्फुरन्तं परं नुमः ॥ १ ॥

कृष्णशब्देन परं वस्तूच्यने । तथेव कदाचित्परमसीन्दर्यं खगनं प्रकटीकरिज्यामीति साकारं प्रार्डुर्भूनं सत् श्रीकृष्णः । अनेन विभृतित्वं निवारितन् । फऊरूनतामाह् । परमानन्दनिति । तस्य साधनं श्रवणमिति । * • • •

खत्रन्थविषयमाह । शास्त्र इति ॥

शास्त्रे स्कन्धे प्रकरणेऽध्याये वान्द्रे पदेऽक्षरे । एकार्थं सप्तधा जानन्नविरोधेन मुच्यते ॥ १ ॥ आनन्दस्य हरेर्लीलाशास्त्रार्थो दशधा हि सा ॥ २ ॥ भागवतार्थस्तादृशो वक्तव्यः ॥ * • • तत्र प्रक्षद्वयं लोके सर्वदोपमृतिकमात् ॥ १३२ ॥ सर्वदा किं कर्तव्यं जियमाणेनेति कर्तव्यभिति ॥

इति -श्रीरुष्णद्वैपायनविष्णुस्वामिमनानुवर्तिवछभदीक्षित विरचिते तच्वदीपे भागवते प्रथमस्कन्धविवरणम् ॥

हितीयस्तन्धे स्कन्धार्थप्रकरणाध्यायार्थान वक्तुं सङ्गत्यर्थं प्रथम स्कन्धे सिद्धमर्थमनुवदति ॥ उत्तम इति ॥ उत्तने चोत्तमश्रोतुः प्रश्न आद्ये निरूपितः । अध्यायदशकैस्तत्र साङ्गं श्रवणमीर्यते ॥ १ ॥

इति श्रीवल्लभदीक्षितविरचितायां तत्त्वनिवन्धठीकायां द्वितीयस्क-न्धविवरणन् ॥ * * * * * *

> एतद्वारणया देहं जलवके महामतिः । अवजारचरित्रत्वाच्छ्वणे फलमुच्छते ॥ १०६ ॥

इति श्रीविष्णुखामिमनवर्तिवछभविरचिते तत्वदीपे भागवते तृनी-यरकन्धविवरणम् ॥

स्वस्य स्त्रीत्वान् गुरोश्च सरस्वीरूपत्वान् तिर्थग्गनावपि जलं धारणैव छन्। ॥ * *

इति श्रीतत्व ग्नेपे भागवात्रकरण बछ्छभदीक्षित विरचिते तृतीय-स्कन्यविवरणन् ॥ * * * * *

> अनोऽत्र विदुरस्तुटो भजनार्थं विनिर्गतः । अपकार्भुपकारश्च करणान्निर्मलो मतः ॥ ११८ ॥

इति श्रीविष्णुस्वामिमतवर्िश्रीवछभविरचिते तत्त्वदीपभागवते चतु-र्थस्कन्धविवरणम् ॥

आत्रार्थवान् पुरुषो वेदेति शास्त्रार्थातेखय इत्यर्थः ।

* * * *

इति श्रीवञ्चभदीक्षितात्मजविद्वलदीक्षि विरचितायां श्रीभागवततत्व-दीपिका गं श्रीभागवतीयचतुर्थस्कन्धप्रकरणन् ॥ श्रीकृष्णः शरणं मम् ॥

* * * *

End :

अतः प्रसङ्गिनं प्राह मानतो हातिंदेशतः ॥ १२५ ॥ एतेन हीत्यनेन सामान्यतो दिवो मानमुक्तं यद्यपि तथाप्यन्यस्य विभाजकस्य बक्तुमशक्यत्वाद्विशेषतस्तन्निरूपणं सूर्यगतिविशेषनिरूपणं बिना न भवति यतोऽतो हेतोः ॥ * * *

46a. भागवत मुबोभिनी.

वछभदाक्षितविरविता.

Beginning:

वन्दे श्रीकृष्णदेवं मुरनरकभिदं वेदवेदान्तवेद्यं लोके भक्तिप्रसिद्धची यदुकुलजलधी प्रादुरासीदपारः । यस्यासीद्रूपमेव त्रिभुवननरणे भक्तिवच्च स्वतन्तं रूपं शास्तं च लोके प्रकटयति मुदा यस्सनो भूतिहेतुः ॥ कर्ना ज्ञस्सकलस्य यो निममभूः सर्वस्वरूपोऽपि सन् सर्वस्यापि विधारणे विजयते निदोंषसर्वेष्टदः । यो लीलाभिरनेकधा विननुते रूपं निजं केशवः सोऽवं वाचि ममास्तु पूर्णगुणभूः रूप्णावतारः पतिः ॥ श्रीमद्वछभविद्धदीशविलसद्वंशाब्धिपूर्णेन्द्वे श्रीगोपीपनिवन्दिने सुमनसि ब्रह्मामृतस्यन्दिने । श्रीमछद्दमणभद्रमूरिरिति यन्नामाखिलाभीष्टदं तस्मै तानमहाशयाय हरये कुमों नमः सिद्धये ॥ श्रीमद्रागवनागमस्पुरनरुलेंकि फलत्तं गनो भाषाभेदविभेदनस्लपमपि स्यान्नो विराधं महन् । भक्तचं रो फलनात्रमाणनुबंदे वेदत्वमर्थे पुनः स्कन्धैद्वीदशभिर्युतस्सुरतरुश्शाखाद्विवन्हिह्रदयम् ॥ अर्थं तस्य विवेचितुं न हि विभुँर्वश्वानराद्वाक्पते रन्यस्तत्र विधाय मानुषतनुं मां व्यासवच्छ्रीपतिः । दत्वाज्ञां च रूपावलोकनपटुंर्यस्मादतोऽहं मुदा गूढार्थं प्रकटीकरोमि बहुधा व्यासस्य विष्णोः प्रियम् ॥ लक्षणन्नैव वक्ष्यामि परोक्षकयना टते । अविरोधेन सप्तानामर्थानामिह संगतिः ॥ उत्तरोत्तरदौर्वल्यं वाच्यसङ्कोचतः परम् । भाषात्रयाविरोधश्च कल्पभेदसमाहितः ॥ आषात्रयाविरोधश्च कल्पभेदसमाहितः ॥ अर्थत्रयं तु वक्ष्यामि निबद्वेऽस्ति चतुष्टयम् ॥ अत्र सन्तः स्वसन्तोषे राज्ञां यच्छन्तु सिद्धये ।

अथ व्याख्या ॥ भगवदाज्ञया भक्तिजनिकां संहितामारभमाणः शिक्षार्थं मङ्गलमाचरन् बीजभावेन प्रथमं गायन् ार्थमुपनिबबन्ध ॥

जन्माद्यस्योति ॥ अत्र हि स्ठोकत्रयस्य सङ्गतिः कथारूपं हि भगवन्तम् तत्तु नैमिष इत्यादिना निरूप्यते ॥ तत्रोच्यते ॥

> यवाधिकत्य गायवीं वर्ण्यते धर्मविस्तरः । छत्रामुरवधोपेतं तद्रागवर्तामप्यते ॥

End :

बादरायणिरिति॥ अन्यथा व्यासस्य भागवतकरणं व्यर्थं स्यात ॥ अतः शरीरन्तत उत्पन्नमिति तन्निष्ठत्यर्थयप्पुक्तवानित्यर्थः। एव-मुत्तरावाधि रूत्यं प्रथमस्कन्धे निरूपिनमितिं ॥

आद्यस्कन्यस्य विद्यतिः श्रीकृष्णचरणाम्युजे । निवेदिनानियलेन वाक्पुष्पाङ्गठिरुज्ज्वला ॥ मुज्ञेगु हस्नयुगलं पुरनो निधाय विज्ञापयामि मुरवैरिपदाङ्जनिष्ठः । उच्ह्रहुलापि विद्यनिर्मम विन्तनीया श्रीकृष्णपादयुगले विनिवेशितेनि ॥

Colophon :— इति श्रीभागवतमुबोधिन्तां श्रीवछभदीक्षित-बिरवि गयां प्रथमस्कन्धे आधारलीलायां उत्तमाधिकारिष्ठकरणे एको-नविशाध्य प्रविवरणम् ॥ श्रीरस्तु ॥ श्रीकृष्णःशरणं मम् ॥

> 466. भागवत तुबोबिनी वछभदीक्षितविरचिता कौनुकठीलानां प्रथमोध्यायः

Beginning:

कथामात्रं हर्रवाच्यं सर्वत्रेखत्र केचन । कथां वक्तुं भागवनीं कचित्सिद्धामठौकिकीम् ॥ योजभित्वा त्वाधुनिका अध्यायत्रिन i जगुः । शब्दार्थमङ्गतीनां हि स्पष्टा तत्र विरुद्धाा ॥ ठोकनसिद्धेस्तचापि कथंचिद्रूप्यते स्मुटम् । पूर्वाव्यायान्ते कौमारं जहनुरित्युक्तम् ॥

ततश्च भौगण्डवयश्चित्तौ बजे बभूवनुस्नौ पशुपालसम्मनौ ॥

इत्येवं सन्दर्भस्तथापि भगवचरित्रमिव वत्साहरणं पद्मपराणे प्रसिद्धनिति तां कथामाश्रित्याघामुरवधं ब्रह्मस्तुतिं पूर्वापर गोर्निवेश्य कौतु-कळीळा भगवतः प्रदर्शिता लोका हि लौकिके कौतुकिनो भवन्ति ॥ कारिका ॥ तत्र तु प्रथमाध्याये लीखामाह मुविस्तराम् । अधामुरस्य च वर्ध मुक्तिश्चापि स्वयुक्तितः ॥ प्रथमं भगवतो दशभिः स्ठोकैः लीलामाह कविदिति ॥ कचिद्रनाशाय मनोदधद्रजात् प्रातस्तमुत्थाय वयस्यवत्सपान् । प्रबोधयन् श्रृङ्गरवेण चारुणा विनिर्भतो वत्सपुरस्तरो हरिः ॥ 1 ॥

कचित् कदाचित् वनाशाय अशनमाशः वने अशनं कर्तुं मनो डधत् बिभ्रत् प्रातःकाले बजात् उत्थाय विनिर्गत इति संबन्धः ॥ *

इति श्रीवछभाचा तिरचितमुनोधिन्दां दरामस्कन्धे निरोधलीला-न्तर्गतकोतुकलीलायां प्रथमाध्या विवरणं समाप्तम्.

करू बदः 4963 रुमेतिनामसंवत्सरे सिंह मासि द्वादशदिने विटल-दासेन शालिवाटिपुर्धां लिखित्वा समाप्तम् (समापयन्).

वणिकुनिनृपाः वैश्वबाह्यणक्षत्रिकुष्ठेष्ठाः ते निर्मम्य पण्यात्मदेशान् प्राप्तवन्तः तदाह अर्थान् प्रपेदिरे इति अर्थशब्दे।हि ले.के प्रसिद्धो व कव्यः * * * * कालप्राधान्यार्थमागत इति एवं सलीला शर-द्वर्णिता ॥

इति श्रीमद्रागवतसुबोन्नियां श्रीमहृक्ष्मणभद्यात्मजवछभदीक्षित विरचितायां दशमरकन्धविवरणे सप्तदशाध्याधविवरणम्॥

46c. भागवतसुबोधिनी.

Beginning:

नवमे पञ्जकन्यानां विद्यापर्वस्वरूपतः । विवाहः भोच्यते सम्पत् छप्णेनाशेपमुक्तये ॥ 1 ॥

मार्गासंबन्धदोषेण कोधः कामस्तथापरः । निराकृतः सर्वमुक्तचै विद्याफलमनः परम् ॥ त्रैलोक रम्खदानं च मायादोपनिवारणम् । डाभ्यां तथैव संवेषां राजसे पूर्णना ततः ॥ विद्यापाः स्पेमुख्यत्वात्प्रथमा दुहिता रवेः । विपक्षो नित्रहात्मत्वाद्विती ग सोमवंशजा ॥ मार्गद्व गहिनाथीय द्वां खीछनवान् हरिः । भक्तानभक्ताना लक्ष्य तृतीया सूर्यिशजा ॥ भक्तिरूपा प्रयत्नेन याचनित्वा स्वयं गनः । वासनानि निराकत्य तददाइं चकार ह ॥ अने वाधास्त अक्तेन ह्यज़नेन निराकताः । ज्ञानभक्तचोरनो भूयान् पर्वणोरुद्यमः छनः ॥ धर्मस्तेहौ तयोरङ्गे मध्यवो लौकिकः स्मृतः । इ. तेः स्व गन्व रासिन्दी जीवानान्त् त हो दिथा ॥ भक्तिज्ञानकले कष्णः पुंसां स्वोणा⊴कार ह । अतो दत्तां स्वयं दत्तां अछेशछेशआवनात् । उपयेने खां रूप्णः तासु सर्वं प्रतिष्ठितन् ॥

तनः सर्वकलाभिस्तु हरिः पूणों निरूप्यते । स षष्ठो भगवानेव निःसन्दिग्यो निर्रूपितः ॥

तत्र प्रथमविवाहे तत्वानि भगवांश्च व्यापृत इति नवविंशतिश्लोकैः विवाहो निरूप्यते तत्र भक्तिकर्भणी ज्ञाने अङ्गभूते इति निरूपनितुं द्वादशभिः अक्ति पश्चभिः कर्मे च निरूपयति । ततो भक्तिद्वारा दशभि स्तद्वहणं प्रसङ्घादकोपकारश्च भक्तोद्धारार्थं यतमान एव ज्ञानशक्ति गृहांनीति वक्तुं पाण्डवानां स्थाने भगवान् गत इत्याह ॥ श्रीशुक उवाच ॥ एकदेति ॥

. . . .

इति भागवतपुत्रोधिन्यां दशमस्कन्धोत्तरार्धे नवमाध्यापविवर-णम् ॥

* * * *

इति श्रीभागवतसुत्रोधिन्यां दशमस्कन्धोत्तरार्धे चतुस्त्रिशाध्याय-विवरणं सनाप्तम् ॥

कर्भणा कर्मनिहारः एप साधु निरूपितः ।

यच्छ्रद्धया यजेद्विष्णुं सर्वयज्ञेश्वरं मखैः ॥ 35 ॥ आदौ प्रकारमाहुः कर्भणा कर्मनिर्हार एष अग्रे वक्ष्यमाणः सर्वे-रेव सिदान्तिाभिः साधु निरूपित इति प्रमाणं स कः प्रकार इत्याकाड्या-यामाह ॥

46d. भागवः सुबेधिनी दशमरकन्धव्याख्या.

सद्यमेव जगने

Beginning:

नमःश्रीकृण्णपादाब्जालकुङ्कुमपङ्कवोः । रुचे यदरुणं शश्वन्मामकं इदयाम्बुजम् ॥ पितृपदसरसिजनतिततिविनिहतविश्वाशुभैनिरोषस्य । विद्यतौ संशयवंशच्छेदश्रीविडलैःकियते ॥ दशमस्कन्धविवरणं चिकीर्षवोऽत्र स्कन्धार्थरूपोऽपि भगवानेवेति ज्ञापनाय तद्रूपं तन्नमस्यान्ति नमामीति ॥ निरोवोऽस्यानुशानमात्मनस्तहशक्तिभिरिति वाक्यात्तद्रूपं तं विट-ण्वनो यथा नारायणी दास्पोपयोगिशय्यादिसवीर्थरूपत्वेन प्रभोःशेष-भावं प्रातःचेन शेषरूपेऽस्मद्धृदय लीलाक्षीराज्धिस्तत्र शाःनत्वेनान्यत्र गरिरहितो यस्तं नमामीत्यर्थः ॥ * * * *

वैराग्यजनकस्पेति गुणा गुवादे वैराग्यजनकस्पेत्यर्थः दैत्यानां मुक्तिस्वरूपमाहः अनुनराद्यत्तिरिति ॥

पि गमहोति श्लोकविवरणे पुण्यदारमात्रमिति अत्रे हि भगवान् साक्षादेव भक्तदुःखं निवारितवान् ।

End :

एनदेवाडुः । लौकिकादिति लौकिकतजानीयत्वाडुकभावस्य सर्व-त्वपुच्या इ.स.र्यः ॥ सा वीक्षेत्रेसरप्राभासीको अद्यापि नरता.



Beginning:

श्रीगोवर्थनथारिणं शुभकरं श्रृङ्गारमूर्ति भजे बन्दे नन्दपुराणपुण्यकलितं श्रीपालकृष्णं प्रभुपं । श्रीमद्बञ्जभविडलेश्वरविभू ध्यायामि सद्बन्दि ौ कुवे तत्कृपया निरोधविष्टत्रो सन्देहविधुंजनम् ॥

अथ निरोधस्य स्कन्यार्थत्वा र् प्रथनं तत्स्वरूपं दिचार्यते तत्र निरोवोऽस्यानुशयनमात्वनस्तहशकिनिरिति वःत्रयादात्मनः पुरुषोत्तमस्य शकिभिरनुशयनं निरोधः ॥ End :

''नानृ i स्याज़ुगुन्सित '' मिति वाक्यात् परकन्यापाळनमसत्यवाक्यं नापि युक्तमेवेति ॥

Colophon :— श्रीमद्रोवर्धनथरश्रीवछभाचार्थश्रीविइलेश्वरचरणा-नुचरसेवकेन लालभटोपनामकबालरूप्णेन विरचितायां जन्मप्रकरणसुत्रो-धिनीावित्रमपद्वोजना पूर्णता सेयम् ॥

नत्वागोवर्धनाधीशं बालकृष्णं निजं प्रभुम्।

श्रीवछभं विइलं च याचे भांक फलात्मिकान् ॥

तामसप्रकरणारम्भे प्रथमकारिकावां राजसादिगुणैर्थुतमिति राज सादिगुणैर्युतं सतसप्ततिमिः इत्यमिति परेणान्व पः । राजससात्विक-तामसंभक्तानां गुणैर्भगवता सह भजनादिव्यवहारोपयोगिभिर्गुणैर्युतं हरे इत्यं सप्तसप्ततिभिरध्यायैर्निरूप्य इत्यर्थः । अत्र क्रमो न विवक्षित्तः । तथा च तामसराजसप्ताच्विकभक्तानां निरोध्यानां गुणैर्थुतं हरेः इत्यं लीला-तानसराजसप्ताच्विकप्रकरणीर्निरूप्यत इति प्रकरणत्रयार्थं उक्तः ॥ भगवान् स्वेन धर्मैश्चेति ॥

47. तत्वदीपत्रकाशः.

Beginning:

वन्दे श्रीवछभाचार्यानपारकरुणान्वितान् । स्वीयानां तत्वदीपेन स्वान्तध्वान्तनिवारकान् ॥ नन्दमूनुपदसौख्यदं नवं दुःखसङ्घदलनातिवैभवन् । श्रीमदग्निपदपङ्गजासवं भावयामिं सततं नमानि च ॥ श्रीमद्रछमनन्दनपदपाथोजन्मरेणवस्ते मे । सन्तु रूपामधुभरिता दन्तुरमन्तुक्षमादक्षाः ॥ श्रीपरिषट्टदपद्दपङ्कजरैणवमेणीदृशा जुप्टन् । कुङ्गमनङ्गमनारतमानुमहं कामये दास्ये ॥ श्रीकृष्णसंवीततुवर्णवर्णाम्बराभिधानां रस्य कृपां दधानः । विवेचयन्नाशयमत्र तत्वदीपत्रकाशावरणं भनज्मि ॥

अथ श्रीमद्रलभाचार्यचरणाः सात्विकानुद्धिर्धार्पवः प्रेक्षावतां प्रदत्ति-सिद्धचर्यं ग्रन्धस्य फलसम्बन्धतं उपोद्धातं निरूपयन्तस्तत्वदीपविवरणं प्रतिजानते ।

सवीद्धारत्यादिभिस्त्रिभिः सवीद्धाराय प्रयत्ने यस्य मर्वस्योद्धारो यस्मात्तादृशः प्रयतो व्यापारविशेषो वस्य.

End:

अथार्थबलविचारेण तत्तद्भुत्सनां स्वतः प्रामाण्यवादिनामसंभावना-विपरीतभावन ग्रेरुद्यात्तदर्थं स्वॅनिर्णेत उच्यत इत्यर्थः फलतीति शुभम्॥

मुरनरकजराजछिष्टदेवेशराजव्यसनकषणराजद्र।जर्शलासमाजः । यदुपुरपुरुङूनो वामदेवाजनूनो निजपुरमिव पायादन्तरायादपायात्॥

Colophon :--- इति श्रीमद्रछभाचार्यचरणनखचन्द्रचन्द्रिकानिर-

प्रन्वसहुय।

3280.

स्तहाद्तमसस्तद्रासस्य यदुर्पतितुनस्य पीनाम्बरस्य रुतौ तत्वदीपप्रकाशा-

इति हारिपदकुङ्गमनो आविनवतनस्य वछभीयस्य । श्रीमन्नित्रन्धविष्टनौ शास्त्रार्थे विषमपदविष्टतिः ॥

प्रलयजलद्रष्टप्रेगीकुल्य(ल)स्यावनाय स्वनृदुकरनखाग्रन्यस्तगोवर्धनाद्रेः । भगवन इह शक्तचा तत्वदीपप्रकाशा वरणभरविभङ्गे प्रक्रियाद्या समाप्तात् ॥

वरगभरविभङ्गे शास्त्रार्थनकरणं संपूर्णन

इदं श्रीमुरलीधरदातचरणकमलपरागदासेनः विडलदासेन रौद्रितं-वत्तरे कुम्भमाति प्रथमदिने संगवकाले शालिवाटिपुर्या लिखित्वा समा-प्तमभवत् -

भागवतत त्रुदी पत्र का शावरण मङ्ग is the full name according to Ulwar Cat. p. 21. Vide Aufrecht p. 13.

48. भागवनताहित्यगजूपा.

Beginning:

अथ कदाचित् भगवदालइति व्यवहारमात्रं वस्तुतस्तु तद्दासः तद्दात्सल्यपात्रत्वेन प्रणयातिरेकात् स्वगुरुं विज्ञापयति ॥

हन्त देशिकमणे श्रीनिवासविठासादि खरुतप्रन्धेषु खाहङ्कारखण्ड-नार्थं कविमशकशिभुत्वेन व्यासस्य कविराजत्ववन् छ्यातोऽपि कवि-गजपबानन इति ख्यातः । अस्य काव्यस्य कवयो न समर्था इति खोक्तेः श्रीमन्महाभारतकर्भृत्वेन व्यासस्य कविराजत्ववन् तत्कृतश्रीमद्रागवत-स्यापि प्रायश उकत्वात् संहितात्वं ज्ञायते ॥ तथा काव्यत्वमपि सेत्हात इति चेत् सरसत्वेन सालङ्कारत्वेन निद्रोषत्वेन गुणवत्वेन मुपाकत्वेन शय्यासन्दर्भयुक्तत्वेन सुन्नत्तिमत्वेन सुन्नत्त्वेन गुणवत्वेन नगराद्यष्टादशवर्णनादिलक्षणलक्षित्तमहाकाव्यत्वेन किश्वोपपाद्यसिद्धत्वेन भगवतो व्यासस्य कविराजेन्द्रत्वं स्मुटभिवेन् । तद्रणवैशिष्येण च दस्य श्रवणपठनकीर्तनादिकर्नृणानस्मदादीनां जन्म सफलं भवेन् ॥ इति गुरुः ॥ अरे बत्स त्व गेकं तत्प्रणीतमस्ति त्वयि गङ्गात्रात्रां गतवति अनो न पठितन्त्वया तर्हि श्रुणु सखे ॥

> रुक्ष्मीस्सजनना च यं भजनि भोः सा माधिना सत्छनेः निर्भूतापि च येन सत्नुगहितं चक्रे महापानकन् ।

148

सोऽयं मेऽद्य गुरूडुपेन तरतो भक्तचा नरेनेन्दितः श्रीमद्रागवत्तम्बुधि सुगहनं स्यात्कर्णधारो हरिः ॥

शिष्यः ॥ गुरो दुर्गमार्थत्वान् एतच्ल्लोकस्य भवदाज्ञयैव व्याक-रिष्ये ॥ गुरुस्तथा क्रियता.मिति ॥ श्रीमत्प्रह्लादाकण्ठकण्ठीरव-सूरिहि अन्तेवासिष्वन्यनमः भडवेङ्कटनामा श्ठेपकविः श्रीमद्रागवते यत्किदित्छःपरिचयः अन्दिद्यदशाक्रान्तोऽपि मद्वात्सल्यत्रया खाधीत-साङ्तियकलां सकलां खजन्मापि सार्थकयन् श्रीमद्रागव स्थिसल्शण वजादिसाहित्यसारानुद्धत्य मञ्जूपां कर्तुकामः शिष्टाचारमनुतृत्यादी मङ्गल-मान्नोति ॥ लक्ष्मीरिति ॥ लक्ष्मीः रमादेवी ॥ सजनता सज्जा सन्नद्धा नता नम्रा च सक्षीयं हरि भजति ॥ अ

त्रिभाष्यं योऽनु इत्यादि भगवचरणोक्तेः सरसत्वेन साल्ड्रारत्वेन निदोंपत्वेन सगुणत्वेन सुपाकत्वेन सुष्टत्तित्वेन सुरोतित्वेन मुष्टत्तत्वेन शय्यासन्दर्भयुक्तत्वेन नगराद्यष्टादशवर्णनान्वितत्वेन च महाकाव्यलक्षणा-कान्उत्वमप्यस्तीति तत्सर्वमत्रास्ति रुद्धदशाक्रान्तत्वेऽपि भगवद्रागवतानां प्रष्टत्वे स्वविज्ञानानुसारेण स्फुटीकरिप्यामः ॥ कवित्वाद्वचासस्य नायक-त्वाच्छ्रीरुप्णादेः वाग्वत्तेश्चतुर्विधपुरुपार्थप्रदत्वात् तेषां लोकोत्तरगुणो-त्तरत्त्वेन विदुषां ब्रह्मादीनां कर्णाव संतत्वे को विचारः तचोक्तं। जगदद्य तद्वक्तकर्णावतंसमित्त्यत्रैव यैर्गुणैर्युक्तो नायको लोकोत्तरगुणोत्तरइत्युच्यते॥ गुगिवर्णनेन गुणवर्णनं स्वत एव सिध्वति । तथा हि यथाह दश रक्ष्यके ॥

> नेता विनीतो मधुरस्त्यागी दक्षः भियंवदः । रक्तलोकश्शुचिर्वाग्मी रूढवंशः स्थिरो युवा ॥ धृत्युत्ताहस्मृतिप्रज्ञाकालमानसमन्वितः । शूरो ढढश्च तेजस्ती शास्त्रचक्षुश्च धार्मिकः ॥

इति तवाद्यः । नेता नियामकः स च दिविधः अन्तर्बहिश्चेति प्रथमो यथा ॥ योऽन्तः अविश्य मम वाचमिमां प्रसुप्तामिति ॥ दितियो यथा । निर्गत्य सद्नात् रूष्णो रुष्णीनाहूय सर्वराः । आज्ञापयामास तूर्णं चनुद्वीरस्य पालने ॥ इति

End:

बह्मादयस्तुरगणा मुनयोऽथ सिद्धास्तुन्वन्ति सितातपत्रव्यजनै रुपस्टतः । प्रसन्नवदनाम्भोज इत्यादिसौन्दर्यवान् कति वर्णयामीति वर्ण-यि गुमशक्यः कोऽयं देवस्त्री वक्ति यस्मादेनं वर्ण असि तस्माच्वं धन्योऽसि एताढगैश्वर्यं प्रत्यक्षत एव पश्यामि । एतेन रूप्णस्य प्रख्यकालस्थितवा-मुकिदेवाभिन्नत्वमुक्तं अत एव मनोहरसञ्चल्पः देवस्त्रीपुरस्त्रीणामासीत् भगवत्स्वरूपत्वेन भगवत्प्रतिपादकत्वेन भगवत्त्वतत्वेन सप्तदशपुराणैः प्रशस्यमानत्वेनास्य प्रन्थस्य भागवतत्वं स्वत एव सिद्धमिति सर्व मुमङ्गलम् ॥

Colophon :-- इति श्रीभागवतसाहित्यम द्रूषा समाप्ता ॥

श्रीभारतीरमणमुख्यप्राणान्तर्गतव्यासाय मङ्गलम्॥

जन्माद्यस्य - शार्ट्लम	वामबाहु - खागता
यं प्रवजन्तं - वसन्तातिलकम्	इति मतिरुप - पुष्पिताम्रा
तव वरद - मालिनी	जयति ते - परान्तिका नाम
उत्पत्य ध्वनि - मन्दाक्रान्ता	वै ताली य म्
पुरा कल्पा - शिखरिणी	अतो महाभाग - वंशस्थम्
- जयजय जहा - नत्रुटकम्	ते मय्यपेता - इन्द्रवंशम्
जगदुद्भव - मञ्जुभाषिणी	नैष्कर्म्यमपि - उपजातिः
आशासाना - मत्तमयूरम	इदं हि विश्वं - उपजातिः
उत्पत्तिस्थितिलय - प्रहर्षिणी	गुर्वर्थ - स्त्रग्थरा

EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

अजातरात्रोः प्रति - उपे- 🔰	अजातरात्रुः - कृतगाधा
न्द्रवज्ञा-	निगमकल्प - द्रुतविलम्बितम्
किं वा रूपे - इन्द्रवजा	अयं ते कथा - भुजङ्गप्रयानम्
अत्रित्रीतिछा - उपजातिः	स्वागनं ते - स्वग्विणी
करोाति कर्मा - उपजातिः	सवाग्विसगों
स वेद धातुः - उपजानिः	शाब्दस्याहि

विङलदासेन कल्यब्दः 4085 सुभानुसंवत्सरवैशाखशुद्धपश्रम्यां लिखितम् ॥



Beginning :

पश्रमस्कन्थे ॥ सेत्रज्ञतो न मिथ इत्यत्र जीवपरस्तस्यैव मनोथि-ष्टानृत्वात् सङ्कोचविकासवर्द्धर्मभूतज्ञानाश्रयत्वाच । यद्वात्रापि परमात्मपर एव देवनैवात्र पर्रममिति दैवस्य परमात्मनोऽपि सर्वत्रान्वयर्ष्मरणात् ॥ क्षेत्रज्ञ एता मनसो विभूतिरित्यव क्षेवज्ञशब्दो न जीवपरः । किन्तु परमात्मपरः जीवस्येति पृथद्विर्देशात् अविशुद्धकर्मकर्तुर्जीवस्य मनसः जीवाधिधितमनसः मायारचिताः नित्याः प्रवाहतः ॥ न हि जीवः क्षेत्रं याद्टग्यत्त्वरूपं तथा जानाति किन्तु ममेदमिति सामान्याकारे-णात्मा प्रठातेपुरुषयोरन्तःप्रविध्य नियन्तृत्वेन धारकः 'पुराणणुरुपः जगदादिकारणतया वर्तमानः साक्षात्त्वप्रक्षप्रेः न साक्षाच्छव्देन जीवतुल्यत्वव्युदासः न हि जीवत्तक्त्रपं मन आदिभ्यो विविक्तं जीव-दशायामवभासते मुक्तावस्थायामपि तदवभासस्य परमात्मप्रसाद्दायक्त-ध्वात् निरुपाधिकक्षादवआसाभावान् ॥ * *

150

End :

भगवतो यो रुचिरोऽवतारः तस्य वीर्याणि वीर्धत्रकाशकानि चेष्टि-तानि बालचरितानि चेति शब्दात् पौगण्डकैशोरयौवनादिरचितानि शन्तमानि परममङ्गञावहान्यन्यत्र पुराणान्तरेषु इह चास्मिन्नपि श्रीभा-गव ापुराणे श्रुतान् गृणन् कीर्तयन् परमहंसानां गतौ स्वप्राप्त्युपायभूते परां भक्ति लभेत प्राप्नुयादित्यर्थः ॥ एकादशस्कन्धरतमाप्तः ॥

50. भार्गवपुराणम.

Beginning:

सर्ववर्मार्थतत्वज्ञ सर्वशास्त्रविशारद । तच्चार्थविद्रुषां श्रेष्ठ मूत द्वैपायनपिय ॥ यानि यानि च लोकेषु चरित्राण्यपि शार्ङ्गिणः । तव प्रसादादस्माभिः श्रुधानि वद्द्यां वर ॥ रु रकत्या वयं स्यामः पवित्रीरुतचेतसः । योगिनां तु चरित्राणि भगवद्दास्यभोगिनाम् ॥ नोक्तान्यमृतकल्पानि त्वया धर्मोपदेशिना । न नृप्ति यान्ति चेतांसि तस्मात्तानि वदस्स(स्व)हः नः) ॥

सूतः ॥

साधु एष्टोऽस्मि मुनयः भवद्रिमोक्षकाङ्क्षिभिः ।

वक्ष्याभि सर्वमेतद्वः श्रृणुव्वं (य)त्समाधिना ।

बद्यीख्यं महापुण्यं स्मरणादेव मुक्तिदम्।

नारायणः ॥ इममेव पुरा प्रश्नं वैकुण्ठनगरे हरिम् । सर्वेश्वरी जगन्माता पत्रच्छ कमठालया ॥ त्रिपाद्विभूतो वैकुण्ठे विरजायाः परे तले । या देवानां पूरयोध्या ह्यमृतेनावता पुरी ॥ मणिप्राकारपरिघा सान्द्रा मणिमयैर्गृहैः । हर्म्येविमानैः प्रासादेस्तोरणेगोपुरेश्शुभैः ॥ तस्यामन्तः पुरवरं कोटिमूर्थसमप्रभम् ।

नारायण मुनिश्रेष्ठ त्वमेव शरणं मम । रहस्यं परिष्टच्छामि लोकानां मुक्तिसिद्धये ॥ अस्मिन मायामहावर्ते भ्रमन्ते जीवराशयः । तेषां प्रतिक्रिया नास्ति मुक्तचर्थं सुलभं भुवि ॥ समस्तजीवकोटीनां मग्नानां भवसागरे । मोक्षमार्गस्तु सौल्प्रम्यादास्तित्रेदं (त्तं)वद प्रभो ॥ श्रुत्वा नरस्य तद्वाक्ष्यमभिष्र्ज्य महायशाः । तेन वाक्येन संद्वष्टः प्रत्युवाच नरं हरिः ॥

नरः ॥

तस्मिन् दिव्याश्रमे रम्ये चन्द्रकान्तशिलातले । समासीनी जगन्नाथनरनारायणावुभौ ॥ भूलोकजनरआर्थमवतीणौं महामुनी । नानावियाः कथाः सर्वाः बुवन्तावासनुराधा ॥ तस्मिन् काले महात्मानं नारायणमुनीश्वरम् । हर्षेण महता युक्तो नरो वाक्यमथाबवीत् ॥ कणिकायां समासीनो देवदेवो जनाईनः । विधस्य पतिरात्मेशः श्रीमन्नारायणः प्रभुः ॥ श्रिया भूम्या च सहितो नीलया सह देवराट् । पदाम्भोरुहसाहस्तदलाश्रेषु समाहितैः ॥ वि ग्लाद्यैस्सहस्त्रेश्च चामरैः पारराजितः । नित्यैर्भुक्तैरनन्ताद्यैरनन्तैः परिसेवितः ॥ एवं स्थिने सदा देवे कदाचिद्विष्णुमीश्वरन् । पत्रच्छ कमला देवी सर्वजीवदयापर्रन् ॥ त्वमेव सर्वलोकानां समीस्थित्यन्तकारणम्)

चनुर्भुखश्शाः रश्चं तवाज्ञापरिपालको ॥ त्वत्कटासवशा देव प्राप्ती मृष्टचन्तकर्तृान् । सत्रोसां जीवकोटीनां द्विकर्मफलपक्ताः ॥ तारणार्थन्तु सृष्टचादीत् करोपिं रूपया हरे ॥

श्रीः ॥

एवं संप्रार्थ्यमान(i) तां श्रियं दृष्ट्वा जगत्पतिः । अत्यादरेण रूपया तामुवाच पराल्परः ॥ रुके नितुर्देया मानुरधिकं हि धवर्तने । तस्माइयाधिका ते श्राः जीवेषु मम साहित सा ॥ रूदुक्तं सत्यमेवैतन् न मे भेदः कदाचन ।

व ति यदि चोपायं वक्ष्यामि श्रृयतां त्वया । त्व व भूमिश्च नीठा च चकं शा (ख नादकः ॥ कौमोदकी पाथजन्यी विष्वक्सेनो मम धियः । केनेनी गरुडश्चेव कुमुदारा मम प्रियाः ॥

20

153

154 EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

य्यं सर्वेशभागेन भूहोकेऽवतरिष्यथ । जनित्वा योगिवंशेषु नुणां सर्वाधिकारिणाम् ॥ सकन्निष्ठावशादेव मुलभं मोसदं भुवि । रहस्योपनिषत्त्रोक्तं गुह्यादुह्यतमं शुभं ॥ परमं न्यासयोगं तं रहस्यत्रयसंस्थितनं । उपदेक्ष्यय सर्वेषां सर्वबन्धविमुक्तये ॥ सर्ववर्णाधिकारार्थं संगृह्य निगमाशयान् । करिप्यथ प्रवन्धांश्च सङ्ग्रह्य निगमाशयान् ॥ करिष्यथ प्रबन्धांत्र भाषया द्राविडाख्यया । दुर्मतिच्छेदनं कुत्वा प्रबन्धेरीर्महागुणैः ॥ साश्रितान सालिकान कुला मत्तलं बोधयिष्यथ । एवमाज्ञापिते देवे श्रीभूमीलादयस्तथा ॥ अनन्ताद्याः परिपदो बसधायां प्रजझिरे । जनित्वा सर्वदेशेषु हरिवाक्यानुसारतः ॥ सर्वेपाम्पदिश्याश्च न्यासये।गमनुत्तमम्। सरहस्यं महात्मानो मोक्षदा अभवन् भुवि ॥ एवं प्रतिद्वापरान्ते एने प्रतिमहायंगे । जायन्ते बहुधा भूमौ जनानां मुक्तिहेतवे ॥ तदुक्तं न्यासयोगं तं ये गृण्हन्ति जना भुवि । सकत् गृहीतमात्रेण यान्त्येव परमां गतिम् ॥ तदारभ्य त छोकेऽस्मिन् न्यासयोगः प्रकाशितः । वर्तने भगवद्गक्तिः सर्वेपां मुक्तिदो हरेः (रिः) ॥ एवं नारायणेनोक्तं वचश्श्रुत्वामृतोपमम्। नरः प्र(प्री) निसमायुक्तः प्रणिपत्येदुमबवीत् ॥

यत्र यत्र यथां लोके संजाता नित्यमूरिणः । नरः ॥ कथं वर्तन्ति ? कुर्वन्ति कथं मुक्तिं दिशन्ति ते ॥ महाभागवतानां त्वं चरित्रमधनाशनन् । विस्तरेण ममाचक्ष्त परमं मोक्षसाधनम् ॥

इति श्रीमद्रार्गवे उपपुराणे उत्तरखण्डे नरनारायणसंवादे महायो-गिमाहात्म्ये प्रथमोऽध्यायः.

End:

Beginning:

इत्येतदाख्पानमनुत्तमं शुभं योगीश्वराणां महतां मनोहरम् । भक्तचा नरो यश्गुणुयात् पठेदाः सौभागवान् गच्छति (तत्परं पदम्)॥

Colophon : ---- इति श्रीमद्रार्गवे उपपुराणे उत्तरखण्डे नरनारायण-संवादे महायोगिमाहात्म्ये चत्वारिशोऽध्यायः.

50a. यादवगिरिमाहात्म्यत् (नारदीयपुराणत्).

एकदा मुनयस्पर्वेऽप्येकानोन व्यवस्थिताः ।

व्यासो वमिछः कपिलो मार्कण्डेयश्च कश्यपः ।

अनिईक्षो भरंद्वांनो विश्वामित्रश्च शौनकः ॥

गौतमो-जामदग्न्यश्च पुलस्यः कुम्भसम्भवः ।

वाल्मीकिर्वानदेवश्च वैशम्पायनभार्गवौ ॥

एने चान्ये च मुनयस्तवें विष्णुपरायणाः ।

प्रापूर्नारायणं देवं नरनारायणाश्रमे ॥

EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

भगवन् देवदेवेश नमो नारायणाय ते । रक्षकस्त्वं हिं विश्वस्य शेषी चासि श्रियःपते ॥

भवन्तं शरणं त्राप्ता भवसन्तापहारिणम् * * * इत्थं नानाविधैः स्नोत्रैः स्नुतः स पुरुषोत्तमः । उवाच मुनिशाईूलानुरुभिर्वाक्यविस्तरैः ॥

 $\mathbf{E}nd:$

156

चरमचरमशेषं यतपुरा वीक्ष्य निन्ये परममपि पदं तत्पावनैरक्षिपातैः । यदुशिखरिनियन्तुस्तेन नित्याचिताङ्कि ईरिणकुलमुमुक्षो हन्त तस्पैव शीक्षा ॥ मुनिवरगिरमेनामित्यमाकर्ण्य केचि द्वचयिपत यदुशैले वीतरागा निवासं । कतिचन सहसाद्यं धाम सम्त्राप्य विष्णो रखपतसहवासं शेषशेषासनाद्यैः ॥

Colophon :— इति श्रीनारदीयपुराणे ज्ञानकाण्डे श्रीमद्यादव-गिरिमाहात्म्ये भगवत्सन्दर्शनं नाम द्वादशोऽध्यायः ॥

Contents.

1. 2. 3. 4. भगवदागमनन्. 5. सूचरितोपारूयानम्. भगवदंशः.

7. हरिरानोपाल्यानम्.

8. चनुवादमोलणम.

9. शाण्डिल्यपराशरसंवादः.

10. विष्णुचित्तोपाख्यनम्

11. वासिष्ठपत्रमोक्षणम.

12. भगवत्सन्दर्शनम.

50%. गोवर्धनगिरिमाहात्म्यन्॥

Beginning:

श्रीबहराश्व उत्ताच ॥

कथं दधार भगवान् गिरिं गोवर्धनं वरम् । उच्छिलीन्द्रं यथा वालो इस्तेनेकेन जीलया ॥ परिपूर्णतमस्यास्य श्रीकृष्णस्यामलात्मनः । वद्देनचरितं दिव्यमद्धतं मुनिसत्तम् ॥

श्रीनारद उवाच ॥

वार्षिक्यं हि करं राज्ञे यथा शको तथा । बॉर्ल ददुः प्राच्डन्ते गोपास्सर्वे रूपीवलाः ॥

End :

यश्र्णोति गिरिराजयशस्यं गोपराजनवकेलिरहस्यन् ।

देवराज इव सोऽव शमेनि नन्दराज इव शान्तिममुत्र ॥

Colophon:— इति श्रीमद्रगीचार्यसंहितायां श्रीगिरिराजखण्डे बहलाश्व विदे श्रीगिरिराजप्रभावप्रर गववर्णनो(ने) सिद्धमोक्षात्मको नानैकादशोऽध्यायः॥ EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

TITLES OF THE 11 CHAPTERS.

- 1. श्रीगिरिराजप्रजाविधिवर्णनम्.
- 2. श्रीगिरिराः महत्सववर्णनम्.
- 3. गोवर्थनोन्हारणम्.
- 4. रूष्णाभिषेकवर्णनम्
- 5. गोपविवादः.
- हरिपरीक्षणन.
- 7. गिरिराजनीर्थवणेनम.
- 8. गिरिराजविभूतिवर्णनम
- 9. गिरिराजोत्पत्तिवर्णनम.
- 10. गिरिराजमाहात्म्यवर्णनम्.
- 11. गिरिराजप्रभावप्रस्ताववर्णनम्.
 - 51. वछभाचार्यचरित्रन.

Beginning:

नत्वा अग्विङलगुरुं गोपीनाथांशसम्भवन् । तत्पिनुश्चरितं दिव्यं वर्णयामि यथाश्रुतम्॥

अथ भगवान् पुण्डरीकदललोचनः पद्मासहायो बजसीमन्तिनी-कुचकुङ्गुमाङ्किनवसस्थलो वनमाठाविराजिनो नवजलदश्यामो नन्दराज-स्वनित्यलीलादर्शनाईपुष्टिमार्गीयजीवान् खतेवामार्गप्रवेशनेन प्रेमभक्ति-रसनिमग्रचित्तान् पुनर्भुरलिकाश्रवणेन स्वसमीपमानेनुं कलावप्युद्युक्तो मदनगोपालरूपस्वपूजापरायणस्य स्वेनैव भक्तिमार्गे भाविकार्यार्थं प्रवे-रिातस्य पूर्वनपोयुक्तस्यान्धदेशीयस्य बाह्मणस्य लक्ष्मणभडस्य गृहे स्वय-मेव श्रीवछभाचार्यात्मनावननार ॥

158

 \mathbf{E} nd :

श्रीधिष्ठ ग्रनाथः खपुत्राणां सप्तानां श्रीभिरिधरमेविन्दरायरघुपति यदुपनित्रभृतीनां श्रीनाथेन सह नवनीनत्रियाद्यष्टखरूपमपि दत्तवान् । सूरदासत्रभृतयस्सर्वेऽपि विष्ठलनाथशिष्या एव वजवासिनां स्वसंप्रदाय-भक्तानां दृष्टचा वजनायस्य विष्ठलनाथस्यै(स्ये)पढ़ेदस्याभावान्नित्यदा नारदस्तुनो मुरलीधर एव नारदेन सह स्विलीलातलं ममावनोधयन् विडलनाथात्मना विराजत इति सर्वं समबसम् ॥

> पुष्टिमार्गीयभक्तानां दासदासोऽस्मिं नित्यदा । विङलेशत्रसादेन सेवामार्गरनस्तश्रा ॥ गोपीजनमनःकान्तो तित्यदा भःसतां बदि । त्रेमानन्दरसादीनामास्पदं नन्दनन्दनः ॥

श्रीकृष्णश्शरणं मम ॥

जयतां विङ्ठलाधीशो वल्लभाचार्यनम्दनः । पद्मपत्रेक्षणः श्रीमान् कस्तृरीतिलकाङ्कितः ॥ मङ्गलं विङ्ठलेशाय पुण्डरीकांत्रियाय च । वनमालाधरायास्तु विष्णवे सर्वजिष्णवे ॥ श्रीहारेर्जयति ॥

52. चरकसंहिता. (Incomplete.) Beginning : अथातो दीर्धर्जावितीयमध्यायं व्याख्यास्यामः इति हस्माह भगवाना-त्रेयः ॥ दीर्धर्जवितमन्विच्छन् भरद्वाजउपागमत् । इन्द्रमुग्रतपो दुध्वा शरण्यममरेश्वरम् । इन्द्रमुग्रतपो दुध्वा शरण्यममरेश्वरम् । ब्रह्मणा हि यथा प्रोक्तमायुर्वेदं प्रजापक्तिः ॥ जग्राह निर्सिलेनादावध्विनी तं पुनस्ततः । अधिभ्यां भगवानिन्द्रः प्रतिपेदे ह केवलम् ॥

End : स्ववति संस रे स्नेहः तथा खरितसेधितः ॥ स्वर्णीपहितासोडाः स्नेह उन्त्याचिरान्नरं ॥

मन्दानांव्यव इाराय कुद्धानी कुद्धिरुद्ध रे । पत्राशत्को ह्ययं वर्भः कत्रायाणामुदाबतः ॥ सये।गं च प्रयोगं च यो भे(वे)द स भिषग्वरः । इत्याह भगवानात्रेयः॥ इति चरके चतुर्थोऽध्यापः ॥ अभानो मात्राशीनीयमन्यायं व्याख्या स्थानः ॥

इति चरके तृतीयोऽव्यायः ॥ अथातः ष_{वि}रेचनराताश्चितीयमब्पायं व्याख्यास्पा ः ॥

इति चरके दितीयोऽध्यायः ॥ अथात आरग्ववी निध्यायं व्याख्या स्य.मः ॥

इति चरके प्रथमोऽध्यायः ॥ अथानोऽपामार्गतण्*रु*लीयमव्यायं व्याख्यास्पामंः ॥

ऋ त्रिको भरडाजः तस्माच्छकमुपागयन् । वित्रभूता यदा रोगाः प्रादुर्भुनाश्तरोरिणाद् ॥ तनेत्पवासाव्ययतबद्धचर्यवतायुयान् । तदा भूतेष्वनुकोशं पुरस्कृत्य महर्षयः ॥ समेताः पुण्यकर्माणः पार्श्वे हिमवतः जुमे ।

160 EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

53. सद्वैद्यजीवनम् -

Beginning :

प्रकृतिसुभगगात्रं प्रीतिपात्रं रमायाः दिशतु किमपि धाम श्यामलं मङ्कलं नः । अरुणकमललीलां यस्य पादौ दधाते प्रणतहरजटाली गाङ्गलिङ्गत्तरङ्गे ॥ रतं वामटशाटशां मुखकरं श्रीसप्तश्रृङ्गास्पद्म् स्पष्टाष्टादशबाहु तद्रगवतो भर्गस्य आग्यं भजे । यद्रक्तेन मया घटस्तनतटीमध्ये समुत्पाद्यते पद्यानां शतमङ्गनाधरसुधां स्पर्धाविधानोद्धतः ॥ दिवाकरप्रसादेन रोगारोग्यसमीहया। समासेन तयोः कुर्मः काव्यं सहैद्यजीवनम् ॥ तथापि क्रियते ज्रन्थः सन्ति यद्यपि दुर्जनाः । न हि दस्युभयाछोके देन्य वर्तते ॥ येषां न चेतो ललनामु लग्नं मग्नं न साहित्यसुधासमुद्रे । ज्ञास्यन्ति किंते तु महाप्रयासा नन्धा यथा वारवधूविलासम् ॥

End:

आयुर्वेदविचारकारिसमये धन्वन्तरिः केवलम् सीमागानविदां दिवाकरसुधाम्भोधिक्षपानायकः । उत्तंसः कविताळतां मतिमतां भूभृत्सभाभूपणम् कालोक्तचाकृत वैद्यजीवनमिदं लोलम्बराजः कविः ॥ 21 सुरतरुरिव दाता पुष्पधन्वेव रम्यः सुरगुरुरिव वेत्ता साधूनामय्रगण्यः । गदगणमपहर्तुं ग्रन्थमेकं व्यथत्त स्थगितकविसमाजो लोललोलम्बराजः ॥

Colophon :--- इति श्रीलोलम्बराजविरचिते सद्वैद्यजीवने पश्वम-उछातः ॥

54. प्रक्षोत्तररलगाला

Beginning :

श्रीमान् दन्तिमुखो देवः श्रेयांसि विदधातु वः । यत्प्रसादेन निर्विध्नं सिध्यन्ति रुतिनां क्रियाः ॥ एकाम्रनाथो यत्तातः सायणामात्यचोदितः । समग्रहीत्सुबोधार्थमायुर्वेदसुधानिधिम् ॥ सरस्वतीभूषणं तमायुर्वेदसुधानिधिम् ॥ सरस्वतीभूषणं तमायुर्वेदाब्धिपारगम् । वन्दे कामेशनाथार्यं गुरुं काश्यपगोत्रजम् ॥ अत्रिगोत्राव्धिचन्द्रस्य स्वादुसूक्तिसुधामुचः । तुण्डीरमण्डलाक्रान्तमक्षिकारण्यजन्मनः ॥ सुविस्तीर्णायुराम्रायसारसङ्घहकारिणः । सुविस्तीर्णायुराम्रायसारसङ्घहकारिणः । सुविस्तीर्णायुराम्रायसारसङ्घहकारिणः । अवधानसरस्वत्याः पुत्रेण ब्रह्मवेदिना ॥ तस्य कामेशनाथस्य शैवागममहानिधेः । दीहित्रेण च शिष्येण वेददीक्षामृतात्मना ॥ मतिमन्थाद्विविभुना संग्रहे सम्प्रदायिना । प्रक्षोत्तरादिमा रत्नमाला सङ्घथिनाभवत् ॥ EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS. 163

गम्भीरनिजगर्भस्य सूत्रद्वतिः प्रकाशिता । धार्यतां महितारोग्यब्दयेन भिषक्तमैः ॥ मतिमन्थात् प्रमथितसर्वायुर्वेदसिन्धुसारमयी । श्रीवेंङ्कटाद्रिविभुना प्रश्नोत्तररत्नमालिका प्रथिता ॥ दोषश्रेदिह यद्यपि भिषजामङ्गीकारेण सगुणतां भजते । यत्तेषामनुभावाद्विषमपि जीवातुतामेति ॥

End :

दानशीलदयासत्यव्रह्मचर्यकतज्ञता : । रसायनानि मैत्रीं च पुण्यायुर्वृद्धिकर्मणः ॥ भिषजां साधुरुत्तानां भद्रमागमनालसाम् । अभ्यस्तकर्मणां भद्रं भद्राभिभाषिणाम् ॥ इति श्रीशैलनाथविरचिता प्रश्नोत्तररत्नमाला संपूर्णा ॥

54a. नृत्ततालकपूर्तनम् (आन्ध्रटीकासाहितम् .) Beginning : सन्यमन नयने

> आङ्गिकं भुवनं यस्य वाचिकं सर्ववाब्बयं । आहार्यं चन्द्रतारादि तन्नुमरसात्विकं शिवम् ॥ शिवप्रसादे संप्राप्ते निस्सीमज्ञानचक्षुपा । तन्यते शार्ङ्गदेवेन नृत्ततालकपूर्वनन् ॥

सदाशिवश्शिवो ब्रह्मा भरतः कश्यपो मुनिः । मतङ्गो याष्टिको दुर्गा शक्तिश्शार्वूलकोहलौ ॥ विशाखको दन्तिलश्च कम्बलोऽश्वतरस्तथा । षायुर्विश्वावसूरम्भार्जुनौ नारदतुम्बुरू ॥

एकेन जगणेनैव महतालः प्रकीर्तितः ॥ अभङ्गास्येति वा स्यातां रसज्ञैः पूर्वसूरिभिः ॥ ताले चश्वत्पुटे ज्ञेयं गुरुद्वन्द्वं लघुष्ठुतम् ॥ व्यश्वनं लघुसंयुक्तं रूपके परिकीर्तितः ॥

End:

रुद्रसेनोऽनन्यचोले। भोजभूवछभस्तथा । वेद्व्यासश्च सोमश्च जग(य)देवमहीपतिः ॥ प्रभाकरो भारतीयो लोछटोइटशङ्कराः । भट्टोऽभिनवगुप्तश्च श्रीमत्कीर्तिधरः पुरः ॥ अन्ये च बहवः पूर्वे ये सङ्गीतविशारदाः । अगाधबुद्धिधाराणां तेषां मतपयोनिधिम्॥ निर्मथ्य शार्ङ्गदेवस्तु साराधारमिदं व्यधात् । भूमिरूपं चतुष्कोणं पीतवर्णसमान्वितम् ॥ लकारबीजसंयुक्तं ब्रह्मा तस्याधिदेवता । चराचरधरा देवी सर्वाधारस्वरूपिणी ॥ पश्चाशत्कोटिविस्तर्णि योजनस्तवनेःक्रमः । आधारशक्तेरुपरि कूर्मप्रष्ठे प्रतिष्ठितम् ॥ अनन्तपीठमारूढे भूमिदेवि नमोऽस्तु ते । विष्णुशक्तिमहाभूमिं शङ्खवर्णमहातले ॥ अनेकरत्नसंभूमिश्रीभूमि संश्रयाम्यहम् ।

164 EXTRACTS FROM SANSKRIT MANUSCRIPTS.

आज्जनेयाे मातृगुप्ताे रावणाे नन्दिकेश्वरः । श्वतिर्गणाे देवराजः क्षेत्रपालश्च लोहलः ॥

EXTRACTS

FROM

TAMIL MANUSCRIPTS.

1. தொல்காப்பியம் – 2. இளம்பூரணருளை.

சொல்ல திகாரம்.

1.--கிளவியாக்கம்.

Beginning:

உயர்தி‱ யென்மஞர் மக்கட்சுட்டே யஃறிணேயென்மஞ ரவாவபிறவே யாயிருதிணேயி னிசைக்குமன்சொல்லே.

என்பது சூத்திரம்.

இவ்வதிகாரஞ் சொல்லிலக்கன முணர்த்தினமை காரணத்தாற் . சொல்லதிகாரம் என்னும் பெயர்த்து, சொல்லேன்பது - எழுத்தொடு புணர்ந்த பொருளறிவுறுக்குமோசை. அதிகாரமென்பது-முறைமை.

மற்றச்சொல் லெணச் தவகையா னுணர்க் இருறேவெனின்,—எட் வெகைப்பட்ட விலக்கணச் கா னுணர்க் இருனென்க. அவையாவன, இரண்டு திணேவகு ச் த, அக் இணக்கண் ஐந்தபால்வகு ச் த, எழுவகை வழுவகு ச் த, எட்டுவேற்றமைவகுக் த, ஆரெட்டுவகு ச் த, மூன் றிடம் வகு ச் த, மூன் றுகாலம் வகு ச் து, இரண்டிடத் தாரைாய் தல்.

இரண்டு திணேயேன்பன—உார் இண்பு மஃறிணேயும். ஐந்துபா லேன்பன—ஒரு வ ஞெருத்தி பலர் ஒன்று பல. எழுவகை வழவேன் பன—திணேவழு, பால்வழு, இடவழு, காலவழு, செப்பு வழு, விலுவழு, மாபுவழு எனவிவை. எட்டுவேற்றுமையாவன—பெயர், ஐ, ஒடு, கு, இன், அது, கண், விளி எனவிலை. அறு வகையோட்டாவன—வேற்று மைத்தொகை, உவமத்தொகை, விணேயின் ரெனைக, பண் பின் ரெ கை, உம்மைத்தொகை, அன் பொழித்தொகை எனவிவை. ழன்றிட மேன்பன—தன்மை, முன்னிலே, படர்க்கை எனவிவை. ழன்றுகால மேன்பன—இறந்தகாலம், எதிர்காலம், திகழ்காலம் எனவிவை. இர ண்டிடமாவன—வழக்கிடம், செய்யுளிடம் எனவிவை.

இனி இவ்வதிகாாத்த முதற்கணேத்த என்னபெயர்த்தோவெனி சு,—சுளவிகள் பொருண்மேலாமாறுணர்த்தினமையின் கிளவியாகே கமீ என்னும்பெயர்த்த,

2.---வேற்றுமையியல்.

வேற்றுமைதாமே யேடுழனமொழிப.

என்பத சூத்திரம்.

இவ்வோக்கென்ன பெயர்க்கோவெனின், வேற்றுமையெனப்பட்ட சில பொருளுணர்க்கினமையின் வேற்றுமையோத்து என்னும்பெயர் த்து.

மேலோத்தினுள் நால்வகைப்பட்ட சொற்களேயும் பொருள்கண் மேலாமாறு கூறிப்போந்தார் அவற்றுண் முதலத பெயர்ச்சொலதன திலக்கணமுணர்த்திய வெடுத்தக்கொண்டார். இத மேலோத்தினே டியைபெங்ஙனமுணர்த்தினுனேவெனின், பயனிலேசெப்பலு முருபேற் றலுங் காலந்தோன்மூமையும் பெயாதிலக்கணமென வுணர்த்திஞ னென்பத.

மற்றித் த?லச்சூத் திரமென் னுதலிற்றேவெனின், தன் ஞலுனார்த் தப்படும்பொருளோ யிணத்தென்று வரையறுத்த னுதலிற்று.

வேற்றுமையென்று சொவ்லப்படுவன வெழுவகைய, எ-று.

இவ்வேற்றுமைகள் பொருள்களே வேற்றுமைசெய்யுமாறவற்றவற் றச் சிறப்புச்சூத்திரத்தானறிக.

* * *

3.--- வேற்றுமை மயங்கியல்.

கருமமல்லாச் சார்பென்கிளவிக்

குரிமையுமுரித்தே கண்ணென்வேற்றுடை.

என்பது சூத்தாம்.

இவ்வோக் கென்னபெயர்க்கோவெனின், வேற்றுமை கம்மின் மயங்கினமை யுணர்த்தினமையின் வேற்றுமை மயங்கியல் என்னும் பெயர்க்த.

இத்தீலச் சூத்திர மென்னுதலிற்ரேவெனின், இரண்டாவதனே டேழாவத மயங்குமாறுணர்-ற்று.

இரண்டாவத கருமச்சார்புங் கருமமல்லாச்சார்பு மென விருபொ ருளுடைத்த.

• _{தூ}ணேச்சார்ந்தான்' என்பதகருமச்சார்பாவது, அதீனயுறச்சாரு› மாதலால். இனி, 'அரசரைச்சார்ந்தான் ' என்பது கருமமல்லாச்சார்பு.

அக்கருமமல்சார்ச்சிப்பொருண்மைக்கண் எழாவதவரு சுலுரிமை யுடைத்தென்பது.

உ-ம்.—-' அரசளைச்சார்ந்தான் ' என்புழி, ' அரசர்கட்சார்ந்தான், என்பதமாக வென்பது.

* * * *

4.– விளிமாபு.

விளியெனப்படுப கொள்ளும்பெயரொடி தெளியத்தோன்று மியற்கையவென்ப.

என்பத சூக்கொம்.

இவ்வோத்தென்ன பெயர்த்தோவெனின், விளிவேற்றுமைய இலக் கணமுணர்த்தினமையின் **விளிமாபு எ**ன்னும்பெயர்த்து.

இனி இத்தலேச்சூத்திரமென் னுதலிற்றோவெனின், **விளிவேற்று** மையதிலக்கணமுணர்-ற்று.

விளியென்பதொ ம் பொருளோடி யாப்பு தக்தோன் றுந் தன் மையவென் றவா று

'தன்மைய' என்மூன் [என்றதனுன்] விளிபெயரொடுகொள்ளுமெ ன்பது உங், கொள்ளுங்காலேற்கு மென்பது உம், பெயரொடுகொள்ளு மென்பது உஞ், சொல்லப்பட்டதாம்.

'தெளியத்தோன்றும்' என்றதல், [என்றத] விளியைவேற்றுமை யன்றென்பாருமுளர் அது மறுத்து, வேற்றுமையேயென்றற்கென் பது. 'எனப்படுப' என்று பன்மைகூறிஞர் ஈறுதிரிதல், ஈற்றயனீடல், பிறிதுவந்தடைதல், இயல்பாதல் என நான்குபகு தியாகலானென்பது.

5,—டெயர்ச்சொல்லியல்,

எல்லாச்சொல்லும் பொருள்கு றித்தனவே. என்பத சூத்திரம்.

இவ்வோத்தென்ன பெயர்த்தோவெனின், பெயர்ச்சொல்லுணர்த் தகின்மூராதலா விதற்குப் பெயரியல் என்னும் பெயர்த்தாயிற்று.

பெயர்ச்சொல்லும் விளேச்சொல்லு மிடைச்சொல்லு முரிச்சொல் லுமாகிய வெவ்லாச்சொல்லும் பொருள்குறியாத நில்லாவென்ற வாறு.

* * *

6.— வினேயியல்,

விண்யெனப்படுவத வேற்றமைகொள்ளாத நினேயுங்காலேக் காலமொடுதோன்றும்.

என்...னின்,—நிறுத்தமுறையானே விளேச்சொல்லாமாறுணர்த்திய வெடுத்தக்கொண்டார் அதனுல் இவ்வோத்து விளேயியல் என்னும் பெயர்த்தாயிற்று. விளேயென்று சொல்லப்படுவது வேற்றுமையோடு பொருந்தாது ஆராயிற் காலத்தோடு புலப்படுமென்றவாறு.

ஈண்டு வேற்றுடையென்றது உருகப.

உ-ம்.—உண்டான், கரியன் என வேற்றுமைகொள்ளாது காலமொடு தோன்றியவாறு கண்டுகொள்க.

7.––இடையீயல்,

இடை யெனப்பபெ பெயரொடும்வினேயொடு நடைபெற்றியலுந் தமக்கியவ்பிலவே,

என்பது சூத்தொட்.

இவ்வோத் தென்ன பெயர்த்தோவெனின், இடைச்சோல்லியல் என்னும்பெயர்த்து.

இச்சூத்திரம் இடைச்சொற்கெல்லாம் பொதுவாயதோ ரிலக்கண முணர்-ற்று.

் அதுமன் ' என்பத ெயரொடு நடைபெற்றது. ' தமக்கியல்பில வே ' என்றகளுன் இடைச்சொற்கள் பகவின்றியே நின்றிசைப்பன வுழுள வென்றவாறு.

உடம்.—உண்டான் என்னுந்தொடக்கத்தன.

8 – உரிழியல்

உரிச்சொற்களவி விரீக்கு ங்காலே யிசையி னுக்கு மீப்பினும் பண் பினுக்கோன் றிப் பெயரி னும் விண்யினு மெய்கமொறி யொரு சொற்பலபொருட்கு ரிமைதோன் றினும் பலசொல்லொரு பொருட்கு ரிமைதோன் றினும் பயிலா தவற்றைப் பயின் மலைசார்த் இத் தத்தமா பிற் சென் அறிலேமரு ங்கி

னெச்சொல்லாயி னும் பொருள் வேறு கிளத் **தல்.** -

என்பது சூ**த்**இரும்.

இவ்வோத் தென்னபெயர்த்தோவெனின், உரிச்சொற்கெல்லாம் பொருவாகியதோரிலக்கணமுணர்-ற்று.

உரிச்சொற்கடோன் றுமிடத்த இசையுங் குறி**ப்பும் பண்**பும் பற்றிப் பெயர்க்கண் ணும் விளேக்கண் ணுஞ்சென் று பொருள்களே விளக்குமெ ன்றவாறு.

மெய்யென்பத - பொருள். தடுமாறுதலெ**ன்பத - பெயர்பற்றியும்** லினேபற்றியும் வரும்வாலின்தோக்கி.

* * * *

9 — எச்சவியல்.

இயற்சொற்றிரிசொற் றிசைச்சொவ்வடசொலென் றணேத்தேசெய்யு வீட்டச்சொல்லே.

இவ்வோக் தென்னபெபர்க்தோவெனின், எல்லாவோக்தினுள்ளு மெஞ்சியபொருள்களே யுணர்த்தினமையின் எச்சவியல் என்னும்பெ யர்கது.

இனி, இத்தல்ச்சூ**க்தாமென் னதலிற்றேவெனின், இத்***தி***ணப்பட்** டசொல்லிரும் செய்புட்செயப்பெறுமென்பதனா**்-**ற்று.

இயற்சொல்லுந் கிரிசொல்லுந் திசைச்சொல்லும் வடசொல்லு மென நான்குஞ் செய்யுட்செய்தற்குரிய சொல்லாதலுடையவென்ற வாறு.

இயற்சொல்லென்பது — தமிழ்வழங்கு ராட்டு விகாரமின் றித் தமிழி யற்கையிலக்கணப்பாடு செவ்வ ஹடையசொல். அவை முன்னருண ர்த்தப. திர்சொல்லென்பன — செய்யுளின்பதோக்கி யவ்வியற்சொற் களே யவ்வாய்பாடு திரித்த, வேறுவாய்பாட்டவாகுஞ் செய்யுளுடைய சொல். என்னே: "செரிச்சொல்லின் முட்டுறலஞ்சிச் செய்யுள்ளுடைய சொல். என்னே: "செரிச்சொல்லின் முட்டுறலஞ்சிச் செய்யுட்குப்புல வர்செய் தகொண்டன்றே" புறருத்திரம். அவைதாம் வழக்கினு ளின்மைகாரண மமை தலென்பதாகலி வலையு முன்னருணர்த்தப. திசைசி சோல்லேன் பன — செந்தமிழ் நாட்டையடையும் புடையுக்கிடந்த இசைசி சோல்லேன் பன — செந்தமிழ் நாட்டையடையும் புடையுக்கிடந்த திசை நாட்டார் வழங்குக்கொல். அவையு முன்னருணர்த்து ப. சொல்லேன் பன — ஆரியச்சொற்போலுஞ்சொல். அலைமுன்னர் விரி த்தனைப்ப.

பெயர் விணே யிடையுரி யெனப்பட்ட நான்குசொல்லுமே மியற் சொற நிரிசொற் றிசைச்சொல் வடசொவெனப்பட்டன, பிறவில்லே. திரிசொற் செய்யுட்கேயுரிய, ஒழிந்தரூன் றம் வழக்கிற்குரியவாகிச் செ ய்யுட்கும் புகுமென்றவாறு.

End:

செய்யுண் மருக்கினும் வழக்கியன் மருக்கினு மெய்பெறக்கிளந்த கிள வியெல்லாம் பல்வேறுசெய்தியினு னெறிபிழையாத சொல்வரைந்தறியப் பிரித்தனர்காட்டல்.

என்...னின்—இவ்வதிகா**ரத்த**ளெடுத்தோத்தே யிலேசேயன்றி இ வ்வாற்றுன் முடியாத நின்றவற்றுக்கெல்லாம் புறநடையுணர்-ற்று. வேற்றமையெட்டுத் திண்மி ாண்டிபாலேந்து மாற்றுதற்கொத்த வழுவேழுமாறுட்டு மேற்றமுக்கால மிட மூன்றோரிடித்து மாற்றவரு வதாஞ் சொல்.

சொல்லதிகாரமும் உண்மைப்பொருளும் உதாரணமும் முடிந்தன.

3. வீரசோழிய மூலமும் உளையும்.

பாயிரம்.

Beginning;

மிக்கவன்போ **திய**ன் மேதக்கிருந்தவன் மெய்த்தவத் சாற் ருக்கவன் யார்க்குந் அடாவொண்ணுதவன் அப்பனென்னத் தக்கவன்பாதந் தலேலிற்புளேந்து தமிழுரைக்கப் புக்கவன்பைம்பொழிற் பொன்பற்றிமன்புத்த மித்தோனே.

ஆயுங்குணத்தவ லோக்தன்பந்த லகத்தியன்கேடீ டேயும்பு வலிக் கியம் ரியுதண்டாபிறீங்குரைக்க நீயுமுனேயோ வெளிம்கரு டன்சென்ற நீள் விசும்பி லீயும்பறக்கு மிதற்கென்கொலோசொல்லுமேந் இழையே.

தாமேவெழந்துக்கொல் நற்போரள் யாப்பலங்காரமென்னும் பாமேவுபஞ்ச வதிகாரமாம் பரப்பைச்சுருக்கித் தேமேவியதொங்கற் றேர்வீரசோழன் றிருப்பெயராற் பூமேலுரைப்பன் வட தூன்மாபும் புகன்றகொண்டே.

பாயிரம் முற்றம்.

ழதலாவது—எழுத்ததிகாரம்.

சந்திகாரியப்படலம்.

அறிந்தவெழுத்தம் முன்பன் னிரண்டாவிகளானகம்முன் பிழந்தபதினெட்டு மெய்தவொய்தம்பெயர்த் திடையா முறிந்தனயம்முதலாறங் உஞண த ம ன வென்ற செறிந்தனமெல்லினஞ் சேப்பாவிருழவிறும்வல்லினமே *

🔹 '' செப்பாதவல்லினஞ் சேயிழையே '' என் றும் பாடம்.

(இதன் பொழிப்பு) அறியப்பட்ட வெழுத்தமுறைமையின் கண் முடி படையப் பன் னிரண்டெழுத்தமாவியெனப்படும். மெய்யெனி னும் உடம்பெனி னும் உறப்பெனி னும் ஒற்றெனி னுமொக்கும். ஒற்றின் மே லேறிதின்ற அகரம் உச்சரித்தற்பொருட்டெனைக்கொள் க. உலரொழுத் இத்கு மெய்யெழுத்திற்கு நடிதின்றவெழுத் தாய்தமெனப்படும். குற் றெழுத்தின் முனுய்தம் வல்லெழுத்துப்பின் புபெற்று வரு மாய்தத்தின் யீண்டு நடுவென்று சொல்லப்பட்டது. யகரமுதலாய்க்கிடந்த ஆறுமி டையினம்; அவை ய-ர-லை முன் என்ப. ங-ஞ.ண -ந-ம-ன வென் னை ஹமாறெழுத்து மெல்லின மெனப்படும். ஒழிந்த க-சடடதேபை வென் னை லுமாறேழுத்து வெல்லின மெனப்படும். ஒழிந்த க-சடடதைப்பு வே ன் னுமாறும் வல்லின மேனப்படுமென் றவாறு.

• • • •

இரண்டாவது.—-சொல்லதிகாரம்.

வேற்றுமைப்படலம்.

எட்டாமெழு வாய் முதற்பெயர்வேற்றமையா றளவாங் கட்டார்கருத்தாமுதற் காரகமலைகட்கொப்பி வொட்டார்கருத்தா கருமங் கரணமொண்கோளியொடிஞ் சிட்டாரவதியொ டாதாரமென்றறிதேமொழியே.

(இதன் பொழிப்பு) எழுவாய் வேற்றுமைருகலாகக் காரகபத வேற் றுமையெட்டுள; அலவதாம் எழுவாய்வேற்றுமையும், இரண்டாம் வேற்றுமையும், மூன்கும்வேற்றுமையும், நான்காம்வேற்றுமையும், ஐந்தாம்வேற்றுமையும், ஆரும்வேற்றுமையும், ஏழாம்வேற்றுமையும், விளிவேற்றுமையுமெணக்கொள்க. காரநபதமாவன — கருத்தாசாரத முக், கருமகாரகமுங், காணங்காரகமுங், கோளிக்காரகமும், ஆதாரகீ காரகழம், அவதிக்காரகழும் என அவற்றுட்காரகபதமாரும், ஏ.அ.

• * * •

ழன்றவது.—பொரளதிகாரம்.

பொருட்படலம்.

ஆர் நமகமே புறமேயகப்புறமன்றிவென்றி போற்றும்புரப் புறமென்ரும்பொருளளப்பானளவை யேற்று **பிரவி**யமென்றும் வழங்குமிவையன்றியே

சாற்றும்புவவருமெண் ணிறந்தஃதென்பர்தாற்குழலே.

(இதன்பொழிப்பு) பொருளாவத அகப்பொருளும், அகப்புறப்பொ ருளும்,புரப்பொருளும், புறப்புறப்பொருளும் என நான்குலகைப்படும். அளப்பானும், அனவையும், அளக்கப்படும்பொருளும் என மூன்று வகைபபடும் எனக்கொள்*க. மற்று*ம் பலவேறுபாட்டானும் வகுப்பாரு முன**ொனக்கொள்க. 'இரவியமாவது' அ**ளக்கப்படும்பொரு வெனக் கொள்*க*.

> * * * நான்காவது —யாப்பதிகாரம்.

> > யாப்புப்படலம்.

குறிலும்நெடிலும்**விட வரினோசைகு**ற்றொருக்குப் பெறின்முன்பிவையே **கி**ளையசையாம்பிரைப்பில்லரின்பொற் ஹறினுமசையிரண்டொன்ற முற்சீர்மூவசையொன்றனே ரிறினுயிடைச்சீர் நிளையிறிற்பிற்சி**ொ**லாவியம்பே.

(இதன் பொழிப்பு) குற்றெழுத்துத்தனியேலரினும் தெட்டெழுத்து த்தன்யேவரிலும் நோசையாம். இவற்றின்மூன் பொருகுற்றெழுத்து ப்பெற்றக் குறிலிரண்டிணேந்துவரினும் நெடிலிணந்துவரிலும் நீனா யசையாம். அவற்றின்பின் பொற்றுப்பெற்றுக் குற்றொருத்தொற்றடுத் தவரினும் தெட்டெழுத்தொற்றத்துவரினும் தோசுசயாம். குறிலி ணேயொற்றடுத்துவரினும் குறில்நெடில்(இணேந்த) ஒற்றதெத்துவரினும் நீனாயசையாம். எனவே, நோசைதான்கும் நீனாயசைதான்குமா மின. அவவ மிரண்டசையொன்றின்பொழுதும் (ஒரசையே நீன்று சீசானபொழுதும்) முதற்சேரேன்பனவாம். மூன்றசையோன்றி அவற் றினிறேது நேர_ுசயாய்வரின் இடைச்சேரென்பனவாம். இன்னுடிவைற் றின்றைகேவரிற் கடைச்சேரன்பனவாம், எ. று.

> ∗ ஐந்காவது,— அலங்காாம்.

> > அலங்காரப்படலம்.

End:

ஈண்டுஞ் சிலீட்டமாலோசுச்ச மதைசமா இநன்கு தாண்டுஞ்சகுமாரதை யொடு காந்தியுதாரம்புலன் மீண்டும்பொருட்டெளிலின்பம் பத்தாவியெலும்விதர்ப்பன் வேண்டுங்கவுடன் விபரீதமாகவிளங்கினழயே.

(இதன் பொழிப்பு) சிலீட்டமும், ஆலோசமும், சமதையும், சமாதி யும், சுருமாரதையும், காந்தியும், உதாரதையும், புலனும், பொருட்டெ ளிவும், இன்பரும் என விவைபத்த முமிரைன்று விதர்ப்பக்கவிகள் வேண்டுவர்; இவையிற்றை மாளுகவேண்டுவர் கவுடரென்னும் புல வர், எ-ற.

வீசாடியம் மூற்றிற்**ற**.

5 இலக்கணவிளக்கம் – மூலமும் உளையும்.

Beginning :

திரு விளங்கிய மா நகர, ் திற் குரு விளங்கியவா பின் மாடங்கள் போல வும், கற்று வல்ல கண வற்குக் கற்புடையமனேயாள் போலவும், தல்ய மைந்தயானேக்கு விண்யமைந்தபாகன் போலவும், அளப்பரியலாகாயத் திற்கு விளக்கமாகிய இங்களுஞாயிறும்போலவும், தாற்கின்றியமையா ச்சிறப்பிற்கு கலானும், —கொழுச் சென்ற வழித் தன் னு சியினி தசெல் லுமா றுபோலப், பருப்பொருட்டாகிய பாயிரங்கேட்டாற்கு தாண் பொ ருட்டாகிய தாலினி அவிளங்கு மென்ப வாகலானும், —அதுகேளாக்காற குன் றுமுட்டிய குரீ இப்போலவும், குறிச்சி புக்கமான் போலவும் மாணை க்கனிடர்ப்பமோகலானும், — " ஆயிரமுகத்தா னகன் தாயினும், பா யி பில்லை பனு வலன்றே " என் பவாகலானும், — எத் தா லுளைப்பினு மத் நூற்குப்பாயி எழுரைக்கு வைக்கதன் போயிரம் பொலைகு மாணை து கு குரி தேப்பு வை விரு வகைத்தே. " பாயிரம் பொ தச்சிறப்பென வி ரு பாற்றே " என் பவாகலின். " ஈவோன் றன் மை " மு தலியன தன்னை லுளைக்கப்படி நாற்கே புரியவன் றி, எல்லா நான் முகைத்தை முனைக்கப்படி வின் அவற்றை யுணர்த்தும் பாயிரம் பொதுவென அம்; — " ஆக்கியே ன் பெயர்" முதலிபன தன் ஒலுளைக்கப்படும் நூற்கேயுரிய வாய் அவ் வொரு நூன் முகத் துளைக்கப்படுதலின் அவற்றையுணர்த் தம்பாயிரஞ் **சிறப்பெ**னவுமாயிற்றென் க. அவற்றுள் பொதுப்பாயிரம், ஈவோன் றன் மையு, மீதலியற்கையுங், கொள்வோன் றன்மையுங், கோடன் மாபுமெ ன நான் குவகைத்து : " ஈவோன் றன்மை யீதலியற்கை, கொள் வோன் ற ன் மைகே எடன் மரபென, வீரிரண் டென்ப பொதுவின் ரெகையே" என் பவாகலின். "நாலே நுவல்வோ னுவலுந் திறனே, கொள் வோன் கோ டற்கூற்கு மைந்து, மெல்லா நூற்கு மிலையபொதுப்பாயிரம்" வன் தொ கு ரூத் திரம்பற்றி யைற் தென்பாரு முளர். அல் திலக்கணமன் று; அவய வமாகிய பாயி சத் தன் அவயலியாகிய நூல் அடங்காமையின். '' நூலி னியல்பே நுவலினேரிரு, பாயி சந்தோற்றி'' என் பவாகலா னும், 'தான் மூகம் ' முதலிய குறிகளானும் அல்தை அதற்கு அவயவமாதலறிக.

அவருள் இப்பாயி 1 தீசேய்தார் தன் மாணக்கராகிய தன்பு தல்வர் சதாசிவநாவலர் எனவுணர்க. வாலாறு:—''கடல்விளம்புடுத்த கண்ண கள் தாலத், தடரும்வல்விருரெந்தனேத்தையும்விளக்கும், பல்கதிர்ப்ப ரு தியிற் பாம்பானருளா, லுள்ளகத் திருள்கடிந்த துபொருளெ வற்றை யும், பாற்படத்தொருக்த பதினைண்மொழியுளு, மேற்கடல் கீழ்கடல் வேங்கடங்குமரி, யாகியவெல்ஃவயு எரும்தமிட்ப்பௌவத், தெழுத் தழு **தன்** மூன்றையும் **யாவரு**ந்தெரியத், தொகைவகைவிரியிற்பகருகவெ ன்றை, வேதியர்திலகன் விரவலர்கோளரி, மாதையரதிபன் வரகுணமே ரு, கல்விக்கெல்லே கருணேக்காகாம், பெருமாண்டிமெய்த் தவப் பேறென த்தோன்றிய, திருமாலுலகஞ் செவ்விதிற்புரச்சு, மேதகுபுழ்**த் திர** வேங்கடதாத, ஜேதனதை வுவகைமீ தார், முன்னேர் நூலின் முடிபு நோக்கிச், சொல் லும்பொருளு மொல்வன சமீஇப், பல்சுவைக்கரும்பி **ஞெரு வட்டேய்ப்ப, இலந்கண விளக்க**மென் *ொரு*பெயர் திறிஇப், புல ப்படுத் திய வுறப் பொருள் விரித்துரைத்தனன், பவத்தொகையகற் **ழந்த**வத் தன் வரம்பானேன், பன் மீளுப்பட் பான் மதிபோல, வ**ன்** மீக **நாதமாதவன்** வாத்தா, லந்தனூர்வந் தருள்செல்வன், வலப்புரியொ ரு முத்தன்ன, தலம்புரிவயித்தியநாததேசிகனே."

எழுத்ததிகாரம்.

எழுத்தியல்,

ம⁹லமகளொருபான் மணர்தலகளித்*த* தலேவனேவணங்கிச்சாற்றுவனெழுத்தே.

என்பத கு**த்திர**ம்.

இல் வதிகார மெழுத்தணர்த் தினமையா னெழுத்த திகாரமென் னும்பெயர்த்து. எழுத்தையுணர்த் தியவதிகாரமென விரிக்க. எழுத்தெ ன் நத அதனிலக்கணத்தை. அதிகாரமென் நது-முறைமை. இவ்வதி காரத் ஆள் ஐவகையோத்தினு னெழுத் திலக்கண முணர்த் தவின் அ ற்றுள் இம்முதலோத்த மொழியாக்கமும், மொழிகடம்மொடு முருபொ லடும்புணர் அழித்தோன் றஞ்செய்கையும்போலன் றித் தனித்த மொழி ப்படித்து மெழுத் தின் கட் கிடப்பன வாகக் கூறுமேண் பெயர் முதலியபத் திலக்கண மு முணர் த் திற்கு கலான் எழுத் தியலைன் னும்பெயர் தலியபத் திலக்கண மு முணர் த் திற்கு கலான் எழுத் தியலைன் னும்பெயர்த்து. இ தனு ளித்தலேச்சூத் திரம் கூறத் தொடங்கிய பொருள் இனி தமுடியும் பொருட்டி வணக்கமும் அதனுன் முடிபெய்தும் பொருளு முணர்த் தவ தாகிய திறப்புப்பாலோங் கூறுகின் நது.

(இ-ள்.) மலேயாசன் மகளாயிய வுமாகேவியைத் தனதொருகூற் றின்கண்ணேகலந்து உலகத்தைப்படைத்த விறைவளேத்தொழுத யான் கூறவனெழுத்திலக்கிணத்தையென்றவாறு.

'மலே' என்பத மங்சுவமொழியாகலின் முதற்கண் மங்கலங்கூறு தன் மரபென்று, மலேயென்றும், இந்நூல் நீன்று திலவுதல் வேண்டி மலே மகளொருபான் மணந்தென்றும், மலரோன் செயலுமிவன் செயலெ ன்பா ரூலகளித்தவென்றும், யாவர்க்கு முயர் ந்தோனென் பார் தலேவ னென்றும், '' மன மொழிமெய்களின் வணங்கு தமகிழ்ந்தே" என்ப வாகலின் மனத்தாற்றணிவு தோன்ற தினேத்தலும் மொழியாற்பணிவு தோன்ற வாழ்த்தலும் தல்யாற்றுணிவு தோன் நவிறைஞ்சலு மடங்கப் பொதப்பட வணங்கியென்றும், அவ்வாறு வணங்கியோனுல் யாதம்மு டிபெய்தவிற் சாற்றுவனென்றும், ஆகுபெயரா னெழுத்திலக்கணத்தை பெழுத்தென்றுங்கூறினுர், மகளேயென்னு மிரண்டனுருபு விகாரத்தா ற்றெருக்கது, சூத்தொமுஞ் செய்யுளாகவின். (1)

* * *

எழுத்**ததிகார**ம் மு*ந்று*ம்.

சொல்ல திகாரம்.

பெயரியல்.

உடையவளொகெவந் தலகுபுரந்தருளு மிமையவனடிபணிந் தறைகுவன் சொல்லே.

என்பது சூத்தோம்

இவ்வதிகார மேற்பாலிரத்தன் " எழுக்குழுகன்மூன்றையும்" என திறுக்கமுறையானோ, எழுக்குணர்த்திச் சொல்லுணர்த்திக்ன்*ரூ* சாகவி ற்சொல்லதிகாரமென்னும்பெயர்த்து; சொல்லேயுணர்ச்திய வ**திகார** மௌ விரிக்க. சொல்லென்றது அதனிலக்கணம். அதிகாரமென்றது-முறைமை. ரோல்லாவது ஒரெழுத்தானு மீரெழுத்தானுமிரண்டிற ந்திசைக்கும் பலவெழுத்தானு மாக்கப்பட்டேப் பொருளேயுந்தன் வேயு மொருவ லுணர்தற்குக் கருவியாமோசையாகலின் மேலத்காரத்தோ டியைபுடைத்தாயிற்று. இவ்வதிகாரத்த வேவகையோத்திரை சொல் லிலக்கணமுணர்த்திகின் மூர்; அவற்று ளிம்முதலோத்துப் பெயர்ச்சொ ற்கள தியல்புணர்த்திற்மூகலாற்பெயரியலென் னும் பெயர்த்து. சிறுபா ன்மை யேனேயிலக்கணங்களேயுமுணர்த்திற்றேனும் பெயர்த்து. சிறுபா ன்மை யேனேயிலக்கணங்களேயுமுணர்த்திற்றேனும் பெயரியலென்றது பன்மைபற்றிய வழக்கு; தலேமைபற்றியவழக்கெனினுமமையும். இத னுளித்தலேச்ரூத்தொங்கூறத்தொடங்கியபொருள் இனித முடியும்பொ ருட்டு வைனக்கமு. மதனுன் முடிபெய்தும் பொருளு முணத்துவதாகிய சிறப்புப்பாயிரங் கூறுகின்றது.

(இ-ள்.) உமாதேவியொடுபொருந்தியுலகத்தைக்காத் திரிலபெறச் செய்யுமிறைவனது தாளேவணங்கியான்சொல்லுவன் சொல்லிலக்க ணத்தை பென்றவாறு.

மாயோன் செயலு மிவன்செயலென்பா ரூலகுபு ரந்தருளு மென்று ம், ஆகுபெயராற் சொல்லிலக்கணத்தைச் சொல்லென் றங்கூறிஞர். ஏணேயவற்றிற்கும் ஏற்குமாறு 'மலேமகளொருபால்' என் னுஞ்சூத்திர த்திற்குரைத்தாங்குப் பொருள்விரித்தனைத் தக்கொள்க. (1)

> * * * * சொல்லதிகாரம் முற்றும். பொருள திகாரம். அகத்திணேயியல்.

உடையு ரவுரு மடுக் அலகினப்பொழிக்கு மிமையவனடிபணித் தியம்புவன் பொருளே.

என்பத தைத்தொம்.

மேற்பாயிரத்துள் ''எழுத்தமூதன் மூன்றையும்'' என நிறுத்த முறை யானே எழுத்துஞ் சொல்லுமுணர்த்திப் பொருளுணர்த்திக்ன் முராக லின் இவ்வதிகாரம் பொருளதிகாரமென்னும் பெயர்த்து. பொருளே யுணர்த்திய வதிகாரமெனவிரிக்க. பொருளென்றது அதனிலக்கணம். அதிகாரமென்பது முறைமை. பொருளாவது மேலுணர்த்திபபோந்த சொற்றெடூடர்கரு**வியாக வுணரப்படுவதா**தலின் மேலதிகாரத்தே சோற்றெரூடர்கரு**வியாக வுணரப்படுவதா**தலின் மேலதிகாரத்தோ டியைபுடைத்தாயிற்று. இவ்வதிகாரத்து ளேவகையோத்திரை பொரு ளிலக்கணமுணர்த்துகின் மூற்று ளிம்முதலோத் தகத்திணேயியல் புணர்த்திற்றுகலா னகத்திணேயியலென்னும்பெயர்த்து.

அகமென்பதஉள்ளம், ஜிணேயென்பது ஒழுக்கம், இயலென்றதுஇலக் கணம் எனவே அகத்திணேயியலென்றது உள்ளத்தின் கண்ணே திகழு மின்பமாதிய வொழுக்கத் திலக்கணமென்றவாரு பிற்றென்பது. இதனு ளிததிலச் சூத்திரம் கூறத்தொடங்கிய பொருள் இரி தமுடியும்பொ ருட்டு வணக்கமு மதனுன்முடிபெய்தும் பொருளுமுணர்த்துவதாகிய சிறப்புப்பாயிரங்கூறகின் றது.

(இ-ள்.) உமாதேவியினது , இருவுருவைக் தனது இருவுருவின்கண் ணேயடக்கி யுலகத்திரூப்பிளேயாற்றும் இறைவனது தாமோவணகிகி யான்சொல்லுவன் பொருளிலக்கணத்தை யென்றவாறு.

ஈண்டு உலகமென்றத-உலகின்பும் உலகிலுள்ள சீலாத்மாக்களே யும். ஆகுபெயராற் பொருளென்றது இலக்கணக்தையுணர்த்துகின் றத. எண்யவற்றிற்கு மேற்குமாறு "மலமகளொருபால்" என்னுஞ் சூத்திரத்திற்குளைத்தாங்குப் பொருள்விரித்துரைத்துக்கொள்க. End:

> போக்கறுமாபீற் பொருளெனப்படிவத நோக்கரும் வீடி அவற்சிசெல்லாமையி னறம்பொருளின்ப மாகு மதவே யகனும்புறனு மென்று யிருபாற்றுய் வகைப்படவற் த வணிதலந்தழீஇச் செய்யுளிடவதிற் புல்லியதெறித்தே.

இத மேற்கூறுவலென் றபொருளாவத விரித்துக்கூறு மூலகநடை யானும் வேதநடையானு மித்தீணப்பகு திப் பலமென்றும், அதவே தொகுத்துக் கூறுந்தமிழ்நடையா னித்தணேப்பகு திப்பட்டிவ்வாருகியி ன்னுழிவிளங்கு மியல்பிற்றொன்றுங்கூறுகின்றது.

(இ-ள்.) குற்றமற்ற வியல்பின் யுடைய பொருளென்ற சிறப்பிக் *தச்சொல்லப்*படுவத மனத்**தா**ணேக்குதற்கெட்டா**த** வீடி தறவறமா**சிய** காரண வகையாற் கூறப்பலெதல்ல் இலக்கண வகையாற் கூறுதற்கெட் டாமையின தனே விடுத்த. விரித்தக்கூற மூலக நடையானும் வேத நடை யானு மறமும்பொருளுமின்பமுமௌ முன்றுவகைப்படும், அங்ஙன **ம் விரித்தக்கூறப்படு**ம்பொருளேதொகுத்**தக்கூறுந் தமி**ழ்நடையான் அகப்பொருளும் புரப்பொருளுமென விரண்டுவகைத்தாய்க் குணமு மலங்காரமுடெனக் கூறப்படவந்த வணியானுளதாகிய சிறப்பின்ப் பொருந்திச் செய்யுளிடத்தேசார்ந்த விளங்குமியல்பிண யடைத்த**ா** அறமாவது - மனுமுதலிய நூல்களின் விதித்தனசெ மென்றவாறு. ய்தலும் விலக்கியனவொழிதலுமாம். அது ஒழுக்கம், வழக்கு, **தண்** டமென மூன் றுவகைப்படும். அவற்றுள் ஒழுக்கமாவது-அந்தணர்முத லியைனருணத்தார் தத்தமக்கு விறிக்கப்பட்ட பிரமசரிய முதலிய நிலேக ளினின்ற அவற்றிற்கோ, கிய வறங்களின் வழுவாதொழுகு தல். வழக் **காவது -** ஒருபொரு**ளே**த் தனித்தனியே யெனதெனதென்றிருப்பார தகாரணமாகத் தம்முண் மாறுபட்டப்பொருண்மேற்செல்வத. அத கடன்கோடன் முதலிய பதினெட்டுப்**பதா**ர்த்தத்ததாம் தண்டம**ா** வ*தை அ*வ்வொழுக்கநெறியினும் வழக்குநெறியினும் வழீஇனுரை அந் தெறி நிறுத்தற்பொருட்டொப்ப நாடியதற்குத்தகவொறுத்தல்

*

177

*

6. அகப்பொருள்விளக்கம் மூலமும் உளையும்.

சிறப்புப்பாயிரம்.

Beginning:

பூமலிதாவன் மாமலேச்சென்னி யீண்டி **யவி**மையோர் வேண்டலிற்போ**ந்த** ரடைங்கையின் ஷிந்த தெடுங்கிரியிசை தீர்த் **த**ீலகடலடக்கி மலயத் திருந்த **விருந்தவ**ன்றன்பா லியற்றமிழுணார்ந்த பலவர்பன்னிருவருட் டலேவதைய சொல்காப்பியனரு ளொல்காப்பெ**ரும்பொ**ரு ளகப்பொருளிலக்கண மகப்படத்தடிஇ **பிகப்பரு**ஞ்சான் றோ ரிலக்கிய நோக்கித் கொகுத்துமூறைதிறீஇச் சூத்திரம்வகுத்தாங் ககப்பொரள் விளக்கமேன் றதற்கொருநாமம் பலப்படுத்திநளறப் பொநள்விரித்தெழதினன் **மாந்தருந்தேவரும் வா**ந்த்தமுக்குடைக்கி பேற்தொடுலரிமா னேந்தபொள்ள2ாஸ் மிசை மதிருகன் நகவிப்ப வுதயமால் வரைக் * கதிரோனிருந்தெனக் காண்டகவிருந்த தத்துவம்பகர்ந்தோன் சாணம்பொருந்**திய** வுத்தமன் புளிங்தடியியவந்தானே னு ழத்தமிழாசான் மைந்தனிக்கலத் **திருபெருங்க**லேக்கு மொருபெருங்குரி**சில்** பாற்கடற் பல்புகழ்பாப்பிய நாற்கவிராச நம்பியென்பவனே.

என்பது **பா**பிரம்.

எந் தூலுரைப்பினு மந் நாற்குப்பாயிரமுனைக்கே தூலுரைக்கப்ப டும். பாயிரம், (என் றம்), (முகவுரையென் றம்), அணிந்தரையென் றும், புறவுரையென் றும், தந்தரையென் று மொருபொருட்கிளவி. அப் பாயிரம் பொதுவுஞ் சிறப்புமென விராலைகய. அவற்றள், பொதுப் பாயிரம் என் பது எல்லா நான் முகத் தமின் றியமையாதத. எல் ணே: "ஈடேவான் நன் மையிதலியற்கை, கொள் வோன் றன் மை கோடன் மா

* ''கதிதொரன் றிருந்தென '' எனவும் பாடம்.

பென, வீரிாண்டாகும் பொது வின்றொகையே" என்பவாகவின். சீற ப்புப்பாயிரம் என்பது - எல்லா நான் முகத்து மின்றியமையாதது; அது பலவகைக, அவற்றட் சிலவருமாறு; – ''பன்னிய நூற்பெயர் பகர்ந் தோர்பெயர் காரணமும், துன்னுபயனாவுஞ் சொல்லினை – முன் ணேச், சிறப்பாமவற்றுட் சிலவேறினேலும், பெறப்பமொ முன்னேப் பெயர்,"

இவையெல்லாம் பாயிரக்தின் சூத்திரத்தினது பொருளுலாக்கவே விளங்கும்.

பூ மிசை நடந்த வாமணே வா_்்த்தி வடமலேச் சென்னி யீண்டிக்கடவுளர் வேண்டலிற்போந்த குடங்கையின மே கடலைடக்கியிண்டிய தென் மலேயிரு ந்த விருந்தவனியற்ற கிற் கெழிலுயவகப்பொரு டழில் தொக்கி வழிகொடுத் து திறிலு வகுத் தப்புலப்படுத்தாங் கிகப்பிலகப்போடுள் விளக்கம் பகர்ந் தெழுதினன் செந்தமி ப்தாட்டு லமந்தன் குரிசில் பாற்கடற் பல்புகழ் பாப்பே நாற்கவிராச நம்பியேன் பலனே,

பூயிசை நடந்த * * * நம்பியென்பவனே, என் பத– இந்திர னேனிருமிக்கப்பட்ட தெய்வத்தாமனாயின் கணிழுந்தரு ளிய வருகப ரமன் சீர்பா தங்களே வார்த் சி வடமலேயின் கணிருந்த வானேர்வேண் டலிற் றெற்கின் கண்போந்து கடன் முழுதுக்கு குடங்கையினடக்கிப் பொ தியமலேயின் கணிருந்தவன் செய்த இயற்றமிழைப் பொருந்திய பெ ரும்பொருளின் கண்ணுண் டாகிய அகப்பொருடழுவு தலே நோக்கியுல கத்தார நியும் வதை வழிக்கொடுத்து. முறையினி மூத்திக் கிளலிகளே வை கைத்தார நியும் வதை வழிக்கொடுத்து. முறையினி மூத்திக் கிளலிகளே வை கைத்தார நியும் வதை வழிக்கொடுத்து. முறையினி மூத்திக் கிளலிகளே வை கை காற்காடுத்து இந்தால் பகர்த்தேழுதினன், செந்த மிர் நாட்டகத் து மை ந்தனு கி பாற்கடல்போலப் பல வகைப்பட்ட புகழைலின க்கிய நாற்கனி ராசனேனு நீரி மிபுப்பெயரையுடைய நம்பிபேன் லு வீ யற்பேயனை யுடையேன், எ-று.

* * * * *

நாற்கவியாவன—ஆசு, மதாம், சித்தொம், லித்தாாம் என்பன வாம். 'பாற்கடற்பல்புகழ்பாபபி' என்புழிஉவமந்தொக்கத. 'நம்பி' என்னுமியற்பெயர் 'எழுகினன்' என்னுமுற்றுவிணப்பயனிலேகொண் டத. ஆக்கீபோன்பெயர் - நம்பீயென்பத. வழி - தொல்காப்பியத் தின் வழி; அதன் வழியதாயினுக் தொல்காப்பிய முதனைலன்மையி னித சார்பு தாலாம். எல்லயுமதனேயேடங்கும். நாப்பேர் - அகப் போருள் விளக்கமென்பத. யாப்பு - தொகுத்தியாத்தலென்பத. துத லியபொரர் - அகப்பெரீருளென்பத. கேட்போர் - கற்றுவல்லோர். பயண் - வீடுபேறு. காலம் - தலசேகாபாண்டியன்காலம், களன் -அறிவோரவைக்களம், காரணம் - கிளவிகளேயடைவுபடக்கோத்தலெ ன்பது.

இவையெல்லாம் பாயி**ாத் தி**னிலக்கண மெனக்கொள்க. சிறப்புப்பா**யிாம்** முற்றும்.

1 - வது.--- அகத்தினோயியல்.

மலர்தலேயுலகத்தப் புலவோராய்ந்த வருந்தமிழகப்பொருள் கைக்கினேயைந்திணே பெருந்திணேயெனவெழு பெற்றித்தாகும்.

என்பத சூத்திரமென் னுதலிற்றேவெனின், மேற்பாயிரத்திலக்க ணமுணர்த்திப்போந்தாம்; இனி நூலிலக்கணமுரைக்கின்றும். அஃ துளைககுங்கால் நூறைதலிய துளைத்தலும், தூறு ளதிகாரந்தலிய துளைத்தலும், அதிகாரத்த கோத்த துதலிய துளைத்தலும், அவ்வோ த்தினுட் சூத்திரந்தலிய துளைத்தலும், என நான்கு வகையானுரைத் தல்வேண்டும்.

> * * * * * * 2 - வது.—களவியல்.

உன்மலிகாசற் களவெனப்படுவ தொருநான்குவேதத் திருநான்குமன்றலுள் யாறோர்கூட்டத் தியல்பினதென்ப.

என்...வின்—இவ்வோத்தென்னபெயர்த்தோவெளின், களவுணர் த்தவிற்களலியவென்னும் பெயர்த்து. இவ்வோத்தினு எித்தலேச்ருத் தொம்என் ஹதவிற்ரேவெனின், களவுகற்பென்னுங் கைகோளிரண்டி னுள்ளுங் களவென்னுங் கைகோளதிலக்கண முணர் - ற்று.

உளமலி தற்குக் காரணமாகிய லைப்பின் யுடைய கள வென்று சொ ல்லப்பில த நான் காகிய வேதத்துட்சொல்லப்பட்ட எட்டாகிய மண த்.ஒட் காந்தருவமணத்தோடொ**த்த இயல்**பின் யுடைத்தென்று சொ ல்லுவர் புலவர், எ - று.

" இன்பமும் பொருளுமற்றுமென்றுங், கன்பொடு புணர்ந்த வைத் திணேமருங்கேற், காமக்கூட்டங்காணுங்காலே, மறையோர்தேளத்துமன் றலெட்டி, னுறையமை நல்லியாழ்த்தணேமையோரியல்பே" என்று ரா கலின். வேதநான்காவன - இருக்குமுதலாயின. மன்றலேட்டாவன -பிரமம், பிராசாபத்தியம், ஆரிடம், தெய்வம், காந்தருவம், ஆசுரம், இராக்கதம், பைசாசம் எனவிவை.

* * * * *

3 - வது.—வனாவியல்,

அஃதாவத - எவ்விதத்தானும் வணாந்தொழுகுவத; அஃதிருவ கைப்படும், என்னே:

> வரைவெனப்படுவ தாவோன் கிழக் தியைக் குரவர்மு தலோர் கொடுப்பவுங்கொடாமையுன் காணமொடுபுணாக் கடியயர்ந்துகொளலே.

அவைதாம், இருவகையாகி நான்குவகைப்படும். என்னே: '' உனை விதிஃலயே யறக்கொடு திலேயென், றுளையிரண்டும்வளைவிற்கு ரிய, கிள விக்கொகையெனக் கினந்தனர்புலவர்'' இது தொகை. '' வரைவு மு யலவுணர்த்தல் வனைவெதிர்வுணர்த்தல், வளைவறிந்து மகிழ்தல் பர வல்கண்டுவத்த லென், ரெருநால்வகைத்தே வளைவுமலிதல்.'' இது வகை. '' வளைவியன் மலிதலுமறத்தொடு திற்றலு, முரையுடன் போக் குஞ்.....

4 - வகு.— கற்பியல்,

பொற்பமைகிற**ப்பி**ற் கற்பெனப்படுவ த மகிழ்வுரூடலு மூடலுணர்த் தலும் பிரிவும்பிறவும் மருலியதாகும்.

இவ்வோத் தென்னபெயர்த்தோவெனின், கற்பிலக்கணமுணர்த்த லாற் கற்பியலென் லும் பெயர்த்த.

பொலிவமைந்த சிறப்பிண்யுடைய கற்பென்ற சொல்லப்படுவத உள்ளமகிழ்ச்சியுருடது மூடலுணர்த்தலும் பிரிவும்பிறவும் பொருந்தி யதாகும், எ - று.—பிறவுமென்றதஞற் பிரிந்தழிவரும் விகற்பமெல்லா க்கொள்ளப்படும்.

* * * * *

5 - வது.—ஒழி**பீ**யல்,

ஒழிபெனப்படுவ **சகப்பாட்டு ற**ப்பு**ம்**

வைழுவுமமை தியுந் தழு வியதாகும்.

இவ்வோத்தொழியியலென் ஹம்பெயர்த்த. ஒறிபென் றசொல்லப் ப**ெ**வது அகப்பாட்டுக்குரியவு றப்பும், அகப்பாட்டிலக்கணத் தைத்தப்பி யுமைத்திண்யும் பொருத்தியதாமென்றவாறு.

* * * *

End:

*

கூறியவல்ல வேறுபிறதோன்றினுங் கூறியவற்றொடு கூட்டிக்கு றிக்கொளக் கூறியுணர்த்தல் குணத்தோர்க்கியல்பே.

 $\mathbf{24}$

ж

இதன்பொருள். வேறேதோன்றினவாயினும் ஒன்றை இதனுனெ மத்தோகப்பட்ட பொருள்களோடுங்கூட்டி யுண்டைப்படச்சொல்லிப் பிறர்க்குணர்த்ததல் குணமுடையோர்க்கியல்பாம், எ - று.

ஒழிலியல் முற்றும்.

அகப்பொருள்வினக்கம் மூலமும் உரையும் முற்றப்பெற்றது.

7. யாப்பருங்கலக்காரிகை மூலமும் உளையும்.

1 - வது.—உறுப்பியல்,

Beginning:

எண் ணியவெ*ல்*சணியவெய்*த*ப

கண் ஹு,தற்பவன மால்வரைபயுக்க

கலள யானேயின் கழல்பணிவோற்**கே.**

தற்கு ஞ்சாக்கன் ற நண்ணிற்க*ில* ஞானங்

கற்குஞ்சமக்கன் றுகாண்.

கந்தமடி வில்கடிமலர்ப்பிண்டிக் கண் ஞர் திழற்கி நெறந்தமடிகளிணேயடியேத் தி யெழுத்தசைசிர் பந்தமடிதொடை பாவினங்கூறுவன்பல்லவத் தின் சந்தமடிய வடியான்மருட்டியதாழ்குழலே.

என்பதகாரிகை. நூலுரைக்கும்பொழுத நூற்பெடருங்காரணமு மாக்கியோன் பெயரு மனவும் பயனுமெடுத்தனாக்கற்பாற்று. இற்றா வென்ன பெயர்த்தோ வெளின், பாளித்தியமென்னும் பாகதவிலக் கணமும் பிங்கலமென்னும் சந்தோபிசிதியும் போலவே காரிசையா<mark>ப்</mark> *புற்றுய்*, தணராங்கிய மென்னுங் சநநாடஙச்சந்தமேபோல மகடூடி **ன்**னி*ஜையை* யுடைத்தா யலையடக்கமுடைத்தாய், மயேசுவரர்யாப்பே *போல வகாரண* மெடி*க்கோ, இ*சைத்தமிட்செய்யுட்டுறைக்கோவை மருமறையகத் தட்டாவோத்தின்வருக்கக்கோவையே பேடோலவு போவவு முநபாவலங்காரத்துக்கு நீதகச்சுலோகமேபோவவும் முத கிணப்புணர்த்திய விலக்கியத்ததாய், வேகததிற்கு நிருத்தமும் வியாக *ாணத்* தக்குக் காரிகையும் அவிநயர்யாப்பி_{ற்கு} நாலடி நாற்பதும்*போல* வே யாப்பரங்கலமேன் னும் யாப்பிற் கக்கடா யலங்காரமுடைத்தா ய்ச் செய்யப்பட்டமையால் யாப்பரங்கலக்காரிகையென்*ளு*ம் பெயர் **த**து. இந்**தால் யாதகாரணமா**கச் செய்யப்பட்டதோவெனின், பண் டையோருளைத்த தண்டமிழ்யாப்பிற் கொண்டிலாத குறியினேடைக் குறிக்கொளுவுதல் காாணமாகவும், தொல்லேப்பனுவற்றுணிபொரு **வணர்த்** தல்லலை யோரை தகுலிப்பத காரணமாகவுஞ் செட்யப்ப ட்டது. இந்தால் யாசாற் செய்யப்பட்டதோவெனின், ஆரியமேன்னும் பாரிரும்பவ்வந்தைக் காரிசையாக்கித் தமிழ்ப்படுத்த வருந்தவத்துப் பெருந்தன்மை அழகசாகசனேன்னுமாசிரியாரி செய்யப்பட்டது.

.

தேனுர்கமற்தொங்கன் மீனவன்கேட்பத்தெண்ணீ ாருவிக் காளுர்மலயத்தருந்தவன் சொன்ன கன்னித்தமிற்றால் யாஞ நடாத்துகின்றேனென் செனக்கேதடை தருமா லாஞவறிவினவர்கட்கென் ஒங்கொலென் ஞைதுவே.

இக்காரிகை தாலினது பெருந்தன்மையு மாசாரியாது பெருந்தன் மையுந் தனதுள்ளக்குறையு முணர்த்தியமுகத்தா னவையடக்க மூண ரத்து தனுதலிற்று. (2)

சுருக்கமில்கேள்விக் தகடீர்புலவர்முன் யான்மொழிந்**த** பருப்பொருடானும் விழுப்பொருளாம் பனிமாலிமயப் பொருப்பகஞ்சேர்ந்த பொல்லாக் கருங்காக்கையும்பொன்னி**ரமா** பிருக்குமென்றிவ்வாறுனாக்குமன் றேலில் விருதிலமே.

இக்காரிகை புலவாத செறப்புணர்த்திய முகத்தா னவையடக்கமுண (9)

2 - வது.---செய்யுளியல்.

*

வெண்பாவகவல் கலிப்பாவளவடிவஞ்சியென் னு மொண்பாவடிகுறள் சிந்தென்றிலாப்ப வொலிமுறையே திண்பாமலிசெப்பல் சீர்சாலகவல் சென்றேங்கு தள்ள எண்பாவமைந்த நலமிகுதூங்கன றுறுதலே.

* * * * *

தென்றலிடையு**ந் திரு நுதல்லேர்வரும் பன்முறையென்** ஜென்றியபாவும்பலயா ஊபுமென்பவொண்போதமைந்த பொன்றிகழாதி புற*நில்கைக்கி*ளேவாயுறைவாழ்**த்** தென்றிவற்றிற்குஞ் செலியறிவிற்குமிலக்கியமே.

இவ்வுளைச் சூத்திரக்காரிகையின்வழியே மருட்பா நான்கிற்கு**க் கச ட்டிய விலக்**கியங்களே முதனிணத்தக்கொள்க.

> " வேதமாய்மேன்மகனும் வேந்தன்மடமகனு நீஜ்யாற்சேர்ந்த நிகட்ந்தநெடுங்குளம்போ லாதெசால்பாவு மரசர்வியன்பாவு மோதியவாரோத மருட்பாலாயோத்திற்றே."

'' பண் னுத்திறமும்போற்பாவுகினமுமாய் வண்ணவிகற்பவகையினுல் – பண்ணின் றிறம்விளரிக்கில்ல.தபோற்செப்பலகவ விலசமருட்குமில்2லயினம்.''

இவையிற்றை விரித்துரைத்துக்கொள்க.

3-வது.---ஒழிபியல்,

சீருந்தளேயுஞ் சிதையிற்குறிய இஉவளபோ டாருமறிவ ாலகுபெருமையைகாரநைவே லோருங்குறிலிய லொற்றளபாய்விடி ஞோலகாம் வாரும்வடமுந் திகழுமுகிண்முலே வாணுதலே.

End:

வெள் ளெயிற்றுப்பேழ்வாய் குமலிக்குமான்குழா மெள்ளியிரிவனபோன் மெல்வழியும் - வள்ளற்கு மாலார்கடல்போன் மணம்பாற்தவாட்டானே மேலாருண்மேலோர் மெலித்து.

இதனுட் பாட்டிடைத்த‰வனே நாயோடுவமித்தச் சொன்னமை யால் ஆனந்தவுலமையென்னும் அலங்காரக்குற்றமாயிற்று : என்னே : ''இறப்பவுயரினு மிறப்பலிழியினு மறத்தகைவழிய வானந்தவுவமை '' என்றூராகலின். பிறவுமன்ன.

இனியெல்லாக்குற்றமுந் நீர்ந்த செய்யுள் வருமாறு :—'' தாமனை புளையுங் காமர்சேவடி, பவழக்தன்னமேனித்திகமுொளிக், குன்றியேய் க்கு மூடிக்கைக்குன்றி, னெஞ்சுபக வெறிந்த வஞ்சுடர்நெடுவேற், சேவ லத்தொடியோன் காப்ப, வேமவைகலெய்தினுலுகே'' என வரும்.

ஒழிபியலோ**த்த முற்று**ம்.

உறப்பியல்காரிகை, 20; செய்யுளியல்காரிகை, 15; ஒழிபியல்கார கை, 9; ஆகவியல் 3-க்குக் காரிகை 44.

யாப்பருங்கலக்காரிகை முற்றும்.

184

யாப்பருங்கலக்காரிகையுளையில்

விளங்கியமேற்கோள் (இலக்கியம்.)

1.	அகாமுதலலை த			
2.	அங்கண் விசும்பின் -			தி ருக்குமன். காலம் மாச்
3.	அமி ழ்திறை டாற்றவி		•••	தாவடியார். திரூககுறன்.
4.	அரிதாயலறனெய் தி			
5.	அருள ல்ல தியா தெக		•••	கலித்தொகை. தின்த்னறன்
6.			•••	திருக்குறன் .
7.	அலேப்பான்பிறிதுயில அறைந்தாலி நடுத்து	800/ 1	•••	<i>நான்</i> மணிக்கடிகை.
8.	அறக் கா றி அ வைன வகிலி வரை வகை		•••	திருக்குறள்
-	<i>அறிவி</i> ணைகுவதன்	¥ \0 []	***	600
-9.	அன்பீனுமார்வ 	•••	•••	60.9
10.	ஆத்தலற்லினர்	•••	•••	நாலடியார்.
		•••	•••	முதமொழிக்காஞ்சி.
			•••	நாலடியார்.
13.	இடம்படவெய்ஞ்ஞ		115	- Carp
14.		a 9 R	n= ()	புறம்.
15.	1.8738/1961Bc.77	····	•••	ரு ளாமணி,
16.	இலாக்குமஞ்சிறை		•••	🔍 eyb -
17.	இன் றகொலன் றட			நாலடியார்.
18.	இன் எ மை வேண்டி	601	5. A. A.	நான் மணிக்கடிகை.
19.	ஈ த்த வக்குமின்பம்			திருக்குறன்.
20.	உடையார்முன் 🏢	•••	4.4	കെ
21.	உண்ணமையுள்ள	•••	***	കെ
22.	உன் ஹ்ஹெளி திரு	ळा		நாலடியார்.
23.	உருவுகண் டெள்ளா	കാശ	He h	திருக்குறள்.
24.				602
25			•••	கு அந்தொகை.
26.	கடற்குட்டம்			நானமணிக்கடிைக்க
27.	கணிகொண்டலர் ந்			சூளா மணி.
28.	கருமமுழுள்படாப்	•••	•••	நாலடியார்.
29.	கன் அகுணிலாக	•••		சிலப்பதிகாரம்.
80.	காமர்க்டும்புனல்	•••		கவித்தொகை.
31.	காய்மாண்ட	•••	***	சிர்தாமணி.
3 2.			• • •	திருக் குறள்.
33.			•••	ஐங்கு அதா அ.
3 4.	கொல்லான்புலாலே	•••	•••	🛱ருக்குறள்.
35.	கொன்றைவேய்ந்த		•••	கொன்றைவேய் ந்தன் .
36.	கோழியெறிந்த		•••	பட்டினப்பாலே.
37.	சிறியகட்பெறி னே		***	புறம்.
38.	சுடர்த்தொடிகேளா	ும்		கலித்தொலுக.
		•••	•••	கு றந்தொகை.
40.		• • •		சூளாம ன ி.
41.	<i>த</i> க்கா ர் தகவிலர் ,			திருக்குறள்.
42.	காமரைபுளையும்		•••	குறுக்கொகை.
43,	இரு நகல்	* - *	•••	வெண்பாமாமே.
44.		••		(குளாபனை ?.
45.	து கடீர் பெருஞ்செ ல்	வம்		நாலடியார்,
46.	Contract in the matter			குளாமனி.
				~

47. தன்றறி உரசிற்		இருக்கு உள்.
48. திலத்தினும் பெரிதே	•••	கு மந்தொகைகை.
49. பற்றுகபற்றற்றன்	***	திருக்குறன்.
50 . பா. இருள் பரப்பகம் .,.	•••	மார்க்கண்டேய ஞர்காஞ்சி.
51. பா லொடுதேன்கலத்	***	🛱 ருக்குமள்.
82. பொய்மையும் …		Gag.
5 3. மங்கலமென்ப …	***	60.0
54. மலர்மிசையேகிகுன்		ஷெ
55. ம ல் மின் றி		தான் மணிக்கடி கை.
56. மாக்கொடி	•••	சூளாடலனி.
57. முதக்குறைந்தன®ள	***	ஐங்கு ஹ தா று.
🛃 , பேவடி வி ஞலி ரண்டு	• • •	சூளாமணி.
59. யாதானு நாடாமா		திருக்குறள்.
60. வளம்படவேண்டா <i>நார்</i>		<i>ந</i> ு ல .டி.யார்.
61. வளர்கொடியன	•••	சூ ளாமணி.
62. Cauvin Canal		ஷ
63. മെത്ന്ത്രത് പിത്തധിന്		றை
64. வேய்தலே தீடிய	-15	6012.
65. வைகலும்கைவால்		BTO QUEE.
(28)		246253
		THAK KAN

1.	ஐங்குறதாற 🔛				3
	கலித்தொகை 🖤				8
	குறுந்தொகை 🎼	۱		•••	4
4,	கொன்றைஃலய்ந்தன்		4.0.0		1
δ.	கொடிணி 🚵		***	• •	1
	சிலப்பதிகா ரம்				1
	சூளாமணி				12
- 8.	திருக்குறள்				21
9.	நாலடியார்				10
	தான் மணிக்கடி கை	기년의 의	49	•••	4
11.	പ…്രണപ്പ ന ?ക	•••	•••		1
	ypio	•••			2
	மார்க்கண்டேயஞர்க	ாஞ்செ	•••	•••	1
14.	முதமொழிக் - எஞ்சி		•••		1
15.	வெண்பாமாலே	•••			1

விளங்காமேற்கோள் (இலக்கியம்.)

-

1. அஅனை ம்	Ge.,	8. அணி திழலசோகமர் ந்	4 .
2. அக விரு விசம்பின்	- 4 5-	9. அ.னி,கிழலசோகின் ம	-
3. அங்கண் மதியமாவில்	ir 🛛	ளிர்	-85-
லாப்ப	- # 3-	10. அந்தாத்துள் 2ள	ික.
4. அங்கண் வானத்	ω.	11. அம்ம்பவள் வரிதொடுங்	
5. அடல்வேலமர்நோக்	କ ତିବ୍ଧ.	म लंग	ିଶ୍ୟ,
6. அடையார்பூங்	୍ ଢିବ୍ଧ.	12. அரியவகாகிண்டு	ශ .
7. அணிமார் தொடுபா	g .	18. அவசோ	.

14.	அவாப்டோலகன் சதன்	ିବ୍ଦ.	1
15.	அன் எற்பள்ள த்தகன்.	~	
16.	அறிந்தானேயேத் 🖻	ଢ ିବ୍ଧ.	ļ
17.	அறுவர்க்கறுவலா.	<u> </u>	
18.	அன்னு மறங்கொ ஸ்	ଜୁଈ.	
19.	அன் னே ைய	ର୍ଦ୍ଧ .	
20.	ஆஅவளியவலவன்றன்	ି ଦିବ୍ଧ.	
21.	ஆகங்கண்டக	விரு.	
22.	ஆரிய <i>மன்</i> னர்	@ ූ.	
23.	ஆலத் தமேல	Ga.	
24.	ஆயா (வென் றே	விரு.	
25.	ஆழியி ைழப்ப ப்	Ga.	
2 6.	இடங்கை 4 வஞ் சில	ණ ල.	
27.	இடையூடங்க	ଢିବ୍ଧ.	
28.	இந்தொனேபோலு	ඛෙ.	1
29.		-	
80.	இருகோட்டொருமதி.		
81.	இருள் ாட் தன் ன.	60	135
32.	இன் மலர்க்கோதாய் 🥥	Qa.	1.62
33.	இன் னகைத்து வர் வாய்	\$.	
34.	உமனார்சேர்ந்து 🛛 📉	4 .	1.1
35.	உதுக்காண்	ଢିଶ.	
36.	உரிமையின் #ணின் மை		
	யாற்	ഷ്ട്ര.	
37.	உலக்னா	<i>6</i> 6,	Π.
38.	உலகுடன் விளக்கு	\$.	
39.	உல கே –	യ,	
40.	உள்ளார் கொல்லோ	-\$\$·	
41.	எஃஃசிலங்கிய	ଢିଦ୍ଧ.	13
42.	என் னிற்பொ லி ந்த	ିଇ କା	
43.	<i>எள்சிை தய</i> வழா அ	@ඛ.	È i
44.	எடி யறங்கொல்	Qa.	9.3
45.	<i>எர்மலர் நறுங்கோதை</i>	ඛේ.	1
46.	ஒ <i>ர்குமேயொ</i> க்குமே	മെ.	ļ
47.	<u>ஒரு</u> மால்வரை –	க த.	
48.	கடியார்பூங்கோதை	ଢିକ୍ଷ.	[
49,	ச <i>ன் ண் க</i> ரு க ளே	Geu.	ł
50.	கண்ணடனனைகை.		ļ
51.	கபலேருண் கண்	4 5	
52.	கயன் மீலப்பன்னு.	-	1
63,	க வங்கழாலி, க் அறை	ω.	1
54.	காது சோகா. ந	മെ.	
55.	கார் நறுகிலங்.		1
56.	காலியங்கருங்கட்.		1
57.	குடநீலத்தண்புறவிற்.		1
58.	கு நகு வெண்டாளி	- 2 %-	1
5 9		வ -து.	1
60,	குறுக்தாட்பூகம்	- <i>2</i> 3-	1
61.	கூற்றவனேவின் மகனே	விரு.	1
62.	கே_லருமா ா ஹனிவர்.	-0-	1

	Contractor Contractor
63.	கொங்கு தங்கு கோதை விரு.
64.	கொடிகுவ னே. சொடி வாலன.
65.	
66.	கொண்டன் முழங்கி ன வால். கொண்டை வைக்கை கை .
67. 68.	கொண்டையை மல்லம் மல்லும் லன்ன. கொய்தின் காத்தங்.
69.	கொன் <i>ரூர்</i> ந்தமைந் த ஆ-த.
70. 71.	கொன்றகோடுதீடு வ. கோழியுக்கூவின விரு.
72.	கோழியுக்கூலின லிரு. சாரலோந் தய .
72.	சாமலோங்கும். சிவேவிலங்கு நீள்புருலம்வெ.
74	
75.	சரமறிவனதுறை. ஆ.
76.	சரமற்களை தலைற. சுனாயாழவம்மி வெ .
70.	சுடையாறவமைய கை. சுற்றுநீர்சூழ்கிடங்கி ற் வ.
78.	சுறதுநாகும்கடங்கு ப குரல்பம்பிய வ .
	செங்கண்மே தி.
79.	செங்கையிலேற்று. செங்கைப்போர்க்கதக்கண்
80.	
81.	ைன் க. செறிதொடியுவகை.
S. 201	சேற்றுக்கானீலன்.
82. 83.	சோவ்லினீரிய ா சை க-கலி.
A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF	சோவையார்ற்தசுரத்திடை.
84 85.	தடமண்டுதாமரையின் வெ .
86.	தண்டையின் கோளா ஆ. தண்டதியோ முகத்தா ீன.
87.	தண்பதையும்ப்படன். தந்தையிலச்சுமடன்.
88.	த் நலைதம் வச்சும்டன். தா அட்டா அமலா.
89. 90.	தா அட்டா அமலா. தாமரையின் முதொடி த் வெ .
91.	தாயணாபன் டு ்தாடி நிலும் . தாழ்ந் தவுணர்வின
91.	ாட் லிரு.
92.	தாளாளால்லாதார் வெ-த.
93.	"a
94.	தொருமறைதலேஇய ஆ. தெறந்துடுமின் வெ .
95.	தணியிரும்பௌவம்.
96.	த வைக்கு ந்தளி
97.	தளியொடுமயங் சிய ஆ .
98.	தெங்கங்காய்போலத் வெ.
9 9.	தென்பாண்டிகுட்டம் வெ.
100.	தென்றலிடைபோழ்ந் த .
101.	தேதோ டத் தகள் செழு
101.	பின ப ,
10 2 .	தேன் முட்டீங்கரும்பின்.
103.	தொன்னவத்தின்புலம்.
104.	தோடாரெல்வனே. ஆ.
105.	நடைக்கு திரையேறி.
106.	நண் எலு வார் வினே.
107.	ழண்பதென்று வெ -தா .
1114	தலை பேரேக்கு தலைக்களைக்கொடுகளியம்.
10⊀. 109.	சலங்கிளர் திருமணியும். ரறுதிலதெய்தலும் வெ.

110.	<i>நற்கொற்றவா</i> யில்	କିଶ ା	150.	மந்தா திலம்வந்தசைப	്വ യ.
111.	நீடிணர்க்கொம்பர்க்,			மனாய் தத்புளையு.	•
	நீரின் றண் மையும்,			மலிதோன்	
	நீல மாகடல்			மன் றலங் கொன்றை	ଢିଣ.
	நீ <u>ல</u> ண்டுகிலிகை.			மாவழங்கலின்	ഖ.
	நெடுவரைச்சாரற்.		155		ட்-கலி.
	பகலே, பல்பூங்கானற்	-8%	156.	மா வம்புள் <i>ளு</i> ம்	-83-
117.	ບລ ຝົມາ 🖉 ີ ປາ ສ າ ສູ .			மீன் றேர்ந் தரு ந் <i>9</i> ய.	•
118,	பண்டுமொருகாற்.			முருக லிழ் தா யனா.	
	பரூஉத்தடக்கை.		159.	<u>ர</u> ுல் மேற்று வலித்து	ெவ.
	பலமுறையுமோம்பப்.		160.	முழங் கு தி சைக்	Gമ്പ- <i>ട്ടു</i> .
	பல்யானேமன்னர்.		161.	மைச்றந்தனமணிவல	
122.	பல் லுக்கு த ்தோற்ற.		162.	மொய்த்துடன்றவழு	യ.
123.	பவழமும்க்கைங்	ିଶ.	163.	யானுக்கோழியு.	
124.	ப <i>ற் நி</i> ப்பலகா ல ம்	බ ක.	164.	யானேயெருத்தத்	ික.
125.	பன்மாடக் கூட ன்மது	α <i>π</i> .	165.	. வஞ்சியேயென் றவன்	-
	பாசிலழயாகம்	G a .		ற ன	<i>Ga</i> .
127.	பாடு நர்க்கு மாடு நர்க்	. 62		வடி பேர்கண்ணீர்	வெ.
	கும்	ିବ୍ଦ.		வடி அடை தெடுமுடி.	
128.	பார்க்கடன்முகந்த. 🖉		168.	வண் டார் பூங்கோமை த	•
	பாவாயறங்கொல் 👘	େବ୍ୟ.	169.	வண் ஹெ ழுந்தா ர்	- 6 9-
	பிண்டியினீடிற்.	8310.1	170.	<i>வந்து</i> ந்சேர்	୍ରି ଆ.
	பு ன் காற்பு ணர் மரு தில்	π.		வள் எெயிற்றுப்	മെ.
132.	பூ ண் டபறையறை ய			வாணெடுங்கண்.	
	பூக்கவேங்கை.	-B-		ாார்கா ற்செங்கழு நீர ்.	
	பூந் தண் சினே மலர்.	114		வாளார்ந்த டைந் த	<i>ଭିଷ-</i> ଣ.
	பூ ந்தாட் புறலின்	ଢଇ.		வாள் வரிவேங்கை.	
136.	பூ <i>ந்தாட்புனற்றும</i> ை ர			வானு றநியிர்ந்தனே	-₽;-£1.
137.	பூந் தாம ரைப்போ த ல	மா வ.	177.	வானே ர் தொ ழ வண் ப	_ாம
	பொன்மலிகர்சி	~		oo n .	•
	பொன் <i>ஞாமார்பிற</i>	ବିଦ୍ଧ,	178.	விடஞ்சூறாவின்	விரு.
	பொன்னினன்ன ச	-#		விளைக்கும்ணிப்.	
141.	போதசாந்தம்	-€-		ஹ் <i>ளோ த் தினை பலக</i>	~
	போ <i>தே வி</i> ரிகுறிஞ்சி.		181		୍ ବିକ୍ଷ.
	போந்தபோந்து.	0		வெண் மணல் கெடி	ຸ ໑ຆ.
144.	மஞ்சுசூழ்சோ லே	. ചെ.	183.	வெறிகம ற்க ண்புற வ்	
	மட்ப்பிடியை ம கவே ழ		107	or Openforment	ຸ ໑ຏ.
	மண்டலம்பண் பைன்டலம்பண்	<i>6</i> 5- <i>Д</i> Э.	184.	வெறிய றுகம ழ் உட்டாம்	
	மண்டினிந்தரில் னும் பக்கிகைப் செல்லா		105		எடுறை.
	மணிகி <i>ளா்</i> நெடுமுடி.	0		ீவைதினை வெ ரி தி	- & -
149.	ம திக் ரு <i>நே</i> ர்	മ-കറി.	190	வையகமெல்லாங்.	

யாப்பிற்த மேற்கோளாக எதே்த ஆசிரியர்களும் நால்களும்.

- 1. அவிரயஞர். 2. காக்கைபாடினியார்.
- 2. செய்வர். 3. கையஞர். 4. செய்யுளியலுடையார். 5. தொல்காப்பியஞர்,

- 6. **நத்தத்**தனூர். 7. பல்காயனூர். 8. பாடலனூர். 9. மயேச்சார். 10. யாப்பருக்கலம்.

விளங்காமேற்கோள் (இலக்கணம்.)

1. அஇஉ எ ஒ இவைகுறிய. 2. அஇஉஎழவென் ஹம். 3. ஆஃ்கோமாட்தம். 4. அகரமுதல் ஒள்காரவிறு வாய், 5. அக**எ**மோட**ா**சாசம். 6. அகலமென்பதாசறக். 7. அகவலென்ப 8. அடி.முதற்பொருள். 9. அம்மையழகு 10. அரு ீணுக்தநீரார். அள் பெடை**க**னியி**ாண்**. 11 12 அளைப்படிலுகம்.]3. அளவடமுகலோ. 14 ஆணேயவாகிய. ஆசிரியப்பாவின். 16. இயற்ச்சொல்லா, 17. இயற்சொற்றுனே. 18. இயற்*பெயர்சார்த் தி*. 19. இயற்பொர்மருங்கின. 20. இரண்டடியெதனை 21. இறுப்பனிழிந்சதும், 22. ஈரனச்சுஷையிசர். 23 ஈாடியி பண்டும் 24. ஈசெழக்தொருமொழி, 25. ലോഗ്നൈറിവെതുപപും 26. உு?ரீ ாேஇற. 27. உயிர்மெய்க்களவு. 28. உளைக்கப்படும்பொருட 29. உலமைக்குவமை. 1Ud 30. எழுசப்படுசலி. 31. எழுக்**தல்**லிசையை, 32. எழுக்துதிலைதிரிந்த. 33. **வந்தி**ண்**சுக்**தான் வுல் 34. ஒத்தலுடித்தாய். 35. ஒற்றெடினார்ந்த. 36. ஒன்*டி*ல்ல*ை*வப**ல**, 37. ஒன்றியவர்சிக். 38. ஒன்றிாண்டொருடிதன். 89. ஒதப்பட்டவ*றை*ப்புவலு**க.** 40. ஆகர புதனை காவிறு. 41. கலி,கிவேவகையும். 42. கலிலிய^டுடுவெண்போ. 43. காட்சியுதலா. 44. குரூச்ர்மிசைவைரத். 45 குறளடி நான் மையி**ற்**

- 46. குறிவேகுறிவிணே.
- 47. குறுஃமல் ஆத்தன்.

48. குற்றிகாங்குர்**றுகா**ம். 49. குற்றியலிகா 50. குன் **றக தர்பண்பு கோழி.**

- 51. கூறியதளூறி ஹாங்.
- 52, கூறியவு துப்பின.
- 53 ஙருண நடனவைலன.
- **5**4. சின்**கென்**மொழிப்**பின்.**
- **55. சீர்**.முழு ி**தான**ற்ற.
- 56. செயிரதீரசெய்யுள்.
- 57 செய்யண்மொழியா**ம்.**
- **5**8. **ஞகர**முதலா.
- 59 **தந்த**முன்னி**ம்**மலி**ம்.**
- 60. **தாவுகா**ழிசை.
- 61. தாடுவோகால் கோ.
- 62. தனிச்சொற்றடுவ**ல்.**
- 63. த**னி நிலே முதல**ில்.
- 64. தனி,மிலே பொர்றிவை.
- 65. தூற்கேர்தடுக்கல். 66. தெரிந்தமொழியால்,
- 67. சேற்றம் உணுவே.
- 68. நாற்சீர்கொண்ட.
- 69 ் தீளா நடுலில்லா
- 70. நெடிலேகுறிலி **கோ.**
- 71. ெநடிலருற்றதனியாய்.
- 72. ரோரி சச்சிரதும்.
- 73. நேர் நேரியா தன
- 74. பகுக்கெதிர்கிற்றலிற்.
- 75. டண் ஹ ஞ.
- 76் பொழிப்பொப்படுவத.
- ு 77. மன்றவாணன்.
 - 78. மாச்டீர்முன் உரும்.
 - 79. மாத்திலாவகையால்.
 - 80. முதற்சிர்நான்கும்.
 - 81. மடியைடம்புதாப்போற்.
 - 82 சொழிமதல் டைகடை
 - 83. மொழியினும்.
 - 84. யாலழவென் னும்.
 - 85. யாப்பும்பாட்டுத்.
 - 86. வணைக்கமைதிகாரம்.
 - 87. வருக்கதொடலினம்.
 - 88. வ**ை**லெழுத்தா*றே*.
 - வழிபடு செய்வவணக்கஞ். 89
 - 90. விகப்பக்கினைவி.
 - 91. வெண்டிர்வெண்டனோ.
 - 92. வென்ளோமு கலா.
 - 93 வெள்ளோபுடபிற**தளே.**
 - 94. வேதவாய்.

8. சேந்தன்திவாகரம்.

1 - வது.—தெய்வப்பெயர்த்தொகுதி.

Beginning:

தந்திமூகத்தெர்தை சதங்கைப்பதம்போற்றிச் சிந்தைவிளக்காந் திவாகாத்துள்—வந்த தொகுதியொரு பன்னிரண்டிஞ் சோபாமனேரோ பகுதியுறமனமேபற்று.

[சிவன்பெயர்.]

சங்கானிறையோன் காமதகனன் **சங்காதானே** கறைமிடற்றண்ணல் கூற்கூறயுதைத்தோன் குன்றவில்லி ஏற்றுவாகனன் திரியம்பகன்சோ 🗃 **நக்க**ன் சடையோன் நாரிபாகன் முக்கட்புகவன் பசுபதிபரமன் கொன்றைகுடி கொலேமழுவாளி ஈமத்தாடி பின்சகன்பித்தன் ஆனேயரிக்கோ னான்சிவனுருத்தொன் காலகாவன் கபாலமார்க்கி **தீலகண்**டன் நீ*றணிக*டவள் அரவாபரணன் ஆரடலாடி பிறையது சூடி பெருமானுமாபதி அடிலதிலேந்தியடலனுனந்தன் பாசுபாணி கடில்யாடி மானிடமேந்தி மறைமுதல்யோதி புலித்தோ லுடையோன் **பு**ரமூன் றெரித்தோன் பிகைபாணி பேயோடாடி பதறாதன் பணர்கங்காளன் ஞானமார்த்தி யீசனதை தும்முகன்பகவன் ஆதிபாண்டாங்கள் அந்திவண்ணன் ஆலமர்கடவுள் தந்தொம்பன் நாதன்றற்பான் கண்ணுதன் மூர்த்தி கைலேயாளியென் **செண்ணியநா**மம் இன்னமும்பலவே. பட நூற்காசன் றென்றமிர்க்கஙிஞன் க**வியா**ங்கோறு மூபயகவிப்புலவன்

191

செறிகுணத்தம்பற் கிழவோள்சேந்த னறிவுகரியாகத் தெரிசொற்றிவாகாத்து முதலாவது தெய்வப்பெயர்த்தொகுதி முற்றிற்*று*.

2 - வது.— மக்கட்டெயர்த்தொகுதி.

கற்றதாவினன் கேட்டசெலியினன் முற்றவுணர்ந்த மூதறிவான ஞகரிகதாட்டத் தாரிய**னருவந்தை** தேருங்காட்சிச் சேந்தன் திவாகாத் இரண்டாவது மக்கட்பெயர்த்தொகு திமுற்றிற்**று.**

3 - வது.—விலங்கின் பெயர்த்தொகுதி

காதலீகையிற் போகிப்பெருந்தவன் றெவ்வகொல வைவேலெழிலி யவ்வைபாடிய வம்பந்கிழவன் றேன்றூர்ச்சேந்தன் றெரிசொற்றிவாகாத்துள் மூன்றுவதுவிலங்கின் பெயர்த்தொகுதி முற்றி**த்று.**

4 - வது,---மாப்பெயர்த்தொகுதி,

நாடே பிறர் நாட்டிற்குவமையாறே காலமறிந்து கவுங் காவிரிதானே யாடவர் சிலக னம்பன்மன்ன வீடிசைத்தவேவு னருந்தைசேர்த ஞய்ந்ததிவாகாத் தரும்பொருள்வினக்கு நான் காவ அடிமரப்பெயர்த்தொகு திமுற்றிற்று.

5 - வது ---இடப்பெயர்த்தொத்தி

ஒருவற்கொருவ கையுகலியும் பரிசின்மாக்கள் பற்பலராயினுந் தாஹெருவன்னே தாணிமானவன் செந்தழிழ்ச்சேந்தன் றெரிந்ததிவாகாத் தைந்தாவது இடப்பெயர்த்தொகு இமுற்றிற்று.

6 - உது,—பல்பொரட்பெயர்க்கொகுதி.

குண்டி லைப் மும்புனர் காவி<mark>ிப்பெரம்பத</mark>ி யம்பற்கதிபதி சேந்தன் திவாகாக் **தாருவத**பல்பொருட் பெயர்த்தொகு இமுர் **நிற்று.** 7 - வது.—செயற்கை வடிவப்பெயாத் தொததி, **முத்தவப் யஜே** கற்தவப்பயனே சாபத் தி<u>ட</u>ிக்கிய தேவசாதரிற் ோற்றமுடையனென **வம்பற்***ளேன்றிய* லியற்தைச்சேந்தன் தீவாகாத்தேட்ாவத செயற்கைவடி வப் டெயர்க்கொகு திமுற்றிற்று. 8 - வது.--- பண்புபற்றிய பெயர்த்தொதலி. **ம**றக்கு றும்போட்டி யறத்தின் வழி*நி*ன் **ற** கவிகைத்தன்னை ளி பு விபெறவா ணேயி ணம்புலனை மம்பற்சோமான் றிண்டெருஞ்சேந்தன் தீவாகாத்தெட்**டாவ த** பண்புபற்றிய பெயர்க்கொகு இழுற்றிற்று. 9 - வது.---செயல்பற்றிய பெயர்ந்தொத்தி, அண்ணல்செம்பாதிக் காணியாட்டியைப் பெண்ணை ணங்கை மூவலகும்பெற்றவம்மையை செந்தமிழ்மால யாதா திபுனாந்த நாவலன்ப்பற் காவலன்சேந்த னியல்வுற்ற **தீவா காத்**தொன்பதாவத செயல்பற்றிய பெயர்க்கொகு இழுற்றிற்று. 10 - வது.—ஒலிபற்றியபெயர்த்தொதுதி. *அர*த்தனாப்பொருத முரட்போர்வில் <u>வ</u>ம் பாரகம்பொரு**க** பேரிசை**ச்**சிலயுக் தாருகற்கடிர்த வீரத்தயிலும் பாடியபுலவன் பதியம்பம்சேந்தன் பழில் வற்ற திவாகாத் துப்பத்தாவ தோலிபற்றிய பெயர்த்தொகு, ஒழுற்றிற்று. 11 - வது.—ஒநசோற் பல்போருட்பெயர்ந்தொததி.

* * * * புவ வி தீக்கிய கலவிச் செல் விக் தமிழ்த் தலையபிற்த வரும் பெறவின் பத்

193

தொருபெருஞ்செல்ல னருவந்தைசேந்தன் பகர்வற்ற தீலாகாத்துப் பதிணென் ரூவ தொருசொற்பல் பொருட்பெயாததொகு திமுர் றிற்**று.**

12 - வது,—பல்பொருட்கூட்டத் தொருபெயர்த்தொகு தி.

End :

கூ**மியது கூறி லும்** குற்றமில்லே வேஜெருபொரு**ளே லிள**க்குமாயின் முன்ன மெர்**த பற்**னுருதொகு தியுள்ளும் வந்தன வாலொருசொற் பல்பொருட்பெயர்**த்** தொகு தியின் வந்த சொற்களென் னெனி ஞண்டுச் சிறப்பு வகைக் கெய் தியவை யீண் பெப்பொ துவகைக் கெய்த வும்படு மே.

14

[என் குண வகைப்பெயர்] அநந்தஞான மனந்ததரிசன மரந்தவீரிய மனந்தககியே நாமமின்மை கோத்திரமின்மை யாயுவின்மை யழியாவினபமென் றேயுங்கா'ல யில றவனெண்குணம். [எண் வகைக்குற்றத் தின் பெயர்.] ஞாநாவாணியந் தரிசதாவாணியம் வேத தீய மோகதீய மாயுதாமங் கோத்திரமர்த ராய'மென்பவெண் வகைக்குற்றம்.

[எண்வகை வெற்றியின்பெயர்.] வெட்சி நிரைகவர்கன் மீட்டல்கரந்தையாம் வட்கார்மேற்செல்வத வஞ்சியா—முட்கா ரெற்ரூன் றல்காஞ்சி யெயில்காத்தணுச்சி யதவளேத்த வாகுமுழில் ஞ அதிரப் பொருவத தம்பையாம் போர்க்களத்தமிக்கார் செருவென் தலாலகயா மத்திண்த்தொழிலு மத்திணேப்பூவு பப்பெயர்பெறுவதற் திலத்தரியே.

* *

[பதினெண்பா கடையின்பெயர்.] அக்கம்வங்கங் கலிங்கங்கௌ சிகஞ் சிர் தசோனகத் திரவிடஞ்சிங்கள மசுதங்கோ சல மராடங்கொங்கண ந் தாஞவன் சாவகன் சேனங்காம்போச மருணம்பப்பர மெனப்பதினெண்பாடை.

செக்பொற்கிடையா **ன்ம்பற்சேந்த** வன்னராள கூலமிகுநாட்டத்தன் பன்னியரொப்பூற பன்னிரன்டாவத பல்பொருட்கூட்டத் தொருபெயர்த்தொரு**தி** பன்னிருதொகு இயும் பண்பொடுழுற்றின. சேர்த்தன் திவாகரம் முற்றிற்று.

*

8a. அரும்பொருள்விளக்கத் தீபிகை.

Beginning:

பொன்னெளிர்கமலப் புத்தேண முந்தமாய்ப் பெருமான்போற்றாவ கன்னியம்புரிலசத் தில்லதாதன் மூள் கருக்கிற்சேர்க்கிப் பன்னரும்பொருர் விளக்கத் தீபிகைபகர்வேன்பாரிற் சென்னெறியுளத்தோர் யாருஞ்செலிமடுத்தினி அகேண் மின். (1)குளிர்மணி வட திழற்கீட்க் குவவு மெம்மடி கடொன்னு வெளிகிலா முக ஹால்செப்ப விலக்கணரியையுக் தூக்காக் செளியொருவழி நூல்செப்பச் சிலர்சார் பி குள லும்போற்ற**த் தளிர்பெறலிந் நூல்மூன் றஞ் சசந்த**னிற்றிகழ்**ந்தத**ன்றே. (2) **ஆங்கது நி**ற்கப்பின் ஹி மலகி ஹா **லு தித்த**வாற்றிற் ளுக்கொருசொற்பொருட்பல் விதக்கொகைதா இென்றுக்கொன் **ே ூங்கியிக்கு**ங்கு **வைற**ந் ஒடுமா ச் தடா திருக்கைக்கன் ஞற் பாங்குயர்கென் னூற்செம்பொருள் கூட்டும்பண்பையெண்**ணி.**் (3) இலக்கண முழுதனைர் ந்தோ னிறையிரு ஞ்சிலாகமத்தின் **_ற%**லக்கடல்முற்றங்கண்டோன் *ரெ*ல்ஃல**யா**ர்**தில்&ல**மு தூர் **க**லக்கறவிளங்கும்**பச்**சைக் **கந்ததேசி்**கனுமெங்கோன் **சொலக் திகழிகபாக்தை** வேண்டியேதொல்லோர்கேட்க. (4) மா வியல் இறக்கும் வீரை மண்டலவன் காங்கேயன் **ோவனுசித்த**ன் செல்தொற்கயாக**ானி** வாரற்சொற்ற பாலியல் நூற்க ஜோர்சொற்பல்பொருட்டொகையெலாஞ்சேர்த் தோவீலாவளஞ்சிறப்ப வொருபெரு தாலதாக. (5)

194

தலைய றுககாமா தி னகா வீறெ தனைகதன் ஞல் து வலடிக்கொண் மெொன் று துண்பொருளொருங்கு சேர்த் திச் சுவை தமழ்சொல் விருத்தத் தொகையெழுநாறுதன் ஞல் அவை தலோர்கு ற்றஞ்சொல்லா ரென் பதையகத் தினெண்ணி (6) சொற்றனன மூத் அளிக்கு ந் தோட்டலர் கடம்பின் நிண் டோட் சொற்றவன் முருகன் சேந்திற் குமாவேட்கடிமையூண் ட நற்றவலிராசராச நல் சிவப்போகாசத் சொற் பெற்றிசோரு மரந்த தேசிகப்பெயரி ஒனே. (7)

இருஞ்சகழ்காத் தம்மிரன் ஹா றிருமுன் ஹா ஹடனெண்பத்தைஞ் சொருங்கு கித் திரபானுப் பொச்சலமமகர் திங்களொப்பி பொருஞ்சிவனிசிவெள்ளிப் பொவுண் கினந்தில்லமன் றிற் பெருங்குணத்தோர்க்கரங்கேறுற்ற நூற்பெற்றிதானே. (8)

> பா போ மூற்றும். * * * * * ககாவேதுகை,

அகவலேயழைக்கலாட லான்றவாசிரியமுப்பேர் தகவறிவுடணுழுக்கந் தெளிவுஞ்சற்குணமுஞ்சாற்றும் பகவதியு மையேதர்க்கி தருமதேவதைப்பேர்டன் னும் முகவுமாளிகைமுகப்பே மொள்ளு தல்காந்திக்கும்பேர்.

* * *** * *** *

மன் றமேதெருட்சிமெய்ம்மை வாசமும்பலமேலீ தி தின்றகல்லியாணத்தோடு வெளியென திகழ்த் தமேழ்பேர் கன் றுகைவீன யேயற்பங் காட்டியலிளமைகுட்டி தன் றேயுத்த மத் திருமம் தல்லறந்தா னுமாமே.

வடியுயர்ந் இடுனகார வெலகையின் வழுக் தஞ்செய்யுட் படிபுகழொன் ெருடேமுப் பானெனப்பகரச்செய்தான் முடியிடைமறமின் ஞட்குக் தூய்மலர்க்கணியாய்,சின் ேரூ தைடியிணேயிறைஞ்சும் செந்தி லருமரு நீதையன்றனே.

இருமையொன் **றிய இருச்செந்தின் முருகோணே யேத் த** மதுமருநீதைய**ன் சொற்ற வரும்பொருள் விளக்கங்க***ற்குர்* பொருமுரண் டெ*டிப்படுத் அ*ம் புலமைனு *ற் ரறம் விளக்கு*ந் திருமருங்கு றப்பொருக்குஞ் செருக்குடனிருப்பர் தாமே.

அரும்பொருள்விளக்கஙிகண்டு மூற்றிற்று.

8b. பதிறோவது நிகண்டு மூலமும் பதவுளையும். Beginning :

் முடி விலின்பக் அருவா முகல்லனேப்போற்றிசெய்கே யடி தொறுமி எண்டுமொன் றடமா தியிற்பொருளடக்கி நடைபெறுக்காமா தினகாலீறெ அகையாகப் படியுமோர்சொற்பொருட்பல் விதக்கொகைபகாலுற்றும்.

மூடி வென்பது - அந்தம், இல்-அத இல்லாக, இன்பக்க - சுகக்சையு டைய, மூவா – கெடாத, முதல்வனே - கருத்தாலை, போற்றிசெர்.தே-தமஸ்கரித்தே, அடிதொறம் - பாட்டுகளுடைய அடிகடோறம், இாண் மெ - இரண்மெ, ஒன் றம் - ஒன் றம், ஆதியில் - முதலிலே, பொருளட க்ச் - பொருளேயடக்கி, நடைபெறு - நடக்கப்பட்ட, கேகா - ககாலெத கை, ஆதி - முதலாக, னகர - னகாவெதகை, ஈரூசு - அந்தமாக, படி யம் - படித்திருக்கும், ஒர் - ஒரு, சொல் - சொல்லுக்கு, பொருள் -பொருள்களே, பல்விதம் - நானவிதமான, தொகை - தொகுதியை, ப சாலுற்றும் - சொல்லுகிரோம்.

பகவனேயீசன் மாயோன் பங்கயன் சினனேபுத்தன் பகலேதானொரு முகுர்த்தம் பகலவன டுவேதேச மகரமேசு ரூப்_{ஜி}ந்தாதாம் வசிகர்மைவசியம்வானே யகமனமனேயேபாவ மகலிடமுள்ளுமாமே.

பதவனென்பது: ஈசன் - ஈசுவானுக்கும், மாயோன் - மகாலிஷ்ணு வுக்கும், பங்கயன் - பிர்மாவுக்கும், கினன் - அருகதேவதைக்கும், புத் தன் - புத்ததேவதைக்கும் பதவனைன்று பெயர். பகலைன்பது: நாள்-இராப்பகல் அறுபது நாழிலைக்கும், ஒரு முகுர்த்தம் - மூன்றே முக்கா ல் நாழிகைக்கும், பகலவன் - சூரியனுக்கும், நடு - மத்திக்கும், தேச பிரகாசத்திற்கும் பகலென்றுபெயர். மகர மென்பது: சுரூ - மகரமீ னுக்கும், பூந்தாத - பூலின் மகார்தப்பொடிக்கும், மகரமென்று பெ யர். வசி பென்பது : கூர்மை - கூருக்கும், வசியம் - ஒன்றைக் கேவ சியம் பண்ணுகிறதற்கும், வாள் - கத்திக்கும், வசியமென்று பெயர். அகமைன்பது : மனம் - மனத்துக்கும், மன் - வீட்டுக்கும், பாவம் - பா வைத்துக்கும், அகலிடம் - பூமிக்கும், உன் - இருதயத்தைக்கும் அகமென் றுபெயர்.

End:

குன றவே**கண்டத்தோம்** குறைவறாகனதாமாளே அன்மீலோர்புள் ரூழூல தாளெனவாமிரண்டே மன்றமேவெளிலிஞமம் வாசமம்பலமுமப்பேர் மன்றலேபரிமளப்பேர் மருவுகல்லியாணமாமே.

தன் ஹென் பது: வேசண்டம் - மலேக்கும், குறைவறு - குறையற்ற, சதையதான் - சதையநட்சத்திரத்தக்கும், குன் ஹென் றபெயர். அன்றே லென்பது: ஒர்புள் - அன்றிற்பட்சிக்கும், மூலநாள் - மூலநட்சக் திரக் தூக்கும், அன்றிலென்றுபெயர். மன்றமென்பது: வெளி - வெளிக் கும், வாசம் - வாசணேக்கும், அம்பலம் - சடைக்கும், மன்றமென்று பெயர். மன்றலென்பது: பரிமளம் - வாசனேக்கும், மருவு - பொருந் திய, கலியாணம் - கலியாணத்தைக்கும் மன்றலென்றுபெயர்.

னகாவெதகை முற்றுப்பெற்றது.

ஆகவெதகை பதினெட்டுக்கும் விருத்தச்செய்யுள் 309. விகாரிணு கார்த்திகைமீ⁷⁷ 11உ எழுதிமுற்றப்பெற்றது.

9. தண்டியலங்காரம் மூலரும் உளையும்.

1 - வது போதுவணியியல்,

சொல்லின் சிழத் **தி மெல்**லியலி**ண்யடி** சிந்தை**வைத் தி**யம்புவல் செய்புட்கணியே.

எ-த. இவ்வதிகார மணியினதிலக்கண் முணர்த்தினமையி னணிய திகார மென் லும் பெயர்த்த.

இவ்வதிகா**ரக்**தின் முதற்கணேக்க அணிபெறஞ்செய்யுட்க<u>ட்</u>கும் ஒருசா*ாணிக*ட்கு மிலக்கணமுணர்த்தினமையாற் பொதுவியலோதீ தென்னும் பெயர்த்த.

இச்சூத் £ார் தெயிவவணைக்கழ முரைக்கு ம்போரளு முணர் - ற்று

(இதன் பொழிப்பு.) கலமடந்தை தூணத்தாள் கருத்தள்வைத்த யாப்பிற்கலங்கார விலக்கணஞ் சொல்லுவனென்றவாறு. ['சொல்வி ன் கிழத்தி' எனினும் 'கலமடந்தை' எனினுமொக்கும். 'இணேயடி' எனினும் 'திணேத்தாள்' எனினுமொக்கும். 'சிந்தைவைத்த' எனி னும் 'கருத்தள் வைத்து' எனினுமொக்கும். உள் என்பதேழாம் வேற்றுமை தொக்கு நின்று விரித்தனைக்கப்பட்டது. 'இயம்புவல் எனினும் 'சொல்லுவல்' எனினுமொக்கும். 'செய்யுள்' எனினும் 'யாப்பு' எனினுமொக்கும். 'அணி' எனினும் 'அலங்காரம்' எனி னுமொக்கும். அலங்காரமென்றது சாண்டு அவ்வவங்கார விலக்கண த்தை. எ பென்பது - ஈற்றதை. ''வாழ்த்து தலுக் தெய்வவணக்கழு முனைக்கும், எற்றபொருளுனர்த்தைனு முகைவிலக்கணம்'' என்றூர் துசீரீயர்; ஆதலான் எண்டுக் தெய்வவணக்கழு முனைக்கும்பொருளு முணர்த்தப்பட்டது. இலக்கியத்திற்கோதிய விதனே இலக்கணத்திற்கு மேனதி யுடம்பொடுபுணர்த்தா ராசிரியராகலான் சாண்டுமவைவாறே யு னைக்கப்பட்டது.]* ஒழித்தனவைகை முனையிற்கொள்க.

The portion under [] is not found in the printed edition.

செட்யுனெ**ன்பவை தெரிவுற**விரிப்பின் முத்தகங்குளாத் தொகைதொடர்**தீ**ஃபைன வெத்**திறத்தனவு** மீரிரண்டாகும்.

என்...னின் : செய்யுட்கு அணியிலக்கண முணர்க் தவலென்றூர், செ ம்யுளாமாறுணர்ந்தே அணியுண ரப்பமொகலான் அவ்வணிபெறுஞ் செய்யுளினது பெயரும் முறையுத் தொகையுமுணர் - த்று.

செய்யுளென்று கூறப்படுவன வினங்கலிரித் தணர்த்துங்கால் முத்த கச்செய்யுளும், குளகச்செய்யுளும், தொகைகிலச்செய்யுளும், தொ டர்நிலச்செய்யுளுமென நான்குவகைப்படு மெவ்வகைப்பட்ட பாவும் என்றவாறு.

்செய்யுள்' என்பதனே நான் £0 ரேடும், 'கீலே' என்பதைப் பின் னிர ண்டிலேடுக்கட்டி யுளைக்கப்பட்டது. 'முத்தகம் குளகம்' என்பன வடமொழிப்பெயர், எண்ய தமிழ், மொழிப்பெயர்; அவையாமாறு மு ன்னாறியப்படும்.

அவற்றுள்,

முத்தகச்செய்யு டனிதின் றுமுடியும்.

என்...னின்: முத்தகச்செய்யுளாமா றணர் – ற்.று.

மேற்சொன்ன நான் கணுள் ழத்தகச்சேய்யுள் என்பத தனியே நின் ெருருபொருள் பயந்த முற்றுப்பெறுவது, எ - று.

வாலா ற: --- '' என்னேய்கிலமடவா ொய்தற்கெளியவோ, பொன் னே யனபாயன்பொன்னெடுந்தோள் – மூன்னே, தனவேயென் முருஞ் சயமடந்தை தோளாம், புனவேய்மிடைந்த பொருப்பு " எ-த, பொன் ணேயொப்பா யடிப்படத்தனக்கே சேமமாக திணேத்துத் துய்க்கின்ற கொ ற்றவையுடைய தோளாகிய செறிந்தவேயினுலே நெருங்கப்பட்ட பொ ருப்பாகிய அன்பாயனுடைய வழகின்யடைத்தாகிய தோளானவை எ **ன்ளோயொக்குந்தன்றையையுடையாா**கிய பெ**ண்**டிர் பலரும் புல் <u>வ</u>ுதற் கெளிவந்தனவாமோ; ஆகா, எ-று. வேய்மிடைந்த பொருப்பாகிய தோ ௌனக்**கூட்டுக**; தோளாயிய பொருப்பென்பா (ந முளர். 'என்' என்பதனே இரக்கத்தின்கட் குறிப்பென்பாருமுளர். 'என்' என்கிற து 'என்னே' என இரண்டாம் வேற்றுமை விரிந்ததெனக்கொள்க. • **சில** ' என்பது பல. 「எய்*த ந*ல் - **க.டு**தல், பொ**ன் - அ**ழகு, அனபாயன் -அபாயமானபாவமில்லாதவன். தெடுந்தோள் - பெரியதோள். 6160 று'என்றது 'நினேத்தை' என்றவாறு. சயமடந்தை-வனதாக்கை, புனவேய் - செறிந்தவேய், மிடைதல் - நெருங்குதல், பொருப்பு - மலே எ . ற.]*

ஞளகம்பலபாட்டொருவிண்கொள்ளும். என்...னின் : குளகச்செய்யுளாமா துணர் - ற்று.

^{*} The portion under [] is not found in the printed edition.

தளகச்செய்யுள் என்பத பலபாட்டா யொருவிண் கொண்டு முடி **வ**தென்றவாறு.—' ஒ**ரு**வினே' என்ற விதப்பான் ஒருபெயர்கொண்டும் முற்றுமெனக்கொள்க. இதற்கிலக்கியம் வந்தவழிக்கண்டுகொள்க.

> தொ**கை நீ**லச் செய்யுட் டோன் றக்கூறி ெஞரு வ ஹனாத் தவும் பல்லோர்பகர் ந்த**வம்** பொருளிடங்காலத் தொழிலைன நான்கினும் பாட்டி னுமள வினுங் கட்டியதாகும்.

என்...னின்: தொகைநிலேச்செய்யுளாமாறாணார் - ந்று.

தொகை£லேக்சேய்யுன் என்பத‱ விளங்கச்சொல்லின் ஒருவ ரா <u>லு</u> காக்கப்பட்டுப்] ப**ல**பாட்டாய் அருவனவும், பலரா லுமைக்கப்பட் டுப் பலபாட்டாய் வருவனவுமாம். அவை பொருளாற் ரெகுத்தபெ யர் பெற்றனவும், இடத்தாற்றொகுத்த பெயர்பெற்றனவும், காலத்தாற் ெருருத்தபெயர் பெற்றனவும், தொழிலாற்றெருகுத்தபெயர் பெற்றன வும், பாட்டாற்றொருத்த பெயர்பெற்றனவும், அளவாற்றொகுத்தபெய **ர்**பெற்**றனவுமாம் என்றவாறு. அவற்றுள் ஒருவராலுளைக்கப்பட்ட***த* தீருவள்ளுவப்பயன்.* பலரா துரைக்கப்பட்டத - நேடீந்தொகை. இஃ தெல்லாத் தொகைக்கும் போதுவிலக்கணம். பொருளாற்ஜெகுத் தத புறநானுற. இடத்தாற்*ெருகுத்தது* களவ**ழீநாற்பது. கா**லத்தாற் ஞொகுத்த**த கார்நாற்பது. தொழிலா**ற்ஞொகுத்தது-ஐந்திணே. யாட் டாற்றொருகுத்தது - கலிந்தொகை. அளவாற்றொருகுத்தது - துறந்தொ இவைசீறப்பீலக்கணம். 'கூட்டிய' என்றவிதப்பான் இய்வறு തെട്. வகையானு மன் றிப் பிறவாற்றுற் பெயர்பெற்று வருவனவுமுளவாயி ல றிந்த கொள்க, सन्यामेव जपने *

2 - வது பொநளணியியல்.

*

என்ணேயுடையாள் கீலமடந்தையெவ்வுயிர்க்கு **ம**ன் ளேயுடையவடித்தளிர்**க**—ளின் னளி சூழ் **டென்ம**வர்க்கேகன் **ற** மெனவுரைப்பர்மெய்யிலா வன்மனத்தேதங்குமோவந்த.

தன்மையுவமை யருவகந் **தீவகம்** பின் வருதிலேபே முன்னவிலக்கே வேற்றுப்பொருள்வைப்பே வேற்றுமை விபாவணே **யொட்டேயதிசய**ந் தற்குறிப்பேற்ற மே*த* நட்ப மிலேச,சிானிறை ,

+ திருக்குறன்.

எ - து. பொருளாளு மணிகள தியல்புணர்த் தினமையாச் பொருள ணியியல் என்னும் பெயர்த்து. அஃதேல், சொல்லானுணர்த்தப்படு மணி மிண்டுணர்த் திலரோ வெனின், மிகுதி பொருண்மேலதாகலா ன் மிக்கதனுற் பெயர்கொடுத்தது. இச்சூத் திரம் அலங்காரங்களின் டிபயரும் முறையும் தொகையுமுணர் - ற்று.

* * * * * * * * 3 - வது சோல்லணியியல், எழுத்தின்கூட்ட மிடைபிறிதின்றியும் பெயர்த்தும்வேறு பொருடரின் மடக்கெனும்பெயர்த்தே.

இவ்வோக் தென்னபெயர்த்தோ வெனின், சொல்லானு மணிகள இ யல்புணர்த் தினமையின் சொல்லணி பியல் என்னும் பெயர்த்து. [ஆ யின் முன்பொருளணியியலோ டியைபென்னேயெனின், பொருஞஞ சொல்லும் வேற்றமையின்மையி னதனேடியல்புடைத்தாய் அகன் பின்வைக்கப்பட்டது]* அஃதேல், குற்றமுங்குணமு மீண் டேயன் நேகூறியத, இதனேச் சொல்லணி பியல் என்ற தென்னேயெனின், அ வையுங்கூறினேனும் அவை சிறபான்மையவாதலானும் இத்தணேச் சிறப்புடையன வன்மையானும், சொல்வானு மணிகள த தல்மையா னும் பன்மையானு மப்பெயர்த்தாயிற்று. என்னே: "ஒருபெயர்ப்பொ தச்சொ லுளபொருளொழியத், தெரிபுவேறுகளத்தே றீலமையடிம் பன் மையு, முயர் திணே மருங்கினு மஃறினோ மருங்கினும்" என்றோகவி ன். இச்சூத்திரம் மடக்கு என்னும் அவங்காரப் பொது விதியுணர்-ற்று.

(இ - ள்.) எழுத்துக்களது தொகுதி பிறவெழுத்தானுஞ் சொல்லா ஹும் இடையிடாதும் இடையிட்டும் வந்து, பெயர்த்தும் வேறு பொரு ள்விப்ளைப்பது மடத்து எனஹு மலங்காரமாம், எ - று. எழுத்துக்களது தொகுதியெனவே இரண்டு முதல் எப்ளைக்கொருத்தானும் வருமென்க. 'பிறிதிக்றியும்' எ - து எதிர் தோக்கிய வெச்சவும்மை.† 'பெயர்த் தும்` எ - து இறந்தது தழீஇய வெச்சவும்மை.

* * * * * * சொல்லணியியல் முற்றம்.

தண்டியலங்கார மூலமும் உளையும் முற்றப்பெற்றன.

* Not found in the printed edition.

† எதிரதுதழிறுமனெச்சவும்கூ**ம.**

200

2 • 1	2	0	1
---------------------	---	---	---

தண்டிய**லங்கார வு**ளையின்

உதாகாணச்செய்யுள் அகராதி.

No.	Quotation.	Manus- cript page.	Printed page.	From what hook.
1	அகரமுதலவெழுத்தெல்லா	184	101	திருக்கு றள், 1.
2	அகவவ் கற்றேரோ	184	100	
3	அகவிருவிசும்பிற்	25	13	பெரும்பான அ
4	அங்கண்மாஞால த் தக ல் …	22	12	1-2.
5	அங்கமிலாத வனங்கன்	202	109	
6	அங்கைமலரு	56	32	
7	அடிநோக்கிரும்கடல்	68	39	
8	அடையா எடையா	144	83	
9	அப்போதடுப்பதறி 🥵		48	
10	அமலைகலம்கலலப்பட்		94	
11	அம்பிகாபதியே	194	106	
12	அம்பொற்பணேமுக	121	71	
13	அம்போருகதை செற்ற		49	
14	அரிமா வன்ன வணங்கு		18	
15	அரு வீயங்குன்ற	2 - CALL - CALL	68	
16	அரளின்றிருவுருவே		99	
17	அல ்கடல்களேழு ந்		115	ļ
18	அவிய்த்த தனையிரைக்	19	10	}
19	அவிழ்ந்தனதோன்றி	§ 75	43	
		16200	110	
20	அவ்வானிலங்குபிறை	38	18	
21	அளபொன்றேறிய	162	105	
22	அஎவேவடிவொப்ப	37	21	Į
23	அணேத்தலகுஞ்சூழ்	89	52	
24	அளேயகாவலா	157	89	
25	அன்ளேபோவினியாய்		106	
26	அன்ளேபோவெவ்வுயிர்		21	
27	ஆக்கம்புகழ்பெற்ற		10	
28	ஆசைபெரிதடையே		46	1
29	ஆடவர்களெவ்வாற	1	66	
30	ஆடன்மயிலியல்	111	65	
81	ஆதாந்தோன்னே	194	106	
32	ஆதாந்தீர், மாதபங்கா	194	106	
33	ஆதரந்தயர்தா	1	113	
34	அயபொருள்கள்	1	116	
85	ஆரவடமுமதிசத்	-	51	
36	ஆளுங்கரியும் பரியும்	. 99	57	
37	் இசன்மதமால்யான்		63	
38	(இடர்த்திறத்தை அற	1	8	
39	இமையவர்கண்மௌலி	. 17	9	1

ດ	Λ	Q,
4	υ	÷

N o.	Quotation.	Manus- oript page.	Printed page.	From what book.
40	இயற்கைமருங்கெ	209	114	
41	இரவறியாயாவரை	13	75	
42	இரவித‱த்தாளிகவ்	209	112	
43	இருகளையும்பொன் னும்	191	104	
44	இவளைவுந்தீயுமில்ல்	143	83	
45	இறையோன் சடைமுடி	39	22	
46	இறைவா விறைவால்வாள்	146	85	
47	இனச்சட்டில்லாப்	5	3	
48	இனமானிகல்வெளி	130	75	
	· · ·	1 20	ii	
49	இன்றுமையாண் மா சிலா	21	ii	
50	இன் னுயிர்காத்தளி	82	48	
51	ஈர்ந்துகிலந்தோயு	69	39	
52	உ ஊறனாபமவலிலும்	190	104	
53		114	67	
54	ഉഞ്ഞിയമൂട്ര്തഥ	96	56	
55		50	29	
56	உண்ணைகிற்றது	66	38	
57	A LAF C C C DILAF A C COL	165	92	
58		30	17	
59	உள்ளம்பகுந்தோடிவா	99	57	
60		83	49	
61		115	67	
62		70	40	
63	எடிக்குளுக்குமைகளை	70	40	
64	and the Quer Sugar		5	
65	எண் ஹம்பயன்	86	50	
66	പ്പം പോക്കിന	208	113	
67	GRIDE FRIDAL FOR IS	44	25	
68	Constant Providence +	102	59	
69	(Tring m() The approximation	87	51	
70	Gran Box rallow	209	113	
71	and Commingance and	203		
72	win Come non some some	201	109	
73	anima and a diverse	127	103	
74	TRUCALOR IN IL	180	98	
75	and up rome Dir in man	67	39	
76	எறு ந்த் நடின்கவன	93	54	
77		212	115	
78	ியாவாலன்	212	$113 \\ 12$	
79	தை பெயர்பொ சுச்சொ	140	81	
80	ை எபோனைர்வு வோ	21	11	
81		203	110	
82	ஒருவசொருவர்மேல்		53	
83	ஒங்கலில்டவந்துயிர் ஒத்தின் று துவை எவரும்	91		
00	(ഒക്ക്ക് ഈതായന് ഖിവ് പ	166	93	

		Manus	Printed	
No.	Quotation.	eript	page.	From what book.
		P		·····
84	ஓரடியிட்டபத்தை	. 191	104	
85		10	24	
86	2	1.00	79	
87		0.06	117	
88		150	90	
89		100	91	
90		0.5	13	
91		07	56	
92		0.4	54	
93	أخمدهم وسخا	0.00	113	
94		77	45	
95		107	93	
96	கயலேர்தாவருங் கயல்போலுமென்று	44	25	
97		4 6 0	60	
98				
99 99	கா வெ ரடு நின் ரூர்கடி	69	$\begin{array}{c c} 61 \\ 39 \end{array}$	
.00	கருங்காவ்வேங்கை	100	90	
01	கருமாவே தொறுகாதவ்			
02	கருவார்கச்சி _{ச்} இ ரு வே .	1 100	100	
03	க <i>ோ நி</i> லாவருமால்	1 110	93	
04	கல்லுயர்தோட்கெ கலில் பெருந்தாட்கி	. 110	64	
04	கலிமு றியார்பாவே	1 100	102	
	கலிர்போ லு ஞ்செவ்வாய்		80	
106	கழல் <i>சேர்ந்ததாள்</i>	영양, 김 영 난 영양 가지.	67	
107 108	கழித்திளமை		61	
	களிக்குங்கயல் போ <i>து</i>	CONTRACTOR AND A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR AND	20	
	களி <i>ொறிசுற</i>	33	18	
	களிற்றி ரை தெரீ இப் படி			
111 12		$ 152 \\ 100 $	87	
		. 102	60	
113		. 143	82	
114	கன்றும் வயவரி ன	. 116	68	
$110 \\ 116$. 61	35	
117		25 170		
18		. 170	94	
119		212	115	
120		$ \frac{61}{100}$	35	
121	TTTO M CUD OT D	108	63	
122		103	60	
122		34	19	
123	TELE CETO CONTINU	162	91	
24		101	59	
120		199	108	1
127	To the above () and () and ()	71	41	1
127	and a far an in	134		
цщо	்காய்கத்போனுக்கு	217	117	4

No.	Quotation.	Manus cript page.	Printed page.	From what book
129	கா ாண மின்றிமலயா		55	
130	கா ாாகொடி முலலே	104	61	
131	# T T A D D D D D D D D D D D D D D D D D	112	66	
132	கார்க்குலமும்பாய்	90	52	
133	காலேயுமாலேயுங்	129	75	
13_4	கானயா னேகை விடு	34	19	
135	கானவாரணைமரியவாயின	193	105	
136	a the manufacture in the	73	42	
137	கானிமிர்த்தாற்கண்பரி		12	
138		205	111	
139	mind and and when	25	13	
140		145	84	
141	ar man a former and former a	51	29	,
142		47	27	
143		216	117	
144	in a set to in a survey of the	60	34	
145		62	35	
146			67	
147			67	
143		1 1 7 1	95	திருக்குறன்.
149		57	32	100
150		1 1 1 1 1 1 1	58	
151		100	86	
152	O	100	108	
153	Orren olunin Our min Port	180	90	
154	சோட சாரலிப்பாற்க	167	92	
155		TO THE PARTY OF	74	
156	கோவலர்வாய்	127	51	
157	a mananti in con	169	91	
158	റെ അതാവം പ്രമണ്ണങ്ങള് ന്		22	
159		$ 40 \\ 104$	106	
160		$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	26	
161	- Augura San	50	40	
162	roll. Or articity	70	106	
163	An 2n Partie Print for a star	10	6	
164			72	
165	Q A.O Alut	125	24	
166		43	103	
167	சீலத்தான் ஞானத் தா ற் நட்டித்தான் ஞானத் தா ற்	190	1 .	
168	T m m m m m m m m m m	139	80 52	
		91		
169 170		31	17	
170		75		
171		211		
172 ± 173	செங்கரங்களா திர செங்கலசைக்கொற்கை	119	70	

9	Ω	ς.
÷.	υ	υ

No.	Quotation.		Manus- cript page.	Printed page.	From what book.
174	செந்திருவுந்திங்களும்		47	27	
175	செம்மைமரைமலாம்		50	28	
176	செருமானவேற்சென்ல		19	10	
177	செல்லகதிருவளமேல்		81	47	
178	செல் <u>ல</u> நெறிய னே த்		79	46	
179	செவ்வாய்த்தளிரு		58	33	
180	செவ்வாய்தகையரும்ப	• •••	59	- 34	
181	செவ்வானன்னமே		33	18	
182	செறுநர்க்கேய்க்க		33	18	முருகோ ற ு.
183	சென்றசெவியளக்	-	89	52	0-0
184	சேந்தனவேந்தன்		70	40	
185	Carter molochan		113	67	
186	O		138	80	
187		Carlo Martin	142	66	
188		2022	155	88	
189	சொன்ன நாளி ஆ சோகமெவன் கொலி த	· · · ·	100	7	
190	(?		126	73	
191	/// −−0	NAME OF A DESCRIPTION OF	129	75	
192					
193	தசநான்கெய்திய 🕺	35 18 18 19 19	25	14	முருகாறு.
	தண்கவிகையாலும்		81	49	
	தண்டுறை நீர் தின் ற		135	78	
195	தண்ணைளிசோற்தின்	• • • • • •	97	56	
196	தண் பொருநைச்		211	114	
197	,கண் மதிக்குந்தோலா		60	34	
198	தண்டைலாவில்லிதன் 📜	• •••	186	101	
199	த த்தி த்தா அ	• • • • • • •	171	95	
200		러그나요	107	62	
201	தம்மாற்பயன்றாக்	• • • • • •	92	53	
202	த <i>ையி</i> ழ ந்தானெ வ்	• •••	88	51	
203	தவி ரா மது ஆண்க ளி		123	71	
204	தளிபெற்றுவகியதண்	• ••••	37	21	
205	,சுள்ளாடிடத்தேர்	• • • •	120	70	
206	தாதளவிவண்டுது.		(41	23	
200	தாதளவுவண்டுதையு	• •••	136	79	
207	தா தொ ன் <i>றுதா</i> மரையே		40	22	
208	காமனாதா ண்மைலை நுக்	• •••	41	23	
209	தாமனையன் றமுகமே		38	21	
210	்தாமரைவாண் முகத்து		36	20	
211	தாயாயாளா மாயா .		170	94	
212	தாயேயாதோவவா		184	100	
213	தானேயுவமை தன க்கு		136	79	
214	திங்கணு தல்வியர்		114	67	
215	திங்கள் சொரிதிலவு		99	58	
216	திரு ம ரு வு தண் மதிக்கு		46	26	
217 ¦	திருமுகம்போன்	1	42	23	
		• •••			

ŋ	n	R
÷	v	U

$\begin{array}{c} 219 \\ \pm 220 \\ \pm 221 \\ \pm 4 \\ 222 \\ \pm 223 \\ 4 \\ 223 \\ 4 \\ 223 \\ 4 \\ 4 \\ 223 \\ 4 \\ 4 \\ 4 \\ 223 \\ 4 \\ 4 \\ 235 \\ 4 \\ 4 \\ 235 \\ 4 \\ 4 \\ 235 \\ 4 \\ 4 \\ 235 \\ 4 \\ 4 \\ 235 \\ 4 \\ 4 \\ 235 \\ 4 \\ 4 \\ 235 \\ 4 \\ 4 \\ 235 \\ 4 \\ 4 \\ 235 \\ 4 \\ 4 \\ 235 \\ 4 \\ 4 \\ 235 \\ 4 \\ 4 \\ 235 \\ 4 \\ 4 \\ 4 \\ 235 \\ 4 \\ 4 \\ 235 \\ 4 \\ 4 \\ 4 \\ 4 \\ 235 \\ 4 \\ 4 \\ 4 \\ 4 \\ 4 \\ 4 \\ 4 \\ 4 \\ 4 \\ $	த றவுள வாசான் தல றவா தறைவார் தல் றவா தறைவார் தல் முன் யிடத் தேற் தெம்முன் யிடத் தேற் தெய்வம் விருந்தொக்க தெரிவருங்கா தலிற் தெரிக்கு குடி தேற்கு கைன் முத் தீலக் தேன் நலலாங்கள் தேற்கான் முத் தீலக் தேற்கான் பற தேர் தேற்கொண்டளி மா நலலார் கட்பட்ட நல் வின் நாற்கால் நறிதடத் தல் வி வின் நறிக் கத் கேல் வி வின் நறிக் கத் கேல் வி வின் நறிக் கத் கோதை தறைகம்ப் தார்	 க க க க க க க க க க க க க க க க க		93 175 71 142 16 32 214 195 204 204 204 204 204 204 204 204 205 204 8 58 128 153 161 68 48 118	$\begin{bmatrix} 54\\ 96\\ 41\\ 82\\ 8\\ 18\\ 116\\ 106\\ 111\\ 114\\ 40\\ 83\\ 33\\ 74\\ 88\\ 90\\ 39\\ 100\\ 27\\ 69\\ \end{bmatrix}$	திருக்குறன்.
$\begin{array}{c} 219 \\ 220 \\ 4221 \\ 4222 \\ 422$	9 டிக்கு ந்தடிக் தந் தறவுள வாசான தல்றவா தறைவார் தல்றவா தறைவார் தல்டுமன் யிடத் திற் தெம்முன் யிடத் திற் தெய்வம் விருந்தொக்க தெரிவருங்கா தலிற் தெற்கு க்குடக்கு தெரி மலேயின் மான் தேற்கான் முத் தீலக் தேன் கலர் கொன் பற தால்லே மறைதேர் தேல் கொண்டனி முர நல்லா கட்பட்ட கல் தே நா கால் தரி தடத் தல்லி வின் நாவே ந் தகோற் தறைகம் தார்	 க க க க க க க க க க க க க க க க க		175 71 142 16 32 214 195 204 211 70 143 58 128 153 161 68 48 118	96 41 82 8 18 106 111 114 40 83 37 37 4 88 90 39 100 27	திருக்குறள்.
220 4 221 4 222 4 222 4 223 6 223 7 223 6 223 7 223 6 223 7 223 7 224 7 223 7 223 7 223 7 223 7 224 7 223 7 223 7 223 7 224 7 224 7 223 7 223 7 223 7 224 7 223 7 223 7 223 7 224 7 22	த றவுள வாசான் த ஃ.றவா துறைவார் த கம்முனே யிடத் தேற் தெம்முனே யிடத் தேற் தெய்வம் விருந்தொக்க தெரிவருங்கா தலிற் தெற்குக்குடக்கு தெரி ம ஃ.பின் மான் தேற் கல்ல மறைதேர் தேற்கான் புதொன் தோல்ல மறைதேர் தேற்கான் டிரா நல்லா கட்புட்ட நல்லா கட்பு விரு நல்லா கட் தவல் வி வின் நாவே ந் தனே காறை தறைகம்ப் தார்	 க க க க க க க க க க க க க க க க க		71 142 16 32 214 195 204 211 70 143 58 128 153 161 68 48 118	41 82 8 18 106 111 114 40 83 33 74 88 90 39 100 27	, திருக்கு <i>ற</i> ள்.
221 222 222 223 223 224 224 225 225 226 222 227 222 228 2230 2229 230 2230 231 232 233 231 234 232 235 234 236 237 238 236 238 237 238 238 240 242 241 242 243 242	தல் நவாதறைவார் தன் வரு நீர் தெம்முண் யிடத் தேற் தெய்வம் விருந்தொக்க தெய்வம் விருந்தொக்க தெரிவருங்காதலிற் தெற்குக்குடக்கு தெரி மலேயின் மான் தேன் நலல் மறைதேர் தேன் கலைப் கொன் தைரல்லமறைதேர் தோ தெகாண்டனி மர நலலர் கட்பட்ட நல்லின் நாற்கால் நறிதடத் தலல்லி யின் நறிகடத் தலல்லி மீன் நறிகடத் தலல்லி வி	 ச ன்		142 16 32 214 195 204 211 70 143 58 128 153 161 68 48 118	82 8 18 106 111 114 40 83 33 74 88 90 39 100 27	திருக்குறள்.
222 4 223 6 224 6 225 6 225 6 226 6 227 6 228 6 229 6 229 6 230 6 231 6 232 6 233 μ 235 μ 235 μ 235 μ 236 μ 237 μ 238 μ 237 μ 238 μ 238 μ 238 μ 239 μ 239 μ 239 μ 239 μ 231 μ 231 μ 231 μ 232 μ 233 μ 233 μ 233 μ 233 μ 234 μ 235 μ 237 μ 238 μ 238 μ 238 μ 239 μ 230 μ 240 μ 241 μ 242 μ 243 μ 244 μ 244 μ 244 μ 244 μ 245 μ 245 μ 245 μ 245 μ 245 μ 245 μ 245 μ 245 μ	தனிவரு நீர் தெம்முண் யிடத் தேற் தெய்வம் விருந்தொக்க தெரிவருங்காதலிற் தெற்குக்குடக்கு தென் ம&ேயின் மான் தேன் மலனங்கன் தேன் கலன் கொன் தொல்லமறைதேர் தோ கொண்டனி முர தல்லாக்கட்புட்ட கல்லின் நாற்கால் நனி கடத் தலல்லி மன் நாவே ந்து கோணத நறைகம்ப் தார்			16 32 214 195 204 211 70 143 58 128 153 161 68 48 118	8 18 106 111 114 40 83 33 74 88 90 39 100 27	திரு க்கு றள்.
223 G 224 G 225 G 226 G 227 G 228 G 229 G 230 G 231 G 232 G 232 G 232 G 232 G 232 G 233 J 235 J 235 J 236 J 237 J 238 J 239 J 239 J 239 J 239 J 239 J 231 G 231 G 231 G 232 G 231 G 232 G 233 J 234 J 235 J 235 J 236 J 237 G 237 G 238 J 237 G 238 J 239 J 238 J 239 J 238 J 239 J 238 J 239 J 239 J 231 G 231 G 231 G 231 G 231 G 232 G 231 G 232 G 233 J 234 J 235 J 236 J 237 J 238 J 239 J 239 J 239 J 239 J 239 J 240 J 241 J 242 J 242 J 242 J 242 J 242 J 242 J 242 J 242 J 243 J 242 J 242 J 242 J 242 J 242 J 242 J 242 J 243 J 244 J 244 J 244 J 244 J 244 J 244 J 244 J 244 J 244 J 244 J 244 J 244 J 244 J 244 J 244 J 244 J	தெம்முனேயிடத் தேற் தெய்வம் விருந்தொக்க தெரிவருங்காதலிற் தெற்குக்குடக்கு தெஸ் மலேயின் மான் தேன் மலேயின் மான் தேன் கலைங்கன் தேன் கலைங்கள் தோல்லே மறைதேர் தோடிகொண்டனி மு கலந்தகைபெறவிரு தல்லார்கட்பட்ட நல்லார்கட்பட்ட நல்லின் நாற்கால் தளிதடத் தலல்லி மின் நாவே ந்துகோதை தறைகம்ப் தார்	 5 ஞ. ந் ன் 		32 214 195 204 211 70 143 58 158 153 161 68 48 118	. 18 116 106 111 114 40 83 33 74 88 90 39 100 27	, ^{து} ருக்கு <i>ற</i> ள்.
224 G 225 G 226 G 227 G 228 G 229 G 230 G 231 G 232 G 231 G 232 G 233 g 234 g 235 g 235 g 236 g 237 g 238 g 238 g 239 g 238 g 239 g 239 g 239 g 239 g 239 g 239 g 239 g 239 g 231 g 231 g 231 g 231 g 231 g 231 g 231 g 232 g 231 g 233 g 233 g 233 g 233 g 233 g 234 g 234 g 234 g 234 g 235 g 234 g 235 g 235 g 234 g 235 g 235 g 235 g 235 g 235 g 235 g 235 g 237 g 238 g 239 g 231 g 239 g 239 g 231 g 232 g 231 g 232 g 231 g 233 g 233 g 233 g 233 g 233 g 233 g 233 g 233 g 234 g 233 g 234 g 233 g 234 g 233 g 234 g 233 g 234 g 233 g 234 g 233 g 234 g 233 g 234 g	தெய்வம் விருந்தொக்க தெரிவருங்காத விற் தெற்குக்குடக்கு தெஸ் மீல் மின் மான் தேன் நலனம்கள் தேன் தலனம்கள் தேன் கலா விகான் ஹ தொல்லே மறைதேர் தோ கொண்டனி மு தை வித்தனை புறு நல்லார் கட்பட்ட நல்லார் கட்பட்ட நல்லார் கட்புகால் நளி கடத் தவல்லி மின் நாவே ந் து கோறை நறைகம்ப் தார்	۲ ۳ ۳ ۳ ۳ ۳ ۳ ۳ ۳ ۳ ۳ ۳ ۳		214 195 204 211 70 143 58 128 153 161 68 48 118	116 106 111 114 40 83 33 74 88 90 39 100 27	திருக்குறள்.
2235 G 226 G 227 G 228 G 229 G 230 G 231 G 232 G 232 G 233 G 232 G 233 G 233 G 233 G 233 G 233 G 233 G 233 G 233 G 233 G 233 G 233 G 234 G 235 G 235 G 237 G 238 G 239 G 239 G 239 G 239 G 231 G 231 G 231 G 231 G 232 G 231 G 232 G 233 G 234 G	தெரிவருங்காதலிற் தெற்குக்குடக்கு தெஸ் மலேயின் மான் தெஸ் மலேயின் மான் தேஸ் கான் முத் தீலக் தேஸ் கான் டனி மா கைற் காண்டனி மா கல் ந்தைபை திர தல் வாக்டப்பட்ட நல் வின் நாற்கால் நரிதடத் தலல்லி மின் நரவே ந்து கோதை தறைகம்ப் தார்	 கூற் கை		195 204 211 70 143 58 128 153 161 68 48 118	106 111 114 40 83 33 74 88 90 39 100 27	திருக்குறன்.
2226 G 2227 G 228 G 229 G 230 G 231 G 232 G 232 G 232 G 233 J 235 J 235 J 235 J 236 J 237 J 238 J 238 J 239 J 240 J 241 J 242 J 243 J	தெற்குக்குடக்கு தென் மலே மின் மான் தென் மலே மின் மான் தேன் கலன் மகன் தேர்கான ன் முத் தீலக் தேர் கொன் டனி முர தலார்கட்பற்கா தல் விரை காற்கால் தளி தடத் தலல்லி மின் தரவே ந் துகோதை தறைகம்ப் தார்	 குந் ன் 		204 211 70 143 58 128 153 161 68 48 118	111 114 40 83 33 74 88 90 39 100 27	திருக்குறள்.
227 G 228 G 229 G 230 G 231 G 232 G 232 G 233 J 235 J 235 J 235 J 235 J 235 J 236 J 237 J 238 J 239 J 240 J 241 J 242 J 243 J	தென் மடோமின் மான் தென் மல்காங்கள் தேங்கான ன் முத் தீலக் தேங்கான ன் முத் தீலக் தேங்காண் டனி முற தால்லே மறைதேர் தோடுகொண் டனி முற தல்லார்கட்பட்ட நல்லார்கட்பட்ட நல்லார்கட்கால் தளிதடத் தவல்லி மின் நாவே ந்து கோல் தறைகம்ப் தார்	 குந் ன் 		211 70 143 58 128 153 161 68 48 118	114 40 83 33 74 88 90 39 100 27	திருக்குறள்.
2228 G 2229 G 230 G 231 G 232 G 232 G 232 G 233 J 235 J 235 J 235 J 235 J 236 J 238 J 239 J 240 J 241 J 242 J 243 J	சென் றலை லங்கள் தேங்கான ன் முத்தீலக் சீதனக்கலர் கொன்றை தொல்லே மறைதேர் தோ டுகொண்டனி முர நல்லர்கட்புட்ட நல்லர்கட்புட்ட எல்லீன நாற்கால் நளிதடத்தலல்லி பின் நறிகடத்தலல்லி பின் நறகேடத்தார்	 குந் ன் 		70 143 58 128 153 161 68 48 118	40 83 33 74 88 90 39 100 27	திருக்குறள்.
229 Q 230 Q 231 Q 232 Q 233 A 235 A 235 A 235 A 235 A 236 A 237 A 238 A 239 A 240 A 241 A 242 A 243 A	தேங்கானன் முத்தீலக் தேனக்கலர்கொன்றை தொல்லேமறைதோ தோடுகொண்டனி மூர தல்லார்கட்பட்ட நல்லார்கட்பட்ட நல்லினோ நாற்கால் எளி தடத்தலல்லியின் நாவேர் தகோற்	 ன் 		143 58 128 153 161 68 48 118	83 33 74 88 90 39 100 27	திருக்குறள்.
230 G 231 G 232 G 233 g 233 g 233 g 233 g 235 g 235 g 236 g 237 g 238 g 239 g 240 g 241 g 242 g 243 g	சீதனக்கலர் கொன்றை தொல்லேமறைதேர் தோடுகொண்டனி மூர நல்லார்கட்பட்ட நல்லினே நாற்கால் என்லினே நாற்கால் எளி தடத்த வல்லியின் நறவேற்குகோதை நறைகமத்தார்	 ன் 		58 128 153 161 68 48 118	33 74 88 90 39 100 27	திருக்குறள்.
231 G 232 G 233 g 231 g 235 J 235 J 236 g 237 g 238 g 239 g 240 g 241 g 242 g 243 g	தொல்லேமறைதேர் தோடுகொண்டனி மூர நல்லார்கட்பட்ட நல்லார்கட்பட்ட எல்லினே நாற்கால் எளிகடத்தவல்லியின் நரவேர்தகோறை நறைகமத்தார்	 	 	128 153 161 68 48 118	74 88 90 39 100 27	திருக்குறள்.
232 233 1 233 1 1 233 1 1 233 1 1 233 1 1 235 1 1 235 1 1 236 1 1 237 1 1 238 1 1 239 1 1 240 1 1 241 1 1 243 1 1	தோ டெகொண்டனி மூர நல்லார்கட்பட்ட நல்லார்கட்பட்ட லல்லீண நாற்கால் நளி கடத் தவல்லியின் நரவேர் தகோறை நறைகமத் தார்	···· ··· ···	··· ··· ···	153 161 68 48 118	88 90 39 100 27	திருக்குறள்.
233 1 235 1 235 1 236 1 237 1 238 1 238 1 239 1 240 1 241 1 242 1 243 1	மலத்தகைபெறவிரு நல்லார்கட்பட்ட மல்விண் நாற்கால் மளிதடத்தவல்லியின் நறவேற்குகோதை மறைகமத்தார்	···· ··· ···	 	161 68 48 118	90 39 100 27	திருக்குறள்.
231 A 235 A 236 A 237 A 238 A 239 A 240 A 241 A 242 A 243 A	நல்லார்கட்பட்ட ஈல்விண் நாற்கால் நளிகடத்தவல்லியின் நறவேர்துகோதை நறைகமத்தார்	••• ••• ••• •••	 1	68 48 118	39 100 27	திருக்குறள்.
235 \$\mathcal{L}\$ 236 \$\mathcal{L}\$ 237 \$\mathcal{L}\$ 238 \$\mathcal{L}\$ 239 \$\mathcal{L}\$ 240 \$\mathcal{L}\$ 241 \$\mathcal{L}\$ 242 \$\mathcal{L}\$ 243 \$\mathcal{L}\$	ஈல்விண் நாற்கால் மளிகடத்தவல்லியின் நறவேந்துகோதை தறைகமத்தார்	 		 48 118	100 27	
236 4 237 4 238 4 239 4 240 4 241 4 242 4 243 4	ரளி கடக் தலல்லியின் நாவேர் தகோதை சறைகமத் தார்		•••	48 118	27	
237 µ 238 µ 239 µ 240 µ 241 µ 242 µ 243 µ	நறவேர்த்கோதை ந றைகமத்தார்		444	118		ļ
238 µ 239 µ 240 µ 241 µ 242 µ 243 µ	க ைகமத் தார்				00	
239 µ 240 µ 241 µ 242 µ 243 µ		144		1 117	69	
240 (4) 241 (4) 242 (4) 243 (4)	மன் றுத்தென் றணா பா		631 122	43	24	1
241 / 242 / 243 / 243				215	116	
242 J 243 J	*. +.O + 🚺	<u> </u>		53	30	
243 д		•••	1.1	115	67	
1 1 1			3	168	94	
	B Fuit and the	सम्प	मेन न	54 (T)	25]
	ല്പംപ്പ്പ്പെട്ടം റ്	•••	•••	151	87	
	<i>டி</i> லரும் விசும்பா		•••	118	69	
		•••	•••	(45	25	
م 247	கிழ ற்கோபமல்க ,	•••	•••	138	79	
248	சீன்யா நினேயா			144	83	
		•••	•••	131	76	
250	சின் னுழையே தின் முக		•••	49	28	
	f () ~ f () ~ f ()		•••	184	28 99	
	8	• • •	•••	53	30	
	e	•••	•••	29		
	, கையாதவாதாமோ சீவாதமாதவாதாமோ		•••	180	16 98	1
	ு பாதுமாதயாதா மோ நமதபுனலி வளியிவரி		•••	174	96	
		-	•••	$174 \\ 192$	105	
	சல்வெல்லன்	•••	•••	192		
258 U	and your trans	••	••••		95	திரு க்குறள்.
	$\cdots \rightarrow -\infty$	••	•••	165	92 57	
		••	•••• [98	57	
261 U	தமங்கள்க்குமளாயு. பத்தித்தகட்டகறை .	••		$\frac{91}{30}$	$\begin{array}{c}52\\17\end{array}$	

9	n	7
4	v	1

No.	Quotation.	Manus- cript	Printed	From what book
		page.	page.	
262	பாவிநாடொறும்படிய	. 154	88	
263	பருவமாகவிதோ	170	97	
264	பல்பொருட்கேற்பி		4	
265	பவளத்தன்னமேகி	90	18	
266	பலளம்போலுஞ்	190	80	
267	பாடல்படி ஹம்பணி	100	64	
268	பாயா,தவேங்கை		55	
269	பாரிபாரியென்று	60	39	
270	பாலன்றனதாருவா		44	இயற்பா.
271	un allantin alla and	1 10	28	### - <u>-</u> • •
72	பால்லால்டும்பைலா	1 1 1 7	. 85	
273	பால்போ லுமின்சொல்	1 00	20	
7.4	பாற்படையில் நீச	1 20	79	
75	l 9 m trá Grá con an munch.	10	7	திருக்கு உள் ,
76		OTLANS.	76	
77	0	1 1 1 1	80	
78		170	97	
279	1 + 1 + 1 + 2 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 +	000	100	
80		00	36	
281		100	80	
82			41	
83	المواصية منا	00	50	
84	University of Community of the second	00	1	
101 185	புன்னுடாகோமானும்	1	53	
86	பிகா லி ற்புள்ளொடுங்கும் .	04		
87	பூட்டாதவுறைகுளித்த	104	55	
288	பூரைந்தாமேகஸ்தா		106	
289 289	பண்டாங்குகொங்		75	
	பூதலக்துளெல்லாப்	1 100	50	
290	பூமகள்யார்போ வானே		99	
291	பூவாளோநாறுதீ		98	
292	பெரியோருழையும்		76	
293	பரம்பெயர்க்கரிகாலனி	1	18	
294	பொங்களகமல்ல		- 38	
295	பொங்கிச்செறிந்த		58	
296	பொ ய் ம்மைதொறி தீர்		46	
297	பொய்ம்மையுடன்		61	
98	<i>பொய்யா</i> மைபொ ய் யாமை		7	திரு ±்கு றள் .
299	பொய்யுளையாகன்		51	
300	பொற்புடையமாதர்		104	
301	பொற்றாணில்வந்தசுடர்		103	
102	பொன்னிவளநாடன்	. 107	63	
303	போதந்தளிரும்புனே	. 130	75	
304	போர்வேவின்வென்ற	. 131	76	
305	மண்டைப த் தமாணிக்க	. 216	j 117	
306	மண்ணகன்றகன்	. 117	78	

No.	Quotation.	Manus- cript page.	Printed page.	From what book.
07	மண்ப ட ை <i>கோட்</i> கள்ளி	100	58	
08	மதறவிராகாவாமா	188	102	
09 ⁻	மதரரிக்கண் சிவப்	77	45	
10	மதப்பொழி தார்	110	64	
11	மதுமகிழ்ந்தமாதர் .	64	87	
12	மயில்களிக்குமிவண்	112	0	
13	மயில்போன் மடப்பிடி	138	80	
14	மாகதச்சோதியுடன்	215	117	
15	மருவினவருள்ளத்தே	182	99	
16	மலயத்துமாதவனே	46	26	
17	டலர்டவிசோ <i>லே</i>	186	101	
18	மலர்வாவிபோல்	45	25	
19	மலிதே ரான்கச்சி யுமா	90	52	
20	ம?லயிற்பயிலா	67	39	
21	மீலயின் வேசடலி 🦾	100	60	
22	மலேயுமலையுமகிழ்ந்த	147	85	
23	மல்லணிந்ததோளாயி	81	47	
24	பழலேவாய் தவ் வி	00	39	
25	மழையா ர்கொடைத் சடக்கை	146	84	
26	மறுப்பயின்றவாண்டித	39	22	
27	மறை நவல்கங்கை		90	
28		140	86	
29		110	69	
$\frac{20}{30}$		79	.41	
31	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	60	39	
32		54	31	
ə∡ 33	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	77	45	
		179	95	
34 9 5	மன்னுமான்மான்	907	112	4 t
35	மாடுபயிலும்	109	63	
36	மாதருமைவாய்மழலே	145	84	
37	மாதருயிர்தாங்க்	1 77	45	
38	மாதர்துவரிதழ்	76	44	
39	மாதர் துழைமருங்கு	185	102	
40	மாதவாபோதிலாதா	00		
41	மாரியன் அவண்கை		18	
42	மாஜே, கிலவொளிப்ப		57	
43	_ ம ா ீலமருவிமதை			
44	மால்கரிகாத்தளி	$\left\{ \begin{array}{c} 74\\202 \end{array} \right\}$	43 110	
45	மாஃயருளாத	149	86	
46	மாலயாகவெய்யனங்க	167	93	
47	மாவாநீதாதாநீவாமா	100	103	
48	மாற்றத்தாற்கிள்ளே	4.1	37	
49	மானமரங்கண் ஞள்	71	41	
	மானமேதன் ை	175	96	

ŋ	Λ	۵
4	υ	9

No.	Quotation.	Manus- cript page.	Printed page.	From what book
51	 மானவா மான வா	. 145	84	
52	மானேர்நோக்கின்	1 1 7	9	
53	மான் மரு விவாளரிகள்	7.1	42	
54	மான் விழிதாங்கும்	41	23	
55	மான்றேற்பள்ளி	0.3	17	
56	மின் ஞர்மணிப்பைமபூண்	000	109	
57	பின்னைான்முன்னு	170	95	
58		1110	68	
59		0.0	49	
60		1 114	67	
51		49	24	
$51 \\ 52$		60	39	1
53 53	முக்தக்கோக்கள்ளை	50	40	
	முருகவேள் சூர்மா	1 HA	44	
54 ? =	முல்லேக்கொடி தட	17		
35	முற்றிழைங்களிர்	70	9	
56	முன்னங்குடை போன்		42	
37	முன்னத்தஞ்சற்றின்	END ELSATING .	8	
58	' மூவாத்தமிர்பயந்த		78	
i9	முன்றொழுத்துமெங்கோ		106	
0	ெமய்யேபொருண்	States -	46	
1	ദ്വവം പക്കെക്കിയി ?ണ		61	
2	மேய களைபுரத்து		74	
3	மேரசாபமுமேஷமே		101	
4	போவிவாழ்வார்மே		112	
5	யாண்டுமொழிதிறம்		60	
76	யாவகையதாயர்க்கு	206]12	
7	யாவாறிவா	206	112	
8	ய ா ழி யல் வா ய	1 176	96	
'9	யான கவென்னேயினே	174	95	
0	யானோயிரதம்	. 128	74	
31	வஞ்சியர்கோன்	216	117	
3	வண்ணங்களுகவின	83	49	
33	வண்ணைக்கின் வடி	33	18	
4	வண்புயலக்கீழ்ப்படுத்த	190	104	
35	வதனமதியமுதய	137	79	
36	வரியவாங்குழன்	162	91	
7	வரிவண்டு நாண	72	42	
8	aut rich unfortio	151	87	
9		156	89	
ö		148	85	
n i	and when some first	65	37	
2		155	88	
13	or an railing of a point of a	180	98	
)4)4		82	48	
24 95 -		63		
0	வார்புருவங்கூத்தாட	00	36	

210)
-----	---

•

¥0,	Quotation.		Manus- cript pago.	Printed page.	From what book
96	வாழ்த் <i>த தலுந்தெய்வ</i>			1	
97	வாளாலின்செம்மணியு		52	29	[
98	வானகர்தருமிசைய		165	92	1
99	வானவர்கடாழ்ந்து		204	111	}
00	வானுகமண்ணுய்		217	117	
)1	விச்சாதரனேனு	•••	125	73	
2	விண் ணின் மேற்காவல்		50	28	
3	வியன்ஞாவக்கும்		72	42	ļ
14	வி ரவல ரா ய் வாட்வாரை	•••	12	7	
15	விரிந்தமதிறிலைவின்		107	62	
)6	விரிகடல்சூழ் மேதினி		59	34	
)7	விளாமேவுமதமாய		158	89	
8	விவக்கியல் சிலேடை		92	53	
9	விலங்கொடுமக்கள <i>ளே</i> யர்		138	80	தி ருக்கு ம ன்.
0	லஸ்லோருழவர் 🖉 🋄		67	39	604.
1	விழித்தகுவோகழி 🦳 🛄	¥,	25	13	
2	விழியேகளிவண்டு 🛛 📖		62	36	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i
3	விள்பொருண்மேல்	1	80	47	
4	விச்சாவேறபடாஅப்		201	110	
5	வெஃசெக்குடியலே	H	129	75	
6	வெங்கதிர்க்குஞ்சை		92	53	
7	வெண்ணீர்மை தாங்கு]		121	72	
8	வெய்யகு ாற்றேன்றி		87	51	
9	வெறிகொளின்ச்சட் 🛄		95	55	
0	வேண் டிருவங்கொண் டெ		133	77	
1	வேய்பு ரைபணை த் தோன்		32	18	
2	வேலுங்கருவிளோடும்	गपन-व	43	24	
3	வே <i>ொெ</i> ருமாதர்மேல் ்	1970 B. 1970	106	62	1
4	வே வில் வெயி <i>ந்</i> குலர் ந்த		100	59	_
5	வைகலும்வைகல்		$\left\{\begin{array}{c}75\\202\end{array}\right.$	43 110	} தாலடியார்.
6	வையந்தகழியா		57	33	, பொய்கை யா ழ்
7	வையம்புரக்கும்		65	37	வார்.

11. உதயனகுமாரகாவியம்,

Beginning:

1 - வது,—உரூசைக்**காண்டம்.**

. . .

புரவலனினியனுகிப் புதல்வர்க ளார்கொலென்ன வாமுனியருளக்கேட்டு மகிழ்ந்துதன்காயமெல்லாஞ் சொசணி முடியு ந்சூட்டிச் செல்வர்க்குக்கொடுத்துப்போகி விரவியதவத்ததாக வேண்டுவதென்னவென்றுன்.

முனியொடுதங்கைதானே முயன் றிருந்தெய்தினுகம் தனேயென வெங்கயக்தின் தீனேயலாயேற்றிப்போய்த்தன் மனனிறை ராட்ல டமெல்லா மருகனுக்கீந்தபோந்த முனிவனம்புகுந்து மாமன் முலிவனுய்தின்றதன்றே.

இளமையையிக_்ந்த**ுமிக்க**ிலினி தருற்கும**ானுகி** வளமையிற்செய்கோறன்னே வென்மையினடத்திச்சென்னு ளிளமையலவனேயதேவிக் கிரங்கியசதானிகன்ருன் உளமலிகொள்கையானவ் அறுதவர்கண்டுரைத்தான்.

அன்பு றுவடிசி லுண்டே யற்றைநாளங்கிருந்த யின்பு றுமற்றைநாளி லெழில்களிற்றாசனே றி நண்பு றுசிவிகையேறி நங்கைநால்படையுஞ்சூழப் பண்பு றுசயந்தீபுக்குப் பார்த் திபனினி திருந்தான்.

உஞ்சைக்காண்டம் மூற்றும்.

2 - வது.—இலாவணகாண்டம்.

உஞ்சைநகர்விட்டகன் மகையணதமானுந் தஞ்சமாய்ச்சயத்தியில் தளர்வின் நி**ப்புகு**ந்தபி னென்செய்தனனென் திடி வியம்பு தமதியவே கொஞ்சுபைங்கிளிமொழி தன்கூடவேலிரும்பினு**ன்.**

வற்றவேகோமான்கேட்டு வயத்தகன்றன்ளேதோக்கி அற்றிசைபோதமென்றே யகமகிழ்ந் ரினியகூறி வெற்றிநாற்படையுஞ்சூழ வெண்குடைகவரியீச மெற்றுடன்மிடைந்தசென்று னுதையணன்கும**ான்**ரு**னே.**

இலாவணகாண்டம் முற்றும்.

3 - வது —மகதகாண்டம்,

சயந்தியி லெல்வூலங்ட்டுச் சாலவுமகதநாட்டுக் கியைந்த நன்கெழுந்து செல்ல விரவி பினுகயணாந்தான் நயந்த தன்றேவிகாக னன் மனத்தழுங்கிப்பின் னும் வியந்து நல்லமைச்சர்தேற்றி வெங்கடுங்கானம்புக்கார். பகையறவெறி

• • • • • • மகதகாண்டம் முற்றும்.

4 - வது.— வத்தவகாண்டம்.

லச்செலவீர

ரங்கயற்கண்ணிதானு மாரடிலவியந்தில்லே கொங்கைநற்பாவை தன்னேக் குணர்ந்து நீபெறுவைபின்பு மிங்குலகெங்குமாஞ் மெழிற்சுதன் பெறுவனென் மூர். நட்புடைக்கற்புமாதர் நால்வருமன்ன னுள்ளத் தட்புடைவிருந்து நாஞ் மொருகுறையின் றித் தய்த்துந் திட்புடைவிருந்து நாஞ் மொருகுறையின் றித் தய்த்துந் திட்புடைமன் னர்வந்து திறையளத்தடிவனங்க நட்புடைநாட்டையெல்லா நாபதியாண்டுசென்முன்.

ைத்தவகாண்ட**ம் மு**ற்றும்.

5 - வது.—நரவாகனகாண்டம்.

எத்திசையடிப்படுத்தி பெழில்பெறச்செங்கோல் செல்லும் பெத்திசையேடிப்படுத்தி பெழில்பெறச்செங்கோல் செல்லும் பெத்திசைவேந்தன் நன்னேப் பெருமைபெற்று மேன்னன் லித்தை செய்செனங்கள் மாந்தர் வியந்தடி வணங்கமின் னும் முத்திசைமாலே தத்தை முனிவில் சீர்மயாகையாஞன். செல்வநற்கு மான் சென்று தேலேத்திரமேக்கண்டு செல்வதா வாமபூசை சீர்கொண்டு வணக்கஞ்செய்து செல்வனி ந்திரன னுப்புத் திரு மணித் தேரினே றிச் செல்வனும்புறம்புகுந்து சிறப்பினேடிருந்தவன் தே.

நாவாகனகாண்டம் முற்றும்.

6 - வது,--- துறவுகாண்டம்.

வளங்கெழுவற்றவர்க்கு மன்னியகாதன் பிக்க வுளங்கெழுகற்பிஞர்க ளோதியம்போலு நீரார் இளங்கிளிமொழியிஞர்க ளினிமையிஞல்வரோடு தளங்களித் திருமின் மாதஞ் செஞ்சொலிமடந்தைதா ஹம்.

213

பொற்புடை நன் மா தரைப் புணர்ந்து மேனி **தீண்ட லும்** அற்புதமாய்க்காண்டலு மான வின் சொட்கேட்டலும் கற்புடை மன திலெண்ணிக் காண்கைகரிதாவே விற்பனன்ன மா தவர் வேண்டுஞ்சுகந் தய்த்தன**ர்.**

*து ற*வுகாண்டம் மு*ற்* றும்.

End;

உஞ்சையிக்காண்டந்தன் னி லுயர்கவி நூற்றீறெட்டும் மிஞ்சவேயிலாவணத்தின் வீறுயர்முப்பதாகும் எஞ்சலில்மகதகாண்ட மெழிலுடைமுப்பத்தைந்த வஞ்சுணேம்பதாகு மரியவற்றவத் திலென்றே, நறுமலர்மா?வமார்பன் நாவாகன காண்டந்தன் னிவ் அறுபதுமொன் றுமாகு மாகியது றவுகாண்டம் அறுபதுமொன் றுமாகு மாகியது றவுகாண்டம் அறுபது மொன் துமாகு மன்புவைக்கோது வோர்க்குத் திறவதி கேட்பவர்க்கு ஞ்சி வகதி யாகுமென்றே, உதயனகு மார்காலியம் முற்றும்.



12. ஐங்கு ற நடற.

Beginning:

மலே மனி வாலி ை ம

பாகத்தொருவ னிருதாணிழற்கீட்

மூவகையுலரு முகிழ்த்தனமுறையே.

வாட்த்து. பாரதம் பாடிய பெருர்தேவஞர்.

ழதலாவது. — மருதம்.

1-ல.தா.—வே**ட்கை**ப்ப**த்து**.

வாழியாதன வாழியவினி நெற்பலபொலிகபொன் பெரிதுசிறக்க வெனவேட்டேமே.

எ - த. புறந்தொழுக்கத் திலே நெடிநாளொழுசியிது தகாதென**த்** தெளிந்த மனத்தனுப் மீண்டுத*ிலேவியொ*டுசு டி பொழுகாத்ன்ற தில மகன்றேழியோடு சொல்லாடி யானவ்வாறெழுக நீயிர் திணத்ததிறம் யாதென்மூற் கவள்சொல்லியது. [**ஆதேனவினியென்பான் சேரமான்** களிற் பாட்டுடைத்தில்மகன்.] (1) வாழியாதென வாழியவினி விளோவபலே வருகவிரவல ரெனவேட்டோளே யாயோமே பல்லிதற்∫லமொடு தெய்தனிகர்க்குந் தண்டுறையூரன் கேண் ைட வழிவழிசிறக்க வெனவேட்டேடே.

🕶 - த. இதுவுமது.

(2)

புனலோடுமெகளிரிட்ட வொள்ளின்ற மணலாடுசிமையத் தெருமையிளேக்கும் யாணரூரன் மகளிவள் பாணர்நாம்பினு மின்கிளவியளே.

எ-த. வாயினேர்தற்பொருட்டு முகம்புகுவான்வேண்டி மியற்பழி த்அழித் தலேமகளியற்படமொழிந்ததேறக் தலேமகற்குத் தோழிசொல் லியது.

```
எருமைப்பத்த முற்றம்.
```

1 - வத மரதம் முற்றாம்.

---ஒரம்போகியார்,

இாண்டாவது.— நேய்தல்.

1-வ து. – தாய்க்குளைத்தபத்து.

அன்னே வா நிவெண்ட்டன் ரோபத்க்காணர் கொடிப்பாசடும்பு பரிய ஆர் பிதியு தெய்தமயக்கிவந்தன் றுதின்மகளே பூப்போ லுண்கண் மரிஇ தோய்க்குமருந்தாவிய கொண்கின் தேரோ.

எ.த. அறக்கொடுகின்றபின்னர் வளைதற்பொருட்டுப் பிரிந்த கலே மகன் வளைவொபெருந்தவழித் தோழிசெவிலிக்குக்காட்டிச் சொல்லி பத. (1)

10 வது.— வளேப்பத்து.

கடற்கொடுசெறிந்த மயிர்வார்முன்னை கேழிப்பூக்தொடர்ந்த விரும்பல்கூந்தற் கானன் ஞாழற் கவின் பெறுதழையள் வனாயாமகளிரினரியளென் லிறையருதெற்சங் கொண் டொழித்தோனே. எ - த. நின் ஞற்காணப்பட்டவ ளெவ்ஷிடத் தெத்தல் மையளென் ற ஜினையபாங்கற்குத் தமேம்கள்கூறியது. (1)

> வலம்புரியுமுக வார்மணவடைகளை யிலங்குகதிர்முக்க மிருள்கெடவிமைக்குந் துறைகெழுகொண்கதீதந்த வறைபுனல்லால்வின் நல்லவோதாமே.

எ - த, இத வரையாத வந்∻தாழுகுந் தீலமகன் றலேமகட்கு வளே கொண்டுவந்தகொடுத்தழிப் பண்டையிவள்வளேபோலாவாய மெலித் அழிதீங்க நலனுடையவோ விலையயெனத் தல்மகன்மெலிவு.

லினைப்பக்த முத்தும்.

2.வது தெய்தல் மூற்றும்.

--- அம்ழவறர்.

ழன்றவது. தறிஞ்சி.

அலங்குமழைபொழிர்த வகனகனருவி யாமெழையடுக்கத் திழிதருநாடன் பெருவரையன்ன திருவிறல்வியன்மார்பு முயங்காஅகழிற்த மாளிவண் மயங்கிதப்மழைக்க ணகவிழுமன்னுய்.

எ - த. தொதுமலர்வினாவின் கட்டோழ்செயிலிக்கதைக்கொடு தென் தை. _____ स्यम्ब जयते _____(10)

மஞ்ஞைப்பத்து.

•மயிலாச்சூடிமஞ் அஜயிாட்டுந் தூறகல்லடுக்கத் தது வேபணேத்தோ எாய் கழை நடங்குமல்கு ற் காதலி புலநாயு நனி நல் அரோ.

ை சை. த. வேமையிடை மையத்தாப் பிரிந்து மீள் மென்ற தலே மகன் தொல் லியது. (1)

> கொடிச்சிகூர்தல் போலத்தொகை மஞ்சிலை நவிசி : கும் பெருங்கல் வெற்பன் வந்தன வெதிர் ந்தனர் கொடையே யந்திங்கு விபோய் தின் சிறப்பே,

எ- த. தீலமகன் ருனே வனாவுவேண்டி விடச் சற்றத்தார்கொடை நோத்தன் கூடி தலேமகட்கு த்தோழி சொல்லியது. (10)

மஞ்ஞைப்பத்து மு**ற்றும்**.

3 - வத கேறிஞ்சி மூ*ட்பை*ம்.

கபிலர்.

நாள்காவது.—பாலே,

1-வ து.—-செலவ ழுங்குவித்தபத்து.

மாலபொள்ளொத்தொத்தமையில வாலிணாரருஞ்சாஞ்செலவோர்சென்னிக் கூட்டுமவ்வலாமாயின மைவரைநாடவருந்துவள்பெரிதே.

எ - த. பிரிவுணார்த்தப்பட்ட தோழி தலேமகற்குச்சொல்லியது. (1)

அரும்பொருள்செய்வின் தப்பற்குமுரித்தே பெருந்தோளருவை தகைர் தற்குமுரியள் செல்லாயாயினே தன்றே மெல்லம்புலம்பு விவளழப்பிரிந்தே.

எ-த. பொருள் வயிற்பிரியுந் நீலாகன் பிரிஷடன் படைக்கவேணுமெ ன்முளுக வவர்கு த் தோழிசொல்லியது. (2)

> பன்னான்னமாவந்த இத மகளிரன்னவாடுகொடி தடங்கு மரும்பதங்கொண்ட பெரும்பதவேனிர் காதல் புணர்ந்தன ராகியாய்கழல் வெஞ்சினவிரங்வேற் காஊேயொ டின் றுபுகு தருமென வந்தன் றுதூதே.

> > **மற**தாவுபத்து முற்றும்.

4 - வதை போஃல முற்றும்.

–ஒதலாந்தையார்,

ஐந்தாவது.—ழல்லே.

1-வது.—–செலிலிகூற்றப்பத்து.

மறியிடைப்படுத்த மான் பிணேபோலப் புகல்வண் யிவண தாஞுக்கின்று மினி தமன் மம்மவலர் பெடுக்கை முனிவின் றி நீர்த் குற வியலகங்கலை இய வீ துழும்பரும் பெரலருங்குரை த்தே. End:

பத்தாவது.—வாலு?ுப்புரைக்கபத்து.

காரதிரகாஃயா மொலின் றுதலிய தொந்துதொத்துயவுழுள்**எ**மொடு வந்தனெனமடைந்த தினதொவி**ாைந்தே**.

எ-த. வினேமுற்றிப்புகுந்த தலேமகன் ற?லவிக்குச் சொல்லிய**த.**

· * * * *

கொன்றைப்பூ விற் பசந்தவுண் கண் குன் றநெடிஞ்சனேக் சூலனேபோலத் சொல்கவின் பெற்றன விவட்கெவல்பெ**ரா** வியனெடும் பாசறைநீடிய வயமான்ருன்றநீ வந்தமாறே.

எ-த. விண் முற்றிவந்த த²ைமகற்குத் தோழிசொல்லியத

வாஷ்செறப்புளைத்தபத்த முற்றும்.

முல்ல முற்றிற்று.

--போஷ்

सन्यमेव जयते

13. ஐந்திண்யெழுபது மூலமும் உளயும்.

ழகலாவது.—தறிஞ்சி.

Beginning:

அவரைபொருந்திய ைபங்குரலேனல் கவரிமடமாக_{கி} உம் படர்சாரற் கானகநாடமறவல் வயங்கிழை**க்** கியானிடைறின்றபுணே.

என்றது - தோழி கீலமகன் உரைவுகடாயது. (இதன் பொருள் அவரைபொருந்திய கதிரையுடைய பசுந்தீனேக்கவரி மடமாகது வாதி ன்ற படர்ந்த சாரலீன்யுடைய கானகநாடனே! மறவாது தீனேப்பா யாக வயங்காதின்றவணியின் யுடையாட்கியானடுவுதின்றபுணே, என்ற வாறு. End:

சிறுமீன் கவுட்கொண்ட செந் தாவிநாராய் இறுமென்கு ரல நின் பில் ளேகட்கேயாஙி நெறிநீரிடுங்கழிச் சேர்ப்பன கன் ற நெறியறி திமின் றவுதீ,

*நெய்தல் முற்று*ம்.

ரூவாதியார் செய்த ஐந்**திணையெழுபத மூ**ம்**.**

14. கல்லாடம்

Begiuning:

பாயிரம். விரைகர்வணக்கம்.

தங்கண் முடிபொறுத்த பொன்மலேயருவி கருமணிகொழிக்த தோற்றம்போல விருகவுள் கலிற்கத் மதற்தியுவட்டின் வண்டினம்புரளும் வயங்குபுகர்முகத்த! செங்கதிர்த்தொளே முகருங்கடல்போல முக்கண் மேற்பொங்கும் வெள்ளமெறிகடத்த! பொடி வச்சென் வியிற் சிறு மதி படந்தெனக் கண்ணருள் நிறைந்த கவின் பெருமெயிற்ற! வாறிரண்டருக்க சவிர்கதிர்க்கன லும் வெள்ளோமதிமுடித்த செஞ்சடையொருத்த ஹடலுமிராட வாடு றுமனலமுந் தென்கீ்த்திசையோன் றெறுகருதீயு மழித்தீப்படர்ந் அடற்றுபு கிகையும் பாசக்காகம் விதியுடைமுக்கோன் முறிக்க*லேச் ஈ*ருக்கு**க் காம்**பெறமுனி**வர்** விழிவிடுமெரியுஞ் சாபவாய்நொருப்பு *நிலைஷிட்*டிப்பட*ாத* கொணியினி*ல*க்கச் **செறுகாற்றுடிலு மசைக்குழைச்செலிய!** ஆய்பன் முகவாக்கன் கீடோயொடுமறியப் பெருங்காற்றுவித்த செடும்புடைக்காத்த! கருமிடற்றுகடவுளேச் செங்கனிவேண்டி விடங்கொண் ஞாலத் த வலங்கொளும்**பதத்**த

குண்டு **நீ**ருடு**த்த** தெடும்பா ொண்ண மு மெண்ணுவிலக்கமொடு நண்ணிடுதயாமு மள*ந்த கொ*டு முடித்**த னி**ன் கட ⊚ுதலின் வரியுடல்சூழக் குடம்பை நூறெற்றிப் போக்குவழிபடையா தன்னலிர்விடுத்தலி **எ** நிவுபு மம்போய வுவண் ட **த**போலக் **க**டற்றிலா சிறுக மலக்கு தயர்காட்டு முடலெனும்வாபிற் சிகூறநடுவுபுக்குப் போகா ஆணாங்கு றும் வெள்ள றிவேரு மா**ாணம்**போற்றுசின் காலுறவணங்கு தங் சான்முகமேற்ற துளேகொள்வாய்க்கறங்கும் விசைத்தநடைபோகுத் சகடக்காறு நீட்டிவலிதள்ளிய நெடுங்கயிற்றாசலு மலமருகா<u>லு</u> மலகைத்தேரும் குறைகருபிறவியி ஹறைகருகவக்கமு மென்மன த்தெழுந்த புன்மொழித்தொடையு மருள் பொழிகடைக் கண்டாக்⁄சத் தெருளு மலையை புடிப்பையின் றெனவே.

பொ தியப்பொருப்பன் மதியக்கரு ததினைக் 6 கோங்கு தேர்வாழ்க்கை "ச்சேந்தமிழ் கூறிப் பௌற்குவைகருமிக உற்புடனுதவி யென் ஹசாக்குடிகொண் டிரும்பயனளிக்கும் கள்ளலிழ்குழல்சேர் கருணே யெம்பெருமான்.

மாறனும்புலவரு மயங்குறுகாலே முந்தனும்பெருமறை முறீனத்தருள் வாக்கால் '' அ**ன் பீணத்தின் '' பென்றறு பது நத்திரங்** கடலமுதெடுத்துக் கையில்வைத்தது போற் பாப்பின்றமிழ்ச்சுவை திரட்டி மற்றவர்க்குத் தெளிதாக்கொடுத்த தென்றமிழ்க்கடவுள்.

புண்ணியக்கல்லி யுண்ணிக_ுமாக்கள் பரிபுாக்கம்பலே யிருசெலியுண்ணுங் **தடக்கோஃசோன் ^தைடத் திது காண் கென**

மதிமல்புரிசைத் திருழகங்கூறி யன்புருத்தரித்த வின்பிசைப்பாணன் பெறதிதிகொடுக்கேன அறவிடுத்தருளிய மாதவர்வழுத்*தங்* கூடற்றொவன்.

* * *

End :

வ*ீள ந் த நின் றடற்று* மலிகுளிர்க்குடை**ந்து** முகி**ற்றுகின்** மூடி மணி**நெருப்பணேத்** தப் பு**ன** மெரிகா ரசிற் புகைபலகொள்ளுக் களவன் வீற்றிருந்த வளர்புகர்க்குன்றமும் புகவுதொட்டெனத்கன் புயன்மு, திர்காத் தினே **வான்** முறைசெய்த கூன் மதிக்கோ**வ**க் தெய்வமறைக்க செழுந்த கிட்ட்பாடலு மைந்தனிற்பங்கு செய் தின்புவளர்குடியுக் தவலருஞ்சி*ம*ப்பொடு சால்புசெய்தமைந்**த** யுதை**நகர்க்கூட** ஆண் மூவாத்**த**லிமு**த** லேழிசைமுதலி லாயிரங்கிளத்த கானங்காட்டும் புள்ளடித்துணேயினர் பட்டடை பெடுத்தப் பாலேயிற்கொளு விக கிளேயிற்காட்டி பைப்புறைகினக்கிக் கோலும்பாணியு நெய்தலிற்குமட்டி விளை ரியெடுத்து மத்திரை வலக்கி யொறறைத்தாரி யொருநாம்பிரட்ட விழுந்தமைழந்தன் செவ்வழிசேர்த்தக் குரு விவிண்ணி சைக்கு ம**ந்த**ாக்கு **லி தம்** புறப்படுபொது அடன் முல்லேயிற்கூட்டி விரிந்தவுங்குவித்தவம் விளரியில்வைத்தத் தாங்கலுமசைத்த**லுந் தள்ளறு**மொலித்**தலு** மாங்கவை நான்கு மணியழையாக்கிப் பூரகங்கும்பகம் புடையெழு விளரி **தைத்தந்தாரங் கைக்கி**ளோ**யத**னுக் **கொன்றி ஹக்கேழு நின் று ந**னிவிரி**த் தத் த**னிமுகமலாந்*த த*ம்மிசைபாடக் கூடியுக்கள்ள வாடியமாயக னி**ணேயடி யேக்கு மன்பினர்**க்கு **கவுக்** திருவறம்வந்த வொருவன் றாதுக

$\mathbf{221}$

ளின்பமுமியற்கையு மிகழாக்**கா**மமு மன்புஞ்சூளு மளியுறத்**த**ந்தென் னெஞ்சமுந்துயிலு தினேவுமுள்ளமு நாணமுங்கொண்ட நடிவினரின்னுங் கொள்வதுமுளதோ கொடுப்ப**தமுளதோ** செய்குறியினியவாயிற் கவ்வையிற்கூறுவிர் மறைகள் **விட்**டெமக்கே.

கல்லாடம் முற்றிற்று.

15. நளவெண்பா.

தளமகாமாசா சரித்திரம்.

Beginning:

தழைவிரிகடுக்கைமாலேத் தனிழு தற்சடையிற்சூடுங் குழவிவெண்டிங்களிற்ற கோட்டதருறையென்றெண்ணிப் புழைநெடுங்காத் திற்பற்றி பொற்புறவிணேத்துதோக்கு மழைநதகளிற்றின் செய்ய நலரடிசென்னிவைப்பாம்.

வெண்பா.

மதிகுலத்தில்வந்தநளன் வள்ளல்புகழைத் துதிமிகும்வாசகமாய்ச்சொல்ல - நிதிமிகுத்த வெற்பகத்திற்பாரதத்தை வெண்மருப்பிஞலெழுதங் கற்பகத்தின் பொற்பதமேகாப்பு,

வள்ளல்களன்புகழை வாசகமாகப்புகல உள்ளமசிழ்வாகி யுவகையருள்—வெள்ளனமே வேதாவின்றேவியே மெய்யானவாக்கு தவும் மாதாவே நீதுணேயாவா.

வேலன்கடம்பன் **வி**சாகனுமைய**ீன்ற** பாலன் குறத்திபதம்பணிந்**த—**லோலனெழிற் பன்னிரண்டுகண்ணன் பசுமை**பயில்வீரன்** என்னிரண்டு கண்ணுக்கிமை.

ஈசன்பாமன் இறைவன்கமிலாச வாசனுமையாள் மணவாளன்—தேசமரா ஆளகண்டனே யென்றபயமிட நஞ்சையுண்ட காளகண்டன் முளிணேகள்காப்பு. நீதிதளன்கதையை தெஞ்சமேவாசகமா ஒ.திஞர்தம்மை யொருகாலு—மேதினியில் வெய்யகலியணுகான் வெவ்விளேயெல்லார்தீரும் லைவயந்தனேயாளுவார்.

கண்ணன்முகுந்தன் கருளூகரமேக வண்ணன்பூமா தமண வாளன் — வெண்ணெயுண்ட வாயனபயமென வந்தடைந்த பாண்டவர்ச காயன் திருவடிகள்காப்பு.

மூன்மூம் யுகக்கின் முடிவின்ம இகுலத்திற் மேரீன் றியபாண்டு சுதன் ரருமன்—தேன் றி÷ழ்**தார்** வீமசேனனர்ச்சுனன் தகுலசகதேவன் காமருவுக் தேவிபாஞ்சாலி.

ஜுவருந்தரோபதையு மம்மான் சகுனிக்குக் கைவருஞ்சூ தாலவனிகைவிட்டு----பெய்வருந்திக் காட்டிற்றிரிகின்ற காலத்தில்வேதத்தை நாட்டுமுனிவத்தானயத்து.

(வசனம்) யுகத் திலே துவாபரயுகமுடியிலே சந்திரகுலத் திற் பிற ந்த பாண்டுமகாராஜன் புத்திரர்களான தருமபுத்திரமசாராசன், வீம சேனன், அர்ச்சுனன், நகுவன், சகாதேவன் இவர்களேவருக்குந் தேவி யான துரோபதியுக் தரியோதனன் வஞ்சனேச்சூதாட பாண்டவாள் நாடிழந்து வனவாசஞ்செய்கின்ற நாளேயிலே ஒரு நாள் வேதவியாச மகாரிஷியும் அவருடைய சீஷர்களும் இந்தப் பஞ்சபாண்டவர்களிரு க்கிற வனத்தக்கு வந்தார்கள்; அவர் வருகிறதைக்கண்டு தருமபுத்தி ரருந் தம்பிமார்களு மெதர்கொண்டுபோய் அஷ்டாங்கயோகடிஞ்சாங்க தமஸ் காரஞ்செய்து அர்க்கியபாத்திய தீர்த்தமாசமன முதலான உப சாரங்கள்செய்து வேதவியாசனை ஆசனத்திலைழுந்தருளச்செய்து தரு மபுத்திரமகாராசன் சொன்ன வெண்பா.

> மறைமுதல்வ நீரிங்கேவத்தருளப்பெட்றேன் பிறவிப்பெருத்துயாமெல்லா—மறவே பிழைத்தேனேயென்ரு னப்பேய்முலேயுண்டானே யழைத்தேவேல் கொண்டுவாசு.

(வசனம்) நாலுவேதங்களேயு முன்டாகச்செய்தவரே! நீரிங்கே வர த்தக்கதாகத் தரிசனஞ்செய்து என் னுடைய பிறவித்துன்பங்களே யெ ஸ்லாம் நீங்கிச் சுகம்பெற்றேனென்றுன்; என்றவுடனே வேதவியாச ரும் தருமபுத்தொருக்கு ஆசீர்வாதஞ்செய்து சொன்னவெண்பா. மெய்த் திருவந்து ந்று லும் வெந்துயாம் வர்தாலும் ஒத்திருக்கு நெஞ்சத் தாவோனே — சித்தம் வருந்தியவாறேனென்றுன் மாமறையினுள்ளந் இருந்தியவா மெய்த்தவத்தான் றேர்ந்து.

(வசனம்) இன்பம் வந்தாலுக் தன்பம் வந்தாலும் மன தக்குச் சரி யாக தினேக்குந் தைரியருள்ள நீரிப்போ மனது கலங்கி யிருக்கிறதே தென்பார். அப்படிக்கு வேதலியாசர் கேட்டமாத் தொத்திலே தரும புத்திரமகாராசன் சொல்லுகினூர்; எங்கள் பூர்வோத்தரங்களெல்லாக் தேவரீரறியாத காரியமொன்று எதோ, முன்னடந்த காரியங்களிருக்க ட்டும்; இப்போது துரியோதன வெனங்களேத் தன் கிருகத்துக்கழைப்பித்து விளேயாட்டுப்போலே சகுனியுடனே வஞ்சண்ச்சூதாடச்செய்து எங்கள் செல்வத்தையு மிராச்சியத்தையும் பறித்துக்கொண் டெங்களுக்கு ஹீ ரியான துரோபதையையு மானபங்கள் செய்து பின்னேயும் பனிரண்டு வருஷம் வனவாசமு மொருவருஷ மக்கியாதவாசமுஞ்சேயது வரச் சொல்லிக் காட்டிலே யோட்டிலிட்டான, எங்கள் சமர்த்தெல்லாம் வருஷம் வனவாசமி மோருவருஷ மக்கியாதவாசமுஞ்சேயது வரச் சொல்லிக் காட்டிலே யோட்டிலிட்டான, எங்கள் சமர்த்தெல்லாம் விர்தாவாய்ப் போய்விட்டதேயென்று தர்மராசன் சொன்ன வெ ண்டா.

End:

எழுந்தான்றரும னிளேஞருடன்*ரு ஜும்* லிழுந்தானவிஞாமிக்க—செழுந்தாளி வெந்தையே யென்றுயாமெல்லாமினிம**றந்தேன்** சிந்தைகளிப்புற்றேன் இனம்.

(வசனம்) தருமபுக்கொருந் தம்பிமாரும் வேதவியாசர் பாதத்தில் நமஸகாரஞ்செய்து எங்கள் பிதாவுக்குப் பிதாவே எங்கள் வியாருவ மெல்லா மின் று...னே மறந்துவிட்டோம்; மகாசந்தோஷமாச்சுத இந்த நளன்சரித்திரத்தைத் தேவரீர் திருவாக்கினு லமிர்தபானம்போற்கேள் விப்பட்டு மனதானந்தபூரிதமாச்சுதென் று தருமபுத் திரர் சொல்ல வே தவியாசர் சொன்னவெண்பா.

> சத் தியவரிச்சந்த்ரன் தசாதராமன்முதலா யெத்தணபேரின்பதன்ப மெய்தினு—ாத்தண்யுஞ் சொல்வேன்கேளென் றுரைத்தான் தாயலியாசமுனி வில்வேற்றருமனுக்கு மேல்.

(வசனம்) சத்தியவரிச்சந்திரன் தசாதபுத்திரனை ராமபத்திரசா மியிவர்களந்தச் சரித்திரங்களுஞ்சொல்லுகிறேன் கேளென்று தரும புத்திரருக்கு வேதவியாசர் சொல்லுகிரூர், எ-று. இந்த ாளன் கதையை யாவர்படித்தாலுஞ் சந்த இகளுண்டாய்த் தழைத்தோங்கிப்---புந்தி மகிழ்வாகி நீழே வாழ்வார்மிகவுத் திகழ்வார் பாக இயைச்சேர்ந்து. பண்பாம் வியாசஞர் பாண்டவர்கள் கேட்கவே நன் பாவுரைத்த நளன்கதையை---வெண் பாவால் யாவர்களுங்கேட்க வினி தாய்ப்பு கழேந்தே தாவலர் முன் சொன்றேர் நயத்து.

நளவெண்பா வுரையுடன் மு*ற்றிற்று.*

15a. *நைடத*ம் மூலம்.

Beginning:

தழைவிரிகடுக்கையா ஜேத் தனிழுதற்சடையிற்கூடும் குழுவிவெண்டிங்களிற்ற கோட்டது குறையென் றெ**ண்ணிப்** புழைநெடுங்காத்தாற்பற்றிப் பொற்புறவிணேத் ஒநோக்கு மழைமதக்களிற்றின் செய்ய மலரடி சென்னிவைப்பாம்.

வேகமா தெறிசெய்யும் வின்களு ந்

தாகபோகம் விடாத தளர்ச்சியுஞ்

சோகவாரியினுல் வருதன்பமும்

போகவாண்முகத்தனப் போற்றுவாம்.

திலவுபொழிகனிக்கலி*கை நிடதர்கோன்* புகற்ச்சரித நெடிரீர்வைப் பிற், புலவர்களியமுதொழுகு புதுமொழிகூட்டிணத் தமிழாற்புனேதல் செய்தான், **வலனுயர்த்தவண்ணலஞ்சேல் வான்**ருமுபொற்கோட்டி மைய வ**லா**யிற்றீட்டி, யலர்த*்ல*மாதிலம் புரக்கும**திவீராம**னிகலா ோறே.

கருவிமாமழை கலேமகளுரு**வென**விளங்கி யிருவிசும்பிடைப்படர்ந்து சென்றினமணிகொழிக்கும் பாவைவெண்டிரைமேய்ற் தயர்பனிவரையுபிர்த்த வுருவவோடரித் தடங்களுளுருக்கொடு**மீண்ட**.

End:

ஆழிசூழ்புவி முழுவதமாழியொன்றுருட்டி வாழிதல்லறம்புரிதரு மகம்பலவாற்றிச் சூழிமால்வரை பிடருறு கமையொழித்தாறப் பொழியம்புயத்தலகெலாம் பரித்தினிதுறைந்தான்.

அரசாட்சிப்படலம் முற்றும்.

ஆகஷிருத்தம் 1166.

16. நீதித்தொட்டு, அறக்கப்பால். 1.—கடவுள்வாழ்த்து. Beginning: மதிமன் னுமாயவன் வாண்முகமொக்கும் கதிர்சேர்ந்த ஞாயி றுசக்காமொக்கு முதநீர்ப்படின**த்து**த் தாமரை**த்**தா**ளி** னெ திர்மலர்மற்றவன் கண் ணெக்கும் பூலைப் புதுமலரோய்க்கு நிழம். நாள்மணிக்கடிகை கண் மூன் றடையான்றுள் சேர்தல் கடிதினிதே தொன்மாண்டுழாய்மா?ல**யா**ணத்தொழலி**னி**தே **ு நக் தறப்பே**ணி மு**கநான் குடையானேச்** சென்றமர்ந் தேத்தலினி து. இனியவைநாற்பது. நீலதெடுங்கொண் மூ நெற்றி நிடினுறிக் காலேயிருள் சீய்க்குங் காய்க திர்போற்—கோல மணித்தோகைமேற்றோன் நி மாக்கடிற்குர்வென்*றோ* னைனிச்சேவடியெம்மாண். இரம்பல்காங்சி. மூவா முதலாவுலகம் மொரு மூன் றமேத்தத் **தாவாத**வின்பந்த*?லயாய தத*ன் னினெய்**த** யோவா அகின்ற குணத்தொண்ணி திச்செல்வனென்ப தேவாதிதேவனவன்சேவடிசேர் தமன்றே. சீவக்சிந்தாமணி. முன்முன்பெருமைக்கணின்முன் முடிவெய்தகாறு **நன்**றே*நி*னேந்தான் குணமேடொழிந்**தா**ன்றனைக்**கென்** ஜென்ரு னுமில்லான் பிறர்க்கேயுறு திக்கு ழன்று னன்றேயிறைவனவன்றுள்சாறைங்களன்றே. தண்டலகேசி கண்ணிகார் தறங் கொன்றைகாமர் வண்ணமார்பிற் ராரங்கொன்றை பூர் திவால் வெள் ளேறேசி_றந்த **சீர்கெழுகொடியு ம**வ்வே*ெ*றன்ப **க**றை**மிட**றணியலு மணிந்தன்றக்கறை **ம**றைநுவலந்தணர் து**வலவு**ம்படுமே பெண் ஹருவொரு திறனு சின்றவ் வரு **த் தன் ஹ**ளட**க்கிக் காக்கி ஹ**ங்கரக்கும்

$\mathbf{226}$

வாழ்த்து.

End:

*

*

கொடி வில் முத் தலேவேற் கூற்றக்கணிச்**சி** கடி விடுகொன்றையோன் காக்க— நெடி தலகிற் பூமலி நாவற் பொழிலகத் துப்போய் **கி**ன்ற மாம?லபோ**வ் மன் னுக** நீ.

வெண்பாமாலு.

கண் ஹதலோன்காக்க கடிநேமியோன்காக்க வெண்ணிருதோளேந்திழையா டான்காக்க பன்னிய நூற் சென்னியாக்களிக்குஞ்செல்வதீ மன் ஹகநாளு மிம்மண் மிசையானே.

பேரம்பொரள்,

ஒங்குமலேப்பெருவி*ற்*பாம்பு நாண்கொளீஇ பொருகணேகொண்டு மூவெயி வடம்றிப் பெருவிறலமார்க்கு வென் நிதந்த கறையிடற்றண்ணங்காமர் சென்னிப் பிறைந்தவ்விளங்கு மொருகண்டோல ேலைந்து மேம்பட்ட பூர்தார்மாற கடுஞ்சினத்தகொல்களி அங்கதப்பரியகரி மாவு நெடுங்கொடிய நிமிர்தேருநெஞ்சுடைய புகன்மறவரு **நா**ன்கு**டன்**மாண்டை மென யாசின் கொற்றமதனுமனரைக் கோல் தாயினுமாண்டவற தெறிமுதற்றே கோடா அபிறரெனக் குணங்கொல்லா அ ஞாயிற்றன் எவெந்திறலாண் மையுக் திங்களன்ன தன் பொர்தையாயலும் வானத்தன்ன வண்டையியுகன்று முடையாயா தலினில் லோசர் நீ நீடுவ**யொழியய**வண நெடுந்தகைதாழநீ**ர்** வெண்டலேப் பணரியிலக்கு க்செந்த **நெடிவேணிலேஇயகாமர்** பிடி வியன் நுறைக்க**டு**வழி தொகுப்ப**லீ**ண்டிய வடுவாடுடிக்கர் மணலி னும்பலவே.

புறம்.

நாகத்தன்ன பாகர்மண்டிலந் தமவேயாயினுக் தம்மொடுசெல்லா வேற்றோரினு நேரற்குர்க்கொழியு மேற்றபார்ப்பார்க்கிக்கை திறையப் பூவும்பொன்னும் புனல்படச்சொரிந்த பாசிழைமகளிர் பொலங்கலத்தேந்திய நாரரிதேறல்தவாது நன்மகிழ்ந் திரவலற்கருங்கலுமருகாது வீதி வாழ்தன்வேண்டு மிவண்வரைந்தவைகல் வாழ்ச்செய்தால் விசையல்ல தாழுங்காலேத்துணேப்பிறி தில்ல பென்றுபுரிந்

தடங்**கியவிருபிறப் பாளர்** முத்தீபுரையக்காண்ட கலிருந்த கொற்றநீள் குடைக்கொடிதேர்வேந்**திர்** யான நியளவையோவிவ்வேவானத்தி வயங்கித்தோன் றுமீனினு மிம்மெனப்ப**ரந்** தியங்குமருமதையுரையினுமுயர்ந்த மேலுந்தொண்டுப் போலினத்தாளே.

புறம்.

வளம்படுவாய்வாளே ந்தி யொன் ஞர் **களம்படக்கடந்த**கழ ெ**ருடித்தடக்கை** யார்கலி நறவின தியர்கோமான் போரடு திருவிற்பொலந்தாரஞ்சி பால்புலாபிறை நகற் பொலிந்தசென்னி நீலமணி மிடற்றொரு வன் போல மன் னுகபெருமதீஇயே தொன்னிஃலப் பெருமலே விடாகத்தருமிசைக்கொண்ட செறியிலே நெல்லித்தீங்களி குறியாத காதஸ் **தின் காகத்**தடக்கி**ச்** சாதல் நீங்கவெனக்கியாதத்தோயே. ஆவுமானியற் பார்ப்பனமாக்களும் பெண்டிரும்பிணியடை மீரும்பேணித் தென்புலவாழ்நாக் கருங்கடனிறுக்கும் பொன்போற் புதல்வர்ப் பெருஅதீரு மெம்மம்புகடிலிதெதும்மாண் சேம்மினென வறத்தா அதுவலும் பூட்கைமற**த்திற்** கொல்களிற்றுமீவிசைக் கொடிவிசம்பு நிழற்று *டெங்கோவாழிய குடுமிதங்கோச்* செந்நீர்ப்பசும்பொன் வயிரியாக்கித்த மன்னீர் விழுவினெடியோன் நன் னீர்ப்பஃ றுளி மண வி லும்பலவே. പ്രമശ്.

பார்ப்பார்க்கல்ல த பணிபறியலேயே பணியாவுள்ளமொ டணிவாக்கெழிஇ நட்டோர்க்கல்லது கண்ணஞ்சமேயே வணங்கு சிலேபொருத நின்மணங்கமழக**ல** மகளிர்க்கல்லது மலேப்பறியலேயே நிலந்திறம்பெயருங் காலேயாயினுங் தினந்தசொன் வீபொய்ப்பறியலேயே

செறியி ஃவயு நிலைஞச் செரியல் சூடிக் கொண்டமைமிகைபடத் தண்டமிற்செறித்துக் குன்றினிலேதனர்க்கு முருமிற்சீறி அகளுல், செ**ல்வ**க்கோவே சேசலாமருக் **கனந்தலேயெடுக்க** முழங்குகடல்வேலி **நன ந்த**‰யுலகஞ் செய்**த நன் றுண் டெனி எடையெடுப்**பறி யாவரு வியாக்ப லாயிாவெள்ள வூழி **வாழியாக வா**ழியபலவே.

பதிற்றுப்பத்து.

வாழ்த்த முற்றும்.

17. திருவள்ளுவர் குறள் உரையுடன்.

அறத்துப்பால், கடவுள் வாழ்த்து.

1. அசாமுதலவெழுத்தெல்லாமா இ பகவன் முகற்றேயுவகு.

எ-த-

2. கற்றதனுலாயபயனென்கொல்வாலறிவ னற்றுடொழாஅரெனின்.

எ-_த-

3. மலர்மிசையேகினுன் மாணடிசேர்ந்தார் **நிலமிசை நீ**டுவாழ்வார்.

எ-த— அடியாரிழந் திருப்பள் ளித்தாமத்தின் மேல் வருஞ் சீர்பாதந் தணேயால் பூமியில்வாழ்வார் என்றவாறு.

அறக்தப்பால் முற்றும்.

பொடிடீபால்,

இறைமாட்சி.

அஃதாவத— இராசநீதியைச் சொல்லுகல், எ-று.

1. படைகுடிகூழமைச்சு நட்பாண ற

முடையானாசருளேறு.

எ-த—படைகுடிகூழமைச்சு நட்புமாணுமென்ற சொல்லப்பட்ட வாறங்கங்களேயுமுடையவ னாசருளே றுபோல்வா னென்றவா.ற.

பொருட்பால் முற்றம்.

காமத்துப்பால்,

த கையணங்கு அத்தல்,

ஆண் பாலேமா திரண்டு பெண்பாற்க^{டு}த்தனவும் பூண்பாலிருபாலோற் காறுரு—மாண்பனமந்த காமத்தின்பக்க மொரு மூன்றுயக்கட்டுனாத்தார் நாமத் தவள்ளுவனுர் நன்கு.

* * * * *

காடித்தப்பால் மு*ற்று*ம்.

அறப்பால் 380; பொருட்பால் 700; காமக்குப்பால் 250; ஆக ச்குறன் 1330.

திருவள்ளுவர் குறன் முற்றி**ற்று.**

17a. நாலடியார் மூலமும் பொழிப்புளாயும்.

Beginning :

கடவுக்காகழ்த்து.

ை எனிடுவில்லின் வாவழியா வாய்மையாற் கானிலந்தோயாக்க._வுளே—யானிலஞ் சென்னியுறவணங்கிச் சேர்திமெம்முளனத்**து** முன்னியவை முடிகவென்று

எ- த—வாலர்டெவில்லின் வரவுபோன் நிருந்த வரவினேயறிந்து கானி ஸந்தோயாக் கடவுளே யாம் நிலத்தைச் சென்னியுற வாய்மையான்வ ணங்கி யாஞ்சேர்து மெம்மனத்தி னினேச்தனமுடிவனவாக (எ-று.)

இதற்குப் பிறவாற்று னும் பொருளுரைப்பாருமுளர் :----வானிலே தோரறப்படாறின்ற வில்லினது வாவுடோன்ற பிறப்பியல்பை மெய் மையாகவறித்து பூலின்மேல்வந்தறளு மிரைவளே யாஞ்சென்னியி லே யுறவணங்கிச்சேர்து மெம்மனத்து கினேத்தன மூடிவனவாகவெ ன்ற வாறு.

பறப்பியல்பிற்கு முற்றுவமமாகுதலால் வானிவெல்லுவமமாயிற்று. வாஷாண்டியவ்பு, அறியாவென்பது அறிந்தென்பதாயிறறு, வாய்மை யாவென்றது - இறைவனே வணக்குவார்க்குப் பொய்யாவாய்கூடியாற் படுவதின்மையிற் பிறப்பியல்லபு மெய்யாகவறிந்தென்பதாம். கானிலந்தே பாக் கடவுளே பென்பதை - கடவுள் ரோ ொத் தவளவி ை என்றி பொத்தாரு மிக்காரு மில்லாத விறைவற்குக் கானிலந்தோய ப்படாலமையும் பொது வாசிய வியல்பொன்றையு மேவி பற்குக் கூறும் பான்மையில்லாமையும் பூவின் மேல் வந்தருளு மிறைவனென்பது கரு த்து.

யாம் நிலஞ் சென்னியுறவணங்கிச்சேர்தம்; என்பத உண்டைமையார் சமயவணக்கத்தியல்பிலேகாண யாம் நிலத்திலே உறவணங்கிச் சே ர்தமென்றூர்.

End:

கண் மூன் றடையானுங்காக்கையும்பையாவு மென்னீன் றயாயும் பிழைக்ககென் — பொன் னீன் ற கோங்கரும்பன்ன மு?லயாய்பொருள்வயிற் பாங்களுர் சென்றதொறி.

எ-த—பொன் போ லு திறக்கையுடைய கோங்கின தரும்பையொத்த முலேயின் புடையாய் காமின் யுருவழித்துப் பின் னுமவனே யுள ஞக்கிய மூன் றுகண்ணே யுடைய சிவனும் குமில்வளர்த்துவிட்ட காக்கை புமதி பையடைய விழுங்கிப்பின்பு முளசாக்கிவிட்ட படத்தையுடைய டாப்பு மித்துன்பமூறுதற்கென்னே மீன்றதாயு மெனக்குப் பிலழசெய்த தென் னே ? பொருள் வயிற்பிரிந்து நம் முடைய தல்வர்போயின நெறியன் ேரே பிழைசெய்தது என்றவாறு.

> **நால** 9 நா **னுற்று**ணா முற்றிற்று. सम्यान नामने

17b. நாலடியார் உரை.

சேல்வநிலயாமை,

Beginning:

வாலிடுவில்லின் வாவறியாவாய்கூமயாற் கானிலற்தோயாக் கடவுளே—யானிலஞ் சென்னியுறவணங்கிச் சேர் தமெம்முள் சத்த முன்னியலைவ முடிகவென்று.

வெள்ளான் மரபுக்கு வேதமெனச்சான் ரேேர்கள் எல்லாருங்கூடி பெடுத்து காப்பச் — சொல் வாப்ர் த நாலடி நா ஹாறம் நன் கினிதா பெ**ன் மனத்தே** சிலருடினிற**கவே செப்பு.** மன்னன் வழு இயர்கோன் வைகைப்பேராற்றி லெண்ணியிரு தான் கோடாயி ரவ—ருன்னி யெழு இயிடுமேட்டி லெ திரே தடந்த பழு இலா நாலடி பைப்பார்.

எண் பெருங்குன் றக் தெண் ணயி பமிருடி பண் பொரு ந்தப்பாடியபா நா னு றுந்—தண் பொரு ந்தி நீ ொதிர்கொண்டோடு தலால் நீணிசைப்பா வென் றத?பை பா ொதிர்கொண்டார்பயனேப் பார்த்த.

நானூறும்வேகமாம் நானூறும்நானூறே நானூறுங்கற்றவர்க்கு நற்றுணேயாம்— நானூறும் பண்மொழியாள்பாகம் பகர்ந்தசடைக்கணிந்த கண்ணுகலான்பெற்ற களிறு.

கண் மூன் றடையா னுக் காக்கையும்பையாவு மென் னீன்றயாயும் பிழைக்கதென் —பொன் னீன் ற கோங்கரும்பன்ன மூலேயாய்பொருள் வயிற் பாங்களுர்சென்ற நெறி.

எ-த, கண் மூன் றடையா னும் - மூன் றாண் ணேயுடையவனும், கா க்கையும் - காக்கையும், பை - படக்கின்யுடைய, அரஆம் - சர்ப்பமும், என் - என்னே, ஈன்ற - பெற்ற, ஆயும் - காயும், பிழைக்கதென் - பிலழ த்ததில்ல; பொன் - பொன்ளே, ஈன்ற - கொடுத்த, கோங்கு - கோங்கி துடைய, அரும்பன்ன - அரும்புபோலும், முலேயாய் - மூலவினேயு டையவளே, பாங்களூர் - நாயகரானவர், பொருள்வயின் - பொருளினி டத்திலே, சென்ற - போன, தெறி - வழியே, பிழைக்கது-பிழையச்செ ய்தத.

ஆகவெண்பா 400. சுபக்கிரு இஞுல் ஆடி மீ 12உ நாலடி யார் முடி ந்த த முற்றும்.

17с, நாலடியார் பதவுரை.

Beginning :

செல்வ திலயாமை, இளஸ் நிலயாமை, யாக்ஸக நீலயாமை யெ ன் னுமதிகாரவடை அசுளுக்கு மலே வாம்; அஃ தியாதெனின், முன்பு யாக்ஸகயுள தா யதில் திலேயாமை, இளமை நிலேயாமை, யாக்ஸக நிலே யாமையுணர்த்தியது நிலே தின் றபின்பு இளமை நிலேயாமையை யுண ர்த்த மேண்டாவோ வென்னில் யாக்கைக்குப் புருஷாயசு தூறவயதெ ன்று திரைமைப்பருவ முப்பத் தொண்டு வயதென்ற மொரு தியமங்க

இந்தச் செல்வத்தங்கு இத்தனேதா ணிற்குமென் ரே. ரூ.அ ளைகள் டு. தியில்லாகையா விப்படிக்கொரு வுறதியில்லாத செல்வம் வந்தெய் தின் ொழு தே மறமைக்கு றுதியான வறங்களேச்செய்யவேண்டுமே ன்றற்கு முன்பு செல்வதி?லயாமையைவைக்கு அதன்பின்பு அப் படி கீலேயாத செல்வக்தை மனுபலித்தற்கு இனமைப்பருவக்கத திலையாகக்கரு தியிராமல் முப்ப**த்திரண்டு வய**துக்கு**ள்ளே த**ு நத்த **தவ** ஞ்செய்பவேண்டுடென்றற்கு இளமை நிலேயாமையினே யதிகாரவடை வசெய்து பின்பு யாக்கைக்குக் கற்பித்த வயது நூறென்று இதனே தீ‰ியென்று கருதாம லறத்தின நாடோறும் வழுவாமற்செய்**ய** ேவண்டுமென்றற்குப் பின்பு யாக்கை திவேயாமையைச் சொன்றைமெ ல் பதாம். ஆகவால் நிலேயாமையின் விரைவு கூறற்பொருட்டு முத்த றச் செவ்வறிஃயாலமயின்னைவத்த அதற்குப் பின்பு சிறிதுகாலம் தின்றடுன்பு கிலயாவான இளமை கி?லயாமையினேலைக்த அதற்குப் பின்பு முறியரான பருவத்தின்க்குறித்த இளமைநிலே நிடூயாமைக் குப்பின்பு சிறிதகாலம் நின்றபின்பு நிலேயாவான யாக்கைசிலயாமை யிள்ளவைத்த அதன் பின் பிர்தப் பெறுதற்கரிய யாக்கையின் பெற்ற பொழுதே யறஞ்செய்தற்பொருட்டாக அறன் வலியுறுத்தலேவைத் அ அதன்பின்பாக அறக்தின் மாந்த விஷயங்களிலே மயங்காமல் விஷய ங்களில் தூய்மையில்லாமையை யறிவிக்கற்ொருட்டாசத் தாயதன் மையின்னைவத்த ஆகன்பின்பாக அப்படித் தாட்தலில்லாடையில் நின் றுமையங்காம**ல் மறு**மைக்கு **றதியாக மனேவா**்க்கையினேக் அழர்து த**வ** ஞ்செயற்டொருட்டாகத் தறவென்னு மகிகாரத்கைகவைத்த அதன் பின்பு இந்தத்தறவுக்கு மறத?லயாகிய சினமெழாம லுயிர்கள்மே லன்புவைத்தற்பொருட்டாகச் சினமின்மையை உதன்பின்பாக இப்ப டியொத்த தலத்துக்கு மறுத&யாகிய ட்கியைப்பொறுத்தலும் அறி யாகைமயால் ஒருவர் தன் ணேயொரு தீங்குசெய்தா லதனேப் டொறுக்கவு மென் பதுகொண்டு பொறையுடைமையைலைத்து அதன்பின் பாக இல் லாத்தை நடத்துவார்க்கு இந்தப்பிறர்மீன நயகாமை பெரும்பான்மை யாதலி லிந்தப் பிறர்மண நயவாமையை இல்லரத்தக்கு முதலதிகார மாகவைத்தார். இந்தீரியங்கள் செய்யு மீகைகளே மீட்டுத் தன் வசத் 🕏 லே பொருப்படித்திக்கொள்ளதல் முன்சொன்ன பொடையடையை யி ஒம் பிறர்மனேயாளே நயவாமலரிதாதலி லதன்பின் இந்தப் பிறர்ம ளோநயவாமலேவைக்கு இர்தக் தீயகுணமில்லாதவனுக்கல்லத கொடு த்தல்கூடாதாதலிற் பிறர்மண நயவாமையின் பின் ஈகையென்னு மதி காரஞ்சேர்த்து மூற்பிரப்பி லொருவற்கொன்றைக்கொடாதவன் துன் பமுற்றப் பசிப்பிணிநலிய இரத்ததிரிவனென் ஹு மிதனேயறிவித்தற்கு ஈகைக்குப்பின்பாகப் பழவினேலையில் அத்த இர்தப்பழவின்னையத் தீரவு ணரு மிவனுலகத் கினடந்தபோது மொழுக்கத் 58னே த் தப்பானெ *பைத் கொண்டு உலகத் தின் டந்தடோது முண்* மையினே மெய்ம்மை**ெய**

ன்று படிவி?னயின் பின்பேவைத்த உலகத்தினடந்த போதர் தன்மதா னங்களேச்செய்யாமற் றீமையிலேபுரிந்தொழுகுமவற்கு அறிலித்தற் பொருட்டாக இப்பிறப்பின் மிகவுந் தன்பமுறுபவர் முற்பிறப்பிற்றீங்கு செய்தவ**ான் னு மதுதோன்ற அதன்பின்பு நீ**வினேயச்சத்தின்வைத்து **அப்பாற் பதின் மூன்றகொரமாகச்சேர்த்த இனி**ப் பொருட்**பா**லதிகா**ர** மடைவுசெய்தற்குக் கல்விமுதலாக வெடுத்துக்கொண்டார். பொரு ட்பாலுக்கு அரசற்கு மற்றுமொழிந்தோற்குங் கவ்வியுண்டானை வலக த்திற் பிராணிகளிற் கேஷேமப்படுதலானுந்தனம் பரிபாலித்து வருதலா *ணு*ம் **பொரு**ட்ப**கு திக்குக் கல்வி பெரும்பான்மையா**தலிற் கல்வியை முதல்வைத் அடுந்தக் கல்விக்குப்பின்பு குடிப்பிறப்பு வைத்தார் கல்விக் குத்தக வொழுகுதல் குடிட்பிறந்தார்க்கு மிகவும் வேண்டுமாதலிற குடிப்பிறட்பைச்சேர்த்து அதன்பின்பு எல்லாக்குணங்களிலும் வை த்த மேம்பாட்டுத்தன்கூட குடிப்பிறந்தார்க்குப் பெரும்பானடையாத லிற் குடிப்பிறப்புக்குப்பின்பு மேன்மக்களே வைத்த இப்படிக் கொத்த மேன் மக்களேப் பிழைத்தவர்களுக்கு மறமைக்கு அதியுமில் போஇப் பிறப்பினை தும் யாவராலு மிகழப்பட்டு அந்தப் பிராணவரிமான மென் திறது மிலலேயாய் விடுவராதலில் மேன்மக்களேப் பிழைக்கலாகாதென் பதகொண்டு அதன் பின்பு பெரியாளாப் பிஸ் பியாமையைவைத்து இப் படிக்கொத்த முறைமையின்யுடையாரைச்சேர்த்த மதிப்புண்டாகவே ண்டுமென்பதுதோன்றப் பின்பு நல்லினர்சோதலே வைத்து ஒருவர் **தீயராகிலும் நல்லினஞ்சோவே யவர் பெரு**மையடையவ*ொன்ப,து* தோன்ற வதன்பின்பு டெருமையென்னு மதிகாரத்தைவைத்த அந் தப் ெருநையு முயற்சியுடையாற்கல்லதில் வென்பததோன்றப் பெ ருமைக்குப்பின்பு தாளாண்மையைலைத்த இப்படி முயன் று செல்வத் திரை யுண்டாக்கிறைகல்லது சுர்றமுண்டாகாதென்பது தோன்றத் தா **ளாண்**மைக்குப்பின்பு சுற்றந்தழா‰வைத்துச் சற்றந்தழுவிலிருப்பா **ொருவர் தமக்குச் சுற்றமாகத் தக்காரை யாராய்ந்தட்கொள்ளவே** ண்டு மென்பதுகொண்டு அதன்பின்பு நட்பாராய்தலேவைத்து அப்படி யாராய்ந்தறவுகொண்டபின்பு அவன்செய்த பிழைகளேப்பொறுக்கவே ண்டுமாதலின் பின்பு நட்பிற்பிழைபொறுத்தஃவவைத்த அதன்பின்பு நட்டாகிய முறைமையிண்யடையவர் தமத காரியங்களுள் எத குறை வறப் பலிப்பித்தக்கொள்ளுமளவும் வேற்றுமை சிறிதம் புலப்படா மற் கலப்புண்டாக அவர் மனங்கொளவொழுகிப் பிரைபு கால்தாழ்ந் அவிடுவாராதலி லிவர்குணத்தினப் பின்புகண்டு அவருடனே கரிச ந்தொள்ளா**ட வித சிலர்**க்கியல்பென்றிருத்தல் நட்பிற் பிழைபொ**றக்** கும் பெரிபோர்க்கே பிவராவதென்பதகொண்ட அவர்பின்பே கூடா நட்பைவைத்து இப்படியொத்தாரையும் நல்லவராக்கித் தமது சுபாவ தன்மையுங் கு**ன்***ரு***மலிரு**த்தல் அறிவுடையோர்க்கல்லது கூடாதென் பதங்கொண்டு அறிவுடைமையினே அதன்பின்புலைத்த அறியாமை

பால் வருக்குற்றம் கிரித்தனாத்தாலல்லது முன்சொன்ன வறிவுடை மைசாயாம னில்லாதென் அகொண்டு முன்சொன்ன வறிவுடையை ையப்பேணவேண்டி யதன்பின்பே பேறிவின்மையைவைத்து இந்த அறி லில்லாதார்க்கு உளதாகிய செ**ல்லம் பி**றர்க்குப் பயன்படாதென்ப**த** தோன்ற வதன் பின்டே நன்றியிற்செவ்வத்தை வைத்த இந்தச்செல் வம் பிறர்க்குப் பயன்படாமையா வதனுல்வருங்குற்றந்தோன்ற அதன் பின்பு ஈயாமையைவைத்த ஒருவர்க்கொனறைக்கொடாமல் மறுமைக் குறுதியான வறங்களேயுக்செய்யாமற் ரூனுந் தன் னுடம்பினேச்செறி த்திருக்கு மவனே மிடியனென்று காட்டுதற்கு யீயாமையி*ன்*றி**க்**பே இன்மையைவைத்து வறுமையுற்றவனுக்கே மானிக்கத்தக்க செல்கை களுண்டாவது ஆதலா லப்படி வறுடையிலே தன்பமுறுடவன் மான பங்கம்வர்தளாலத்த வறுமையாலுங்**கிடத்**த ந**ல**ங்காமற ற**ன் பிராண** னே விட்டு மானத் **தின்**ப் பரிகரிக்கிற வது வறமையுடையவனுக்கே பெ ரும்பான்மையாதலா லிதன் இன்பே மானமென் னு மதிகாரத்தைவை த் த அப்படி மானத்தின்ப்பரிகரியாமல் வறுமையாலே பிறர்பக்கற்செ னறிரந்த முயிர்வாழவென்று தணிவபை லிபெவருமில்லேயாய் இகழு பலரோயுள்ள தலகத்திலதன் விரப்பின்பஞ்சவேண்டு மானமுடையா ரொருவற்காதவா விரவச்சத்தை யதன்பின்பேவைத்து சல்லாக்கவ்வி பையு முடைய பல சபையிலு மிருந்த உலகத் திலுள் ளாருடைய இயல்பு களேயு மறியுமவர் இபப்புக்குத்தணித்து சொல்லாரென்பததோன்ற வதன் பின்பு அவையறிதலே கவத்துச் சபையிலுள்ளாரியல்புகளே யறி யாம லவைக்குள்ளே டொன்றினேச்சொல்லி மிகழப்படுவர் பல்லறி வாள ராதகால் அவையறிதலின் பின்பே புல்லறிகாண் மைலயவைத்து இர்தப்புவ்வறிவு சில வறிந்து மறியாமலுமான தன்மையராதலிற் பேதமை நோாக வறியாமலே பிருக்குமாதலிற் புல்லறிவாண்மைக்கு ப்பின்பு பேதலையைவைத்து இந்தப்பேதடை யறிவிலனென் ஹமாத் திரமல்லது பிறர்செல்வங்கண்டு அ**த** பொருமையு மவகாப்பு*ற*ஞ் சொல்லு தலு மவர் மனங்கொள்ளும்படி யவருடனேகூடியுறவுபோ லே திரிந்து அவற்குத்தாழ்.வுசெய்தலாற் சேழ்மைக்குணம் பேதமை யிலு மிகவும் நீக்கப்படுமாதலி லதன்பின்பு கீழ்மையென் னுடமதிதார த்தினேவைத்த இந்தக்கீழ் கைப்போலு மன்றியிலே தலக்கு ஒருவர் பல நன் நிகளேயுக் செய்து தானுமவராலே பரிகாடப்பட்டு இருந்தாலு மவர் தெஞ்சறியாமற் றனக்குச் சிறிதகுறையுண்டாகி லவ்வளவுகொ ண்டு அவர்களுக்குக் கொலேயினேச்செய்துந் தன்னே நெருங்கிவந்தார் சிலர்க்குப் பயன்பட்டு மாசாரஞ்செய்த சிறிதபொருட்பெறிற் றன் ணேப்பெரியா ஜொவ**ஞச மதித்தம் யாவர் சி**வரையு**ங்கண் ஜோட்ட** மற அவ*ொ ந்ர் நின் று* குடிப்படுதான வசனங்களேச்சொல்லி பு மிப்_படி யொத்த குளங்களேயுடைய**ா தலின் முன்சொன்ன கீ**ழ்மையி*னு* **மிக** வுக் தூலிக்கப்படுமாகலின் பின்பு இர்தக்கயமையின்னைத்தப் பின்பு

அனகாரத் திலே நிலைபாட்டு கினையெடுக்குப்பயன் னெறியெல் ரோ இகா ரத்தைலைக்கு அதன் பின்பாக இழிவான குணங்களே யுடைய பொகமக ளினாலைக்கு இந்தப் டொதுமகளிர் குணங்களொன்று மில்லேயாகவே தல்லகுணமுடையார் எல்லாராலு மதிக்கப்படு வராதலா லதன் பில்பு கற்புடைமகளினாலைக்கு இப்படி பொருட்பா விருபத்தாற திகாரமு மடை வுசெய்த காமத்தப்பா லோரதிகாரமாகவும் இப்படி நாற்பததி காரமும் பதமனு ரடைவு செய்த இந்த அறம் பொருளின் பழூன்றும் வழலாமல் நடாத்தியிர்த தாற்பதிகாரத்திலுஞ் சொல்லப்பட்ட குற் றங்களே த்தவிர்ந்த குணங்களே நான் சொன் பைடியே தப்பாமலொழு தின் வர்க்கு வீட்டேறு முண்மையாதலி லதற்குக் கடவுளே வழிப்ப அர்துக் கடவுள் குளாலே மிலை தப்பாமல் நடந்து விடோதன் டாகவே ண்டுமென்றற்குக் கட் கிளை பொருபாட்டி இல் வாழ்த் திரைக், அது வருமாறு:---

> வானிடு வில் லின் வரலறியாவாய்மையாற் கானிலர்தோயாக் கடலளே – யாறிலஞ் சென் னியுமவணங்கிச் சோர் கமெம்முள்ளத்தா முன் னியலவமுடிக வென்று.

எ-த. வானிடுவில்லின வாவறியா - வானிலேய்டுகின்ற வில்லின த தோற்றமு மழிவும்போன்ற பிறப்பிறப்பாகிய வியல்பையறிந்து, வாய் மையாற் கானிலந்தோயாக்கடவுளே - நிலத் திற்கால்தோயாத கடவுளே யுண்மையா - வே, யாநிலஞ்சென்னி யுறவணங்கிச்சேர் தம் - யாம நிலத்தைச்சென்னியுறவணங்கி யடைதும், எம்முள்ளத் தமுன்னியவை முடிகவென்று - எம்மனத்த நின்துதானமுடிவதாகவென்றவாறு. மன திதினினேவு பிறப்பிறவாய்மையென்பது நெஞ்சு வாக்கு உண்மையா தல். கடவுள்வாத்த்கு.

* * * * *

End:

காமதுதலியல்.

* * * *

கண் மூன் றடையா னுங் காக்கையும்லபயாவு மென் வீன் றயாயும் பிழைக்தகென் — பொன வீன் ற கோங்கரும்பன்ன முரேயாய்பொருள்வயிற பாங்காஞர்சென்ற நெறி.

*

எ-த. கண்ருன்றுடையானும் - மூன்றுகண்ணேயுடையவனும், கா க்கையும் - காக்கையும், பை - படத்தினேயுடைய, அரவம் - சர்ப்பமும், என் - என்னே, ஈன்ற - பெற்ற, யாயும் - தாயும், பிழைத்ததென் - பி ழைக்க தில்லே; பொன் - பொன் கோ, ஈல் ற - சொடுக்க, கோங்கு - **கேர** நங் ஹடைய, அரும்பல் ன - அரும்புபோலும், முலேயாய் - முலேமினே யூடையவளே, பாங்கனூர் - நாயகனேனவர், பொருள்வலின் - பொரு**ளி** னிடத்திலே, சென்ற - போன, தெறி – வழியே, பிரைத்த**து** - பலதே பைச்செய்தது.

தாலடியார் முற்றியது.

சுபா னுளு ைகமி 6ஆ.

......

18. ஆசாரக்கோவை மூலமும் உரையும்.

Beginning:

-ஒ**ொயின் மூன் று மழித் தானடி யேத் தி** யாரிடத் அத் தான றிந்த மாத் திரையாஞ சார மாரு மறிவ தறஞ்கமர் தவற்றை யாசார க்கோவை யெனத்தொரு த்தான் றீராத் திரு வாயிலாயதிறல் வண்கயத் தூர்ப் பேரு வாயின் முள்ளி பென்பான்.

எ- த. பகைவரான நித் தம்கரிய மும்ம திலையும் நகைத் தழித்த முத லவனடியைத்த தித்த, இருடிகள் சொல்லிய நூல்களில் தான றிந்தவள விஞனே யெல்லாருமறிய அறனுபுள்ள ஆசாரமாகிய மற்றவற்றை ஆசார 5 கோவை யெனச் செய்து திரட்டிரேன்; நீங்காத திருமடந்தை க்குவாயிலாகிய திறவேயுடைய வணிகயத்து ரீப் பெருவாயன் மகளுகிய ழற்றியைன் னும்பெயரையுடையான். எ-று.

> நன் நியறிதல்பொறையுடைமை யின் சொலோ டின் ஞதவெவ்வுயிர்க்குஞ் செய்யாகுமகல்வியோ டொப்புரவாற்ற லறிதலறிவுடைமை நல்லினத்தாரோடு நட்டவிவையெட்டுஞ் சொல்லியவாசாரவித்து.

எ.த. தனக்குபிறர் செய்த நன் றியறிதலும், பொறையும், இன்சொ ல்லும், எல்லாவுயிர்க்கு மின்ளுதன செய்யாமையும், கல்வியும், ஒப்புர வைமிகவறிதலும், அறிவுடைமையும், நல்லினத்தாரோடி நட்டலு மெவ இவ்வெட்டுவகையும் நல்லாராற்சொல்லப்பட்ட ஆசாரங்கட்குக் காரணம். ஏறு. பிரப்புரெமெவா; க்கை செல்லம்வனப்பு திலக்கிழமையீக்க ற்றங் கல்விதோடின்மை மிலக்கணத்தாலி வரைப்பெடெய்தபவென று மொழுக்கம்பிழையாதவர்.

எ-அ. நற்குடிப்பிறப்பு, தெடியவாளுள், செல்வம், அமுகுடைமை, றீலத்தக்குரிமை, சொற்செலவு, கல்கி, தோறின்மை, என்றுசொல்ல ப்பட்ட இவ்வெட்டினே இலக்கணத்தொடி திரம்பப்பெறுவர் என்றுமா சாரத்தப்பாமலொருருவார், எ-று. (2)

> தக்கணேவேள் வி தவங்கல்வியிந்நான்கு மூப்பாலொருக்கிலுற் காத்தங்க்க வுய்சகாக்கா லெப்பாலுமாகாகெடும்.

எ-து. கு சவர்க்குத் தக்கணேகொடுத்தலும், யாகப்பண் ஜுதலும், தலஞ்செய்தலும், கல்லியுமென இந்தான்கொய மூன் று வக்கப்பட்டவி தியாலே பாதுகாத்து தடாத்துக; நடாத்தாக்கால் எல்லுலகத் தின்கண் ஸும் தனக்குப்பயளுகா வர பிர்நான் குடுகெம்ப், எ-மு—[முப்பாலொ முக்கம் அறதுரல்விதி, பொரு ஹல்விதி, இன்பதுல்லிதி.] (3)

> வைகறையாமற் அயிலொறர் ஒதான்செய்யு நல்லறமுமொன் பொருளு தெ நெதித் தவாய்வதிற் றந்தையுந்தாயுந் தொடித்தொகுவன்பதே முந்தையோர் கண்டமுறை.

எ.த. வைகறையாகியபின்யாமத்த்லே தயிலெழுந்த தான் பிற்றை ஞான் றசெய்யும் தல்லதத்தையும் ஒள்ளியபொருட்கு வருவாயாகிய காரியத்தையுமாராய்த்த சித்தித்தப் பின் மேக் கங்குல்புலந்தாற் பழுதி ன் நித் தந்தையையும் தாயையும் தொருதெழுந்த ஒருகாரியத்தைச் செய்யத்தொடங்கவென் றுசொல்லப்படும் ஒழுக்கம் அதிவுடையபறை யார்சொல்லியமுறைமை, எ.று.

End;

உரற்கள் த்குமட்டிலும் பெண்டிர்கண் மேலு நடுக்கற்றகாட்சியார் நோக்காரெடுத் திசையா ரில்லம்புகா அர்விடல்.

எ-து. சோர்வற்ற அறிவையுடையவர் **ஆரவா**ரஞ்செய்யுமிடத்**தம்** மடைப்பள்ளியிலும், பெண்டிர்களுறையிடத்தும், நோக்கார் எடுத்து சையார், இவ்வத்துட்புகார்; **ஆதவால்,** நீலிடுக, எ-று. (99)

> அறியாததேயத்தா னுதலன்மூத்தா லி'ளயானுயிரிழந்தா எஞ்சிலுனுண்பா வைசர்தொழிறல், வைத்தான்மணுளவென் செுன்பதின்மர்கண்டிருகைக்குக்கால் மெய்யான வாசாரம் ஃடிபெற்றூர்.

239 .

எ.த. அறியாதகேசத்தான், வறியோன், மூச்கோன், சிறுவன், உயிரிழந்தவன்,பயமுற்றவன், உண்பவன், அரசர்தொழிலில்தலேவை த்தவன், மணமகன் என் ஞாமிய்வொன்பதின் மரும் உண்மையாயுலாக் குமிடத்த ஆசாரமிலிகளாவார், எ-று. (100)

ஆசாரக்கோவை முற்றிற்று.

19, திரிகடேகம் மூலமும் உளையும்.

Beginning:

காப்பு.

கண்ணகன் ஞாலமளத்தது உங்காமரு சீ**ர்த்** தண்ண மம்பூங்குருத்தஞ் சாய்த்த து உ— தண்ணிய மாயச்சகட முதைத் தது உயிம் முன் **றம்** பூவைப்பூவண்ணனடி.

(இதன் பொருள்) இடமகன் உருமியையனந்ததும், விரும்பப்பட்ட சிறப்பையுடைய குளிர்ச்சிபொருந்திய பரிமளிக்கின் உமலர்களேயு டைய குருந்தமாத்தை முறித்ததும், கள் சஞ லேவப்பட்டுத் தன்னே வருத்தும்படி கிட்டிவந்த சகடத்தை புதைத் அம், ஆரியவிம்முன் அஞ் செய் கவை காயாமலர்ோ லும் கிறத்தின் புடைய திருமாலினது திரு வடிகளாம், என் று எடுத்துக்கொண்டதால் இலிது முடித்தற்பொருட் முக்கடவுள் வணக்கஞ்செய்யப்பட்டது.

0சேய்தவையென்பது சொல்லெச்சம். இந்நூலுள் பாட்டுக்கோ றும் மும்மூன்று பொருள்கள் கூட்டிச்சொல்லப்படுகின்றமை தோன்ற இவ்வணக்கப்பாட்டிலு மப்படியே சொன்ஞர்,

நால்.

அருந்த திக்சுற்பிஞர்தோளுந் திருந்திய தொல்குடியின் மாண் ார்தொடர்ச் இயுஞ்–சொல்லி னரிலகற்றங்கேள் வியர் நட்புமிம்மூன் தந் திரிகடுகம்போலுமருந்த.

(இதன்பொருள்) அருந்த திபோலுங் கற்பிளேயுடைய மகளிாத தோ ஞம், குற்றமற்ற பழைய குடிப்பிறப்பில்வந்த பெருமைபெற்றவரோடு கொள்ளு முறவும், கற்கப்படும் நூலிடத்தேகுற்றங்களே நீக்கவவ்ல கேள்வியையுடையவரோடு செய்யப்படும் நட்பும், ஆகிய விம்மூன் றும் ஒருவனுக்குத் திரிகடுகம்போலும் மருந்துகளாம், எ-று. கற்பு ரற்குண ரற்செய்கைகளோடு தன்கணவனுக்கு வழிபடுதல். மாட்சிமை - பெருமை, சொல்லென்றது - நாலுக்கு ஆகுபெயர். அரில் -குற்றம்; அதாவது சந்தேகவிபரீதம். திரிகடுகம் - சுக்கு திப்பிலி மி எரு என்றே விம்மூன் ஹங் கூடியது. ''திரியடுகத் சுக்கொடு திப்பிலி மிளகு மாகும்'' என்பது துளாமணி நிகணேடு. சுக்கு மூதலிய மூன் ஹம் போல் அத்தோள் மூதலிய மூன் ஹம் ஒருவனுக்குத் துன்பம் நீக்கி இன் பஞ்செய்தலா விவற்றிற்கு அவை உவமானமாயின. இம்முதற் பாட் டிற் சொல்லப்பட்ட திரிகடுகமென் னுஞ் சொல்லே சிறப்புப்பற்றி இந் தாலுக்கும் பெயராகக்கொள்ளப்பட்டது.

* * * * *

End:

பத்திமைசான்றபடையும் பலர்தொகினு மெத்தணேயுமஞ்சாவெயிலா ஹம்----லவத்தமைந்த வெண்ணினுவவா விழுதிதியுமிம்மூன் று மண்ஞரும்வேத்தர்க்குறப்பு.

(இதன் பொருள்) சன் மேலன்புகிறைந்த சேண்யும், சத் தருக்கள் பலர் சேர்ந்து வந்தாலும் எவ்வளவும் பயப்படவேண்டாதமதிலா ஹம், எண்ணிக்கையி வகப்படாதபடி வைக்கப்பட்டு திறைந்த சிரியதொடிய மும், ஆசிய விம்மூன் றம் பூமியையாளுகின்ற அரசர்க்கு அவயவங்க ளாம், எ-று. (100)

> ब्रितीब**िड** कं कु के बिड क्रि. सन्यमेव जयने

20. நீதிநெறிவிளக்கம் மூலமும் பதவுளையும்.

Beginning :

நீரிற்கு மிழி**யீனமை திறைசெல்ல** நீரிற்கருட்**டு தெடுந்திரைக—ணீ**ரி லெழு**த்தாகும்யாக்கை நமரங்காளென்னே** வருத்தாத தெம்**பிரான் மன்று.**

(இதன்பொருள்) இளேமை - இளேமைப்பரவமான த, நீரில் -நீரினிடத்தண்டாகும், குமிழி - குமிழிபோல கிலேயில்லாததாம் ; நிறை செல்வம் - கிறைந்த செல்வமானது, நீரில் - நீரிணிடத்து, சுருட்டும் -காற்றினுற் சருட்டப்படும், தெடிந்தகொகள் - ரொடிய அலேகள் போல நிடுயில்லாததாம் ; யாக்கை - உடெப்பானது, நீரில் - நீரிலெழுதிய, எழு த்தாகும் - எழுத்தப்போல திடேபில்லாததாம் ; ஆதலால், தமரங்கான - கம்மவரே! எம்பிரான் நங்கடவுளாகிய தடேசனுடைய, மன்று - அடி பலக்தை, வழுத்தாதது–வழுத்தாமலிருப்பதற்கு, என்-காரணம்யாத. ஒகாரம், அசை.

* * * * * End : ஜயந் தெரிபின் றளந்தைத் திலி **ந் தொரி**ர் த

ஐயந்தாரபன் நன் நதுத்தல் ந**ுறைறைக்கு** மெய்யுணர்ச்சிக்கண் வி_{லி}ப்பத்துங்கு **வார்தம்**ருளே காண்பதேகாட்சி கன வுதனவாகப் பூண்பதே தீர்ந்தபொருள்.

(இதன் பொருள்) அள ந்து - வேதாகமங்களாகிய அளவையினுல் ஆன் மசொரூபத்தையறிந்து, ஐயம் - பின்னர் அதன் கண் சந்தேகமும் திரிபு - விபரீதமும், இன்று-இல்லாமல்,உத்தியின் - கருத்தளவையால், தெளிந்து - நிச்சயித்து, மெய்யுணர்ச்சிக் கண்விழிப்ப - மெய்யறிவா சிய கண்விழியா நின்று, தூங்குவார் - ஞான நித்திரைசெய்கிறவர்கள் தம்முளே - தம்முள்ளத்தில், காண்பதேகாட்சி - காணுவதே காட்சி யாம், கனவு - அத்துக்கத்தில் வெளிப்படுங்கனவே, நனவாகப் பூண் பதே - சாக்கிரமாகப் பொருத்துவதே, தீர்ந்த பொருள் - முடிர்தபய ஞம், நிறைகினக்கும்.

உரையுடன் முற்றிற்று.

21. அறநெறிச்சார மூலம்.

Beginning:

தாவின் றி ெய ப்பொருளுங் கண்டுணர்ந் த த	ாமரைப்	
பூவின்மேற்சென் <i>ருன்</i> புசுழடியை-	நாவிற்	
<i>று இச்</i> ஜீண் டற நெறிச்சாப தீதை <i>த் தோன் ற</i>		
லி ரிப்பன் சுரு க்காய்வி லொந்து.		(1)
மறையுறையுங் காமத்துறையுமயங்கிப்		
பி <i>றவு</i> ளையுமன்கிய ஞா வ க்-	தறவுணா	
கேட்குந் இருவுடையாரே பிறவியை		
நீக்குந்திரு வுடையார்.		(2)

End:

எச்றூல்களோ தினுக் கேட்பினு மென் செய்யும் பொய்ந் தூலவற்தின் பொருடெரித்த - மெய்ந் தூ லறநேறிச்சாரமதிற்தான் வீடெய்லுந் திறநெறிச்சாரந் தெளிர்லு. (224)

*

அவன் கொலி வன் கொவென் நையப்படாதே சிவன் கணேசெய்ம் மின் கள் சிந்தை- சிவன் முனு நின் றுகால் சீக் சூ நிழறிகளும் பிண்டிக்கிற் வென் நசிர்முக்கு டையான் வேந்து. (225) ழூனேப்பாடியானே சரூர் முக்குடைச்செல்வன் சனேப்பாடி வந்தோர்க்கு த் சந்த- பரிசில் லினைப்பாடு கட்டழித்து வீட்டின் பநல்கி நினைப்பாடி வந்தோர்க்கு நீ மற்கொன் முன்

*நின் ந*விளக்குப்போலிருந்து. (226)

அற**நெ**லிச்சாரம் மு*ற்றிற்று*.

22. பெரிய புராணம்.

திருந்தொண்டர் புராணம்.

திருமலேச்சருக்கம்.

Beginning:

உலகெலாமுணர்ந் தோரற்கரியவ னிவவுலாடிய நீர்மல்லேணிய னலகல்சோ, தய னம்பலத் தாடுவான் மலர் சிலம்படி வாழ்த்தி வணங்கு வாம். (1) ஊளடைந்த வடம்பின் பிறவியே **தா**னடைந்**த** அறுதியைச்சாருமாற் **றேனடைந்த மலர்ப்பொ**ழிற்றில்வேமின் **மானட**ன் செய்வாதர் பொற*ற*ொடி. (2)**எடுக்குமாக்கதை**யின் றமிட்ச்செய்யுளா **னடக் தமேன் மை** நமக்களுள் செய்திடத் தட**க்கையைந்தடைத் தா**ட்செவிநீண் முடிக் கடக்களிற்றைக் கருத்துளிருத்துவாம். (3)**மதிவளர்சடை**முடி மன்றுளாரை**மு**ன் **று திசெயு நாயன் மார்** அயசொ**ன் மலர்** பொ**த்தலனுகர்** தரு புனிதர்போலை **்ஸிதிமு**றையு**ல**கினில் விளங்கி**வெ**வ்கவே. (4)அளவிலா*க* பெருமையராகிய வளவிலாவடியார் புகந்கூறவெள் எளவுகூட வுணாப்பரிதாயி ஹம் **அளவி**ாசை அரப்பவறைகுவேன். (5)

	பொ <i>ரு</i>	உ ரு ஞ்சீர் ⊮	ுமத் திரு , புகல லு ற்ரே	மன் முற்ற		
			∋ா <i>ம். நு</i> ம் ெ எ பொ க்கு µ்		Buin.	(6)
	<i>ြေနပ်</i> ပ	லுற்ற பொ	ரரு ளின் சிற	ப்பினு		
			ாய ா வருய் பைகை டெட		r	
			லுமை சிதித ரியார் கொ		ன்மையால்.	(7)
			க ாண்ட விர			• • •
			போம்பலஞ்		·	
	_e s uQL	பான் ன வளி	ச் சோடின்	் ேழ்ப ா		
	ក្រោ មទំរ	តាមរាយលា	ரசவை.			(8)
	அருளு.	ரீ ர்மை த் ,	லருக்தொல	<i>ள் ட _பி வ</i> ரு	ந љ்	
			சப்பு தற்கா செ			
			மொழி வா.			
	ெபாருக	ளிஞ்கும்	னப் புகல் வ	ா மன் தே	.	(9)
			(வே.அ.)	81		
Q	ங்கி கணும ங்க	≂றி எளிய்≀	` அலைகத்தை ட	டின் ரை 🔔		
	ங் க ருளி ாண்			1. Mar. 1	த தின் ற	
Q	பாங்கியை விரு	ள்பேண்ட	ப்புறைன்	போக்கு 🕯	என்ற	
Q.	சங்க, இரவன்	போன்க்க	ந க் திரு த்ேதெ	டி ைடா ் ட	பாணமென்ப	ாம்.
: End	≠ l:	+	सन्यमेव ज	में *	*	
	திரு நாவக்க	rசர்வ ளர்	திரு த் தொ	ன் டி.னெ	றிவாழ	
	வருஞ ான க் ,	சுவமுனிவ	பர் வாகிசர்வ	யாய்மை 🖉	د: عه 🕅	
	பெரு தா மச்					
	லொரு நாஷ;	க் குடை செ	ய்ய வொன	ா ஞூலை மா	µணா ராேக்ன்.	(1)
	*	*	*	*	*	
	திலதவ தியா	ர் பிறந்த	∉லமுறை ப	ாண்டக	சு தன் பி	
	ഔ ഖജ ർ ഹ് സം.	ടേകൊതാന ഉദ	ை ப்ப வரை	; ந் தலைத் சே	தார் நெறிவா	ழ
	அலகில் வருட	பி ரு ணீக்கி	யோளி வி 🕯	ள ஙகுங்க	<u></u> தர்ப்பொற்பின்	r
	மலர்மருணீ	க்கியொர்வ	ந் த வதா <i>1</i> ஒ	நசெய் தா	ń.	(18)
	மா,தினியார்	,କିତ୍ର ସ୍ଥ୍ୟ ନ	ற் <i>ற</i> ்ன் மன் ன	Rயசீர்ப்பு	க ழா ஞர்	

காதலஞரு தித்ததறபின்கடன் முறைலமமங்கலங்கள் மேதகுதல்லினே சிறப * *

¥

*

* * *

*

23. திருவீளயாடற் புராணம். Beginning: பாயிரம். மல்குகவேதவேள்வி வழங்குகாரந்தவானம் பல்ருகவரங்களெங்கும் பரவுகவறங்களின்ப **தல்குகவு பிர்கட்கெல்லா** நான் மலறச்சை வமோங்கிப் பல்தகவுலகமெல்லாம் பாவலன்செங்கோல்வாட்க. அன்னல்பாற்றெளிந்**த**ரந்தியடிகள்பாற்சனற்குமார ஹண்ணிமையன்பிரூய்ந்த வியாதனுக்குணர்த்தவந்தப் புண்ணியமுனிவன்சூதற் சோதியபுராண மூவா றெண்ணியவிவற்றுட்காந்தத் தீசசங்கிதையின்மாதே**ர.** அறைந்**திடப்பட்டதாகுமாலவா**ய்ப்புக_ிடையர்தச் சிறந்திடும்வட நாறன்ளேக் தென்சொலாற்செய்தியென் நிங் **குறைந் நடு**ம்பெரியோர்கூறக் கடைப்பிடித்து **ற**தியி**ட்**தப் பிறந்திகும்பிறப்பிலெய்தப் பெறுதுமென் றன்ன ந்தேறு. **திரு நகர் தீர் த் த**முர் த் திச் சிறப்பு மூன் றந்**தமூர்** த் தி யருள் விளேயாடலெட்டுட<u>்டரு</u>ச்சனே வி`னயொன் அக **வான் மு**றையறுபத்தெட்டா முற்றவைபடலமாக விரிமுமையிருத்தச்செய்புள் வலகமையால்விளம்பலுற்றேன் * * அறுதாற்பீடத்தாயர் மாலாடிகலைடற்**தமுதை யாங்கே**ற்றுமாபோ லறகா*ற்போடுகைபா*டுங் கூட**ன்மான்மியத்தை** யருந்தமிழாற்பாடி யறகாற்பீடியர்முடியார் சொக்கேசர்சன்னி இயி லமார்குடி மறுகாற்பீடத்திருக்து பாஞ்சோதிழனிவ னாங்கேற்றினுனே, பாயிாம் முற்றப்பெற்றது. * * £ End: எத்தியருச்சனே செய்த நினேவிலரிதாயன் பிலெளியவட்ட, குடர்த்த

ையையங்கயற்கண் ணியன்பின் முப்போதம்போய்முடிகால்ந்தின்பம், பூ த்தமனத்தினராகிக்கருவித் தேன்பொதிந்தகிறுபுட்போலந்த, மாத்த லனில்வசிட்டாதிமூனிவர் தபோலனஞ்செய்துவதிந்தார்மன்னே.

ஆகப்படலம் 72 ச்கு திருவிரத்தம் 3363.

- இருவிளேயாடம்பு சாணத் தகக் காணப்படும் பாண்டியர்களின் அட்டவணே.
 - 1.—குலசேகா பாண்டியன், இராஜதானி—மண ஆர் (8. கல்யாண புரம்). அவன் மகன்
 - 2.— மலயத்தவச பாண்டியன், மனேவி—காஞ்சனமாலே, ஆவர் மகள்
 - 3.—தடாதகை. கணவன்—சுந்தாபாண்டியன். அவன் மகன்
 - 4 --- உக்கிரகு மாரபாண்டியன், மணே வி---காந்திமதி. இவன் சங்க மேற்படத்தினவன், இவன் மகன்
 - 5 வீரபாண்டியன். அவன்மகன்
 - 6.—அபிஷேகபாண்டியன். அவன்மகன்
 - 7.—விக்ரமபாண்டியன். அவன் மகன்
 - 8.—இராஜசேகரபாண்டியன், இவன் காலத்சில் கரிகாற்பேருவ எத்தான் சோழதாட்டில் அரசுபுரிந்த வந்தான், இராச சேகரன் மகன்
 - 9 குலோத்தங்கபாண்டியன்
 - 10—அனந்தகுணபாண் டியன். இப்பாண்டியனே முடிக்கச் சமனர் ஓர் வேள் வி யியற்றினர். அனந்தகுணன் மகன்
 - 11.—குலபூடண பாண்டியன். இவன்காலத்தில் கா6ேவட்டிசோ ழன் கர்சியில் அரசு புரிந்தனன். குலபூடணன்மான
 - 12. இராசபுரந்தர பாண்டியன். இலன் தம்பி அரசசிங்க மென் போன் தன் தமையனுகிய இராசபுரந்தானுக்கு நிச்சயித் திருந்த காடுவெட்டிசோடின் மகளேக் கச்சிக்குப்போய்த் தான் கலியாணஞ்செய்தகொண்டு, அச்சோழனுடைய த ணேயால் தன் தமையவே யெதிர்த்தக் கலகஞ் செய்தான். இராசபுரந்தான் மகன்
 - 13.—இராஜேசன். அவன் மகன்
 - 11.—இராசகம்பீரன். அவன் மகன்
 - 15 —பாண்டியவங்கியதிப்பாண்டியன். அவன் மகன்
 - 16.—புரந்தாசித்த பாண்டியன். அவன் மகன
 - 17.—பாண்டியவங்கியை பதாக பொண்டியன். ஆலன் மகன்
 - 18.—சுந்தரேச பாதசேகர பாண்டியன். மதனைக்கோபுரஞ்செய் லிததோன். இவன் கடிலத்தில் ஆயிரம்பரிக்கோர்சேவ க**ன்** என்னும் சோழன் பாண்டியன்மீத படையெடுத்துத் தோல்**வியடை**ந்தான. சுந்தரேச பாதசேகரன் மலன்
 - 19.--- வாகுணை பாண்டியன். இவன் காலக்த பாணாபத்தோர் இரு ந்தனர். வாகுமான் மகன்

20.—இராசவிராசபாண்டியன். அவன் மகன் 21.—க்குணபாண்டியன். அவன் மகன் 22.— சித்தாவிரைபோண்டியன். அவன் மகன் 23.— சித் தொடுடண பாண்டியன். அவன் மகன் 24.— இத்தொதுவசபாண்டியன். அவன் மகன் 25.— சித்திரவருமபாண்டியன். அவன் மகன் 26.—சித்தாசேன பாண்டியன். அவன் மகன் 27.— சித்தோலிக்கம் பாண்டியன், அவன் மகன் 28.—இராசமார்த்தாண்டபாண்டியன். அவன் மகன் 29.—இராசசூடாமணி பாண்டியன். அவன் மகன் 80.—இராசசார்த் தால பாண்டியன். அலன் மகன்* 31.— அவிசராசகுலோத்தம பாண்டியன். அவன் மகன் 32.—ஆயோதனப் **பாபாண்டியன்.** அவன் மகன் 83.—இசாச குஞ்சர பொண்டியன். அவன் மகன் 34.—இராசபயங்கர பாண்டியன். அவன் மான் 35.—உக்கொசேன பாண்டியன். அவன் மகன் 86.—சத்தருஞ்சய பாண்டியன். அவன் மகன் 37.— வீமத்தேர் மன்னன் (பீமாதபாண்டியன்) அவன் மகன் 38.— வீமபராக்கிரமபாண்டியன். அவன் மகன் 39. – பிரதாபமார்த்தாண்ட பாண்டியன். அவன் மகன் 40.— திக்கொமகன்சுக பாண்டியன். அவன் மகன் 4) — சமாகோலாகல் பாண்டியன். அவன் மகன் 42.—அதலவிக்கொட பாண்டியன். அலன் மகன் 43.— அதல் பேக் தி பாண்டியன். அவன் மகன் 44,—கீர்த்திபடன பொண்டியன் ஜலப்பிரளயமும் புதஸ் ஸ்ருஷ்டியும்

- 45.— வம்சசேகர பாண்டியன். இந்தப்பாண்டியன்காலத்தில் விக் கிரமசோழன் பாண்டிநாட்டின் மீது படையெடுத்தத் தோ ல்வியடைந்தான். வம்சசேகான் மிலேச்சரையும் தருஷ் கலைாயும் தோற்கடித்தான். கபிலி, பரணார்முதலிய (மூன் ரும்) சங்கப்புலவர்களாகச் சாசவதி அவதரித்தது இவன் காலத்தில். வம்சசேகோன் மகன்
- 46.— வம்சசூடாமணி பாண்டியன். இவனுக்குச் **சண்பகமாறன்** என்றும் பெயர். **தர்மீ**யும் நக்கீரரும் இப்பாண்டியன் கால த்துச்சிறப்புற்றிருந்தார்கள்.
- 47.— பிரதாபகுரிய பாண்டியன். அவன் மகன்
- 48.—வம்சத்துவசபாண்டியன். அவன் மகன்
- 49.—*ரிபுமர்த்தன பாண்* டியன்

50.—சோழவம்சாந்தக பாண்டியன்

51.—சோவம்சாந்தக பாண்டியன்

52.---பாண்டிய**லம்சேச பாண்டிய**ன்

53.— **வம்ச இரோ மணி** ப**ா**ண்டியன்

54.—பாண்டியேசுர பாண்டியன்

55.—குலத் தவச பாண்டியன்

56.—வம்சலிபூஷண ப**ா**ண்டி**யன்**

57.—சோமசூடாமணி பாண்டியன்

58.---குலைகுட**ா**மணி போண்டியன்

59 — இ*ராச*சூடாமணி பாண்டியன்

60.—பூபசூடாமணி பாண்டியன்

61.—குலேச பாண்டியன். இடைக்காடர் இவன் காலத்தவர். குலேச பாண்டியன் மகன்

- 62.---அரிமர்த்தன பாண்டியன். இவன் காலத்தில் வாதலூடி கள் (மாணிக்கவாசுகர்) சிறப்புற்றேங்கிஞர். அரிமர்த்த னன் மகன்
- 63 சகன் தை பாண்டியன். அவன் மகன்
- 64.—வீரவாகு பாண்டியன்,
- 65.—விக்ரமவாகு பாண்டியன்.
- 66.*—பராக்ரமலாகு பாண்டியன்*,
- 67.—சுரத பாண்டியன்.
- 68.—குங்கும பாண்டியன். 🏬
- 69 —கர்ப்பூர பாண்டியன். 📲
- 70.—காருண்ய பான்டியன் புறுற்கு அழி
- 71.—புருஷோத்தம பாண்டியன்.
- 72.— சத்தரைசாஸன பாண்டியன்.

73.—கூன்பாண்டியன். இவன் காலத்தில் **தீரஞானச்பீபந்தரும்** தலச்சிறையாரும் சிறப்பெய்தி யிருந்தனர்.

24. உபதேசகாண்டம்.

மாகயிலாயவத் தியாயம்.

Beginning:

உலகமூட்கொண் டிவப்பமுருகவேள் பலகதைப்பொரு டன்சொற்படுத்தவு மிலகு தாற்பொரு செய்தவுமோர்மருப் பலகின் மாம தத் தைங் காற்போற்றுவாம். சூ கனருள் புராணம் ொன்பது நான் கிலக்கஞ் சோ திபுராணம்பத்தரு விலக்கங்காந்த மோரிலக்கஞ்சனற் குமாரன் சூதன் பிரம ணுலகளந்தோன் சங்கான் வெய்யோன் பெயர்ச்சங் கேதயாமீதடையவைம்பத்தஞ் சாரோர் மூன றஞ்சையா நேகமி வையாயிர மாயிரமாஞ்சங்காத்திற் போது சிவரகதியமோர் பதின் மூவாயிரத்தேற் பொருந்து கண்டத் தபதேசகாண் டவகைபுகல்வாம்.

எ . த. நைமிசாாணியத்த இருடிகளுக்குச் சூதமகாவிருடி அனுக் சொகைப்பண்ணின் பறுணாம் 18; அவையாவன, னைசவம்,படிடிகைம், மா ர்ககண்டம், லிங்கம், காந்தம், வராகம், வாமனம், மச்சம், கூர்மம், **பிர**மாண்டம், இவை, 10-ம் சிவபுராணாம். காருடம், நாரசம், விண்டு, **பாக**வதம், இவை 4-ம் விஷ்ணுபு*ராண*ம். பிரமம், பாத்மம், இகுவ 2-ம், பிரமபுராணம் ஆக்ரேயம் - 1-ம் அக்கினிபுராணம், கைவத் தம்-1-ம் சூரியபுராணம். ஆகபுராணம். ஒன்றும், 4-லக்ஷம் கிரந்தம். இதல் சிவபுராணம்-10-ம் 3-லக்ஷம் கிரந்தம். இதில் கந்தபுராணம் 1-ம் லக்ஷம். இதில் சங்காசங்கிதை 30,000, த்தில் அதிரகசியகாண் டம் 17,000. சிவரகசியகண்டம், 13,000, இந்தச்சிவரகசியகண்டம், 13,000 - மும் 7-காண்டமாகவிருக்கும். அதில் உற்பத்திகாண்டம், அசு ாகாண்டம் மகேந்தொகாண்டம் உயுத்தகாண்டம் தேவகாண் டம், தெட்சகாண்டம். இதல் 6 காண்டமும் காந்தீபும் ஆயிரக்கா ல்மண்டபத்திலே எழந்தநளியிருக்கும் ஆறுழக்சுவாமி உலகமுட்கொ ண்டுவப்ப '' செந்தம் ம்ககொரு சிர்வாம்பாகிய '' வென் அபாடர் சொல் லிக்கச்சியப்பரக்கு அனுக்காகம்பண்ண, அவர்6-காண்டமும், 10 500-பாடிஞர். பின்பு உறையூருக்கு மேற்கேவயலூரிலெழந்தநளியிருக்கும் ஆறுழக்கூவாமீ '' உலகமுட்கொண்டுவப்ப முருகவேள் '' என்று பாடச் , சொவல ஒரனவோதோபபண்டாரம் 7-ம் காண்டம் உபதேசகாண்டம் ஒன்றும் 2,600 ஆகப்பாட்டினர். சங்காசங்கிதையில் சிவாகசியகாண் டம் 13,000 கொந்தமும், 7-காண்டமாக தமிழ்பண்ணினைபாட்டு 13.221.

* * * * *

சங்குகுடவயிறனேந்த தானமீன் றுதவழ்கழனி இகழ் வயலூ ரதனி லைதொகைக், கெங்களுலகும் புகழடிபதேசஞ் செய்தெளியேற்கு மவ்வழி யென்றிரங்கிச்சீர்த்தி, பொங்குதமிழ்பொழியினுபதேசகாண்டம் புக றியேன சீசிறி தருளும்புனி தன் செவ்வே, மோங்கான் பின்ன வன் கந்த ன் னுமைகோன் மைந்தன மார்பணிகு மானடியகத்துள் வைப்பாம்.

* * * * *

பரு தியென வரு சூத ஹனாத்கடந்தப் பாவையருண் முகில முகம் பரு இத்தென் ஹாற் றரு வுனன் காண்டைப் பீன் யுமான படலமான சாகையுலவையும் விருத்தத் தமையுமோதை வரு தணருமுன வாமன ஞமி றுமோங்க வள ரொளியாம் பொருட்கனியை வழங்குஞ்சீர்த் இ கரு தரியதா நீசிவளர் கத்தியப்ப

்க்கற்பகத்தாருவை பிறைஞ்சிக்கருத்தள்வைப்பாம்.

End ;-

இனபமுற்றோளைப்புலன் க**ஞா**வென்ற விணேயிலாச்சூ தமாமுனியை, யன்புடன் வணங்கியனுமதி பெற்றேயவன்றளேவிடைகொண்டுசென் றே, பொன்பு மாசடிலமா தவரெல்லாம் புகுந்த தற்பன்ன சாலேகளில், தன்பான் பொற்றுளை த்தில்லைவத் திருந்தே தாளும் வாழ்ந்துயர்கதிய டைந்தார்.

வாழ்கவேற்கு மானளினமென்மலர்த்தாள் வையகமுழுவ தம்வா.ந் க,வாழ்கமாமறையோர்மன்னவன் செங்கோல்வாழ்கமெய் ததொண்டர் களெல்லாம், வாழ்கவெண் ணீறஞ்செழுக்கு மென்ஞான் றும்வாழ்கரற் கண்டிகைமாலே, வாழ்கவிங்ஙனஞ்சொலுபதேச காண்டமான் மியம்பு விவலம்வந்தே.

எண்பத்தைந்தாமத் தியாயமுற்றிற்று. ஆக, சிவயோகமகிமையுள்படலிருத்தம் 126. ஆக அத்தியாயம் என்பத்த அஞ்சுக்கு விருத்தம் 2,713. உபதேசகாண்டம் முற்றும்.

25. கோயிற்புராணம்.

வியாக்கிரபாதச் சருக்கம்.

Beginning:

பொற்பதப்**பொது வார் பு லி**யூர்பு கழ் சொற்பதப்பொருளாகு வதூயவ ரற்பகற் ஜெ ழவா ழணிகோபு ரக் கற்பகத் தனியானேக்கழுல்களே.

தஞான சம்பந்தர்செய்ய இரு வடிபோற்றி வந்னு வுக்கணாயபிரா வைர்கமலப்பதம்போற்றி கரு மான வெமையாளுங் கண் ணுதலோன் வலிற்தாண்ட பெரு மான் பூங்கழல்போற்றி பிறங்கிய வன்பர்கள் போற்றி. (8)

O	
பேசபுகழ்வாதவூர்ப் பிறந்து பெருந்து நைக்கடலுண் பெசபுகழ்வாதவூர்ப் பிறந்து பெருந்து நைக்கடலுண்	
டாசிலெழில் தடித்தயர் வஞ்செழுத்தால் தீர்த்தெழுத் <i>து</i>	
தேசமலிதரட்பொது வார் சிவபோகமிகவிளே வான	(0)
வாசகமாமாணிக்க மழைபொழிமாமுகில்போற்றி.	(9)
நால் சவுமறையின் சாய் நாமிவரிலொருவனெ னுக்	
தேவர்கள் தேவன் செல்லச் செல்வர்களாய்த் தகழ்வேள் லிப	
பாவுதெறிப்பலசெய்யும் பான்மையராய்மேன்மையராய்	
மூவுவகுக்கொழு மூவாயிரமுனிவாடிபோற்றி.	(10)
தந்தையெளு இக ழ்ந்தபுகழ் த் தண்டீசர் விறல்தகு மெய்ச்	
சிந்தையராயெல் வேயிலாத் திருவேடே த் தினரா கி	
யெந்தைபிரானருள் வளர்க்கு மியல்பினராய்முயல் தவங் க	
னத்தமிலாவடியலர்கள் திருக்கூட்டமலைபோற்றி.	(11)
ஒன் நியசிரிாவி குலமுவர்தருளியுலகுய்யத்	
துன் றுபுக ழ் ச் திரு நீற்றுச்சோ ழனென முடி சுடி	
மன் றி <i>னட</i> ந்தொழு தொல்லே வளர்க னகமயமாக் கி	
	(12)
End:	
சொற்கு துமைபொருளாளுமென வொரு தணிவாலவாருடெ	- 1 3
மாலிப், பொற்குமனாமலாவினா சூழ்புனவணி புலியூர்வளர் நகர்ப	غن∌،
தாமங், கற்றுருளைசெயல் பெற்றுர்செவிகொ டுக வர்வா ர் பொருவ	ഹിനിവ
கர்வார்சீ, ருற்குரிருலினேயற்குர்மிகுபரி யடையார்திருவடிய	തല
	(49)
செடிசேர்பொழிவணிபு வியூர்வள நகர் செவ்வம்பெருகுக இருமன் ,	ים, לכ
கொடிசேர்விடையின னடிசேசாருளொளிகுறிகூடுககுழுமறைசூழ	3 65
போடிசேர்வடிவின னடிசேர்முடியினர்புளவ்சேரிருவிழியின பாகி	
	(50)
் மலம்வழங்குக மன்னவணேங்குக	
பி ழையில்பல்வள மெல்லாம்பி <i>ந</i> ங்குக	
தல. ழகவஞ்செழு த் தோசை த ரையெலாம்	
பழையவைத்த சைவம்பரவவே.	(51)
ஆகவிருத்தம் 412.	
முற்றும்.	

26. சிதம்பரபுராணம்.

Beginning:

குஞ்சா முகத்தக்கோவே கொடுவிக்கத்விர்க்குந்தேவே செஞ்சடைவேணீயண் ணல் சிதம்படிராணந்தன் வஞ்சனேன்வரைவதற்கு வன்பிழையகற்றியென்றன் தெஞ்சினிற்குடியாயுற்று தீ பெனோட்சிப்பாயே. மருத்தணிபதத்தாய்போற்றி வரைபகவெறிந்தாய்போற்றி தருத்தணிவானீலோர்கள் தமதிடர்தவிர்த்தாய்போற்றி உருத்தணிபிறவிதீத் தாளுயர்பராபாமேபோற்றி இருத்தணிகிரியாய்போற்றி சேந்தனேபோற்றிபோற்றி. வானநாயரு மாதவறாடரு மோனஞான முழு தமுணர்ந்திடத் தானமேவு தடவிகடாசல வானேமாமுகத் தண்ணாலேயேத்தவாம். சிதம்பரச்சருக்கம்.

பருதிகுலந்தனி லுதித்தப்பரசமய விருளகற்றிப்பரமராடும் பொருவருபோம்பலமுங் கோபுரமுமாலயமும்பொன்மேய்ந்துண்மைச் சுருதியுடன்சைவரெறிதழைத்தோங்கத் திருநீற்றுச்சோழவேன்னுங் குருமணிமாமுடிபுணேந்த குலத்தங்கவளவரைள்குறித்தவாழ்வாம். ()

முற்றுமுணர்மெய்கண்டசந்த தக் கோர் பேமெனமுதன் மைகொ ண்ட, கோற்றவன்றன்குடி மரு வகுலவு முமாபத் சிவன் பொ சகோயிலுண் மை, சொற்றபு பாணழமிருக்கப் பின் னுமொரு வகையா னுஞ்சொல் வா ன்புக்கேன், மற்றவன் றன் றிருவடியின் வழிவந்தோற்கடியனெ னும் வ ழக்கான் மன்னே. (13) தேவாதிதேவனருள் தந்திபாற் சனற்கு மான்றெளிந்தலேத

போவா தலியா தற்குப்பு கலவவன் சூதமுனிக்குரை த்ததெய்வ மூவாறுபு ராணத் தட்சிதம் பாத்திற்பெருமைபலமு தன்மைத்தாகு ந் தாவா தபெருஞ்சை வபு ராணத்தின் வந்துள தசாற்று மீதால். (14) ஆற்றல் சான் ந ழ வாயி ரமறைய வரானு ந் கேற்றதொண் டர்கள் மறை தெறிய திகராயுள் ளோர் போற்றருஞ்சிதம் பாத் திடைப்பு கழினேத் திகழச் சாற்று வாய் வடமோழி வழிதமிழினு லேன்றர். (15) களங்கமற்ற பொற் பொதுவின் முன் காதலாலோங்க வளந் திகழ்ந்த பே ரறிஞர் நூலமா சொழி தகன் பா லுளம்பரித் திடீச்சரு கே கழ மொன் பதாய் வதுத்து விளங்கு மாறுரை செய்தனன் விருத் தயாப்பதனுல். End: மாறு நீங்கி மாளுக்கரின் மையிற்

கூறினேமிலக் கோதையோர்பாகனுக்

கேறுமன்பினிற நீ விருதுதினத்

தா த	ை வாமரைச்	சைவந் தன	ம க் தி டக்			
		_ன் கா சினி		Ġ		
		றிருவுருவா				
		ம் மூ வுல கோ ப				(17)
		ம <i>லே நா</i> ட்டிட				• •
		டமொழியி				
		தாடை பாப்		க் <i>தன</i>		
		வ <i>ந்தா</i> ல்மொ				(18)
		க மா மறை				
யன்	ன மா நிய	ருங் குலமோ	ந்குக			
		குக செல்வ 2		45		
		் தனை கய னு				(19)
- 1		े ब्रिजनीम्ब मंम ्र		றிற்று.		-
	ஆகச்சருக	க்கம் 9-க்கு)	கிருச்செய்	யுள் 813.		
	செக	ம்பசபுசாண	مر فرمن ما	uio.		
			Shiring.			
	27.	பிமாத்	தரகாண்	ாடம்.		
Beginni	ing :	143	ML			
நல்ல சொ <i>ற்</i> ெ	பார ணை	ந்தடாத்தவுட	6			
எல்லேகாணரு	5ம் பேரின்	பமெய்தவும்	24.57			
 வெல்லுமா?	ா முகத்தில	னமேவிவாட	δ			
வல்லபைக்கும			ৰ লঘন			
பிசேக்டு			ாற்றிசெய்	யக்		
தேமே வகுழ	லுமையா	எ <i>செழுங்கு</i> எ	மீனா வி பூரிக (สโบบ		
மாமேவுமி கப்						
தாமேவிதடய்				வோம்.		(1)
*		*	*	*	*	.,

தேசான சுவஞானச் செழுஞ்சுடாான் மும் மலமா மாசான விருளகற்றி மன் னுயிரைப்பு சந்தளித்தத் தூசானே யுரியசைத் தோன் ஜெல்சமய திறுத் தநிம்மை யீசானமாழனிவ னிணோயடியையிறைஞ்சுவாம். (9) கறங்கு இரைப்பெருங்கடல் சூழ்த்தவனிபு சந்திகல் கடித்தகலியை மாற்றி மறத்திகழ்பவிலங்கிலேவேல் லாதுங்கரா மனியன் மதுரைச்சங்கஞ் சிறத் தவறுகாற்பீடத்தனிப் பே மோத்தாகாண்டந் தேன் சோலாக்கி அறத்தழைக்குங் கவிஞர் செலிக் காரமு தமாகவரங்கேற்றில் னே. (13) End:

தேவர்தம்பெருமான் சிறந்தவஞ்செழுத்**தி**ன் சீர்புகழ்மாக்கதைமு தலாப், பாவதின்றகற்றும் புராண நூல்கேட்போர் பலன்பெறன்மொ ழிகதையீரு, மேவரப்புகன்ற சிவகதைமுழுத**ம் வி**ழைவடன்கேட்கு ந**ரவர்தாம், யாவர்மற்றேனுமால**யன்முதலோரெய்தருஞ் சிவபதம டைவார்.

ஞாலமோங்கு க நான் மறைநீடுக சீலமன் னவர் செங்கோல்விளங்குக காலமாமழை மன் னுககாதலாற் சாலவீச னடியார்தழை ≤வே. (109)

இ**ரூபத் திரண் டாவத** வஞ்சனே முத் திபெற்ற **அத் தி**யா**யம்** முற்றிற்று.

ஆக, திருவிருத்தம் (1323).

பிசமோத்**தாகாண் ட**ம் மு*ற்றிற்று*.

29. தாயமானசுவாமிகள் பாடல். Beginning; அங்கிங்கெனுதபடி யெங்கும்ப்ரகாசமா யானந்தபூர்த்தியாகி யருளொடு நிறைந்ததெது தன்னருள் வெளிக்கு **ளே** யகிவாண்டகோடியெல்லாந் **தஙகு**ம்படிக்கிச்சை வைத் தோலிர்க்கு மிறாய்த் **த**ழைத்ததை தமனவாக்கி விற **றட்டா**மனின்றதெது சம**யகோடிகளெலாந் த**ந்தெய்வடெந்தெய்வடென் றெங்குந்தொடர்ந்தெதிர் வழக்கிடவுகின்றதெத வெங்கணும்பெருவழக்கா **யா** தினும்வல்ல வொரு சித்தாகியின் பமா யென்றைக்கு முள்ளதெ தமேற் கங்கு**வ்பகல**றதின்ற வெல்லேயுளதெத**ை** தை கரு த் திற்கிலை ச**ந்த** த வே கண்டனவெலாமோன வரு வெளியதாகவுங் கரு தியஞ்சலி செய்கு வாம். ஊானந்தம் பெற்ற போனந்தஞ்சுற்று முறவனத்தம்வினேயினை **ல**டலனந்**த**ஞ்செயும் விணயனந்தங்கருத் **தோ வன ந்த**ட் பெற்றபேர்

(1)

S	5	1
4	υ	"t

சீரனந்தஞ்சொர்க்க நாகமூமனந்தநற்		
றெய்வமுமனந்தபே த த்		
த கழ்கின் நசம ய மு மன ந் தமத னுன் ஞான		
செற்சத் தியாலுணர்ந்த		
கா ரன ந்தங்கோடி வருஷித்ததெனவன் பர்		
கண் ணு ம் விண் ணுந்தேக்கவே		
கரு தரியவான ந் த மழைபொழியுமுகி ல ந ங்		
கடவுளேத் தாரியவ டிவைப்		
பே ா ன ந் த ம்பேசி ம <i>றையன ந்தஞ்சொலும்</i>		
பெரியமௌனத் இன்வைப்பைப்		
பேசருமன ந்தபத ஞா னவானந்தமாம்		
பெரியபொருளேப்பணிகுலாம்.		(2)
அ த் து வி தவ த் த வைச் சொப்ப்ரகாசத்தனியை		
ய ருமறைகண் மு <i>ரசறையவே</i>		
யறிவினுக்கறிவாகி யானந்தமயமான		
வா தியையனு தியேக		
தத்துவசொரூபத்தை மதசம்மதம்பெருச்		
சாலம்பரகிதமான		
சாசுவதபுட்கல் நிராலம்பவாலம்ப		
சாந்தபதவ்யோமநிலேயை		
தித்த திர்மலசகி <i>த நிஷ்ப்பபஞ்சப்பொரு</i> ளே		
<i>நிர்</i> விஷயசுத் தம ா ன		
திர் விகா ரத்தை த் தடத்தமாய்தின்ருளிர்		
நிரஞ்சன நிராமயத்தைச்		
செத்த மறி யா தபடி சித்தத்தினின் றி ல கு		
திவ்பதேசோமயத்தைச்		
சிற்பாவெளிக்குள் வளர் தற்பாமதானபா		
தேவதையை யஞ்சலி செய்வாம்.		(3)
* * *	*	
•		

End:

அருவென்பனவுமன் நியுருவென்பனவுமன் நி யகமும்புறமுமன் நிருறைபிறழாத குறியுங்குணமுமன் நிதிறைவுங்குறைவுமன் நி மறையொன்றெனவிளம்ப விமலமதாகி அசலம்பெறவுயர்ந்து விபுலம்பெறவளர்ந்து சபலம்சபலமென்று ளநிவினர்காண ஞானவெளியிடை மேவுமூலிராய

அனலொன் றிடவெரிர்து புகைமண்டிடுவதன் று புனஹொன் நிடவமிழ்ந்த மடிவிலதுதை சரு அம்பொழு தயர்ந்த சலனம்படுல தன் று சமர்கொண்டழிவதொன்று ரியல்பி**னதாகும்** அவனென்பதவுமன்றி யவளென்பதுவுமன்றி யதவென்பதவுமன்றி பெழில்கொடுலாவு **மா**ரு**கி**ஃலயறியா தபடியே இருளென்பதவுமன்றி யொளியென்பதவுமன் **றி** பெவையுந்தனுளடங்க வொருமுதலாகு முளதென்ப தவுமன்றி யிலதென்பதவுமன்றி யுலகந்தொழுவிருந்**த** வயன் முத**ேரா**ர்கள் எவருங்கவலேகொண்டு சமயங்களில்விழுந்து சுழலும்பொழு*தொங்*சியருள் செயு**ாறு கூறரியசகமாயையற**வே என தென்பதையிகழ்ந்த வறிவின் றிரளினின் று **மறிவொன்** ஹென**வி** எங்கு முபயம**தா**க லறியுந்தாமுமன்ற பிறியுந்தாமுமன்று வசரஞ்சரமிரண்டி ஞொபடியாக **எத**சந்தததிறைந்த தெதுதிந்தனேயிறந்த தெது மந்தள சுபங்கொள் சுகவடி வாகுப் யாதபாமதை நாடியறிநி பருவங்குலவுகின் ற மடமங்கையர்தொடங்கு கபடந்தனில்விழுந்து கெடுநீனேவாகி வலேயின்புடைமறிந்த மறியென்றவசமுண்டு வசனந்தொழுமின்றி யவரிதழுறல் பருகுந்தொழிலிணங்கி யிரவும்பகலுமின் சொல் பகரும்படி தெணித்த குழலழகாக மாவேவகைபல சூடியுடனே பதமந்தணேயி**சைந்த** முலேயென்றதையகந்*த* வரிவண்டுடனவுழன்று கலிலெனவாடுஞ் சிறுகிண்கிணிசிலம்பு புளதைன் டைகண் முழங்கு மொலி நன் றென மகிழ் **ந்து செவி**கொள நா**சி** பசுமன்சளின் வியந்த மண முந்திடமுகந்த பவமிஞ்சிடேவிறைஞ்சி வரிசையி ஹாடு **காலின் மிசை**முடி சூடிம**யலாய்**

மருளுந்தெருளும்வந்து கதியென்பதை**மறந்த** மதனன் சலதிபொங்க வி**ர**ணமதா**ன**

வளிபுண்டின் வீளந்த விரல்கொண்டு றவீனத்த சாதஞ்சுகமிதென்று பரவசமாகி மருவுந்தொழின் பிகுந்து தினமுந்தினமும் விஞ்சி வளரும்பிறைகுறைந்த படிமதிசோர வானரமதென வேனிதிரையாய் வயதும்படவெழுந்த பிணியுந்தியிதிமென்று வாவுஞ்செயலழிந்து ளிருமலுமாகி யனமுஞ்செலுதலின் றி விழியுஞ்சுடர்களின்று முகமுங்களேகளின்று சரியென நாடி மீண்யின் புறவிருந்த வினமுங்கு லேகு இறைத்து கலகஞ்செயலிருண்ட யமன் வரும் வேளே யேது தீண்பழிகாரமன மே.

தாயுமானசுவாமிகள்பாடல் முற்**ற**ப்பெற்றது.

30. திருவாசகம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

Beginning:

நடச்சி**லாய**வா அ**ட்க நாத**ன் *மூ*ள் வாட்க விமைப்பொழு தமென்னெஞ்சனீங்காதான்றுள் வாட்க கோகழியாண்ட குருமணிதன்றுள் வாழ்க வாகமமாகிகின் மண்ணிப்பான்றுள் வாழ்க வேகனநேக னிறைவனடி வாழ்க வேகங்கெடுத்தாண்ட வேந்தனடி ெல்க பிறப்பறுக்கும் பிஞஞகன் றன் பெய்கழங்கள் வெங்க புறத்தார்க்குச்சேயோன்றன் பூங்கழல்களவெல்க காங்கு விவாருண் மகிழுங் கோன் கழல்கள் வெல்க **சொ**ங்கு வி வாோங்கு விக்கு க் சீரோன் கழல் வெல்க **வீ**சனடி**போற்றி** பெந்தையடிபோற்றி தேசனடிபோற்றி சிவன்சேவடிபோற்றி **நேயத்தேதின் ந**திமலனடிபோற்றி **மாயப்பிறப்பறுக்கு மன்னனடிபோற்றி சாார்பெநந்துறை**தத் தேவனடிபோ*ற்றி* யாராதவின்பு மருளுமலேபோற்றி **செவ**னவனென் **சிந்ை த**யு ணின் மவதனு லைவனருளாலே யவன்றுள் வணங்கிச் செந்தை மகழச் சிலபுராண ந்தன்னே

257

முந்தை வீனமுழு ஆ மோயவுனாப்பனியான் கண் ணுதலான்றன் கருணேக் கண் காட்டவந்தெய்தி யெண்ணுதற்கெட்டா வெழிலார்கழலிரைஞ்சி விண்ணிறைந்து மண்ணிறைந்து மிக்காய் விளங்கொளியா யெண்ணிறந்தெல்லே யிலாதானே தின்பெருஞ்சீர் பொல்லாவிளேயேன் புகழுமாருென் றறியேன் புல்லாகிப்பூடாய்ப் புழுலாய்மரமாகிப் பல்லிருகமாகிப் பறவையாய்ப்பாம்பாகிக் கல்லாய்மனிதாாய்ப் பேயாய்க்கணங்களாய் வல்லசுரராகி முனிவராய்த்தேவராய்ச் செல்லா அதின் றவித் தாவாசங்கமத்து ளெல்லாப்பிறப்பும் பிறந்தினேத்தேனெம்பெருமான்.

> * , அச்சோப்பதிகம், தெருச்சிற்றம்பலம்.

End :

*

முத் திநெறியறியாத மூர்க்கரொடுமுயல் வேளேப் பத் திதெறியறிவித்தப் பழவினேகள்பாறும் வண்ணஞ் சிச்தமலமற்கிச்தச் சிவமாக்கியெனேயாண்ட வத்தனெனக்கருளியவா ரூர்பெறுவாரச்சோவே. (1)நெறியல்லா நெறிதன்னே நெறியாகதினே வேனேச் சிறுநெறிகள்சோமே திருவருளேசேரும்வண்ணங் குறியொன்றுமில்லாத கூத்தன்றன் கூத்தையெனக் **க**றியும்வண்ணமருளியவா மூர்பெறுவாரச்சோவே. (2) பொய்**யெல்லாமெ**ய்யெ**ன் ற** புணர்முலேயார்போகத் தே டையலுறக்கடவேனே மாளா மேகாத்தருளித் ைகயலிடங்கொண்டபிரான் றன்கழலேசேரும்வண்ண **மைய**னௌக்கருளியவா *ரூ*ர்பெறவாாச்சோமே. (3) மண்ணதனி*ற்பிற*ந்தெப்த்து மாண்டுவிழக்கடவேனே யென்**ன** மிலாவன்ப**ருளி யெ**ண்**யா**ண்டிட்டென்**னேயுந்தன்** சுண்ண வெண்ணீ மணிவித் தத் தூய் நெறியேசேரும் வண்ண மண்ணு வெனக்கரு ளியவா முர்பெறுவாரச்சோவே. (4)பஞ்சாயடிடையார் கடைக்கண் ஹேவிடாப்பட்டு நெஞ்சாயதயர்கூற நிற்பேனுன் வருள் பெற்றே னுய்ஞ்சேனுடையானே டடியேனே வருகவென் றன்சேலென்றருளியவா *ரூர்பெறவாரச்சோவே*. (5)

258

வெந்த விழு மூட <i>ற்பி</i> றவி மெய்யென் று வின ப் <i>பெ</i> ருக்கிக்	
கொந்தகு முற்கோல்வினயார் குவிழுலேமேல்லீழ்வேணப்	
ப ந்தமறுத்தெணேயாண்டு பரிசுறவென்றுரிசுமறுத்	
தந்தடெனக்க ரு ளிய வா ரூர்பெறுவாரச்சோ ேவே.	(6)
தையலார்மையலிலே தா <u></u> ழ்ந்துலிழக் கட வேனேப்	
பையவேகொடுபோந்த பாசமெனுந்தாழுருவி	
யும்பு நெறிகாட்டுவித் தி ட் டோங் கா ரத் தட்பொருளோ	
யையனெனக்கருளியவா <i>ரூ</i> ர்பெறுவாமச்சோவே.	(7)
சாதல்ிறப்பென் னுந் தடஞ்சுழியிற்றமொறிக்	
சாதலின் மிக்கணியிழையார் க ல வியிலே விழுவேணே	
மாதொருகூறடையபிரான் றன்கழலேசே ரு ம்வ ன்ண	
மாதியெனக்கருளியவா மூர்பெறுவாரச்சோவே.	(8)
செம்மை நலம றியா சசி தட ொடுத் திரிவேனே	
ழும்மைமலம த வித் <i>த</i> முதலாயமுதல்வன் <i>ரு</i>	
ைம்மையுமோர்பொருளாக்கி நாப்சிவிகையே ற்றுவித்த்	
வ ம்மை பெ ன்க்கருளியவா ரூர்பெறுவாச்சோவே.	(9)

திருச்**சி**ற்றம்ப**லம்.**

திருவாசகம் மூற்றியது.

திருச்சிற்றம்பலம்.

31. திருவாய்மொழி.

Beginning:

தனியன்கள்.

இருவழு திநாடென்றும் தென்குருகூ**ொன்று** மரு வினிய வண் பொரு **சலென்று**—மருமறைக ளர்தா திரெய்தா னடி பிணேயேயெப்பொழு தஞ் சிந்தைசெயாய் நெஞ்சேதெளிந்**து.** மனத்தாலூம் வாயாலும் வண்குருகூர்பேணு மினத்தாறையிவோயாலும் வண்குருகூர்பேணு மினத்தாறையிலே னெந்தைசடகோபன் பாதங்க ளியாமூடையபற்று. ஏய்ந்தபெருங்கீர்த்தி யிராமானு சமூனிதன் வாய்ந்தமவர்ப்பாதம் வணங்குகின்றே—ஞய்ந்தபெருஞ் சிரார் சடகோபன் செந்த வி_{ற்} வேதந்தரிக்கும் போதவுள் ளம்பெ**ற**. வான் நிகழு ஞ்சோலே மதிலாங்கர்வண்புகழ்கே லான்றதமிற் மறைகளாயிரமு— மீன்ற முதற்றுய்சடகோபன் மொய்ம்பால்வளர்த்த விதத்தாயிராமா னுசன்.

மிக்கவிறைகிலேயு மெய்யாமுயிர்கிலேயுத் தக்கதெறியுக் தடையாகித்—தொக்கியலு மூற்விணயும்வாழ்வின்யு மோதங்குருகையர்கோன் யாழினிசை வேதக்கியல்.

ழதல் தீருவாய்மோழி.

உயர்வறவுயர் நலமுடையவனெ வன வன் மயர் வறமதி நல மருளின னெ வன வ ன பர் வறுமமார்கள திபதியெ வன வன் தயாறு சுடாடி தொழுதெழன் மனனே. மனன கமலமற மலர் மிசையெழு தரு மன னுணர் வள விலன் பொறியுணர் வவையில னின னுணர் மழு நவ மெதிர் திகழ் கழிலி னு மினனிலனென் னுயிர் மிரு தனையிலனே.

இலன தவுடையனி தௌ நீனே வரியவ னிலனிடைவி சும்பிடை புருவின்னரு வினன் புல இடுபுவனல் இருமிலிலன் பாந்த வந் நல னுடையொரு வண் நணுகின் நாமே, நாமவனிவனு வன் வளிவளு வளெ வள் தாமவரிவருவ ாது விது வுதுவெது வீமவையிலை வயுவை யலவநல தீங்கனை யாமனையாயனை யாய் நின் நவவரே.

அவ**ரவர்** தம**தம த**றிவறி**வ**கைவகை யவரவரிறையவ செனவடியடைவர்க **எ**வரவரிறையவர் குறைவிலரிறையவ **ரவரவர்**விதிவழி யடையறின்றனரே.

நின் சனரிருந்தனர் கிடந்தனர் ிரிந்தனர் தின் திலரிருந்திலர் கிடந்திலர் திரிந்தில சொன் றுமோ ரியல்பினரொன தினேவரியவ சொன் றுமோரியல்பொடு தின் தவெந்திடரே.

திடர்விசும்பெரிவளி நீர்திலமிவைமிசை படர்பொருள்முழுவது மாயவையவைதொறு முடன்மிசையுயிரெனக்கார் தெங்கும்பரந்துளன் சுடர்மிது சுருதியுளிவையுண்டசுரனே.

260

சா எறி வரு திலே **விண்** முதல் முழு வதும் வான் முதலாயவை முழுதன்டபாம்பான் பு**ர**மொ**ரு மூன்றெரித் தமார்க்கு மறிவியுத்** த**ானய**னெனவுலை கழித்தமைத்துளனே. உளனெனிலுள**னவ ஹருவ**மிவ்வுரு**வுக** ளை வை வென்னில் வை கை ருவமில் வருவுக ளை வ னென விலனென வி வைருண முடை எ மயி **ல**ுள னிரு **தகமையோ டொ**ழி விலன் பா ந் தே. ப**ா**ந்த**தண்பாவையு ணீர்**தொறும்பாந்தளன் டாந்தவண்டமிதென திலவிசும்பொழிவறக் **காந்தசி**லிடந்தொறுமி**ட**ந்தக_்பொருடொறுங் காந்தெங்கும்பாந்தள னிவையண்டகானே. காவிசும்பெரிலைவி நீர் நிறையினை வமிசை வானவில் திறல்வலியளி பொறையாய் தின்ற பானடிமேற்தநகர்ச் சடகோபன்சொல் திரனிறையாயிரத் திவைபைத்தம்வீடே.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சாணம்.

தாற்சோன வடி நாலுமொத் திருக்கையாலே கலிவிருத்தம்.

வீடுமின்முற்றவும், வீடுசெய்தம்முயிர், வீல்டையானிடை, வீடிசைமின்னே.

* சேர்த்தடத்தென் தரு, கூர்ச்சடகோ பன்சொற், சீர்த்தொடையாயிரத், தோர்த்தவிப்பத்தே.

ஆப்வார் திருவடிகளேசாணம்.

பா வஞ்சிக்குறை, பண் முதிர்ந்தகுறிஞ்சி. தாளம் வழொத்து.

End:

அவாவறச்சூழரியைய**யனேயரனேயலற்றி** யவாவற்றுவீடுபெற்றது நகூர்ச் சடகோபன் சொன்ன வவாவிலந்தா திகளா விவையாயிரமுமுடி ந்க வவாவிலந்தா தியிப்பத்த றிந்தார் பிறந் தாருயர் ந்தே.

ஆ**்வார் திருவடிகளே சாணம்**.

பா கலித்துறை, பண் பஞ்சமம், தாளம் வடொத்து.

திருவாய்**மொ**ழி முற்**த**ம்.

பிங்களளு) கார்த்தி 24 உபுதவாரமும் திரிதிகையும் புனர்பூச மும் கூடின சுபதினத்திலே காஞ்சீபுரத்தில் திருவாய்மொழி எழுதி றைவேறிற்று.

முப்பாழும்பாழென் மறைந்தார்திருமூல ரப்பாலும்பாழென் மறைந்தார்சடகோபர்.

31a. தாண்டவமாலே மூலமும் உரையும். Beginning :

> வேதப்பொ**ருளே வி**ளங்குபாமேட்டியினுக் காதாவாமந்தப்புரபொருளேத் தீதகற்றுஞ் சோஃணயுடன் வீ?ணயுடைச் சுந்தா**ளேயா**ன் ரெழுவன் காணமனத்தாற் சனிந்த.

> > இது கடவுள் வாழ்த்து.

இந்நால்சேய்தோர்யாவ ொனின், '' செய்யதாமனாமிசை, வெய்ய தீவிண்கெடப், பைய வந்தவனடி, மெய்யதாம்வாழ்த் திடு, மையமில் தேன் வியப்பா, வையனேன்போன், '' எனக்கொள் க.

இந்நாலெந்நூலின்வழித் தெனின், '' மாவி*ந்தைசோதான் மலாடி*வ ணங்கு**ங், கோவிந்ததீட்சி**தீயத் தீன்வழி*த் த*ி' எனக்கொள்க.

இந்நாலெத்துணேச் செய்யுளாற்கூறியதேனின், ''எள்ளலில்,'' வள்ளே ழப்பானுறடன் தள்ளு தலில்லா ழப்பானிரண்டெனக்கொள்க.

இந்தாற்குப்பெயர்யாதோ வெனின், " திருமலி நெல்லி தப்பமேன்ப நீதனில், மருவிய ஆண்டி மக் பத்தவந்தில், திருந்தியகற்பிற் சிறந்தினி த விளங்கு, மருந்த தியன்ன வலன் மனே வயிற்றி, லுதயக தொவனென்னவு. சித்தத், திதிப்பெறுமுல சிற்றிசையோ ொட்டினு, முலவும் புகழானு லந்தோளண்ண, லிலகுஞ்சங்கமொ டெழில் பெறும் பது ம, நிதிகளுக்கி றை வனி தியிற்குன் மூன், மதியெனச் சிறந்தமலர் முகமுடைய, னூருணி நீ சொவுயர்பெருஞ்செல்வன், வாரணி முலயார் மயல்கொளு மதனன், பம்பைக்கிறைவன் பா வலர் தாரு, கம்பன் கழலிண் கருதித்து திப்போன், கருடக் கொடியோன் கரியிடைமதித் தோன், தரு மத் தல் வன் தருகும ாந்தையான், வேண் டார்வணக்கி விரு த பெறும் வணிக, ஒண்டனை தாண்டவபு பன தும்போது, என் புடனளித் திவ் வவனியிலென் பெய, சொ ன்று நின் நல வ வென் று வாத் திட்டுச், செய்வித் ததனும் ஒன் டவமாலே, " என் னும்பெயர்த்து.

யாப்பியாதோவெனின், '' வடமொழிப்பொருளே வகுத்தைத்தென் மொழி, படவுனாத்ததனூர்பண்பு மமாழிபெயர்ப்பு'' எனக்கொள்க. இந்நாலுணுதலியபொருள்யாதோவெனின் " பாரிவ்வகைமூன் ருய் பரிக்குஞ்சோதிட, தால் நடுவண அது தலியபொருள் " எனக்கொள்க.

இந்நாலாராய்ந்தார்யாவரெனின், '' பூமிசை*நடந்தவா*மனிணேயடி, மாமனத்*த*ருத் தநேமீநாத, ரெவீனுமாசிரியராராய்ந்தார் '' எனவணர்க.

இந்நாலாம்பயன்யா தோவேனின், '' கடல்புடைசூழுங் காசினியவர் தம், முடலுறமின்பதன்பமனேத்தம், நாண்ணி தினுணர்ந்த நாவல் வோர் நாவல, மன் னுறுமனி தர்மாண் புடன் விரும்பிச், சொர்ண முந்தா சும்சொம்புடனளித்தத், தந்தயமுணர்ந்ததா மணியதனிற், செய்வது செய்த செய்யாத ததவிர்வது '' எனக்கொள்க.

பாயிரமுண்டானதெல்லாமெழுதப்பெருகு மாதலான்வேண்டியம ட்டிலெழுதியதெனவுணர்க.

> **ஒரைமுத**லாக வுரைக்குமலையா**வு** மோரையிரத முகலோர்ந்துணர்த்து—பாரிலிந்தத் தாண்டவமாஃப் படியேதக்கல்சேடப**ல** ஞண்டருள் வீராரறிவினீர்.

(இதன் பொழிப்பு) திறைந்தவறி விளேயுடைய புலவர்காள் ! பூமியிட த்தை லக்கின முதலாகச் சொல்லப்பட்ட சகலமும் ஒராசாரமுதலான நூல்களிலாராய்ந்த அறிந்து தாண்டவமாலேயென் னு மிந் நூற்படியே தக்கதாய் விசேடமாயிருக்கும் பலாபலன் கீளயாண் கெ ஹங்கோளென் றவாறு.

End :

सन्यमेव जयते

கோ விந்ததீட்சிதர் தங்கோள்கையினுற்கூறுகின்ற	
மா விந்த நூலி ன் வழக்கறிந்து—கேவிந்	
தொ ர்போ ற் றும்பிண்டியஞ் செ ல்ல ன்சீர்கூறி	
வருவனப்பாவை யன்வந்த.	(69)
ஆதியாஞ்செய்யுனோ ரா ரு றுமாறைந் தின்	
மீ தாண்டத ஞல் மேதனியி—லோதெஞ	
ைண்டகையலுண்டி மக்பனரள்வணிகள்	
	(70)

*ரத்தாட்*சிளு ஆவணிமீ⁷ 11உ தாண்டவமாலேயுளை

எழுதிமுடிக்தது முற்றும்.

31b. சாதகாலங்காரம்.

Beginning : நீருவடிபுடியில் நார்சனனகாலேவிண்ணில் *நின றநவக்*தி*ாகத் தா*ல் *நிக*ழ்*த் தபலன்* புக<u>ல</u>ு **மேருல**வுவட**்டொழியை சீ**சதமிழ்ச்**சாதக<u></u>ள** லைனத்தமியேனுளைசெய்ய வெழில்வேதமுனி**வன்** பாருலகிற் குருகுலப்பாரத கதையைவழுத்தப் பயிலும்வட கிரியிசையிற் பரிந்தகு வட தனுற் சீரூலவவரைந்தருளுந் தெய்வவாரண த்தின் செழுங்கமேலத்தாளிணையைச்சோத்தினில்லைத்திடுவொட்.(1) வைத்தபலபூதபேதங்க ளெழுவகையின் மன் னுழுயிர்க்குயிராசி மணியொளியினிலங்கும் பைத்தலேவாளாவாசன் வியாக்காமாமுனியும் பணியநடம்புரி பரமர்பங்கயத்தாள் தொழுதே கைத்திகிரிநெடுமால் தந்தருள் விரிஞ்சன்மகவான் கரு சனையுறவணங்கு சிவகாமசௌந்தரிசொல் சத்திகணபதியமார்புரி சிறைமீட்டருளுஞ் சண் முகவேலாயுதன் பொற்சாண மலர்தொழுவாட். (2)உம்பர்தொழுங் கனகசபாபதி நா தர்தாழும் ஒன் ஹென் னுந் தில் ஃடிலாயி **ரத் தி லொரு வன்** அம்புயவாவிகள் புடைசூழ் கஞ்சனா தீபன் னருள் சுபந்த பொழிகரு ஊயாண்ட கேரவையன் ரம்பினமெய்யடியார்கள் பஞ்சமலமகற்றி *ஞா. தருஞான*ம்ஞேயம் நாட்டமு*ற*வருளிச் செம்ப த மத் தாளு தவும் பான தநுமபுரத்தில் திருஞானசம்பந்தன் திருவடியுந்தொழுவாம். (3)வாடி மூதற்பற்பலசு மயவகை நாலாகமங்கள் மன் னு சிவசமய சாவத தொவண்மைபலவுந் தாமுழிகவுணர்ந்தடியார் பரிபாகமறிந்த தயவடனே தொருநோக்காற் **சன்**திதங்**களக**ற்றி ஒமைவி திப்படி சமயபோ கமுதே லுரைத்து மோரெழுத்திலஞ்செழுத்தி னுண்மையுமெய்யுயிரும் பூழடியுஞ்சேவடியுங்காட்டி யருள் வழங்கும் புகழ்தானப்பிரகாசன் பொன்னடியைப்பணவாம். (4)ஆதவன்புங்கவன் வேதவியாசர்பராசரரு மத்திரிரோமசர் அதிஷ்டாணிமரீசிமுனிவர்

போதபடிசலர்யவனர் சவனர் மனுபிருகு	
பகழ் சகுனாங்கிரர்காசிபர்கார்க்கியரு	
மோ தனர் தாமுகலி லொன்பதின் மர்கூடி	
யுளை செய்த நாலிலக்கத்தைப்பதினுயி ரமாம்	
நீதிபெறுசோ திடத்திற் றெரிந்தெடுத்தவுண்டை	
திறைந்தபொருள் தனேக்கருத்தில் தினேந்தவுளைத்த	தவே.
தான் செய்ததவசில்லோ கொதகோத்தொத்தன்	
த மிழ்வதிட்டைகு டி மேவு சாமசதெதிர்மாம்	
டா ண்பான திரு ம‰ ய ங்கார். த‱வைமேஷ	
ம றைமுனி யா ரா வ முதின வாமெனும் நா ரண் யன்	
தே னு லவும்பொழிவெ திரிவினப்பிரமான ந்தன்	
திரு வருள் பெ ற்றிடுஞ் சி தான ந்த சிவயோகி	
ஞானபானதருவே தன்கீழ்மூத்தூர்மேவும்	
நாரணோ யனிவர் மூலர் கலின் றவடமொழியும்.	(6)
மொழிசுரு தியாகம் சாத் தொங்கள் சோதிடத் தின்	
முறைகெணித்தலபாக முழுதங்காவியமு	
மொழியாதச மைய சாத்தொதர் க்கவி தியு	
மூன் ற மத் தியார்ச்சுன வேதிய னுமுனா த் தருளும்	
பழியா சலம்பாக சாதகதீபிகையும்	
பயிலருட்டம் தவதீதம்பகானுதராசிகமு	
மழியாதவட்டவயி சுரிய வி இப்படி யோ	
டலங்காரசாதகத் தினடைவு மோராய்ந்தே.	(7)
ஓராசாராஞ்சாராவளி பாராசரிய	
முயரு ஞ்சந்த ா ன தீவிகைபிறர்சாதகமுஞ்	
சீராரு ஒசருறைசற்வதறம் பெறு சிந்தாமணியுஞ்	
செப்பி ய கொளஞ்செம்பு நாத்தமுதற்தெரிந்தே	
போராரும்பாவங்கடோறும் பலணப்பிரித்த	
பிறைகதர்செவ்வாயாந்தி பிருகுசனியான	
கூரா கும் வா ளெயிற்றோர் முதலோரைத்தொழுதே	
கூ றுகின்றே ன வரருளுட் கொண் தொ னே.	(8)
கொண்டீதமிழ்சாதகத்தின்லங்கார மெனப்பேர்	
குறி த் தட்டத் சுபமரா சயோகம ங்கிகையு	
ம ண்டிய தட்பாட்சியுச்சம்பகை நீச்சம்பலன்கள்	
மருவுதிரைக்காண மூலத்திரிகோணம்	
கண் டிடெடுவின சகுனங் களோ ரை மகா திசையுங்	
காலசக்கரமுதலங்கிகை சயிலசக்காமு	
மிண்டி யலக்கின முதலா யப் பன் னி ருபா வத் தில்	
லெ னித்தபலனினை தெரிந் து லி னம்பது ற்குமோ.	(9)

உற்றதொகை நாலுலக்கத்தள்பதினுயீரமென் *று*ணாத்**தவடமொழி** வெ*ற்பி* ஞெருகடுகினளவும் பெறறிடுமங்கிசை தூறில்லொருபங்கைப் பேரூவகிற் சாதகநாலெனப்பெயரும் நீணத்து வெற்றிசெறிசெந்**த**மிழை யுண**ர்ந்தருளும்பெ**ரியோ**ர்** வீ*ற்றிருக்குஞ்சபைதனில்யான் விளம்பிய*புன்*த*மிழி*ன்* குற்றமுளையார்கருணே புரிவாறியாத கு தலே மொழியேழையென் சொற்கு றித்ததென வென் நே.() குறித்திரசாதகமென்ப தென்றவாதன் வினேயின் குணங்கள றிந்தயன் விதித்தகொள்கையுள தன்றே மறித்தமவர்தமக்கு வரும் பலபாலத்தின் வகையறிந்தபெரியோர்கள் வழுத்தியசொல்லகனேப் **பிறித்த**றிந்து சுபம்வருட**ொ.றா**ளமுகிழ்ச்சி பொங்கப்பின் ன சுபம் வரு மிதற்குப் பிர தியென் கொலென் று நெறிதரும்சாத்தாத்தின் விதிசாந்திசெய்தே திறைந்தசுகம்பெறுவதற்கே திகழ்த்தியசாதகமே. (11)

End:

உளைப்போன் மதா நல்வசனமுயர்ந்ததற்கத்ததிபதியாப் பாப்பு கிறைந்த வெகு பூமி பதியிற்காசாய்ப்பேரிகையு மி நாக்கு**மல்லரிவாத்** தியமு மினியதன முந்திறிலெலென ளரைக்கு முன்னேயாறு றில் நல்கும்வருடமெட்டாமே. (101)ஆமேதேளுமிலக்கணமா யாசன்சங்களிருவருறத் தாடுமே**லாப்**பபு தனுச்சத்தரிக்கு ந்தன்யோகபலன் காமவனிதையிச்சிக்குங் கருணேயுள்ளசௌந்தரியன் தோமேனேக்கமந்திரியாய்த் அலங்கும்விஞ்சதிமேலெட்டே. ()எட்டுவரு ஷம் பதிணந்தினிதன் மேல்யோகங்கலா நிதியாம் மட்டேசென்மஞ்சார்ங்கிசத்**தி**ல்லரவேயொன்பான் சென்**மமு**ற**த்** தொட்டதாலாதியாச*னுட*ன் தலங்குமஞ்ச*ற்ப்பத்தாதி* யொட்டியிருக்கலாபத்திலோங்கு மாசன்வெகுதேசம். (100)தேசக்குருவுக்கொருமூன் றிற் செறிந்தேசுங்கன் தானிருக்க வாசஞ்சுங்கற்கொன்பதினில் மதிதானுறவேபத்தாதி கேசமதா <u>அ</u>றத்தனவானும் திருபஞ்சு மூவொன்பான் போசனெனவேமூவாண்டு பொருந்தநாகநாடாசே (104)அரசேலாபரெண்டொன்பனு தியவரவர் தம்மனேயிற் **சொசா** மிருக்கடிலாயோகம் சேணேக்கதிப**தி பூபா**லன் பு*1*வேகீர்த்திக்க**திபுதி**யும் பூமிக்காசனமைச்ச*லு*மாய் தளைசேர்முப்பத்தாறின் மேல் எட்டுவருஷந்தான் செயமே. (105)

செயமேமேஷேஞ்சென்மமகாய்ச் செங்க திருறவேசனிபத்தில தயவாயிருக்கவொன்பதனிற் குருவுமதியுந்தானுறவே நயமேவிபாவசுகயோகன்பலன் நடக்குந்தனவான் தேசாதி கயமும்நடத்தும்பதிஞவ்மேல் கண்டவருடம்பு திணத்தே. (106)

310. உள்ளமுடையான் மூலமும் உளையு**ம்.** Beginning :

> வென்'னேத் திரு*நி நத் தா*ய் வெண்டாமரைமேலாய் கொள்ளக்குறையா தகோமளமே—யுள்**ளி** லுரைப்பார்கள் நெஞ்சமெல்லா**ரூடுருவப்புக்கெ** னிருப்பாரிடமாகவின் று. (1)

உலகொருமூன் அமேக்ச வுயர்மறைநான்குமெண்ணெண் கலேகளுந்தெரியுமங்கே மறையவர்க்கிசைந்**தபோ**ற்ற பொலன்மலியவருதின்ற பூவணம்வீசப்பொன்**ஞர்** மலாடிபணியவென்றென் மனத்தனமுடியுமாதோ.

எ-து. கடவுள் வாழ்த்து.

மாதவர்முன்புசொன் ன[்]வடமொழிக்கணி த**நா**லே தீ சறுதமிழிஞலேசெப்ப நானிசைந் தன்போல வேதமுங்கலேகளாறு மங்கமுங்கருவியூம ஞேதியிவ் **வுல**குக்கேற்க வுளைப்பனென்றிசைந்ததொப்பாம்.

End :

மாப்புகரிற்புகாஞானமகள் பூ**தி** மணம்பேறுவளர்கதிர்கண் வயிறுறோய் மனமிடிவான் சிறையாங் கோப்புமதிபகைமிடிரோய் கொடுமைகுற்றங்குசன்போ கங் கோதையாமண் பொருள் பெரும்பாம்பிடர்ரோய் காப்பில்மாகா?லநோய் குருப்பொருள் பெண்கூடுங்

காரிதலம்பெண் கூட்டங் காவ**ரா**சாற**கரும**ம்

பூப்பு*க***னிலாசாற் பெண்**பகையுமுறவாம்

பொருகே*த*க்கெலாமுறவு பொன்றிடும் பொன்ன**ழி**வா**ம்.**

எ - தூ. சுக்கிரன் திசையாண்டு 20 - ல் சுக்கிரன் அபகாரம் நாள் 120-க்குப்பலம். ஞானந்தவம் ஸ்திரீகூட்டம் பெண்பேற அர்த்தலா பம் பூமிபேற சுகம் புகழுங் கீர்த்தியும் உண்டாம். ஆதித்திய நாள் 360-க்கு கண்ணேவு வயிற்றுநோவு, சுரம் மனமிடி சிறைதளேயுமுண் டாம். சந்திரன் நாள் 600 - க்கு பகை மிடி வியாதி கொமுமை குற்றஞ் சீர்வரோகமுங் குற்றமுமுண்டாம். செவ்வாய் நாள் 420-க்குப் போகம்

பெண்பேற பூமிப்பேற அர்த் கலாபம். இராகு நாள் 1080-க்கு இடர் வி யாதி காமா‰ த‰தோஷ அர்த்தநாசம் சரீரக்கிலேசம் உறக்கமுமுண் டாம். வியாழநாள் 960-க்கு தனதான்னியசமிர்த்தி வஸ்திராபாண முண்டாகை உத்தமம் ஸ்திரிபரிகரிக்கை ராஜப்பிரியம் மனப்பிரியம் சௌந்தரிய முண்டாகை. சனிநாள் 1411-க்கு நக்கடை இ**ராசாவாலே** பலமுண்டாம் சத்தருநாசம் ஸ்திரிசெற்றியுண்டாம். புதனபகாரம் நாள் 1020-க்கு ராசசேவையா லாக்கம் தனதானியசம்பத்தண்டாகை சத்தருசங்காரம் தோழமையுறவு திணத்தகாரியமெல்லாஞ் சாதிக் கும். கேதநாள் 420 க்கு கலகம் விஷபயம் அக்கினிபயம் புத்தொமித் திரைகளத்தொராசம் அர்த்தஹானி காரியஹானியுண்டாடுமென்றவாறு.

சுக்**கொன் தி**சை மற்றும்.

அந்தராந்தா தசைகொள்ளும்படி ஒருகோளுக்கு அபகரிக்கு நா ளின்னதென்றறிந்த அந்தத்தொகையை 120-க்கீந்த கண்ட ஈவு <u> ஒராண்</u> டுக்கு வரும் அவை இன்ன தென்றறிந்த ஆண்டு தோறு மேற்றி **வருநாளே ய**றிந்து முன்போலே பலாபலஞ்சொல் லுவ.த.



31d. கொஹஸ்புடம் மூலமும் உரையும். ਸਦਾਸ਼ ਤੁਹਜ

Beginning:

பொன்ன வனணேய மூன் ேனர் பொருந்திய நவகோ ௌண்ணம் · *பன் னிய*வடநூலாற்செய்பாகிதப்பனுவல்தன்**?ன** மன்**னிய**சமிழினுலே மண் ணுளோ**ற்**கறியும் வ**ண்ண**

மன்னமென்னடையினுய்கேளுரைசெய்வனழி வில்லாம**ல்.**

எ- த. பிருகஸ்பதியேயனோய வித்தவான்களாலே நவக்கிரகங்களோ **யும் எண்ணத்த**க்கதாகச் செய்யப்பட்ட **பாகி**தமென் கிற சாத் திரத்தை யெல்லாம் பூமியிலுண்டான பிராணிகளுக்கு அறியத்தக்கதாகத் தமி ழினுலே யுரைசெய்வேன். எ.ற. (375)

End:

விளங்கியசகானுண்டாயி**ரத்தொரு நா**ற்**றி**ன்மிக்**க வ**ளம்புகழ்ப**ாண்**டமங்கை மாமுனியரியவன்சே யிளங்கொடிமடலார்காம னிசைத்தீநக்கோட்டிநடீப யுளமீபுக**க்சணிதநாலே யுனாத்தன**் *னுலக்*குக்கெல்லாம். எ-து. சகாத்தம் 1000 த்தின்கண் விளம்பிணு முன்னேயோர் வட மொழியினுற்சேய்த சோதிடசாத்திரத்தை யெல்லாம் தென்றமிழினுலே விரித்து யாவர்க்கும் உளங்கொள உனைத்தான், வெண்பக்குடிநாட்டுப் பிறமதேசமென்னும் பாண்டமங்கலமாகிய பஞ்சவனமாதேவி சதுர்வே தமங்கலத்து அரியவன் புத்திரன் திருக்கோட்டியூர் நம்பியேன்றவாறு.

> ஒராதெழு இனே ஞஞ்லு மொண் பொரீள யாராய்த்தகேட்க வறிவுடையோர்—சீராகக் குற்றங்களேந்த குறைபெய்து வாசித்தல் கற்றறிந்த மாந்தர்கடன்.



INDEX OF THE NAMES OF WORKS, AUTHORS, KINGS AND OTHER HISTORICAL PERSONAGES.

[The numbers refer to pages.]

	PAGE		PAGE
Abhinavaguptācārya	7, 15		192
Abhirāmarāghava	10		36, 37
Abhisēka Paņdya		•	40, 215
Acārakkovai	43, 47, 48		10
Acarakkovai, with co			31, 34, 183
mentary	237	Anākula	. 29
Åcåryacandra	18	Anandakōsaprahasanam	10
Acaryadiksita	6, 85	Anantagana Pandiyan	53, 245
Acvuta	1;	Ananta	
Adangottasan	28, 20	Ananta Nayadu	8
Adipatta Nayanar	50	Ananyacóla	
Adiyarkkunallar	29, 30, 36, 37	Anapayacola	36, 50, 51, 56
· •	38, 40, 43, 43	NAME TO AND A DECIMAL OF THE ADDRESS	8, 93, 95,
Agananùru			96, 98
Agapporulvilakkam	34, 178, 179	Anargharaghava .	10
Agapporulvilakkam w	vith	Agaya Nayanar	49
commentary	17:) Ándal	22
Agastya	29, 30, 33, 37	Andhrasabdacintāmaņi,	7
Agastyam	28, 29) Anjanéya	161
Agnivēša	20	Annamamba	. 8, 94
Ahōbilācārya	6, 85	Annama Nayaka	8, 92
Aindinaiyolubadu	41		5, 6
Aindinaiyelubadu, wit	th com-	서위 계획계	79, 81, 86
mentary	218		50
Aindra	29	Aranericcăram	43, 49, 241
Aingoruņūra	34, 40, 41	, Arimardana Pandya .	55, 57, 247
	185, 186, 213	Arivațțaya Nayanar .	49
Aitareyaranya	70) Ariyavan	268
Aitareyōpanisad	1	Arjuna	163
Aitaréyôpanişadbhaşy) Ársēya Brahmaņa .	1, 64, 68
Aiyadigal Kadavarkon	n Näyanär 50	• • •	50
Akkamāmbā	6, 87	•	43
Alańkarendusekbara	11, 98, 99		i 194
Amarnîdi Nayanar	49		195
Amban	191		3
Ambarcendan	192		249
Ambarkilavan	191	Aruņandacēņdan	193
			35

PAGE	PAGE
Āsiriyamālai 43, 226	Bhagavatatattvadipapraka-
Aştadhyayı 29	savarapabhadga 20,147
Aştaslökivyakhyanam 131, 132	Bhagavatatattvadipika 20
Aśvatara 163	Bhagavatavyākhyā 21, 150
Åsvalayana 19, 125	Bhaguri 3
Atharva Veda 2	Bhaktānghrirēņu 23
Åtharvanikabhäşyn 69	Bhaktivilasa 21
Ativirarama Pandya 52, 56, 224	Bhakticintāmaņi 14, 112, 113
Ātrēya 160	Bhaktihamsa 14, 111, 112
Atulakirti Pandya 54, 246	Bhaktihētu 115
Atulavikrama Pandya 54, 240	Bhaktihetunirnaya 17,116
Ацраталуа 3	Bhaktihetuvivrti 17, 116, 117
Auvaiyar 43	Bhaktisütra 18
Avadhānasarasvati 26	Bhaktisutrabhasya 18, 122
Avalokita 30,170	Bhalluta 7
Avinayar 31, 34, 188	Bhallafasataka 7, 91
Avinayaryappu 35	Bharadvaja 160
Åyiramparikkörsövakan 245	Bharana 54
Ayödhanapravina Pandya 54, 246	Bharata 10
	Bhāratam 10
Badarayana 122	Bharatam (Venba) 44,163
Balabodha 13, 110	Bharatasvami 1, 61, 63
Bålagnihötri 3, 71	Bharatiyam 10, 164
Balakrina 145	Bhargavapurana 21, 151
Balamanorama 3, 72	Bhargava 155
Balaramayanan 12	
Banasuravijayacampu 5, 77, 79, 80, 81	Bhàsyaratnaprabha 11,100
Bhadra 42	Bhatta 164
Bhadragayakan 53	Bhattamalla 7
Bhagavadgita 17, 106, 108, 122	Bhattanarayana 19
Bhagavadajjukā 10	Bhattarāmēšvara 19, 125
Bhagavannāmadarpaņa 17,117	Bhattavönkatosa 20, 148
Bhagavannāmavaibhava 13, 103,	Bhațțojid1kšita 3
104, 105	Bhāvaprakāšika 10
Bhagavata 3, 16, 17, 18, 20,	Bhēla 25
21, 122, 137, 138,	Photosom Lita 00
139, 147, 148, 151	Rhimevethe Pindee 54
Bhagavatacandracandrika 21	Bhimaparakrama Pandya 54
Bhagavatasahityamaŭjūsa 20, 147, 149	BhōginIdaṇḍakamu 9
Bhagavatasubodhini 138, 140,	Bhoja 5
141, 143	
Bhagavatatattvadlpaniban-	Bhōjacaritra 10
dhana 136	
	,

		PAGE				PAGE
Bhūpacudāmaņi Paņdy	ya.	55, 247	Damaya			95
Bhùtamani		22	Dāmödaradāsa			24
Bhūtapurāņam		28	Dandi	•••		30, 31, 37
Brahma		163	Dandiyadigal N	ayaı	nār	50
Brahmöpanişad		69	Daņģiyalankāra	m	3	1, 36, 37, 197
Brahmasutrabhasya		19, 123, 124	Dandiyār	•••		31
Brahmöttarakhauda		56	Daśarūpaka			148
Brhadaranyaka		65	Dattila	•••		10, 97
Brhaspati	•••	30	Dantila			16 3
Brhatsabhadrakam		12	Dēšikaguru	•••		80
Bilhana		15	Dēvagiri			8
Bilvamangala		15	Dévagirîndra	· · •		93
Bukka	1	, 6, 27, €4, 90	Dēva Pāņdy a	•••	•••	53
Buddhamitra		30, 39, 170	Devarāja	•••	•••	164
		_ E	Dévatādhyāya l	Brāh	ហានពុង	1, 64, 68
Caitanya		10	Dharmi	•••		42, 220, 246
Campaka Pandya		54	Dhanañjayavija	yavy	yayoga	6, 10, 87, 89
Candēša Nāyanār	• • •	50	Dhanyantari		•••	161
Candrakalāpariņ aya		5, 82	Dhvanyālóka	•••		7
Carakasamhita		25, 159, 160	Divakara	•••		26, 35
Catakalankara		263, 264	Divakaram	•••	36,	38, 161, 192
Caundivipascit		4, 75	Drahyāyaņ a	••••		2
Ceravamsantaka Pand	ya	54, 247	Bravida		• • •	132, 133
Chalukya		32, 33, 35	Duralingam		•••	- 28
Chandoviciti		35	Durga	••••	•••	163
Cidambara Purānam		56, 250	Durvāsas	•••		3
Cintămaņi		34, 185	Dvījarāja kuloti	ama	. Pāņģy	a 54, 246
Citrabhúsana Pandya		53, 246	Ecama Nayaka			8
Citradhvaja Pandya		53, 216	Ekämranätha	•••	•••	26, 162
Citraratha Pandya		53	Ekāvali	•••	•••	20, 102
Citrasēna Pāndya		54, 246	Eladi	•••		41, 44
Citravarma Pandya		53, 216	Eliviruttam	•••	•••	3 1
Citravikrama Päņdya		54, 246	Énadi Nayanar	•••		49
Citravrata Pandya		246	Eripațța Nâyan		•••	49
Chôla		37	Ettuttogai		•••	41
Chôlavamśāntaka Pāņo	dya	54, 247	Eyarkon Kaliki			
Cadamani		31, 35, 44,	LYATKOU KANK	0.05111C	* 110.900)	101 UU
		185, 186	Gada			14, 114, 115
		,	Gadādharamiśr	8		6, 89
Dāca		8, 95	Gandarvadatta	уаг		38
Daivantya		3	Gangayan		•••	194
Dakşadeva		39	Gargasamhita			157
Dāma		8	Gargyasāvarņi		•••	3
			• •••			

INDEX.

	PAGE		PAGE
Gaurgalava	3	Ilakkaņaviļakkaccū rāv ali	33
Gaurundi	3	Ilaiyankudimara Nayanar	49
Gantama	3, 125	Ilanıpûranam	28, 30
Giridhara 17	, 25, 114, 159	llampūranar	30
Gitagovinda	15	Ilampuranaroraj	165
Göda	22	Ilampūraņavaidgaļ	30
Gopālasarasvati	11	Ilangovadigal	48
Gopinatha	17, 25	Indra	29, 30
Gövardhanagirimshātmya	157	Iniyavainārpādu	43, 225
Gövindabhattaraka	76	Innanarpadu	44
Gövindadikşitiyam	261	Jraiyanār	42
Gövindadíkşitar	262	Iraiyanaragapporul	52
Govindananda	11, 100	Iraiyanāragapporuļurai	30
Gövindaraya	25, 159	Irāmakathai	43
Gövindendrayati	11, 102	Irumbalkaŭji	43, 225
Grhasputam	267	Isamaniyar	50
Gunakańka	35	Isainuuukkam	28, 29
Gupakanka Vijayaditya	35	Isaittamilceyyutturaikkovai	35
Gunakankiyam	35	Isanadesikar	43
Gunamalaiyar	38	Téanamuni	56
Gunasagaran	34	Iyarpa	207
Gurupadukapañcaka	129	Iyapagai Nāyanār	49
Guruparamparaprabhāva	4, 9		
	0.538	Haire)	
Hålåsyacaritra	5, 84	Jagannātha Pāņdya	55, 247
Halasyamahatmya	23, 51, 52	Jaimini	3
Haradhāri	53	Jniminigrhyasūtra	2, 70, 71
Harihara	6, 90	Jaiminigrhyasutrak arika	3, 71
Harihara II	6	Jaiminyacarya	71
Harikarika	35	Jatakadipikai	264
Hariśābakavindra	11	Jatakarņi	25
Harita	25	Jayadèva	6, 15, 164
Harivaméadhyāna	135	Jayanta	29
Hémacandracarya	15	Jinendra	30
Hosala	1	Jivaka	38
		Jivakacintāmaņi38,	44, 50, 225
		Jiyandharacampu	88
Idaikkadar	42, 55, 247	Jivandharanataka	38
Idangali	50	Jüänasambandha Päņdya	55
Ilakkaņáiyar	48	Jñanavarōdaya Pāṇḍāram	55
Ilakkaņakkottu	43	Jūanavasistha	11
Ilakkanavilakkam	32, 33, 43	Jiianaväsisthasaptašati	11, 102
	47, 173, 174	Jnanendraguru	11, 102
	'		

		PAGE			PAGE
Kaeciyappasvāmigaļ		55, 249	Kari Nayanar		50
Kadukam		41	Karikalakkannan		31
Kadungon		52	Karuņākandalam		10
Kāduvețțiyacolan		245	Karnamrta		10
Kainnilayam		41	Karpura Pandya		55, 247
Kaiyanar		34, 187	Karpū r amañjari		10
Kakkaipādiniyar		31, 34, 188	Karupya Pāņdya		55, 247
Kalarcinga Nayanar		50	Kāśmīra Pāņdita		11, 12, 103
Kalavalinārpadu		44	Kasyapa		122, 163
Kalidasa		4, 5, 84	Katha	•••	65
Kalikālacēļa		53	Kathariraya	•••	8, 93
Kalikeliprahasana		10	Kathāsaritsāgara		29, 39
Kalikkamba Nayanar		50	Kaumāram		• 10
Kalingar		47	Kauśāmbi		39
Kalittogai		34, 41, 185	Kayeri		38
Kaliya		23	Kaveriyallayan		31
Kaliya Nayanar		50	Kavibhallat a		7
Kalladar		30, 42	Kavikathakakanthiray	7agur	u 79
Kalladam		41, 42, 219	Kavimalla		3
Kalladanar		41	Kavimallamallayacary	78.	74
Kallāta		41	Kavipperum a l		47
Kāmadattam		10	Kavirāja		147
Kambala		163	Kavyadarsa		30, 31, 36
Kambar		36	Kavyaprakasa		7
Kaméśanāthārya		26, 27, 162	Kayakaran		194
Kanakamālaiyar		38	Kaysinavaludi	•••	52
Kanampulla Näyanär		50	Kediliyappa Pillai	•••	57
Kananada Nayanar		50	Këmasariyar		38
Kancanakavi		6, 89	Kesavabhațța	••••	17
Kancanamalai		53, 245	Kirtibhūşaņa Pāņdya		54, 246
Kandāļa		5	Ktrtidhara		164
Kandapurāņavilāsam		55	Kirtivarman	•••	38
Kanji		41	Khadga Näräyana		8
Kanuappa Nayanar		42, 49	Kõccengateõla Näyam	lr	50
Kannumunninaivan		31	Kōhala		10, 97, 163
Kantaraccēdicēļa		53	Konraiveyndan		34, 185
Kāntimatī	,	53, 245	Korravankudi		56
Kanva		67	Kõsalädhisvara	••••	61
Kapilar 40	, 41,	54, 216, 246	Kötpuli Näyanär		50
Kāraikkālammaiyār	•••	50	Kōvai		41
Kari		51	Köyirpuraham	•••	56, 249
Karika	•••	35	Kriyapradipa	•••	129
Karikär pernvalattän	•••	245	Krșnaděvaraja		16, 24, 36

			PAGE	PAGE
Krsnamacarya	•••		5, 77	Lõlambaräjīyam 26
Krşņatīrtha			106	Lollata 164
Krsnaya		•••	103	Lõpamudra 28
Kşarapani		•••	26	
Kşëmèndra		•••	7	Mada 8,95
Kșētrapâla	•••	••	164	Madhava 3, 20, 93, 128
Kubja Paudya		•••	55	Mádhavācārya 2
Kulabandhana	•••	•••	55	Médhavanala 15
Kulabhüşana Pa	ndy a	••••	53, 245	Mādhava Nayadu 8
Kulaceirai Nāya	na r		50, 55	Madhava Sudhi 74
Kulacciraiyar			217	Madhavi 70
Kulacudāmaņi I	'andya .		217	Madhavlya 70
Kuladhvaja Pāņ	dyn .	• • •	55, 247	Madhu 15
Kulasēkhara Mu	ini .	•••	22	Madhurakavi 22
Kulaśčkhara Pār	ņdya	••	34, 52, 53	Madhurésyara Pandya 55
		5	5, 57, 245	Madhusudanasarasvati 20, 129
Kulöttungacola			30, 43	Madhyayanādhīša 55
Kulõttunga Päņ	dya .		53, 215	Масо Саџаќеза 125
Kulésa Pandya	•••		247	Magham 10
Kumaragurudés	ikar .		49	Mahabhārata 147
Kumarapala			15	Mahadākhyamuni 22
Kumārila Bhaţţ	ດ		15	Mahakārti 29
Kura Pandya		•••	23, 217	Nahānāmni 63
Kundalakési		31, 3	8, 44, 225	Mahāpurāņa 39
Kungiliyakkalay	ra Näya	nar	49	Mahārāmāyaņa 11
Kunkuma Pand	va .		55, 247	Mahāsēna Paņdya 54
Kuppusami			3	Mahāyīrānaudah, 10
Kural			49	Nahösvarånandah 10
Kuralurai	•••		47	Mahīsāramuni 22
Kürma Purāņan	ъ.		5ថ	Mākīrti 29
Kurruva Nāyanā	ir .		50	Mālatīmādhaya 10
Kurundōgai		34, 41	, 185, 186	Mālavikāgnimitrīyam 10
				Malovadhvaja Pandya 53, 245
				Mallabhatta 7
Laghuśabdéndu	ičkhara .		3, 73	Mallar 47
Laksanamalika			11, 99	Mallayārya 3
Laksmanabhatta	. .		12, 16, 23	Mallidhiman 75
		138	3, 141, 158	Mâmûlam 41
Lālabhaţţa			145	Manakkudaiyar 47
Lakșmisvayamv			5, 81, 82	Maņakkaŭjārs Nāyanār 49
Locanā				Mandalapurusan 35
Lõhala			161	Mangaiyarkkarasiyar Nāyanār 50
Lolambarāja			5, 161, 162	Manikkavācagar 42, 55, 57
			,,=	· ·······

D	EX	•		
~ i				

		PAGE			PAGE
Manimēkhalai		38	Naisada		9
Maŭjūșā		3, 73	Nakkirar		54, 55 , 246
Māpurāņa m		28	NakkIranārurai		30
Märkkandeyanari	នើល័រ៉ូរ	34, 186	Naladi		41, 44
Marundayan .		195	Naladinärpadu		35
Matanga .	•• •••	10, 97, 163	Naladiyar		34, 185, 186,
Mātrgupta .		164			210, 230, 232
Mayakarangika .	··· ···	10	Naladiyārurai		231
Mayécourar		31, 34, 188	Naladiyar Padavurai		232
Mayeccuraryappu	ı	35	Nalankadai		44
Mayilérumperum	āl Pillai	42	Naļāvenbā		43, 44, 221
Mayisūri	.,	4,75	Nalladanar		48
Méghasandésa .		10, 39	Nambi		34, 178, 179
Merumandara Pu	raņam	4.1	Naminandiyadiga]		50
Meykkaņda Dēva	r	56	Nammalvar	• • •	22, 57
Meynilai		41	Nanapragasam		263
Meypporul Nayar	nār	49	Nānarpadu		41
Mrccakatikam		10	Nanda		16
M udattirumāran	•••	52	Navdikësvara		164
Mudrarakşasam		10	Naŭjaraja		5, 6, 84
Mudumelikkääji		34,185	Nuniarajsyasobhūsaņa		6
Mulli		47, 237	Nanmaņi	•••	41
Munaippādiyār .	,,,	-49	Nānmaņikkadigai		34, 44, 186,
Munaiyaduvar Na	yanar	50	Kare -		185, 225
Mundakōpanişad		65	Nannayabhatta		7
Muppal		411	Nannūl		31, 32
Muralidharadāsa	1	3. 14, 17, 18,	Narada		163
20, 23, 103, 10	04, 105, 10	09, 113, 118	Naradacaritai		44
120, 121, 147		,,	Naradiya		155, 156
Mürkha Näyanär		50	Narasimha		76, 84
Mürti Nayanar		42, 49	Maraśińgamunaiyaraiy	a, N	
Muruga Nâyanār	•••	49	Naravahanadatta		39
		205	Narayana		1, 6, 17, 87
Muttollayiram		44	Narayanabhatta		128
Muvvadiyar		41	Nārāyaņabhaţtīya		125, 126, 128
			Narayahivilasa		6, 90
Naccinarkiniyar	2	8, 29, 30, 36,	Nariviruttam		31, 36
35	7 38 40 4	1, 43, 47, 48	Narkavi		34
Nagama Nayaka.	•• •••	-, 10, 11, 45	Norkavirājan		34, 178, 179
Nagaya Nayaka	•••	9	Narrinai		41
	··· ···	3,73	Natakavilakkam		37
	•••	224	Nathamunivijaya		5, 75, 76, 77
Nainārācārya		4, 9	Nattatianar		34, 188
		· • -	I		-

		PAGE		PAGE
Nēminādam		262	Parakramabahu Pang	ya. 55, 247
Nésa Nayanār		50	Paranar	246
Nilakanthāśrami		20, 128	Parañjôtimunivar	52, 56, 244
Nimbādītya		16	Paranrpakálan	31
Ninrasirnedumara Na	yanår	50	Pararājabhayankara I	andya 54
Nirödhavivrti		144	Parasara	25, 65
Nirukta		35	Paraśarabhatta	131
Nitakaślökä		35	Paratattvañjana	18, 119, 120, 121
Nitinerivilakkam		49, 240	Paratattvavilasa	13, 106
Nitittirattu		43	Parimolalagar	47
Nrharisuri		77	Paripadal	41, 44
Nrsimha		84	Parudi	47
Nrsimbabhārati		103	Pāțalanār	34, 188
Nrsimhācārya		11	Patañjali	372
Nrsimharya		99	Pattinappalai	34, 185
Nysimhakavi		5,6	Pavanandimuniyar	31
Nrttatalakapurtana		163	Payodhimathana	10
Nyayacüdamani		31	Pērāširiyar	43
• •		Sterio -	Periyalvar	22
Ódalandai		40, 216	Poriyapuranam	37, 39, 49, 50,
Orambögi		40,214		51, 242
Oltakkūttar		- 43	Perumbanaru	201
O pour a teat		a 17. 16	Perumborul	227
De stille ad Stille o		194	Perumboru]vi]akkam	44
Paccaikkandēšikan	•••	2, 66, 67	Perundëvanar	31, 213
Padakārikāratnamālā		32	Perumilalaikkurumba	Nayanār. 50
Padikkäšuppulavar Dadinastālienskim		41, 48	Peruvayan	47, 237
Padineņkiļkaņakku Padinētas iemigandu		190	Pēyāļvār	22
Padinörāvadunigaņdu	۰ ۱ ۱	41, 44, 229	Pēyan	40, 217
Padirruppattu Padmapurána	•••	140	Phanibhasya	73
Padmapurāņa Padumanār	•••	38	Pingala	32, 35, 36
Padumanar Palamoli		41,44	Pingalandai	32, 35, 59
		34,188	Piramôttirakāņdam	56, 252
Palgayanar Palittiyam		35	Pitambara	20
Pallava		32	Pocamata	8, 92
Paņapattirar		245	Ponpe <u>rr</u> i	30
Pândyakulēša Paņdya		55	Porulilakkanam	37
Pāņdyavamšapradīpa		/n. 53, 245	Poruļadhikāram	40
Pandyavamsaputaka			Poygaiyalvar	22, 210
Pändyavamsesa Pänd		54, 247	Prabhakara	164
Pandyesvara Pandya	.ya	54,247	Prabödhacandrödaya	10
Panini		3, 29, 31, 72	Pradyōta	39
Paņinīyam		10	Pradyotini	4,75
ւ տարույտու				

PAGE		PAGE
Prahasanam 11	Rajapurandhara Pandya	245
Prahlādakaņthakaņthīravasūri. 20, 148	Rajaraja Pandya	53
Prakāša, 16	Rajasardula Pandya	54, 246
Frasannaråghava 10	Rajasèkhara Pandya	53, 245
Praśnopanisad 2	Rajasimha	53, 245
Praśnopanisadbhāsyatippaņi 2, 69	Rajavirāja Pāudya	246
Praśnöttararatnamālā 26, 162, 163	Bājendra Pāņdya	53
Pratapamārtaņda Pāņdya 54, 246	Rajesa Pandya	53
Pratapasūrya Paņdya 54, 246	Rajéśan	245
Praudha Brahmana 1,64	Rambha	163
Pravarašēna 132	Rama	1,6
Prayogaratna 19, 125	Ramabhūpati	90
Prayōgavivēkam 29	Rāmānanda	11, 16
Prēmabhaktirasāyana 17, 118, 119	Rāmānuja	16, 78, 80
Priyadarsika 12	Rāmānujadāsa	5, 77
Pūdattāļvār 22	Ramanujarya	82
Padiyanutpam 31	Ramānnjasarvakratu	5, 82
Pugalcola 50	Rāmarāja	133
Pugalendippulavar 43, 41, 204	Rămayana	4, 11, 36, 106
Pugalttunai Nayanar 50	Ramesabharati	
Pulatturaimurriyakudalurkilar. 40	Rapayani	-
Puram 185, 226, 227, 228	Raugamangala	88
Purananaru 34, 41, 44, 45	Rasarnavasudhākara	6, 7, 91, 98
Purandarajitpāņdya 245	Rasikajanarasõllāsabhāņa	
Purușöttama Păņdya 55, 247	Ratnamala	
Purușottama 13, 17, 107	Ratnapotika	_
Pürvöttaramimämsa 64	Ratnúvali	
Puruhūtajit Pāņdya 53	Rauravagama	
Pasalar Nayanar 50	Ravana	
Pustipravāhamaryāda 13, 110	Recalla	
- •	Recamahīpati	
Raghunātha 17, 117	Revanacittan	
Raghunāthācārya 20	Rgveda	
Raghunāthārya 130	Ripumardana Pandya	
Raghunāthasētupati 32	Rudrasena	
Raghupati 25, 159	Rudrata	_
Raghuvamśa 4, 10	Rupāvalankāra	
Rahuttarāya 8		
Rajabhayankara Pandya 246	Śabdenduśekbara	73
Rajacudamani Pandya 54, 246, 247	Śadaiya Nayanar	
Rajagambhira Pandya 53, 243	Sadūśiva	
Rajakuñjara Pandya 54, 246	Sadāšiya Dēšikar	
Rajamartanda Pandya 54, 246	Sadásiyanāvalar	
		·

PAGE	PAGE
Sādhāraņācārya 70	Śāthyāyana 65
Sadvaidyajivanam 26, 161	Sati 73
Şadvimśa Brāhmaņa 1,64	Satrañjaya Pandya 54, 246
Śaiva Purana 251	Satrusasana Pandya 55, 247
Śākalya 74	Satti Nayanar 50
Śakalyamalia 3, 4, 9	Śātyamugri 3
Śākkiya Nayanār 50	Śaunaka 125
Šakti 163	Saundaryalaharivyäkhyänam 132
Śākuntal am 11	Sāyaņācārya 1, 2, 27, 64, 162
Sākyanāyanār 42	Śayantakūmara 29
Samarakölähala Päudya 246	Śekkilar 36, 39, 49, 50
Samatantra 2, 68	Sembiyan 37
Sāmatantrasūtrabhāsya 2,68	Senavaraiyar 29, 30
Sama Vēda 1, 2, 64	Śēndan 36, 191
Samavēdabhāşyam 1, 61	Sendan-Tivakaram 35, 190
Samavõdaganalaksanam 2, 68	Seramanperumal Nayanar. 50
Samavedamantrabhaşyam 1, 64	Seruttunai 50
Samavidhāna Brāhmaņa 1,64	Séväkalpataru 13, 14, 108, 109
Sambandha 23	Śeyyuliyaludaiyar 188
Samhitopanisad Brahmana 1, 64	Siddhautakaumudi 3,72
Sampadācārya 6	Siddhantakaumudivyakhya 72,73
Sampradayakuladīpikā 14, 113, 115	Śikhaņdi 29
Sanbaga Maran 54, 246	Silappadhikaram 29, 30, 34, 36, 37, 38,
Śandilya 11, 18, 97, 122	40, 43, 48, 188
Sangitagangadhara 5,84	Simhamahipāla
Śańkara 11, 164	Sindhupandya 24
Śańkarācarya 2, 65, 23, 67	Śińgabhupála 7, 98
Sannyāsanirņaya 13, 109	Śińgalarya (Veńgala) 76
Śantavilasa 11	Singamahlpati 96
Śāntipurāņam 44	Singama Nayadu 4, 8, 9, 10
Sarasamuccayasaptaśati 103	Sirupaücamulam 44
Śardula 163	Sirappuli 50
Śārīrakasūtra 11, 19	Sirutionda Nayanār 50
Śarirakasutrabhasya 101	Śiva 163
Śarirakasütrabhasyavyakhya 100	Śivabhaktivilāsa 5,84
Śārngadēva 163, 164	Śivabhatta 3,73
Śarngadharapaddhati 7	Śivabhūpati 8,94
Sarōmuni 22	Śivañanabödam 56
Sarvajňa	Šivañana Desikar 33
Śatajit 76	Śivañānamunivar 32
Śataślōki 26	Śiyaprakasa Dešikan, 195
Śathakōpa 27, 260	Śivaraja 20, 128
Śathāri 22,78	Śivarāma 11

UNDEX.

Ради	PAGE
Śivarāmasudhimaņi 5	Sütröpanyäsa 11, 101
Śiyagangan 31	Suvarpasütra 13, 107
Skandapurana 21, 51, 55, 56	Svaochandapaddhati 20, 128, 129
Soma 164	Svarupa 16
Somacudamani 55, 247	Śvatirgaņa 164
Somakulaparasurama 8	Śvetavanapperumal 56
Somasimara Nayanar 50	
Spandasútrakurika 41	Tuguduryattirni
Sribhagavata 9	Taittaryaka 65
Srikrsnatirtha 13	Telavakara 3
Śrinatha 9	Tamattar 47
Śrinivāsa 76, 82, 86	Taṇḍavamālai 261
Srinivasacarya 5, 6	Taudavamālaiyurai 232
Srinivasacatuskavindra 5,82	Tâņdi 64
Sriniväsädhvari 6,86	Taŭjavanankovai 34
Srihivasarya 79, 81, 86	Tarumar 47
Śrinivasavilasa 147	Tatataka 53, 245
Sripsua 23	Tatacarya 77
Śripurana 39	Tetaguru 76
Śrisailanātha 26, 163	Tativadipa, 20, 136
Śrńgaksitipa 94	Tattyadipanibandhana 20, 136, 137
Srngamahipala 92	Tativadipaprakasa 145
Śrngaprabhu 92	Tattvadipaprakasavarapabhanga 146
Śrngaramaŭjuri 11	Tativasütra 122
Śrutyantadesika	Tayamanavar 56
Subhaşitanivi 9	Tayumanasvamigalpadal 56, 253
Subhasitatriati 7, 10	Tennavan Brahmarayan 57
Subhasitavali 7	Tilottama
Subodhini 141	Tirikadugam 44, 48, 236, 239
Subrahmanyadiksitar 43	Tirucoirrambalakkovai 42, 43
Subrahmanya Vediyar 29	Tiruccirrambalakkövaiyar 57
Sudartana 76,77	Tirukkôttiyûrnambi 268, 269
Sudhavidyötini 132, 134	Tirukkural 34, 42, 185, 186, 201, 204,
Suguua Pandya 53, 240	206, 207, 210
Sundara Murtisvāmigal 50	Tirukkuripputtönda Nayanar 49
Sundara Pandya 53, 55, 245	Tirumalaiyar 47
Sundara Samanta 53	Tirumalaguro 76
Sundarosapadasekhara Pandya 53, 245	Tirumalaryatatacarya 77
Surabhi Paudya 55	Tirumalisaiyalyar 22
Suradasa 159	Tirumangaiyalyar 23
Suramañjariyar 38	Tirumula Nayanar 50
Surata Paudya 247	Tiruňanasambandasvāmiga! 50
Suresvarabhatlacarya 15	55, 247, 249, 263
• • •	37

PAGE] PAGE
Tirunālaippēvar Nāyanār 49	Uruttirapasupati Nayanar 30, 49
Tirunantālvamša 20	Uttararāmacaritra 11
Tirupāvakkarašusvāmiga] 50	
Tirunilakanda Náyanar 49	Vaccattollayiram 31
Tirunilakandayalppana Nayanar 50	Vādavūradīgaļ 55, 247
Tirunilanakka Nayanar 50	Vägiśvara 6, 89
Tirunīrruccolan 250	Vaidyanātha Dēśikar 32, 33, 43, 174
Tiruppatalanar 23	Vaidyanādan 173
Tiruttakkadovar 39, 50	Vairavāņiban 38
Tiruttondapuranam 243	Vaisyaparana 38
Tiruvācakam 57, 256	Vaiyapigan 29
Tiruvallavappayan 31	Vaiyasikasūtropanyāsa 102
Tiruvallavar 42	Vajasanêya 66, 67
Tirnvalluvarkural 229	Vakya Pandya 35
Tiruvāymoļi 40, 57, 258	Valavanārāyaņan 31
Tiruvenkatanadan 174	Valayāpati 38, 44
Tiruvilayadarpuranam 51, 57, 244	Valmikanatha Désikar 82
Tolgappiyar 28, 41, 188	Vallabhadeva 7,8
Tolgāppiyam 28, 29, 30, 32	Vallabhācārya 12, 13, 14, 16, 17
33, 34, 36, 37, 40, 45, 165	19, 19, 20, 23, 24, 25, 96, 103, 110,
Tolgappiyamuni 188	112, 113, 114, 115, 117, 118, 119, 123,
Tondaradippodi 23	124, 136, 137, 138, 140, 141, 144, 145,
Trnadhumāgni 28	146, 158
Tumburu 163	Vallabhācāryacaritra 23, 158
Tyagaraya Döśikar 82, 33	Vamén Brahmana 1,64
	Vamśacūdāmaņi Pāņdya 54, 240
सन्यम	Vamsadhvaja Pändya 54, 240
Udararaghava 3, 9, 73, 74, 75	Vamśaśēkhara Pāņdya 41, 54, 246
Udararaghavavyäkhyä 74	Vamšaširomaņi Paņdya 54, 247
Udayana 39	Vamšavibhūšana Paņdya 55, 247
Udayanakumārakāvyam 39	Varadā 5, 82
Udayanangaiyār 57	Varadācārya 5, 79
Udayanankadai 31, 40	Varadaguru 81
Udbhata 164	Varaguņa Pāņdya 43, 53, 245
Ugrakumara Pandya 245	Vararuci 3, 9, 72
Ugra Pandya 42, 53	Vársaganya 9
Ugrapperuvaludi 52, 53	Varatungarāman 50
Ugrasena Pandya 54, 246	Vasavadatta 39
Ullamudaiyan 266	Vāsistharāmāyaņa 11, 102
Umapatiśivacaryar 25, 56	Vāsudēva 3, 72, 93
Upadéśakandam 55, 247	Vasupañcaka 114
Upanisad Brābmaņa 1, 64	Vāyilār Nayanār 50
Uraiyāširiyar 30	Vayu 163
· ·	

INDEX.

	PAGE	PAGE
Vēdagiri	95	Viránanta 11
Vēdagirīšvara 🔐	8, 94	Viranminda Nayanar 49
Vedāntadēšika	4, 6, 9, 87	Vira Pandyn 53, 245
Védántarya	81	Viraråghava 21
Vēdāntasūtra	11	Virarághavíya 150
Vedārtha Prakaša	2, 64, 70	Virarājēndra 31
Vedavati	133	Virašóla 30, 31, 39, 170
Vēdavyāsa	164	Virašoliyam 30, 31, 36, 39, 170
Venbāmālai 34,	44, 185, 226	Virupākša 6, 90
Vendêreceliyan	55	Viśäkhä 163
Vengalārya	70	Vișpucitta 22
Vēnisamhāra	11	Vișnusvămi 15, 16, 113, 136, 137
Venkața	6, 80	Visvāvasa 169
Venkatācārya	б	Viévesvara 3,72
Vēnkatācārya (Ammangi)	20, 76, 130	Vitthala 13, 14, 28, 23
Venkațeśarya	130	25, 103, 111, 112, 113, 114, 115, 117
Venkațădrivibhu	26, 27, 163	118, 119, 143, 144
Venkatanāmaka	87	Vitthalacarya 17, 20, 25
Vēnkatanātha Diksita	3, 71	Vilthaladasa 141, 147, 150
Vēnkata Nāyaka	86	Vitthalanatha 105, 159
Venkataramanayarya	103	Vitthaladikşita 137
Vēnkatēsa	76, 79	Vitthalesvara 17,145
Vennama Nayaka	8	Vreadristotra 20, 130
Vétála Näyadu	2. 9	Vrttikara 125
Vidvanmandanavyākhyā	107	Vyasa 19
Vidvanmandanayukti	107	Vyasatirtha 16,24
Vidyādhara	10	
Vidyāśańkara	11, 101	White Yajurvēda 2
Vijayaraghunāthasētupati	57	·
Vikramaditya	14, 115	Yácama 92
Vikramakañcuka Pandya	54, 246	Yācama Nāyadu 7, 9
Vikramasölan	31, 54, 246	Yadavagirimāhātmya 155, 156
 Vikrama Päņdya	53, 245	Yadupati 20, 25, 159
Vikrama Vahn Pandya	55, 247	Yajñudā 1
Vikramõrvašiyam	11	Yajurveda 1, 64
Vimalaiyar	38	Yamunayōgi 76
Viraparākrama Paņdya	246	Yānaikkatcey-mandaran-cēralirum-
Vimattermannan	246	porai 40
Vinödarasamañjari	43	Yapparungalákkarigai 34, 182
Virabāhu Pāņdya	55, 247	Yapparungalam 34, 35, 44, 188
Vīrabhadravijrmbhaņam	11	Yastika 163
Viracaritram	11	Yōgavāsistha 11
Viraimandalayan	124	Yuddhakolahala Pandya 54
	ļ	

